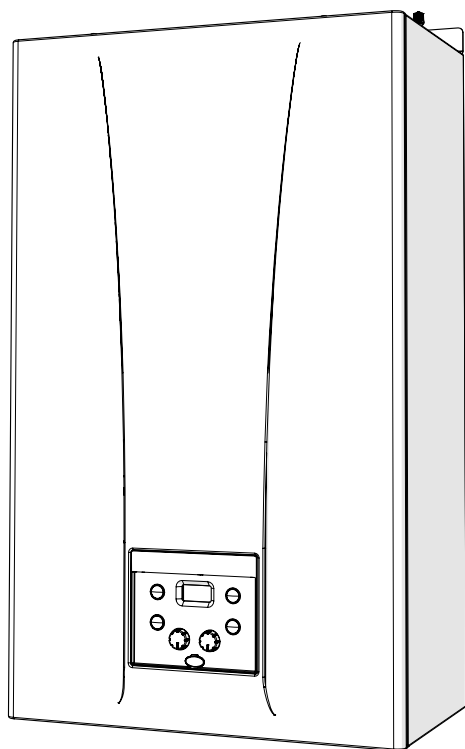




Hermetički zatvoreni zidni kondenzacijski kotlovi
Kotły kondensacyjne wiszące, hermetyczne
Vízzáró fali kondenzációs kazánok

MIA HE C10

PRIRUČNIK ZA UPORABU, INSTALACIJU I ODRŽAVANJE
INSTRUKCJA OBSŁUGI, MONTAŻU I KONSERWACJI
KÉZIKÖNYV, TELEPÍTÉS ÉS KARBANTARTÁS



HR

PL

HU

ASORTIMAN

MODEL	ŠIFRA
Mia HE 25 C10	8116605
Mia HE 30 C10	8116607

NAPOMENA: Neki modeli možda NE budu u ponudi u nekim zemljama.

SUKLADNOST

Naše društvo izjavljuje da su kotlovi **MIA HE C10** sukladni s glavnim zahtjevima iz sljedećih direktiva:

- Regulacija o aparatima na plinovita goriva (EU) 2016/426
- Direktiva o energetske učinkovitosti 92/42/EEZ
- Direktiva o niskom naponu 2014/35/EU
- Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU
- Direktiva o utvrđivanju zahtjeva za ekološki dizajn 2009/125/EZ
- Odredba (EU) br. 811/2013 – 813/2013
- Uredba (EU) 2017/1369

SIMBOLI



PAŽNJA

Ukazuje na radnje koje, u slučaju da se ne obavljaju pravilno, mogu prouzročiti nezgode opće naravi ili mogu dovesti do neispravnosti u radu ili šteta na uređaju; stoga ove radnje zahtijevaju posebnu pažnju i prikladnu spremnost.



OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA

Ukazuje na radnje koje, u slučaju da se ne obavljaju pravilno, mogu prouzročiti nezgode električne naravi; stoga ove radnje zahtijevaju posebnu pažnju i prikladnu spremnost.



ZABRANJENO JE

Ukazuje na radnje koje je ZABRANJENO poduzimati.



UPOZORENJE

Ukazuje na posebno važne i korisne informacije.

STRUKTURA PRIRUČNIKA

Ovaj je priručnik sastavljen kako je prikazano u nastavku.

UPUTE ZA UPORABU

SADRŽAJ

5

OPIS UREĐAJA

SADRŽAJ

11

UPUTE ZA INSTALACIJU I ODRŽAVANJE

SADRŽAJ

19

UPOZORENJA I SIGURNOSNA PRAVILA



UPOZORENJA

- Nakon uklanjanja ambalaže, uvjerite se u cjelovitost i potpunost isporuke i u slučaju nedostataka, molimo Vas da se obratite agenciji koja Vam je prodala uređaj.
- Uređaj je isključivo namijenjen za uporabu kakvu predviđa društvo **Sime** koje nije odgovorno za štete nastale na teret osoba, životinja ili predmeta uslijed grešaka u instalaciji, podešavanju i održavanju te uslijed nepravilne uporabe uređaja.
- U slučaju gubitaka vode, iskopčajte uređaj iz mreže električnog napajanja, zatvorite dovod vode i žurno obavijestite kvalificirano stručno osoblje.
- Povremeno provjeravajte radni tlak hidrauličkog sustava koji na hladno mora iznositi **1 – 1,2 bar**. U protivnom ponovno ga postavite ili se obratite kvalificiranom stručnom osoblju.
- Ako se uređaj ne koristi duže vrijeme, potrebno je obaviti minimalno sljedeće operacije:
 - postavite glavni prekidač sustava na položaj „OFF - isključeno“;
 - zatvoriti ventile za dovod goriva i vode hidrauličkog sustava.
- Kako bi se mogla jamčiti optimalna učinkovitost uređaja **Sime**, poželjno je izvršavati kontrole/postupke održavanja u **GODIŠNJIM** vremenskim intervalima.
- Ako se kabel za napajanje ošteti, one se mora zamijeniti naručenim zamjenskim kabelom koji ima jednake značajke (vrsta X). Postavljanje mora obaviti profesionalno obučeno osoblje.



UPOZORENJA

- **Poželjno je da svi operatori** pažljivo pročitaju ovaj priručnik kako bi uređaj mogli koristiti razborito i sigurno.
- **Ovaj je priručnik** sastavni dio uređaja. Stoga se mora pažljivo čuvati za buduća čitanja te uvijek mora pratiti uređaj, čak i u slučaju prodaje drugom vlasniku ili korisniku ili u slučaju instalacije na drugi sustav.
- **Ugradnju i održavanje** uređaja moraju obaviti osposobljeno društvo ili kvalificirano stručno osoblje u skladu sa smjernicama navedenima u ovom priručniku, koje po završetku radova treba izdati Izjavu o usklađenosti s tehničkim propisima i važećim nacionalnim i lokalnim zakonodavstvom na snazi u zemlji u kojoj se upotrebljava uređaj.
- Fonderie SIME S.p.A. zadržava pravo mijenjanja svojih proizvoda u bilo koje vrijeme i bez prethodne najave kako bi ih unaprijedila, a da se pritom ne smanjuju njihove bitne karakteristike. Svi grafički prikazi i/ili fotografije u ovom dokumentu mogu se predstaviti s dodatnim priborom koji se razlikuje ovisno o zemlji uporabe opreme.

ZABRANE

**ZABRANJENO JE**

- Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe s nedostatkom iskustva i potrebnog znanja, ako su pod nadzorom ili ako su im date upute kako rabiti uređaj na siguran način i ako razumiju povezane opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- Djeca bez nadzora ne smiju obavljati čišćenje i održavanje koje treba vršiti korisnik.
- Uključivati električna pomagala ili uređaje poput prekidača, kućanskih uređaja, itd. ako se primijeti miris goriva ili neizgorenih tvari. U tom je slučaju potrebno:
 - *otvoriti vrata i prozore i prozračiti prostoriju;*
 - *zatvoriti zaporni ventil goriva;*
 - *žurno pozvati kvalificirano stručno osoblje.*
- Dirati uređaj bosonogi i ako su Vam dijelovi tijela mokri.
- Obavljati bilo kakve tehničke intervencije ili čišćenje prije isključivanja uređaja iz mreže električnog napajanja postavljanjem glavnog prekidača sustava na položaj „OFF-isključeno“ te zatvaranja dovoda plina.
- Preinačavati sigurnosne sustave i sustave za regulaciju bez ovlaštenja i smjernica proizvođača uređaja.

**ZABRANJENO JE**

- Začepiti odvod kondenzata (ako postoji).
- Povlačiti, odvajati, zavrtati električne kablove koji izlaze iz uređaja, čak i ako je uređaj isključen iz mreže električnog napajanja.
- Izlagati kotao atmosferskih agensima. Kotao je predviđen za rad na djelomice zaštićenom mjestu na temelju propisa EN 15502, na maksimalnoj temperaturi okoline od 60 °C i minimalnoj od - 5 °C. Poželjno je instalirati kotao ispod nadstrešnice krova, na balkon ili u zaštićenu nišu, uvijek i u svakom slučaju bez izlaganja izravnom djelovanju nepovoljnih vremenskih uvjeta (kiše, tuče, snijega). Kotao je opremljen skupom funkcija protiv smrzavanja.
- Začepiti ili smanjivati veličinu otvora za prozračivanje u prostoriji u kojoj je instaliran kotao, ako postoje.
- Isključivati električno napajanje kao i dovod goriva uređaju ako postoji mogućnost pada vanjske temperature ispod NULE (opasnost od smrzavanja).
- Ostavljati spremnike i zapaljive tvari u prostoriji u kojoj je uređaj instaliran.
- Bacati u okoliš ambalažni materijal jer predstavlja potencijalan izvor opasnosti. Treba ga stoga zbrinuti u skladu s odredbama zakonodavstva na snazi u zemlji u kojoj se upotrebljava uređaj.

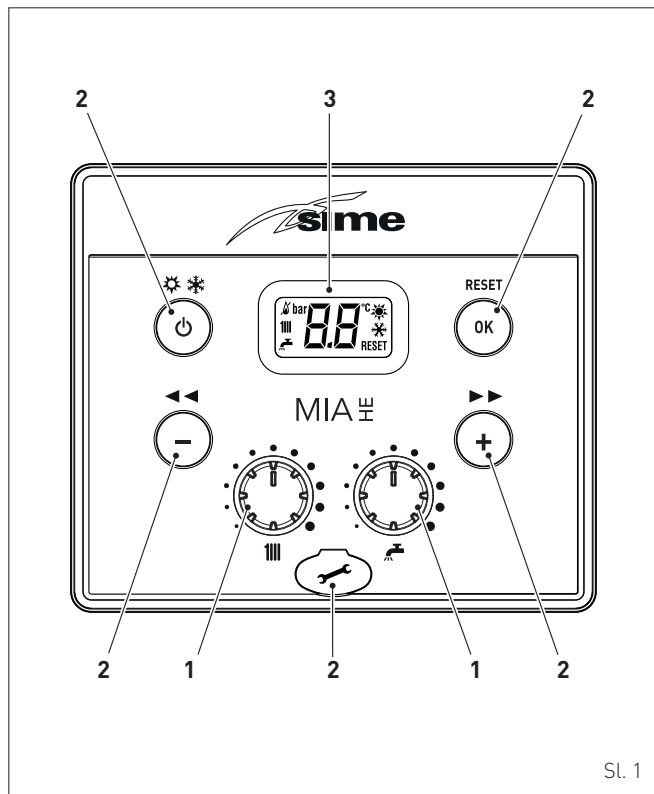
UPUTE ZA UPORABU

SADRŽAJ

1	RUKOVANJE KOTLOM MIA HE C10	6	3	ODRŽAVANJE	9
1.1	Upravljačka ploča	6	3.1	Pravilnici	9
1.2	Uvodne provjere	7	3.2	Vanjsko čišćenje	9
1.3	Uključivanje	7	3.2.1	Čišćenje kućišta	9
1.4	Namještanje dovodne temperature	7			
1.5	Podešavanje temperature tople sanitarne vode	7	4	ODLAGANJE	9
1.6	Šifre grešaka / kvarova	8	4.1	Odlaganje uređaja (Europska direktiva 2012/19/EU)	9
2	ISKLUČIVANJE	8			
2.1	Privremeno isključivanje	8			
2.2	Isključivanje na dulja razdoblja	8			

1 RUKOVANJE KOTLOM MIA HE C10

1.1 Upravljačka ploča



SL. 1

1 RUČKE



Ručka za grijanje tijekom normalnog rada omogućava postavljanje temperature sustava za grijanje na vrijednosti od 20 do 80 °C.



Ručka za sanitarnu vodu tijekom normalnog rada omogućava postavljanje temperature sanitarne vode na vrijednosti od 10 do 60 °C.

2 FUNKCIJSKE TIPKE



Pritisak na ovu tipku u trajanju od najmanje 1 sekunde tijekom redovnog rada omogućuje u cikličkom slijedu promjenu načina rada kotla (Stand-by (na čekanju) – Ljeto – Zima).



Omogućava tijekom navigacije kretanje po parametrima ili izmjenu vrijednosti u silaznom načinu.



Omogućava tijekom navigacije kretanje po parametrima ili izmjenu vrijednosti u uzlaznom načinu.

RESET

Omogućava potvrđivanje odabranog parametra ili izmijenjene vrijednosti ili izvođenje „deblokade“ uređaja kada je prisutan alarm zbog „blokiranja“.



Čep za pokrivanje priključka za programiranje.

NAPOMENA: pritisak duži od 30 sekundi na bilo koju tipku dovodi do prikaza stanja greške, što ne omogućuje rad kotla. Upozorenje nestaje ponovnom uspostavom redovnog stanja.

3 ZASLON



„LJETO“. Ovaj je simbol prisutan u načinu rada „Ljeto“ ili, s daljinskim upravljačem, ako je omogućen samo rad u načinu sanitarne vode. Simboli i koji bljeskaju znače da je „funkcija dimnjačar“ aktivna.



„ZIMA“. Ovaj je simbol prisutan u načinu rada „Zima“ ili, s daljinskim upravljačem, ako je omogućen rad u načinu sanitarne vode i rad u načinu grijanja. Kada je aktivan daljinski upravljač, ako nije omogućen nijedan način rada, i simbol i ostaju ugašeni.

RESET

„ZAHTEJ ZA RESETIRANJEM“. Taj se tekst pojavljuje samo u prisutnosti nepravilnosti koje se moraju ili mogu ručno vratiti u prvotno stanje.



„TOPLA SANITARNA VODA“. Simbol je prisutan tijekom zahtjeva za toplom sanitarnom vodom ili tijekom „funkcije dimnjačar“; bljeska tijekom odabira zadane vrijednosti sanitarne vode.



„GRIJANJE“. Simbol je prisutan tijekom zahtjeva za grijanjem ili tijekom „funkcije dimnjačar“; bljeska tijekom odabira potrebne zadane vrijednosti sanitarne vode.



„BLOKADA“ ZBOG IZOSTANKA PLAMENA.



„ALARM“. Označava pojavu greške. Broj određuje uzrok nastanka greške (vidjeti odjeljak „Šifre grešaka i moguća rješenja“).



„ZAHTEJ ZA ODRŽAVANJEM“. Ako je aktivan, označava da je dostignut period u kojem je potrebno izvršiti održavanje kotla.

1.2 Uvodne provjere

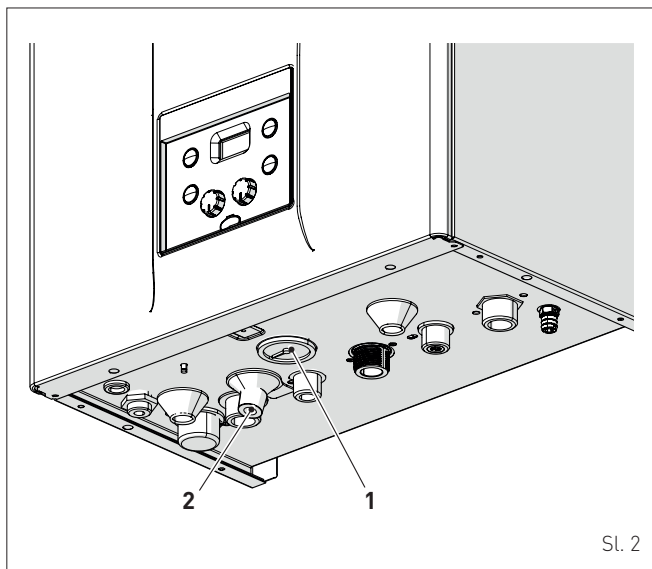


PAŽNJA

- Ako je potrebno pristupiti područjima koja se nalaze na donjoj strani uređaja, uvjerite se da temperature komponenti ili cijevi sustava nisu visoke (opasnost od opekline).
- Prije obavljanja postupaka za uspostavu sustava za grijanje, stavite zaštitne rukavice.

Prvo puštanje kotla **MIA HE C10** u rad treba izvesti stručno kvalificirano osoblje, nakon čega kotao može raditi automatski. Možda korisnik bude trebao samostalno ponovno pustiti kotao u rad bez pomoći tehničara, na primjer nakon godišnjeg odmora. U tim slučajevima treba obaviti sljedeće kontrole i postupke:

- provjeriti jesu li zaporni ventili goriva i hidrauličkog sustava otvoreni
- provjeriti na manometru sljedeće (1) je li tlak sustava za grijanje, u hladnom stanju, **1 – 1,2 bara**. Ako nije, otvorite ventil za punjenje (2) i ponovo integrirajte sustav za grijanje dok na manometru (1) ne očitате tlak od **1 – 1,2 bara**
- ponovno zavrните ventil za punjenje (2).

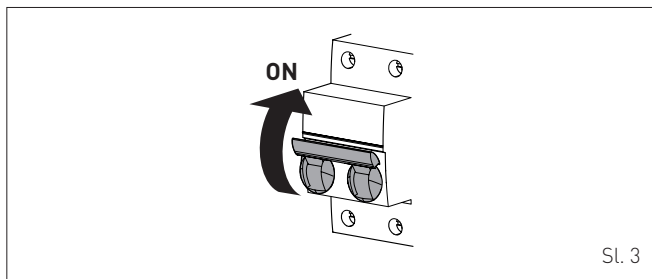


Sl. 2

1.3 Uključivanje

Nakon obavljanja uvodnih provjera, kako biste pustili kotao u rad postupite kako slijedi:

- postavite glavni prekidač sustava na položaj „ON“ (uključeno)



Sl. 3

- provjerite na zaslonu je li aktivan način rada „LJETO“ ☀ i po potrebi ga odaberite tipkom , držite je pritisnutom najmanje jednu sekundu. Na zaslonu se pojavljuje trenutna očitana vrijednost dovodne sonde



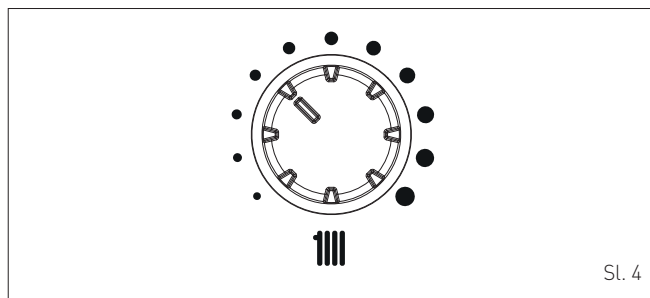
- otvorite jedan ili više ventila tople vode. Kotao će raditi na maksimalnoj snazi sve dok su ventili otvoreni.

Kada pustite kotao u rad u „načinu LJETO“ ☀, tipkom , koju držite pritisnutom najmanje jednu sekundu, moguće je odabrati „način ZIMA“ ❄. Na zaslonu se pojavljuje trenutna očitana temperatura vode za grijanje. U tom je slučaju potrebno namjestiti prostorni/e termostat/e na željenu temperaturu ili, ako je sustav opremljen vremenskim termostatom, provjeriti je li „aktivan“ i namješten.



1.4 Namještanje dovodne temperature

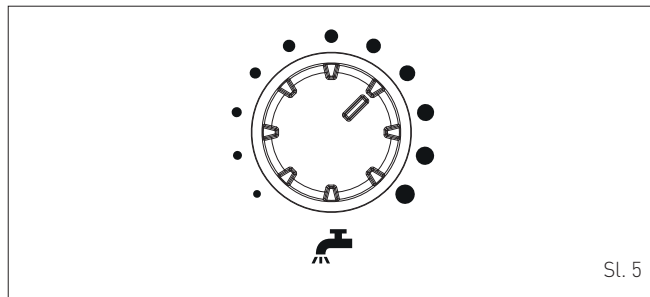
Ako želite povišiti ili sniziti dovodnu temperaturu kotla, okrenite ručku  do željene zadane vrijednosti. Moguće je namještanje vrijednosti od 20 do 80 °C.



Sl. 4

1.5 Podešavanje temperature tople sanitarne vode

Ako želite povišiti ili sniziti temperaturu tople sanitarne vode, okrenite ručku  do željene zadane vrijednosti. Moguće je namještanje vrijednosti od 10 do 60 °C.



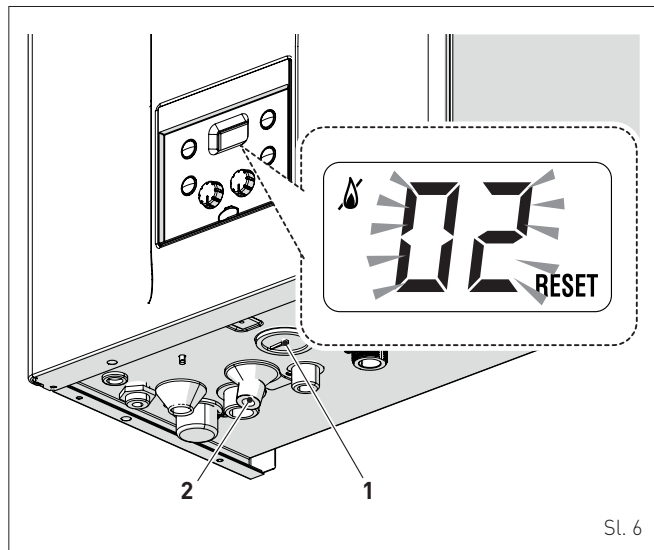
Sl. 5

1.6 Šifre grešaka / kvarova

Ako tijekom rada kotla dođe do greške/kvara, na zaslonu će se prikazati natpis „AL” iza kojeg slijedi šifra greške.

U slučaju alarma „02” (Nizak tlak vode u sustavu):

- provjeriti na manometru sljedeće (1) je li tlak sustava za grijanje, u hladnom stanju, **1 – 1,2 bara**. Ako nije, otvorite ventil za punjenje (2) i ponovo integrirajte sustav za grijanje dok na manometru (1) ne očitате tlak od **1 – 1,2 bara**
- ponovno zavrните ventil za punjenje (2)
- pritisnite duže od 3 sekunde tipku **OK RESET** i provjerite dolazi li do ponovne uspostave redovnog rada.



SL. 6

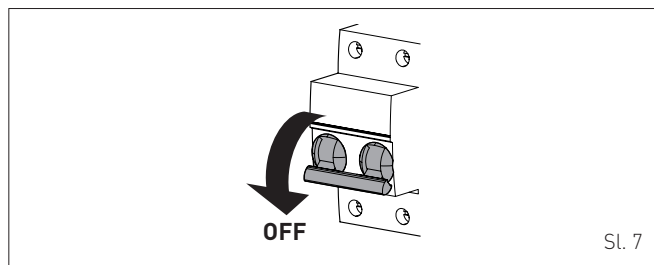
U slučaju alarma „06” (Izostanak očitavanja plamena) i „07” (Uključivanje sigurnosnog termostata):

- pritisnite duže od 3 sekunde tipku **OK RESET** i provjerite dolazi li do ponovne uspostave redovnog rada.



U slučaju neuspjeha, **POKUŠAJTE JOŠ SAMO JEDANPUT**, potom:

- zatvorite zaporni ventil plina
- postavite glavni prekidač sustava na položaj „OFF” (isključeno)
- pozovite Obučeno tehničko osoblje.



SL. 7



UPOZORENJE

U slučaju aktiviranja alarma koji nije opisan obratite se obučenom tehničkom osoblju.

2 ISKLJUČIVANJE

2.1 Privremeno isključivanje

Ako želite privremeno prekinuti rad kotla, držite pritisnutom najmanje jednu sekundu tipku , jedanput iz „načina ZIMA”  ili dvaput iz „načina LJETO” . Na zaslonu se prikazuje „- -”.

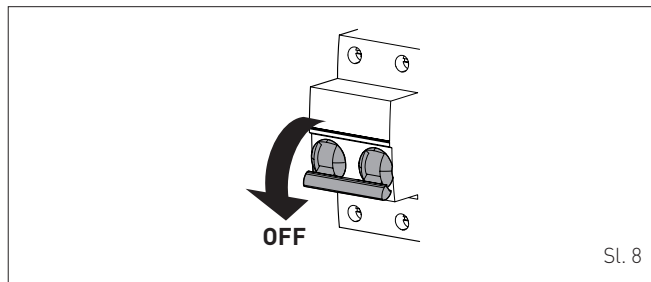


OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA

Kotao ostaje pod električnim napajanjem.

U slučaju privremene odsutnosti, vikendom, tijekom kraćih putovanja, itd. te ako su vanjske temperature iznad NULE:

- pritisnite tipku , jedanput iz „načina ZIMA”  ili dvaput iz „načina LJETO”  da biste kotao doveli u način stand-by (na čekanju)
- postavite glavni prekidač sustava na položaj „OFF” (isključeno)
- zatvorite ventil za dovod plina.



SL. 8



UPOZORENJE

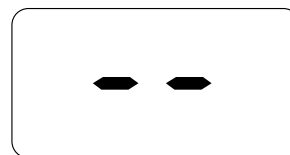
U slučaju da se vanjska temperatura spusti ispod NULE, s obzirom na to da je kotao zaštićen „funkcijom protiv smrzavanja”:

- DOVOLJNO JE SAMO STAVITI KOTAO U NAČIN STAND-BY (NA ČEKANJU)
- ostavite glavni prekidač sustava na položaju „ON” – uključeno (kotao pod električnim napajanjem)
- ostavite otvoren ventil za plin.

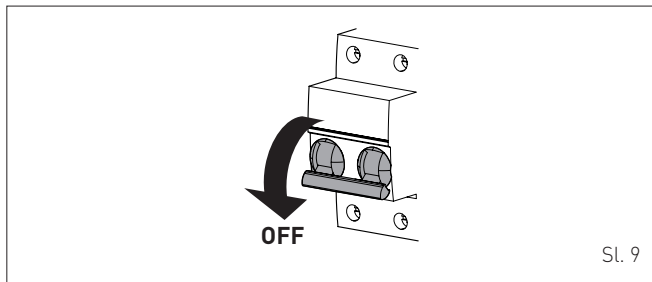
2.2 Isključivanje na dulja razdoblja

Nekorištenje kotla tijekom dugih vremenskih razdoblja zahtijeva sljedeće operacije:

- pritisnite i držite pritisnutom najmanje jednu sekundu tipku , jedanput iz „načina ZIMA”  ili dvaput iz „načina LJETO” , da biste kotao doveli u način stand-by (na čekanju). Na zaslonu se prikazuje „- -”



- postavite glavni prekidač sustava na položaj „OFF“ (isključeno)



- zatvorite ventil za dovod plina
- zatvorite zaporne ventile toplinskog i sanitarnog sustava
- ispraznite toplinski i sanitarni sustav ako postoji mogućnost smrzavanja.



UPOZORENJE

Obratite se Obučeno tehničko osoblje u slučaju da gore opisana procedura nije jednostavno izvediva.

3 ODRŽAVANJE

3.1 Pravilnici

Za pravilan i učinkovit rad uređaja poželjno je da korisnik zaduži kvalificiranog stručnog tehničara za **GODIŠNJE** održavanje.



UPOZORENJE

Operacije održavanja smije provoditi ISKLJUČIVO stručno kvalificirano osoblje koje se mora pridržavati svega navedenog u dijelu UPUTE ZA UGRADNJU I ODRŽAVANJE.

3.2 Vanjsko čišćenje



PAŽNJA

- Ako je potrebno pristupiti područjima koja se nalaze na donjoj strani uređaja, uvjerite se da temperature komponenti ili cijevi sustava nisu visoke (opasnost od opekline).
- Prije obavljanja postupaka održavanja, stavite zaštitne rukavice.

3.2.1 Čišćenje kućišta

Za čišćenje kućišta upotrebljavajte krpu namočenu vodom i sapunom ili vodom i alkoholom u slučaju tvrdokornih mrlja.



ZABRANJENO JE

upotrebljavajte abrazivne proizvode.

4 ODLAGANJE

4.1 Odlaganje uređaja (Europska direktiva 2012/19/EU)



Na kraju svog životnog vijeka kotlovi i električna i elektronička oprema koji potječu iz privatnih kućanstava ne smiju se odložiti s običnim miješanim komunalnim otpadom, nego predati, u skladu sa zakonskim propisima i sukladno direktivi 2012/19/EU i Zakonodavnom ukazu (D. Lgs.) 49/2014, u za to predviđene sustave povrata i prikupljanja. Više informacija o ovlaštenim centrima za prikupljanje možete saznati u općini vašeg prebivališta ili kod preprodavatelja. Svaka zemlja može utvrditi i posebna pravila za postupanje s električnim i elektroničkim otpadom. Prije nego što predate uređaj, pogledajte odredbe na snazi u vašoj državi.



ZABRANJENO JE

odložiti proizvod s komunalnim otpadom.

OPIS UREĐAJA

SADRŽAJ

5	OPIS UREĐAJA	12	5.6	Osnovni hidraulički krug.....	15
5.1	Svojstva	12	5.7	Sonde	16
5.2	Sigurnosni i kontrolni sustavi.....	12	5.8	Ekspanzijska posuda.....	16
5.3	Obilježavanje	12	5.9	Cirkulacijska crpka	16
5.4	Struktura	13	5.10	Upravljačka ploča	17
5.5	Tehnička svojstva	14	5.11	Električni dijagram	18

5 OPIS UREĐAJA

5.1 Svojstva

MIA HE C10 su kondenzacijski zidni kotlovi najnovije generacije koje je poduzeće **Sime** izradilo u svrhu grijanja i proizvodnje tople sanitarne vode. Glavni su projektni izbori poduzeća **Sime** vezani uz kotlove **MIA HE C10** sljedeći:

- plamenik s potpunim predmiješanjem i mikroplamenom povezan s jednim čeličnim izmjenjivačem topline za grijanje i jednim brzim izmjenjivačem za toplu sanitarnu vodu
- nepropusna komora izgaranja koja se može svrstati u „Tip C“ ili u „Tip B“ u pogledu okoline gdje je postavljen kotao, na temelju konfiguracije odvoda dima koja je primijenjena tijekom instalacije
- elektronička upravljačka i kontrolna ploča s mikroprocesorom koja, osim što omogućuje uspješnije upravljanje sustavom grijanja i proizvodnje tople sanitarne vode, pruža mogućnost povezivanja s prostornim termostatima ili daljinskim upravljačem (putem protokola Open Therm), a i s vanjskom sondom. U ovom posljednjem slučaju temperatura kotla mijenja se ovisno o vanjskoj temperaturi i prati odabranu optimalnu klimatsku krivulju, što omogućuje znatnu uštedu energije i novca.

Ostala posebna svojstva kotla **MIA HE C10** su:

- funkcija protiv smrzavanja koja se uključuje automatski u slučaju da se temperatura vode u kotlu snizi na vrijednost nižu od one postavljene pod parametrom „tS 1.0“ i, ako je prisutna vanjska sonda, u slučaju da se vanjska temperatura snizi na vrijednost nižu od one postavljene pod parametrom „tS 1.1“.
- funkcija protiv blokade crpke i skretnog ventila koja se uključuje automatski svaka 24 sata ako nije bilo zahtjeva za toplinom
- funkcija dimnjačar koja traje 15 minuta i olakšava rad kvalificiranom osoblju pri mjerenju parametara i stupnja iskorištenja izgaranja
- prikazivanje parametara rada i autodijagnostike na zaslonu s prikazom šifri greške u trenutku kvara, što olakšava operacije popravaka i ponovne uspostave pravilnog rada uređaja.

5.2 Sigurnosni i kontrolni sustavi

Kotlovi **MIA HE C10** su opremljeni sljedećim sigurnosnim i kontrolnim sustavima:

- sigurnosnim toplinskim termostatom na 100 °C
- sigurnosnim ventilom na 3 bara
- presostat vode za grijanje
- dovodnom sondom
- sonda tople sanitarne vode
- sonda za dim.



ZABRANJENO JE

puštati uređaj u rad ako sigurnosni sustavi ne rade ili ako su preinačeni.



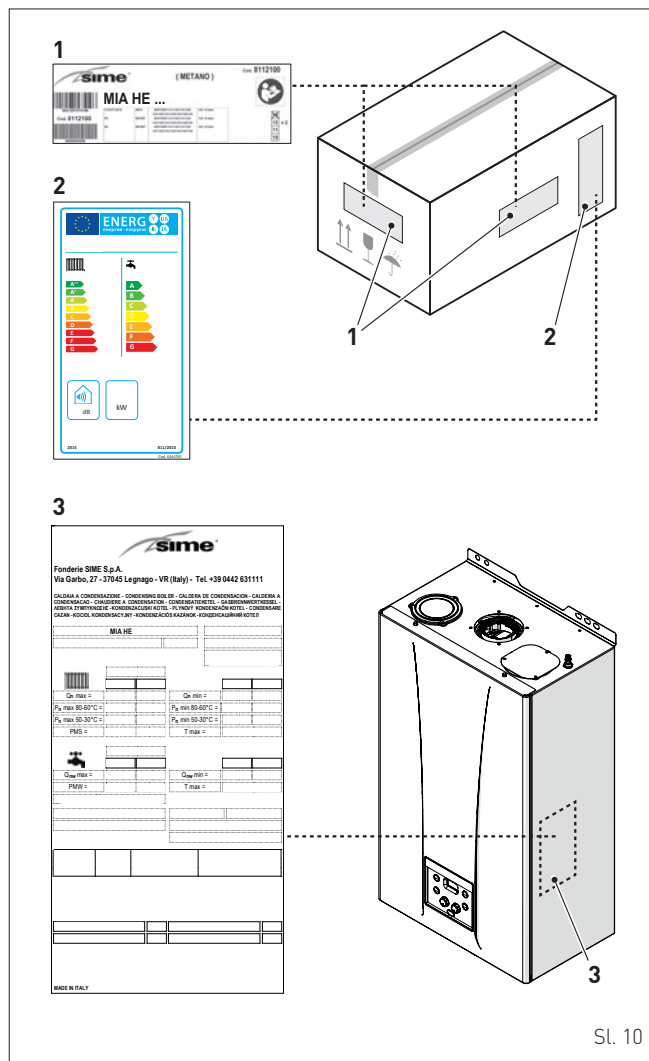
PAŽNJA

Zamjenu sigurnosnih sustava smije obavljati isključivo kvalificirano stručno osoblje koristeći samo izvorne dijelove **Sime**.

5.3 Obilježavanje

Kotlove **MIA HE C10** označava:

- 1 Naljepnica na pakiranju:** postavljena je s vanjske strane pakiranja i sadrži šifru, serijski broj kotla i bar kod
- 2 Naljepnica energetske učinkovitosti:** postavljena je s vanjske strane pakiranja te korisnika obavještava o razini energetske uštede i manjoj razini zagađivanja okoliša koje kotao omogućuje
- 3 Pločica s tehničkim podacima:** postavljena je bočno na uređaju i sadrži tehničke podatke, radne karakteristike uređaja i sve što je predviđeno važećim zakonodavstvom.



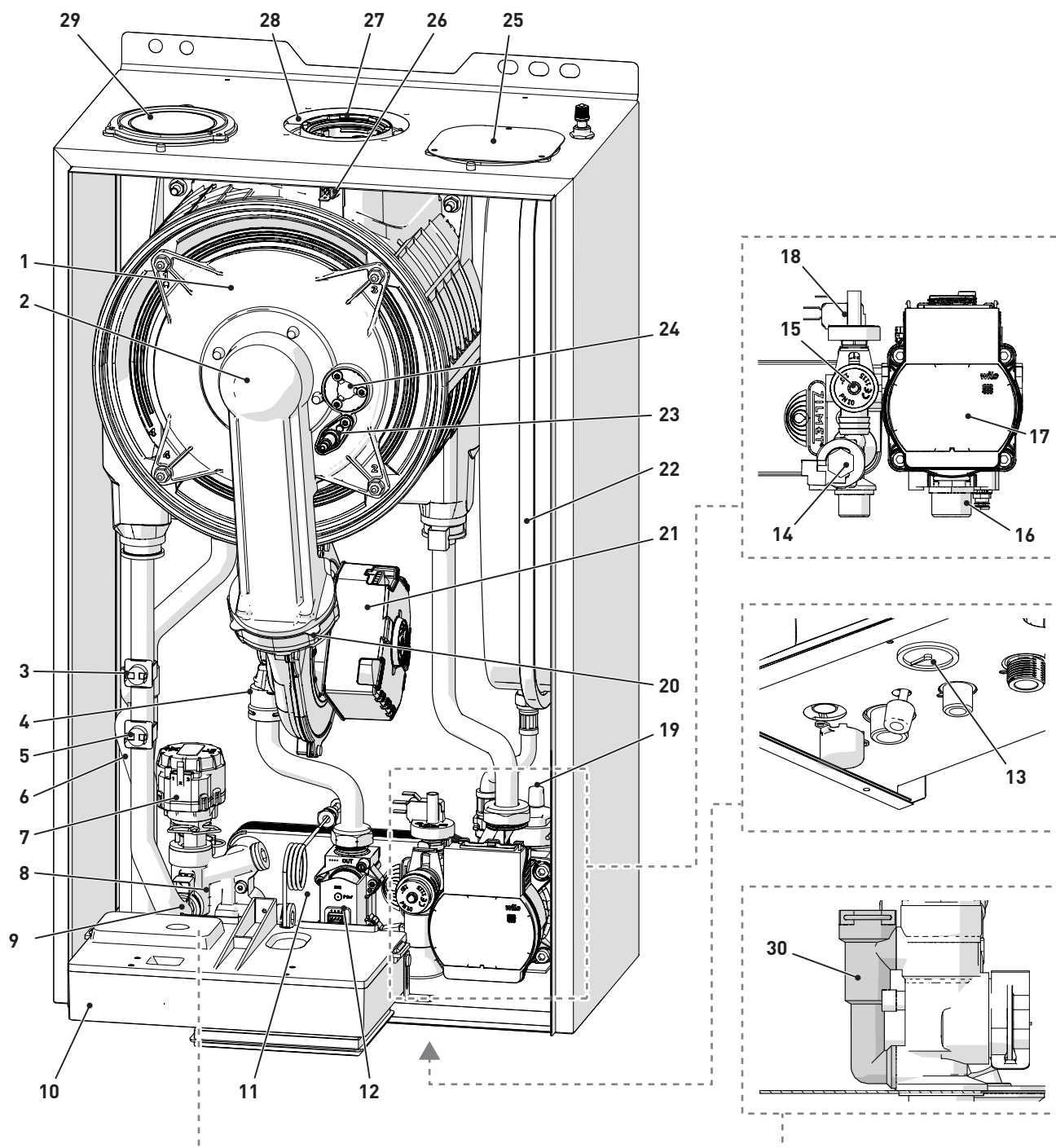
SL 10



UPOZORENJE

Nedopuštene izmjene, uklanjanje, manjak pločice s tehničkim podacima i slično onemogućuju sigurno označavanje proizvoda te otežavaju operacije instalacije i održavanja.

5.4 Struktura



- | | | |
|--|---|---|
| 1 Vratašća komore izgaranja | 13 Manometar | 24 Sustav za nadzor plamena |
| 2 Naglavak | 14 Mjerač protoka | 25 Ploča za zatvaranje usisa zraka (odvojeni vodovi) |
| 3 Toplinski sigurnosni termost | 15 Sigurnosni ventil sustava | 26 Sonda za dim |
| 4 Miješalica zrak-plin | 16 Odvod iz kotla | 27 Odvod dima |
| 5 Dovodna sonda | 17 Crpka sustava | 28 Ušis zraka (koncentrični vodovi) |
| 6 Sifon za kondenzaciju | 18 Presostat vode | 29 Čep/čaišica za priključak cijevi za usis zraka (odvojeni vodovi) |
| 7 Skretni ventil | 19 Automatski odzračni ventil | 30 By-pass (uređaj za zaobilazanje) |
| 8 Sklop za punjenje sustava | 20 Nepovratni ventil | |
| 9 Sonda sanitarne vode | 21 Ventilator | |
| 10 Upravljačka ploča | 22 Ekspanzijska posuda | |
| 11 Izmjjenjivač topline sanitarne vode | 23 Elektroda za uključivanje/otkrivanje | |
| 12 Plinski ventil | | |

5.5 Tehnička svojstva

OPIS	MIA HE C10		
	25		30
CERTIFIKATI			
Odredišne zemlje	HR – HU – PL		
Gorivo	G20 / G25.1 / G30 / G31		
PIN broj	1312CT6307		
Kategorija	II2H3P - II2HS3B/P - II2E3B/P		
Vrsta	B23P - B53P - C13 - C13X - C33 - C33X - C43 - C43X - C53 - C53X - C63 - C63X - C83 - C83X - C93 - C93X - C(10)3		
Razred NOx	6 [$\leq$ 56 mg/kWh]		
PERFORMANSE GRIJANJA			
TOPLINSKI PROTOK			
Nazivni kapacitet	kW	20	24
Minimalni kapacitet (G20-G30)	kW	5,0	5,0
TOPLINSKA SNAGA			
Nazivna korisna snaga (80 – 60 °C)	kW	19,6	23,6
Nazivna korisna snaga (50 – 30 °C)	kW	21,2	25,5
Minimalna korisna snaga G20/G25.1/G30 (80-60°C)	kW	4,8	4,8
Minimalna korisna snaga G20/G25.1/G30 (50-30°C)	kW	5,2	5,2
UČINKOVITOST			
Maks. korisna učinkovitost (80 – 60 °C)	%	98,2	98,2
Min. korisna učinkovitost (80 – 60 °C)	%	95,2	95,2
Maks. korisna učinkovitost (50 – 30 °C)	%	105,9	106,1
Min. korisna učinkovitost (50 – 30 °C)	%	104,7	104,7
Korisna učinkovitost pri 30 % opterećenja (40 – 30 °C)	%	105,7	106,8
Korisna učinkovitost (92/42/EEZ)		★★★★	
Gubitci pri zaustavljanju na 50 °C	W	82	82
RADNE KARAKTERISTIKE NAČINA SANITARNE VODE			
Nazivni toplinski kapacitet	kW	24	30
Minimalni toplinski kapacitet	kW	5,0	5,0
Specifični protok tople sanitarne vode Δt 30 °C	l/min	11,0	14,2
Kontinuirani protok tople sanitarne vode (Δt 25 °C / Δt 35 °C)	l/min	13,7 / 9,8	17,5 / 12,5
Minimalni kapacitet tople sanitarne vode	l/min	2	2
Maksimalni / minimalni tlak	bar	7 / 0,5	
	kPa	700 / 50	
ENERGETSKE RADNE KARAKTERISTIKE			
GRIJANJE			
Razred sezonske energetske učinkovitosti grijanja		A	A
Sezonska energetska učinkovitost grijanja	%	90	91
Zvučna snaga	dB(A)	56	57
SANITARNO SVOJSTVO			
Razred sanitarne energetske učinkovitosti		A	A
Sanitarna energetska učinkovitost	%	82	86
Deklarirani sanitarni profil opterećenja		XL	XL
ELEKTRIČNI PODACI			
Napon napajanja	V	230	
Frekvencija	Hz	50	
Apsorbirana električna snaga (Qn maks.)	W	82	103
Apsorbirana električna snaga pri (Qn min.)	W	58	58
Apsorbirana električna snaga u načinu stand-by (na čekanju)	W	4	4
Stupanj električne zaštite	IP	X5D	
PODACI O IZGARANJU			
Temperatura protoka dima maks./min. (80 – 60 °C)	°C	81 / 63	83 / 64
Temperatura protoka dima maks./min. (50 – 30 °C)	°C	60 / 48	68 / 50
Maseni protok dima maks./min.	g/s	11,6 / 2,4	14,5 / 2,4
CO2 pri protoku maks./min. (G20)	%	9,0 / 9,0	
CO2 pri protoku maks./min. (G25.1/G30)	%	10,5 / 10,5	
Izmjereni NOx (*)	mg/kWh	30	33
SAPNICE – PLIN			
Količina sapnica	n°	1	
Zapremnina vode u kotlu	l	2,45	2,55

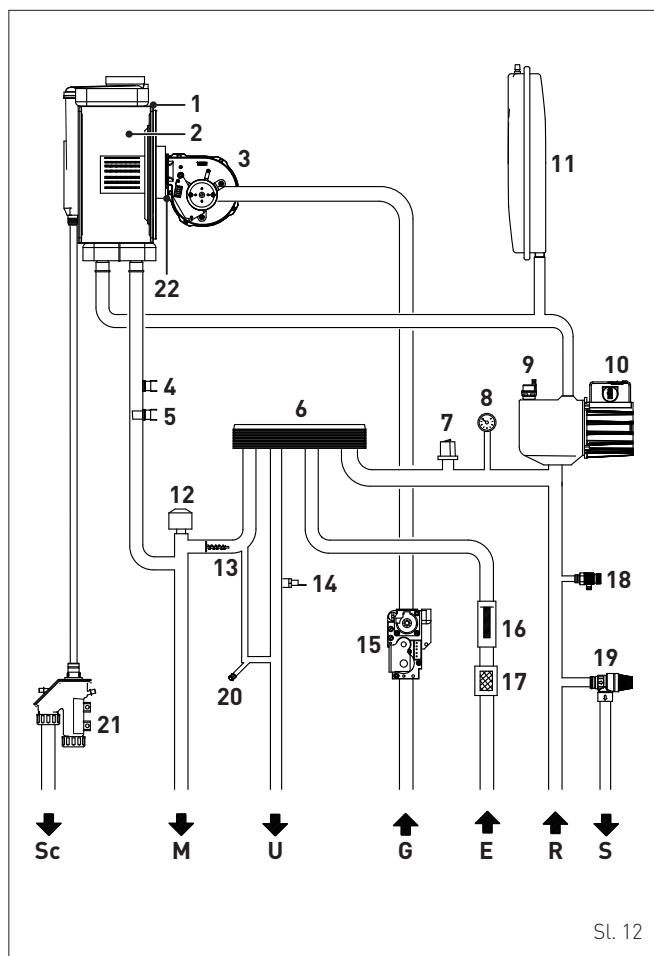
(*) Izračunato s bruto ogrjevnom vrijednosti (H_s)

OPIS		MIA HE C10	
		25	30
Promjer sapnica (G20/G25.1/G30/G31)	mm	5,3	
Potrošnja plina pri protoku maks./min. (G20)	m³/h	2,53 / 0,53	3,17 / 0,53
Potrošnja plina pri protoku maks./min. (G25.1)	m³/h	2,95 / 0,61	3,68 / 0,61
Potrošnja plina pri protoku maks./min. (G30)	kg/h	1,89 / 0,39	2,36 / 0,39
Potrošnja plina pri protoku maks./min. (G31)	kg/h	1,86 / 0,39	2,33 / 0,39
Tlak dovoda plina (G20/G25.1/G30/G31)	mbar	20 / 25 / 30 / 37	
	kPa	2,0 / 2,5 / 3,0 / 3,7	
TEMPERATURE – TLAKOVI			
Maks. radna temperatura	°C	85	
Polje podešavanja grijanja	°C	20÷80	
Polje sanitarnog podešavanja	°C	10÷60	
Maks. radni tlak	bar	3	
	kPa	300	
Zapremnina vode u kotlu	l	2,45	2,55

Donja ogrjevna vrijednost (Hi)

G20 Hi. 9,45 kW/m³ (15°C, 1013 mbar) - **G25.1 Hi.** 8,13 kW/m³ (15°C, 1013 mbar) - **G30 Hi.** 12,68 kW/kg (15°C, 1013 mbar) - **G31 Hi.** 12,87 kW/kg (15°C, 1013 mbar)

5.6 Osnovni hidraulički krug



LEGENDA:

M Dovod u sustav
R Povrat iz sustava
U Izlaz sanitarne vode
U Ulaz sanitarne vode
S Odvod sigurnosnog ventila
G Dovod plina
Sc Odvod kondenzata

- 1 Kondenzacijski izmjenjivač
- 2 Komora izgaranja
- 3 Ventilator
- 4 Sigurnosni toplinski termost
- 5 Dovodna sonda
- 6 Izmjenjivač topline sanitarne vode
- 7 Presostat vode
- 8 Manometar
- 9 Automatski odzračni ventil
- 10 Crpka
- 11 Ekspanzijska posuda sustava
- 12 Skretni ventil
- 13 Automatsko premošćivanje (by-pass)
- 14 Sanitarna sonda
- 15 Plinski ventil
- 16 Mjerač protoka sanitarne vode
- 17 Filtar sanitarne vode
- 18 Odvod iz kotla
- 19 Sigurnosni ventil sustava
- 20 Punjenje sustava
- 21 Sifon za odvod kondenzacije
- 22 Nepovratni ventil

5.7 Sonde

Instalirane sonde posjeduju sljedeća svojstva:

- dvostruka sonda (dovod/toplinski sigurnosni prekidač) NTC R25°C; 10kΩ B25°– 85 °C: 3435
- sonda za sanitarnu vodu NTC R25°C; 10kΩ B25°– 85 °C: 3435
- vanjska sonda NTC R25°C; 10kΩ B25°– 85 °C: 3435

Podudaranje očitane temperature/otpora

Primjeri očitavanja:

TR=75°C → R=1925Ω

TR=80°C → R=1669Ω.

TR	0°C	1°C	2°C	3°C	4°C	5°C	6°C	7°C	8°C	9°C
0°C	27279	26135	25044	24004	23014	22069	21168	20309	19489	18706
10°C	17959	17245	16563	15912	15289	14694	14126	13582	13062	12565
20°C	12090	11634	11199	10781	10382	9999	9633	9281	8945	8622
30°C	8313	8016	7731	7458	7196	6944	6702	6470	6247	6033
40°C	5828	5630	5440	5258	5082	4913	4751	4595	4444	4300
50°C	4161	4026	3897	3773	3653	3538	3426	3319	3216	3116
60°C	3021	2928	2839	2753	2669	2589	2512	2437	2365	2296
70°C	2229	2164	2101	2040	1982	1925	1870	1817	1766	1717
80°C	1669	1622	1577	1534	1491	1451	1411	1373	1336	1300
90°C	1266	1232	1199	1168	1137	1108	1079	1051	1024	998
100°C	973									

Električni otpor R (Ω)

5.8 Ekspanzijska posuda

Ekspanzijska posuda instalirana na kotlove posjeduje sljedeća svojstva:

Opis	U/M	MIA HE C10	
		25	30
Ukupni kapacitet	l	7,0	
Tlak pretpunjenja	kPa	100	
	bar	1,0	
Korisni kapacitet	l	4,45	
Maksimalna zapremnina sustava (*)	l	110	

(*) U uvjetima:

Prosječna radna temperatura 70°C (s visokotemperaturnim sustavom 80/60°C)

Početne temperature prilikom punjenja sustava 10°C.

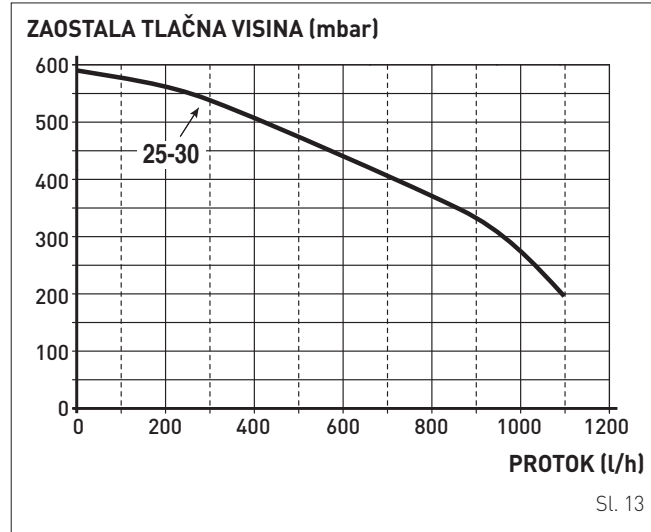


UPOZORENJE

- Kod sustava čija je zapremnina vode veća od maksimalne zapremnine vode sustava (navedene u tablici), potrebno je predvidjeti dodatnu ekspanzijsku posudu.
- Razlika u visini između sigurnosnog ventila i najviše točke sustava ne smije biti veća od 6 metara. Kod većih je razlika potrebno povećati tlak pretpunjenja ekspanzijske posude i sustava na hladno u iznosu od 0,1 bar za svaki metar prekoračenja.

5.9 Cirkulacijska crpka

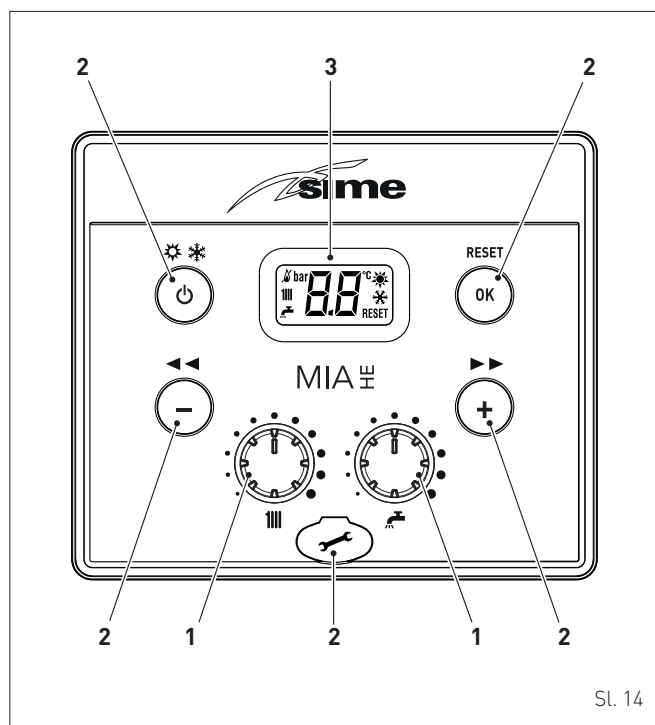
Krivulja protok-korisna tlačna visina sustava za grijanje prikazana je u sljedećem grafikonu.



UPOZORENJE

Uređaj je već opremljen automatskim premošćivanjem koje jamči kruženje vode u kotlu kada se na sustavu koriste slavine ili termostatski ventili.

5.10 Upravljačka ploča



Sl. 14

1 RUČKE



Ručka za grijanje tijekom normalnog rada omogućava postavljanje temperature sustava za grijanje na vrijednosti od 20 do 80 °C.



Ručka za sanitarnu vodu tijekom normalnog rada omogućava postavljanje temperature sanitarne vode na vrijednosti od 10 do 60 °C.

2 FUNKCIJSKE TIPKE



Pritisak na ovu tipku u trajanju od najmanje 1 sekunde tijekom redovnog rada omogućuje u cikličkom slijedu promjenu načina rada kotla (Stand-by (na čekanju) – Ljeto – Zima).



Omogućava tijekom navigacije kretanje po parametrima ili izmjenu vrijednosti u silaznom načinu.



Omogućava tijekom navigacije kretanje po parametrima ili izmjenu vrijednosti u uzlaznom načinu.



Omogućava potvrđivanje odabranog parametra ili izmijenjene vrijednosti ili izvođenje „deblokade“ uređaja kada je prisutan alarm zbog „blokiranja“.



Čep za pokrivanje priključka za programiranje.

NAPOMENA: pritisak duži od 30 sekundi na bilo koju tipku dovodi do prikaza stanja greške, što ne omogućuje rad kotla. Upozorenje nestaje ponovnom uspostavom redovnog stanja.

3 ZASLON



„LJETO“. Ovaj je simbol prisutan u načinu rada „Ljeto“ ili, s daljinskim upravljačem, ako je omogućen samo rad u načinu sanitarne vode. Simboli ☀ i ❄ koji bljeskaju znače da je „funkcija dimnjačar“ aktivna.



„ZIMA“. Ovaj je simbol prisutan u načinu rada „Zima“ ili, s daljinskim upravljačem, ako je omogućen rad u načinu sanitarne vode i rad u načinu grijanja. Kada je aktivan daljinski upravljač, ako nije omogućen nijedan način rada, i simbol ☀ i ❄ ostaju ugašeni.



„ZAHTJEV ZA RESETIRANJEM“. Taj se tekst pojavljuje samo u prisutnosti nepravilnosti koje se moraju ili mogu ručno vratiti u prvotno stanje.



„TOPLA SANITARNA VODA“. Simbol je prisutan tijekom zahtjeva za toplom sanitarnom vodom ili tijekom „funkcije dimnjačar“; bljeska tijekom odabira zadane vrijednosti sanitarne vode.



„GRIJANJE“. Simbol je prisutan tijekom zahtjeva za grijanjem ili tijekom „funkcije dimnjačar“; bljeska tijekom odabira potrebne zadane vrijednosti sanitarne vode.



„BLOKADA“ ZBOG IZOSTANKA PLAMENA.



„PLAMEN PRISUTAN“.

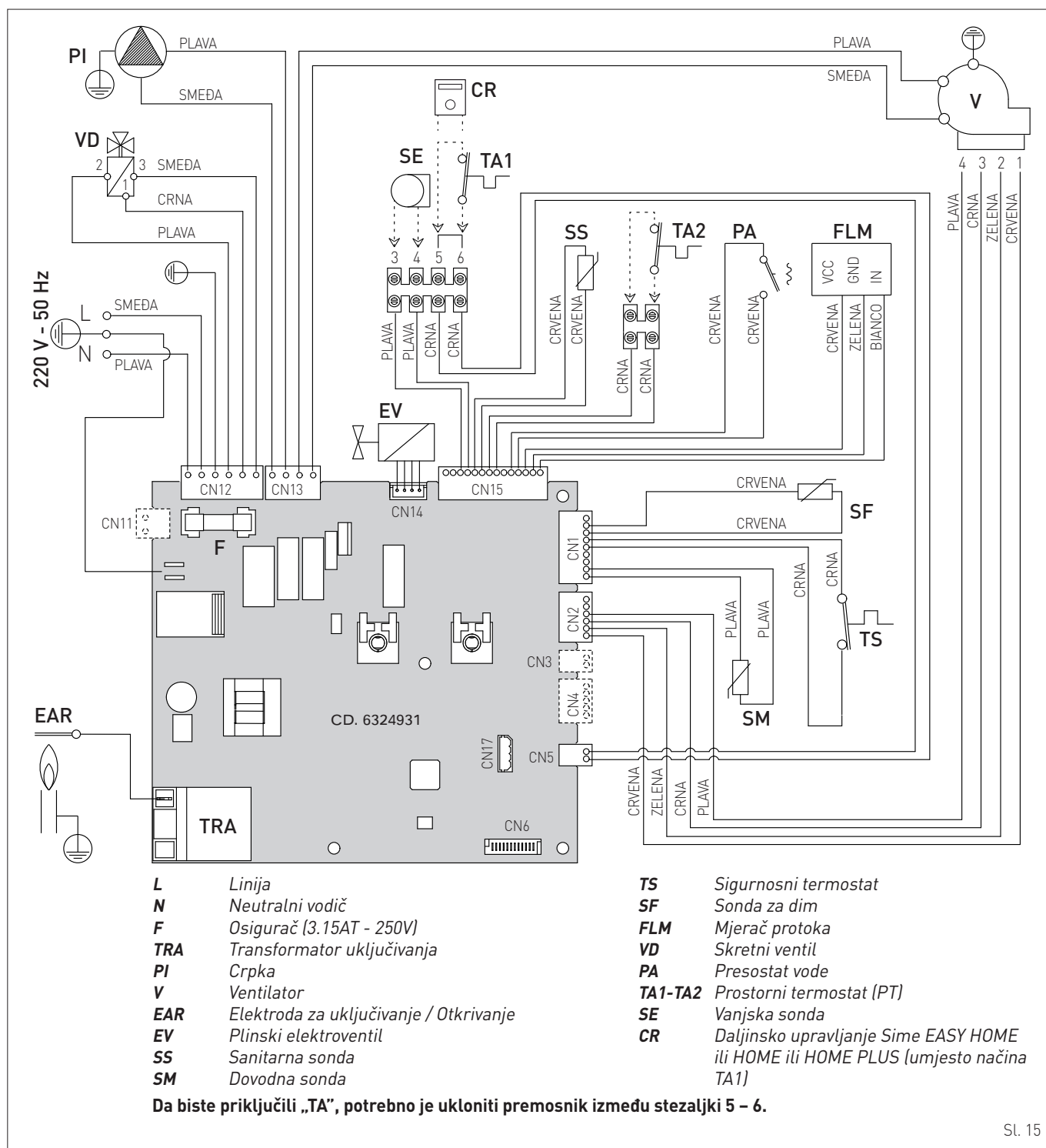


„ALARM“. Označava pojavu greške. Broj određuje uzrok nastanka greške (vidjeti odjeljak „Šifre grešaka i moguća rješenja“).



„ZAHTJEV ZA ODRŽAVANJEM“. Ako je aktivan, označava da je dostignut period u kojem je potrebno izvršiti održavanje kotla.

5.11 Električni dijagram



SL. 15

**UPOZORENJE**

Obvezno je:

- Koristiti omnipolarni magnetski prekidač s termičkom zaštitom, rastavljač linije sukladno s propisom EN koji omogućava cjelovito odspajanje u uvjetima III. kategorije prenapona (to jest, najmanje 3 mm od otvorenih kontakata).
- Poštovati priključke L (Faza) – N (Neutralni).
- Zamijeniti kabel napajanja isključivo naručenim zamjenskim kabelom koji mora priključiti kvalificirano stručno osoblje.

**UPOZORENJE**

Obvezno je:

- Priključiti kabel za uzemljenje na učinkovit sustav za uzemljenje. Proizvač nije odgovoran za eventualne štete nastale uslijed neispravnog priključivanja uređaja na uzemljenje te uslijed nepridržavanja svega navedenog u električnim dijagramima.

**ZABRANJENO JE**

Koristiti cijevi za vodu za uzemljenje uređaja.

UPUTE ZA INSTALACIJU I ODRŽAVANJE

SADRŽAJ

6	INSTALACIJA	20	8	ODRŽAVANJE	34
6.1	Preuzimanje proizvoda	20	8.1	Pravilnici	34
6.2	Dimenzije i težina	20	8.2	Vanjsko čišćenje	34
6.3	Premještanje	20	8.2.1	Čišćenje kućišta	34
6.4	Prostorija za instalaciju	20	8.3	Unutrašnje čišćenje	34
6.5	Nova instalacija ili instalacija na mjesto drugog uređaja	21	8.3.1	Demontaža komponenata	34
6.6	Čišćenje sustava	21	8.3.2	Čišćenje plamenika i komore za izgaranje	35
6.7	Obrada vode sustava	21	8.3.3	Provjera elektrode za uključivanje/otkrivanje	35
6.8	Montaža kotla	21	8.3.4	Zaključne operacije	35
6.9	Hidraulički priključci	22	8.4	Kontrole	35
6.9.1	Hidraulički dodatci (opcija)	22	8.4.1	Kontrola vodova za dim	35
6.10	Skupljanje/odvod kondenzacije	22	8.4.2	Provjeriti tlačenje ekspanzijske posude	35
6.11	Dovod plina	22	8.5	Izvanredno održavanje	36
6.12	Odvod plina i usisavanje zraka izgaranja	23	8.6	Šifre grešaka i moguća rješenja	36
6.12.1	Koaksijalni vodovi (Ø 60/100 mm)	24			
6.12.2	Odvojeni vodovi (Ø 80 mm)	24			
6.13	Električni priključci	25			
6.13.1	Vanjska sonda	26			
6.13.2	Vremenski termostati ili Prostorni termostati	27			
6.13.3	PRIMJERI korištenja sustava za upravljanje/kontrolu na nekim vrstama sustava za grijanje	27			
6.14	Punjenje i pražnjenje	27			
6.14.1	Operacije PUNJENJA	27			
6.14.2	Operacije PRAŽNJENJA	28			
7	PUŠTANJE U RAD	29			
7.1	Uvodne operacije	29			
7.2	Prije puštanja u rad	29			
7.2.1	Automatski postupak autokalibracije	29			
7.3	Prikaz i podešavanje parametara	30			
7.4	Popisi parametara	30			
7.5	Prikaz podataka rada i brojača	32			
7.6	Provjere	32			
7.6.1	Funkcija dimnjačar	32			
7.7	Promjena plina za korištenje	33			

6 INSTALACIJA

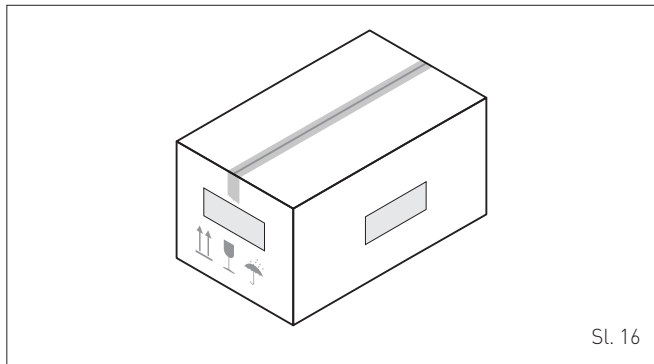


UPOZORENJE

Postupke instaliranja uređaja treba obavljati isključivo Tehnički servis **Sime** ili profesionalno kvalificirano osoblje **uz OBVEZU nošenja** odgovarajuće opreme za zaštitu na radu.

6.1 Preuzimanje proizvoda

Uređaji **MIA HE C10** isporučuju se samo u jednom paketu, zaštićenom kartonskom ambalažom.



SL. 16

U plastičnoj vrećici koja se nalazi unutar pakiranja nalazi se sljedeći materijal:

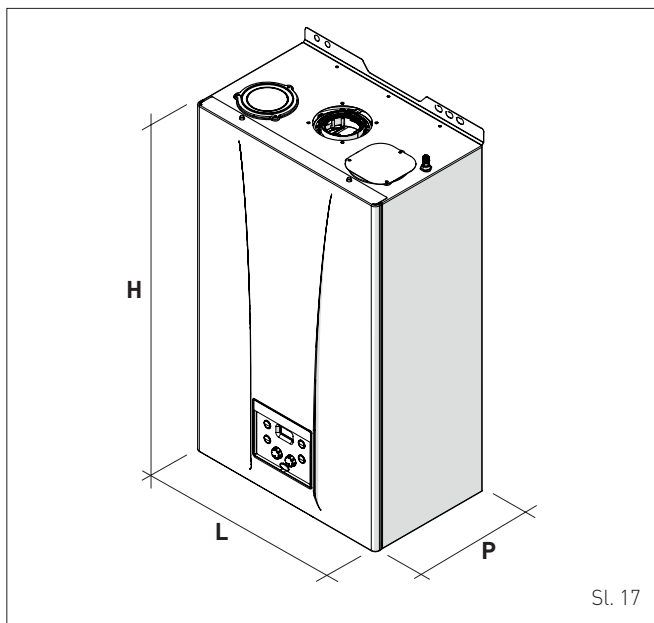
- Priručnik za instalaciju, uporabu i održavanje
- Šablona za montažu kotla
- Jamstveni list
- Uvjerjenje o hidrostatskoj tlačnoj probi
- Vrećica s ekspanzijskim tiplama



ZABRANJENO JE

Odbacivati u okoliš i ostavljati na dohvat djece ambalažni materijal jer predstavlja potencijalni izvor opasnosti. Stoga se mora odložiti sukladno propisima važećeg zakonodavstva.

6.2 Dimenzije i težina

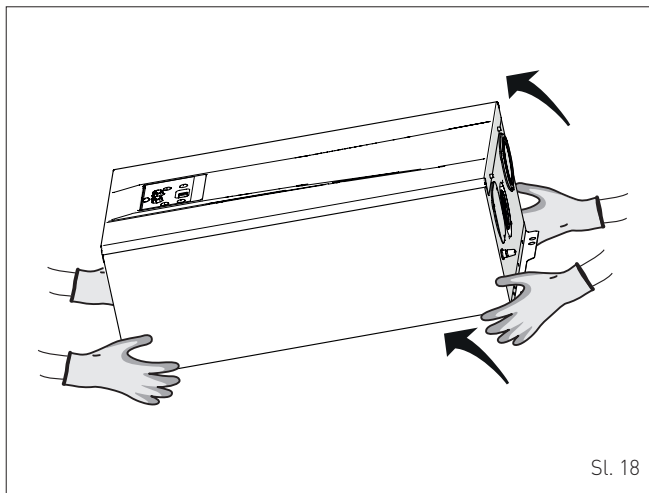


SL. 17

Opis	MIA HE 25 C10	MIA HE 30 C10
L (mm)	420	
P (mm)	250	
H (mm)	700	
Težina (kg)	27	27,5

6.3 Premještanje

Nakon uklanjanja ambalaže, pri premještanju nagnite uređaj i uhvatite ga za točke označene na slici.



SL. 18



ZABRANJENO JE

Uхватite za kućište uređaja. Držite uređaj za čvrste dijelove poput temelja i strukture.



PAŽNJA

Koristite odgovarajuću opremu i sredstva za zaštitu na radu prilikom uklanjanja ambalaže i premještanja uređaja. Pridržavajte se maksimalne težine podizanja po osobi.

6.4 Prostorija za instalaciju

Prostorija za instalaciju uvijek mora odgovarati tehničkim propisima i važećem zakonodavstvu. Kada se radi o instalaciji „Tipa B“, mora posjedovati otvore za prozračivanje odgovarajućih dimenzija.

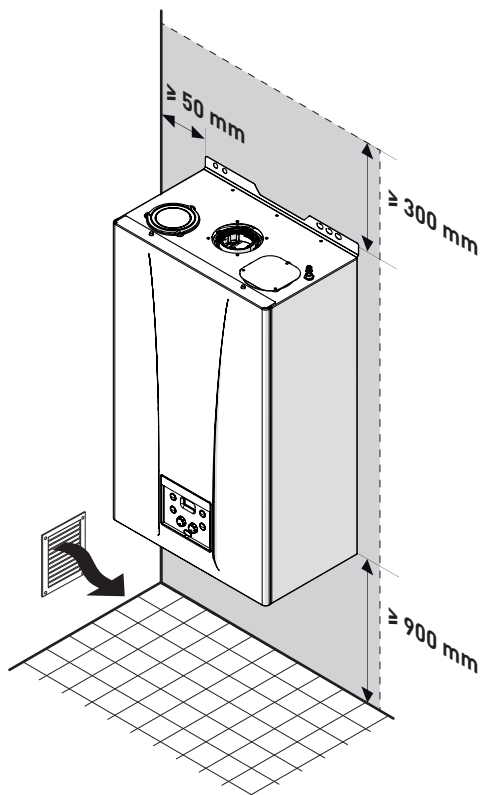
Minimalna temperatura prostorije za instalaciju NE SMIJE biti niža od **-5 °C**.



UPOZORENJE

- Prije montaže uređaja, instalater se **MORA** uvjeriti može li zid podnijeti težinu.
- Potrebno je predvidjeti potreban prostor za pristup sigurnosnim sustavima/sustavima za podešavanje i za obavljanje operacija održavanja (vidi SL. 19).

OKVIRNO OKOLNO SLOBODNO PODRUČJE



SL. 19

6.5 Nova instalacija ili instalacija na mjesto drugog uređaja

Prilikom instalacije kotlova **MIA HE C10** na stare sustave ili na sustave koje je potrebno modernizirati, poželjno je provjeriti sljedeće:

- da dimnjak odgovara temperaturi produkata izgaranja, da je projektiran i izrađen sukladno s propisima, da je što ravniji, nepropustan, izoliran, da nije začepljen ili da nisu prisutna suženja te da je opremljen odgovarajućim sustavima za skupljanje i odvođenje kondenzata
- da je električni sustav postavljen sukladno s primjenjivim propisima i da ga postavlja kvalificirano stručno osoblje
- da su linija za dovod goriva i eventualni spremnik (UNP-a) izrađeni sukladno s primjenjivim propisima
- da ekspanzijska posuda može osigurati potpunu apsorpciju dilatacije fluida sadržanog u sustavu
- da protok i tlačna visina crpke odgovaraju svojstvima sustava
- da je sustav opran, očišćen od mulja, taloga, da je prozračen i nepropustan. Za čišćenje sustava pogledajte odgovarajući odjeljak.



UPOZORENJE

Proizvođač nije odgovoran za eventualne štete nastale uslijed nepravilno postavljenog sustava za odvod dima ili uslijed pretjerane uporabe aditiva.

6.6 Čišćenje sustava

Prije instalacije uređaja na novim i na već postojećim sustavima kao zamjena drugog generatora topline vrlo je važno i potrebno izvršiti temeljito čišćenje sustava kako bi se uklonio mulj, otpad, nečistoće, ostatci materijala itd.

Kod već postojećih sustava prije uklanjanja starog generatora topline poželjno je:

- dodati aditiv za uklanjanje naslaga u vodu sustava

- ostaviti sustav u radu s uključenim generatorom nekoliko dana
- ispustiti prljavu vodu iz sustava i oprati jednom ili više puta čistom vodom.

U slučaju da je stari generator već uklonjen ili nedostupan, zamijenite ga crpkom kako bi voda mogla kružiti sustavom i nastavite na gore opisani način.

Po završetku čišćenja, prije instalacije novog uređaja poželjno je dodati u vodu sustava zaštitnu tekućinu protiv korozije i naslaga.



UPOZORENJE

- Za više informacija o vrsti i uporabi aditiva, obratite se proizvođaču uređaja.
- Podsjećamo da **JE OBAVEZNO** ugraditi filter na Y (ne isporučuje se s opremom) na odvodu (R) sustava za grijanje.

6.7 Obrada vode sustava

Za punjenje i eventualno dodavanje vode u sustav poželjno je koristiti vodu čija su svojstva sljedeća:

- izgled: po mogućnosti bistar
- pH: 6÷8
- tvrdoća: < 25°f.

Ako se svojstva vode razlikuju od navedenih, poželjno je koristiti sigurnosni filter na cijevima za dovod vode kako bi se zadržala nečistoća, kao i sustav kemijske obrade za zaštitu od mogućih taloga i korozije koji bi mogli ugroziti rad kotla.

Ako se radi o sustavima koji rade isključivo nisku temperaturu, poželjna je uporaba proizvoda koji sprječava širenje bakterija.

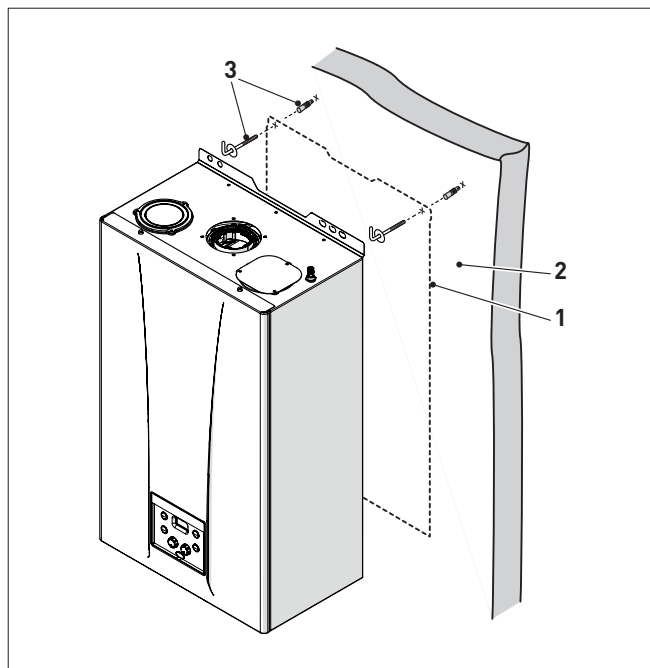
U svakom slučaju, trebate se pridržavati zakonodavstva i specifičnih tehničkih normi na snazi u zemlji u kojoj se upotrebljava uređaj.

6.8 Montaža kotla

Kotlovi **MIA HE C10** izlaze iz tvornice opremljeni papirnatim predloškom za ugradnju na čvrsti zid.

Za instalaciju:

- postavite papirnat predložak (1) na zid (2) na koji želite ugraditi kotao
- probušite rupe i umetnite ekspanzijske zatike (3)
- zakačite kotao na zatike.



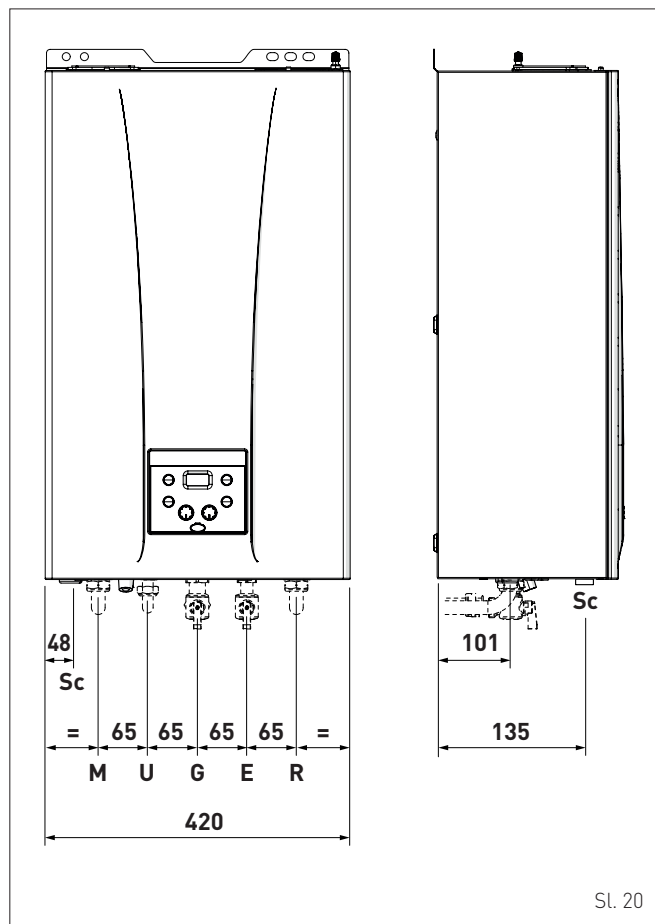


UPOZORENJE

Visinu kotla treba odabrati tako da operacije demontaže i održavanja budu jednostavne.

6.9 Hidraulički priključci

Svojstva i dimenzije hidrauličkih priključaka navedeni su u nastavku.



Sl. 20

Opis	MIA HE C10	
	25	30
M – Dovod u sustav	Ø 3/4" G	
R – Povrat iz sustava	Ø 3/4" G	
U – Izlaz sanitarne vode	Ø 1/2" G	
E – Ulaz sanitarne vode	Ø 1/2" G	
G – Dovod plina	Ø 3/4" G	
Sc – Odvod kondenzacije	Ø 20 mm	

6.9.1 Hidraulički dodatci (opcija)

Kako bi se olakšalo hidrauličko i plinsko priključivanje kotla na sustave, raspoloživi su dodatci navedeni u tablici koje je potrebno naručiti zasebno od kotla.

OPIS	ŠIFRA
Ploča za ugradnju	8075448
Komplet zavoja	8075418
Komplet zavoja i ventila s priključcima DIN i SIME	8075443
Komplet ventila	8091806
Komplet ventila s priključcima DIN i SIME	8075442
Komplet za zamjenu za postavljanje na zid ostalih robnih marki	8093900
Komplet dozator polifosfata	8101700
Komplet za punjenje dozatora	8101710

NAPOMENA: upute za komplete isporučuju se s dodatnim dijelom ili su navedene na pakiranju.

6.10 Skupljanje/odvod kondenzacije

Za skupljanje kondenzacije preporučuje se sljedeće:

- razvesti odvode za kondenzaciju uređaja i za odvod dima
- predvidjeti uređaj za neutralizaciju
- osigurati da nagib odvoda bude > 3 %.



UPOZORENJE

- Cijevi za odvod kondenzata moraju biti nepropusne, prikladnih dimenzija u odnosu na sifon i ne smiju imati suženja.
- Odvod kondenzacije mora biti izrađen sukladno važećim nacionalnim ili lokalnim propisima.
- Prije puštanja uređaja u rad potrebno je napuniti sifon vodom.

6.11 Dovod plina

Kotlovi **MIA HE C10** se isporučuju predviđeni za rad na plin G20-G25.1 te mogu raditi također s plinom G30-G31 bez ikakvih mehaničkih izmjena. Potrebno je odabrati parametar „03“ (vidi „Prikaz i podešavanje parametara“) i podesiti ga na temelju vrste plina koji će se koristiti.

U slučaju izmjene korištenog plina, u potpunosti provesti fazu „PUŠTANJE U RAD“ uređaja.

Priključak kotlova na dovod plina mora se obaviti u skladu s važećim propisima za postavljanje u zemlji u kojoj se uređaj upotrebljava.

Prije priključivanja potrebno je provjeriti sljedeće:

- da je vrsta plina jednaka vrsti za koju je uređaj predviđen
- da su cijevi dobro očišćene
- da je dimenzija cijevi za dovod plina jednaka ili veća od cijevi spoja na kotao (G 3/4“) i manjeg ili jednakog gubitka tlaka od predviđene vrijednosti između dovoda plina i kotla.



PAŽNJA

Po završetku instalacije, uvjerite se da su postavljeni spojevi nepropusni sukladno s propisima vezanima uz instalaciju.



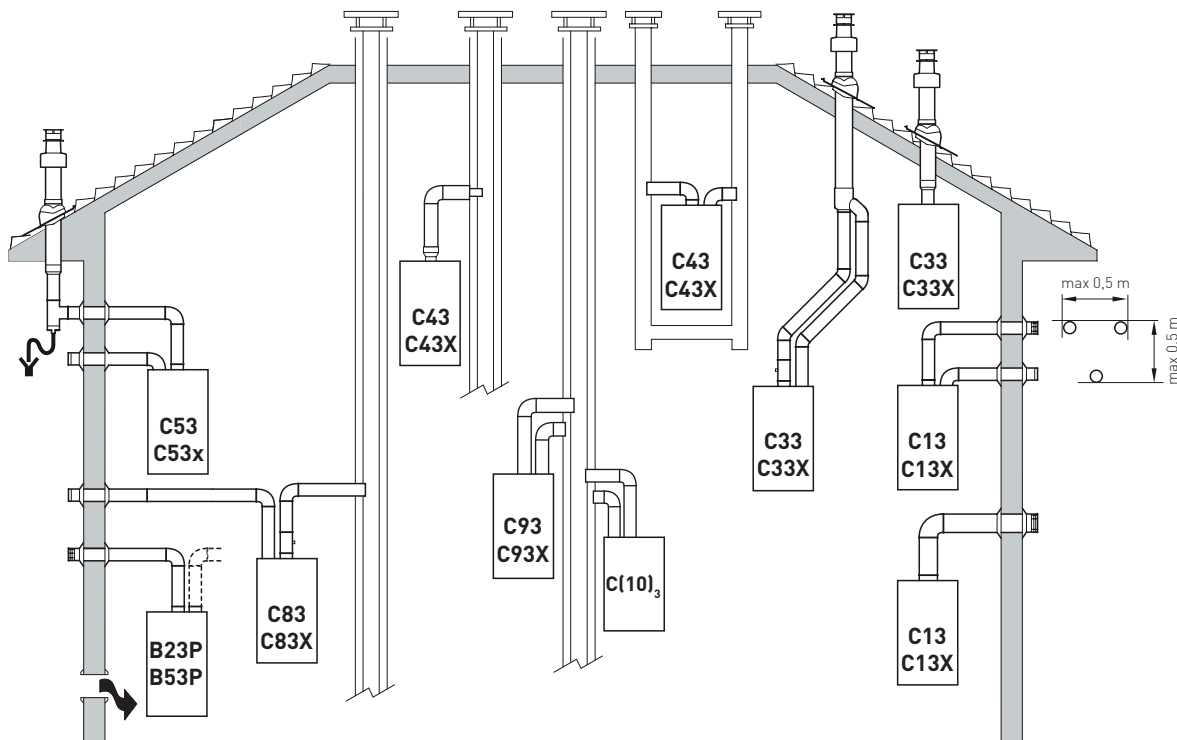
UPOZORENJE

Na liniji za dovod plina poželjno je koristiti prikladni filter.

6.12 Odvod plina i usisavanje zraka izgaranja

Kotlovi **MIA HE C10** moraju biti opremljeni odgovarajućim vodovima za odvod dima i usisavanje zraka izgaranja. Navedeni su vodovi sastavni dio kotla i isporučuje ih društvo **Sime** u kompletu dodatnih dijelova te ih je potrebno naručiti zasebno od uređaja na temelju prihvatljivih vrsta i zahtjeva sustava instalacije.

Prihvatljive vrste odvoda



B23P-B53P

Usisavanje zraka izgaranja u prostoru i vanjski odvod dima.

C13-C13X

Koncentrični zidni odvod dima. Cijevi mogu samostalno voditi od kotla, ali izlazi moraju biti koncentrični ili dovoljno blizu (do 50 cm) kako bi bili izloženi sličnim uvjetima utjecaja vjetra.

C33-C33X

Koncentrični krovni odvod dima. Cijevi mogu samostalno voditi od kotla, ali izlazi moraju biti koncentrični ili dovoljno blizu (do 50 cm) kako bi bili izloženi sličnim uvjetima utjecaja vjetra.

C43-C43X

Odvod i usisavanje u zajedničke odvojene dimnjake izložene sličnim uvjetima utjecaja vjetra.

C53-C53X

Zidni ili krovni odvojeni odvod i usis u svakom slučaju u područjima izloženim različitim tlaku.

NAPOMENA: Odvod i usis nikada se ne smiju postavljati na suprotne zidove.

C63-C63X

Jednaka vrsta C42, ali s odvodom i usisavanjem izrađenim od cijevi koje se prodaju odvojeno i sa zasebnim certifikatom.

C83-C83X

Odvod u pojedinačni ili zajednički dimnjak i zidno usisavanje.

C93-C93X

Odvojeni odvod i usis u zajednički dimnjak.

C(10)3

Uređaj vrste C, povezan svojim vodovima na zajednički dimnjak, projektiran za više uređaja. Zajednički dimnjak sastoji se od dva voda povezana sa završnim elementom koji istovremeno unosi vanjski zrak na plamenik i izbacuje produkte izgaranja van preko otvora koji su koncentrični ili dovoljno blizu kako bi imali slične uvjete utjecaja vjetra.

NAPOMENA: kotao može biti vrste C(10)3 samo s dodatnim dijelom šifre 6396549.

P: sustav odvoda dima predviđen za rad pod pozitivnim tlakom.

X: uređaji i odgovarajući odvodi dima koji zadovoljavaju nje-mačke zahtjeve o nepropusnosti.

SL 21



UPOZORENJA

- Vod za odvod i spoj na dimnjak moraju biti postavljeni u skladu s važećim nacionalnim i lokalnim propisima i zakonodavstvom na snazi u zemlji u kojoj se upotrebljava uređaj.
- Obvezna je uporaba krutih, nepropusnih vodova, otpornih na visoke temperature, kondenzaciju i mehanička opterećenja.
- Neizolirani odvodi predstavljaju mogući izvor opasnosti.

6.12.1 Koaksijalni vodovi (Ø 60/100 mm)

Opis	Šifra
	Ø 60/100 mm
Komplet koaksijalnog voda	8096250
Produžetak L. 1000 mm	8096150
Produžetak L. 500 mm	8096151
Okomiti produžetak L. 140 mm s otvorom za analizu dima	8086950
Dodatno koljeno 90°	8095850
Dodatno koljeno 45°	8095950
Crijep s razvodom	8091300
Krajnji element za izlaz na krov L. 1284 mm	8091205

Koaksijalni dodatni dijelovi

Gubici tlaka – ekvivalentne dužine

Model	Leq (dužni metri)
	Ø 60/100 mm
Koljeno 90°	1,5
Koljeno 45°	1

Minimalne-maksimalne dužine

Model	Dužina dovoda Ø 60/100			
	L Vodoravna (m)		H Okomita (m)	
	Min.	Maks.	Min.	Maks.
MIA HE 25 C10	-	6	1,3	8
MIA HE 30 C10	-	6	1,3	7

6.12.2 Odvojeni vodovi (Ø 80 mm)

Usis zraka izgaranja i odvod dimnih plinova MORAJU se izvodi samo kao odvojeni vodovi Ø 80 mm.

Vod usisa zraka izgaranja može se izvesti upotrebom lijevog, tj. priključka uređaja ili onog desnog upotrebom čepa (1) za umećanje dodatka koji tvore cijev, koje možete izabrati između onih navedenih u tablici.

Odvojeni dodatni dijelovi

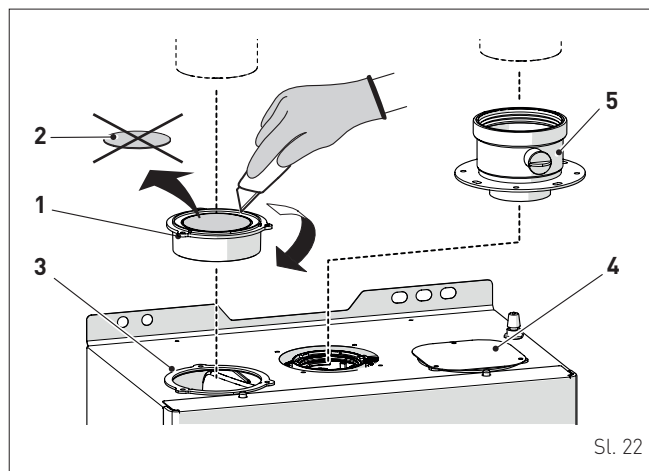
Opis	Šifra
	Promjer Ø 80 (mm)
Koljeno 90° M-F (6 kom.)	8077450
Produžetak L. 1000 mm (6 kom.)	8077351
Produžetak L. 500 mm (6 kom.)	8077350
Produžetak L. 135 mm (s otvorom za uzimanje uzorka)	8077304
Završni zidni odvodni element	8089501
Sklop unutrašnjeg i vanjskog prstenja	8091500
Završni element za usisavanje	8089500
Koljeno 45° M-F (6 kom.)	8077451
Kolektor	8091400
Crijep s razvodom	8091300
Krajnji element za izlaz na krov L. 1390 mm	8091204
Komplet odvojenih vodova PP Ø80	8089912

Čep/časića za priključak cijevi za usis zraka (odvojeni vodovi)

Da bi se mogao upotrijebiti, čep (1) se treba izmijeniti kako slijedi:

- uklonite čep (1) s kotla
- uklonite unaprijed odrezano dno (2) iz unutrašnjosti čepa
- prevrните čep i ponovo ga postavite na otvor s kojeg ste ga uklonili, pri čemu stavite i brtvu (3), valjkasti dio treba biti okrenut prema gore da biste stavili prvi dio cijevi.

NAPOMENA: Ako vod usisa zraka izgaranja treba spojiti na desni otvor, premjestite ploču za zatvaranje usisa zraka (4) s desna na lijevo i izmijenite čep (1) kako je gore opisano.



SL. 22

LEGENDA:

- 1 Čep/časića za priključak cijevi za usis zraka (odvojeni vodovi)
- 2 Unaprijed odrezano dno
- 3 Brtva
- 4 Ploča za zatvaranje usisa zraka
- 5 Grlo za odvod dimnih plinova



UPOZORENJE

- Ukupna maksimalna dužina vodova, dobivena zbrojem dužina cijevi za usis i cijevi za odvod, određuje se gubitcima tlaka pojedinih upotrijebljenih dodatnih dijelova i **ne smije biti veća od 15 mm H₂O**.
- Ukupni razvoj za vodove Ø 80 mm nikako ne smije biti veći od 25 m (usis) + 25 m (odvod) za sve verzije kotlova.

Gubici tlaka dodatnih dijelova Ø 80 mm

Opis	Šifra	Gubitak tlaka (mm H ₂ O)			
		MIA HE 25 C10		MIA HE 30 C10	
		Usisavanje	Odvod	Usisavanje	Odvod
Koljeno 90° MF	8077450	0,20	0,25	0,25	0,30
Koljeno 45° MF	8077451	0,15	0,15	0,20	0,20
Vodoravni produžetak L. 1000 mm	8077351	0,15	0,15	0,20	0,20
Okomiti produžetak L. 1000 mm	8077351	0,15	0,15	0,20	0,20
Zidni završni element	8089501	0,10	0,25	0,10	0,35
Završni element za izlaz na krov (*)	8091204	0,80	0,10	1,10	0,15

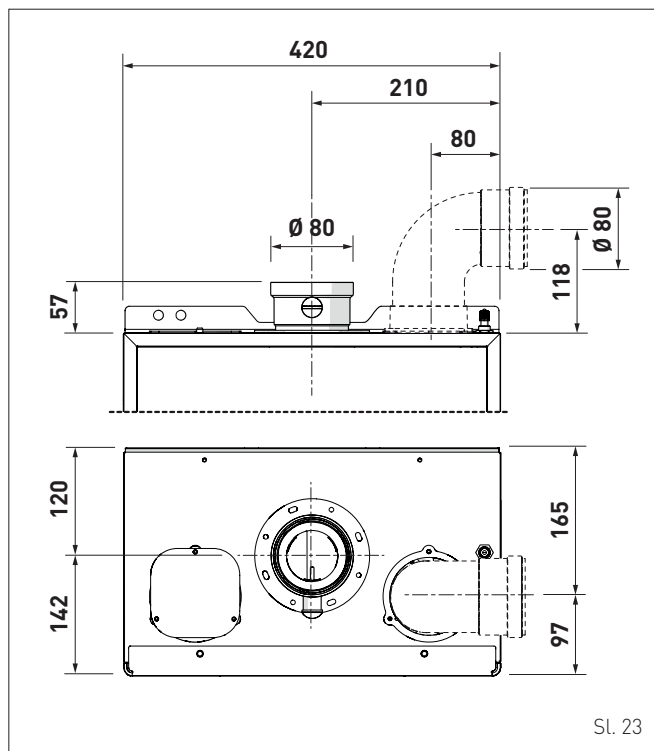
(*) Gubici završnog elementa za izlaz na krov u usisavanju obuhvaćaju kolektor cod. 8091400.

NAPOMENA: s koljenom pod 90° pri usisavanju, za pravilan rad kotla, potrebno je poštovati minimalnu udaljenost voda koja iznosi 0,50 m.

Primjer izračuna gubitaka tlaka kotla **MIA HE 25 C10**.

Dodatni dijelovi Ø 80 mm	Šifra	Kol.	Gubitak tlaka (mm H ₂ O)		
			Usisa- vanje	Odvod	Uku- pno
Produžetak L. 1000 mm (vodo- ravni)	8077351	7	7 x 0,15	-	1,05
Produžetak L. 1000 mm (vodo- ravni)	8077351	7	-	7 x 0,15	1,05
Koljena 90°	8077450	2	2 x 0,20	-	0,40
Koljena 90°	8077450	2	-	2 x 0,25	0,50
Zidni završni element	8089501	2	0,10	0,25	0,35
UKUPNO					3,35

(instalacija je dozvoljena jer je zbir gubitaka tlaka korištenih dodatnih dijelova manji od 15 mmH₂O).



Sl. 23

6.13 Električni priključci

Kabel za napajanje mora se priključiti na distribucijsku mrežu 230V (±10%) ~ 50 Hz pri čemu se mora paziti na polaritet L-N i uzemljenje. Distribucijska mreža treba se opremiti omnipolarnim prekidačem kategorije prenapona 3. razreda u skladu s pravilima postavljanja.

U slučaju zamjene, zatražite zamjenski dio od društva **Sime**.

Stoga su potrebni samo priključci opcionalnih dijelova navedenih u tablici koji se naručuju zasebno od kotla.

OPIS	ŠIFRA
Komplet vanjske sonde (β=3435, NTC 10KOhm na 25 °C)	8094101
Kabel napajanja (namjenski)	6329477
Daljinsko upravljanje EASY HOME (ne isporučuje se)	8092279
Daljinsko upravljanje HOME (ne isporučuje se)	8092280
Daljinsko upravljanje HOME PLUS (ne isporučuje se)	8092281



UPOZORENJE

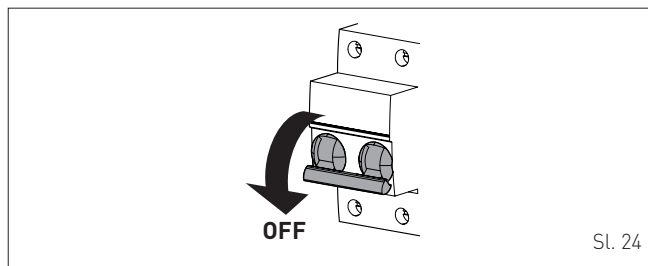
Operacije opisane u nastavku smije obavljati ISKLJUČI-VO kvalificirano stručno osoblje.



PAŽNJA

Prije obavljanja radnja opisanih u nastavku:

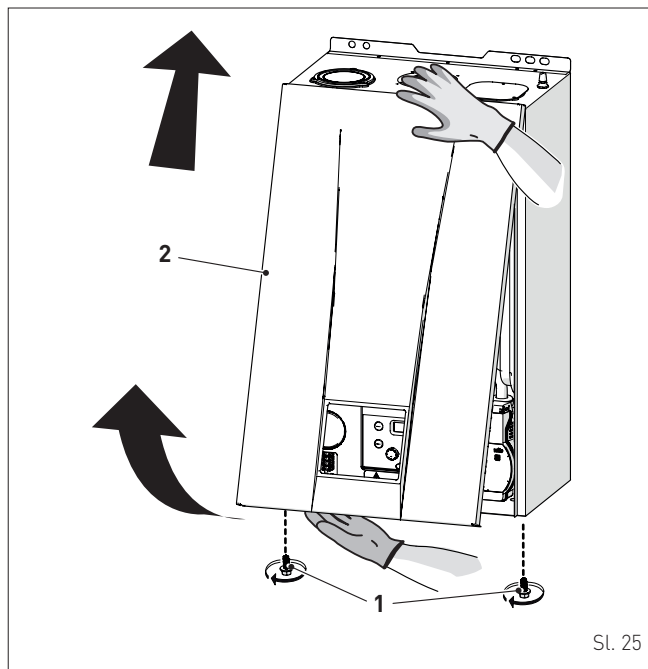
- postavite glavni prekidač sustava na položaj „OFF“ (isključeno)
- zatvorite ventil za dovod plina
- ne dodirujte eventualne zagrijane dijelove unutar uređaja.



Sl. 24

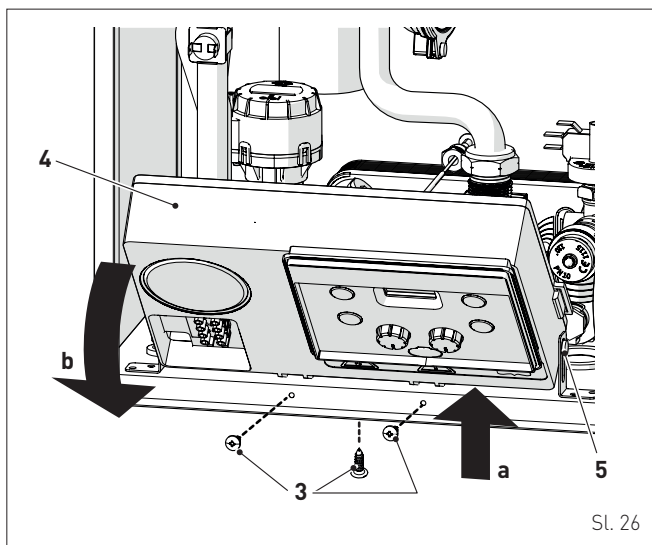
Kako bi se olakšao ulaz žica za priključivanje opcionalnih dijelova u kotao:

- odvijte vijke (1), povucite prednju ploču prema naprijed (2) i podignite je kako bi se oslobodila s gornje strane



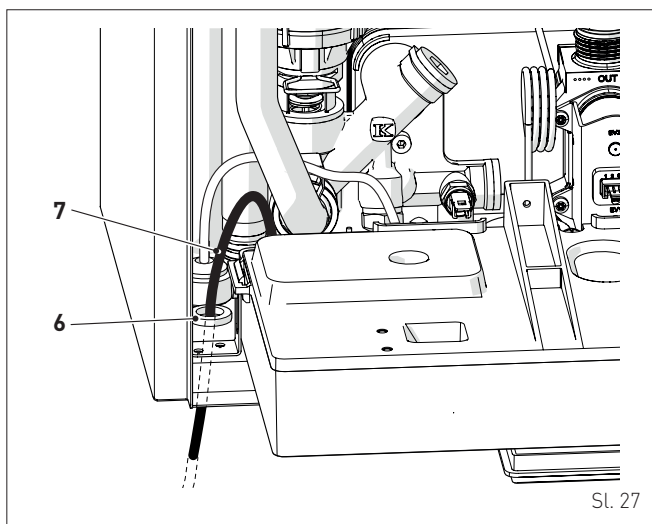
Sl. 25

- uklonite vijke [3] za pričvršćivanje upravljačke ploče [4]
- pomaknite ploču [4] prema gore (a) i zadržite je u bočnim vodilicama [5] sve do završetka hoda
- zakrećite ploču prema naprijed (b) dok se ne postavi u vodoravni položaj



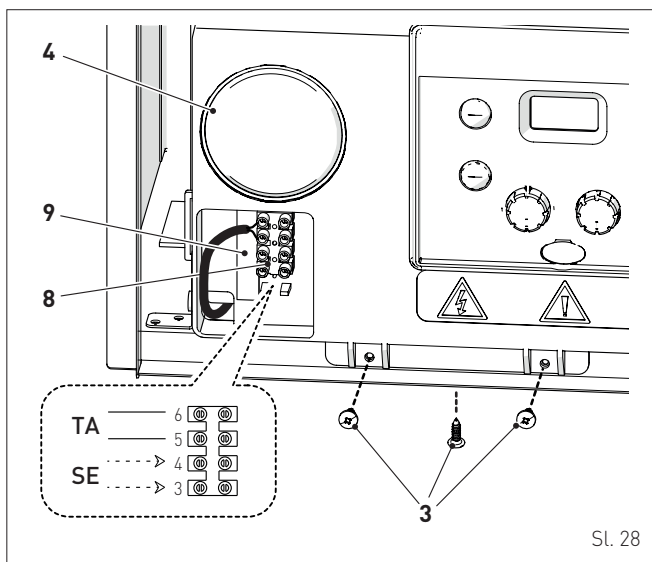
SL. 26

- umetnite žice za priključivanje u vodnicu [6] u otvor [7] postavljen na upravljačkoj ploči



SL. 27

- ponovno postavite upravljačku ploču [4] u početni položaj i učvrstite je pomoću prethodno uklonjenih vijaka [3]
- priključite žice elementa na terminal [8] kako je navedeno na natpisnoj pločici [9].



SL. 28



UPOZORENJE

Obvezno je:

- koristiti omnipolarni magnetski prekidač s termičkom zaštitom, rastavljač linije sukladno s propisom EN (otvaranje kontakata od najmanje 3 mm)
- u slučaju zamjene kabela napajanja koristiti ISKLJUČIVO namjenski kabel, s već kabliranim priključkom, koji je naručen za zamjenu i koji će priključiti kvalificirano stručno osoblje
- priključiti kabel za uzemljenje na učinkovit sustav za uzemljenje (*)
- da se prije svake intervencije kotao isključi iz električnog napajanja postavljanjem glavnog prekidača sustava na položaj „OFF”.

(*) Proizvođač nije odgovoran za eventualne štete nastale uslijed neispravnog priključivanja uređaja na uzemljenje te uslijed nepridržavanja svega navedenog u električnim dijagramima.



ZABRANJENO JE

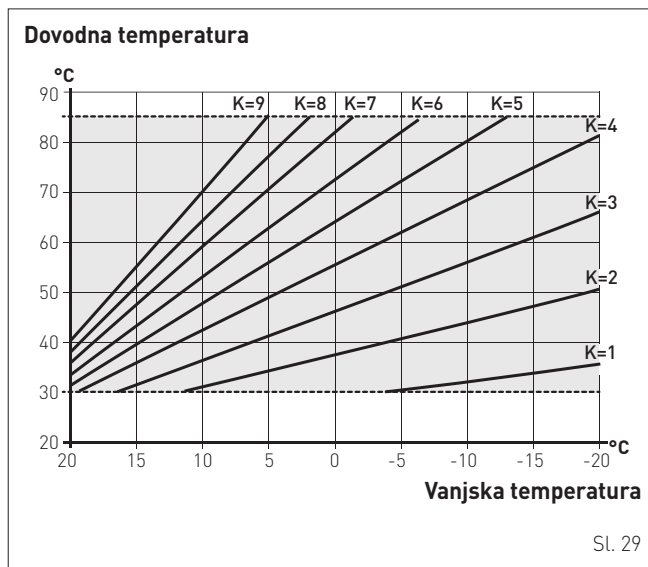
Koristiti cijevi za vodu za uzemljenje uređaja.

6.13.1 Vanjska sonda

Kotao je predviđen za priključivanje na sondu za očitavanje vanjske temperature što omogućuje rad na promjenjivoj temperaturi. To znači da se dovodna temperatura kotla mijenja ovisno o vanjskoj temperaturi prema klimatskoj krivulji odabranoj među navedenima u dijagramu (SL. 29).

Za postavljanje sonde izvan zgrade pridržavajte se uputa navedenih na pakiranju.

Klimatske krivulje



SL. 29



UPOZORENJE

Ako je priključena vanjska sonda, za odabir optimalne klimatske krivulje za sustav, a time i kretanja dovodne temperature ovisno o vanjskoj temperaturi, okrenite ručku za grijanje III dok ne odaberete željenu krivulju K u polju $K = 0,0 \div K = 9,0$.

6.13.2 Vremenski termostat ili Prostorni termostat

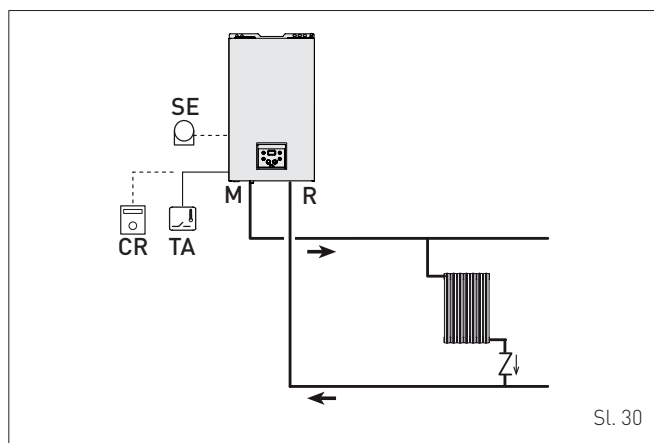
Električno priključivanje vremenskog termostata ili prostornog termostata prethodno je opisano. Za montažu komponente uređaja u prostor za kontrolu, pridržavajte se uputa navedenih na pakiranju.

6.13.3 PRIMJERI korištenja sustava za upravljanje/kontrolu na nekim vrstama sustava za grijanje

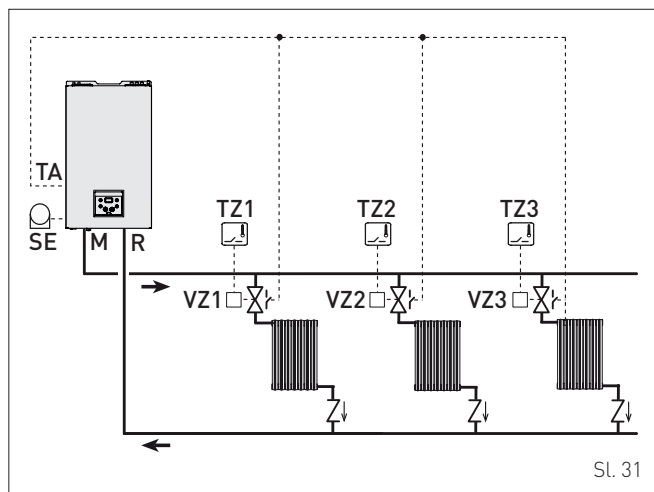
LEGENDA

M	Dovod u sustav
R	Odvod iz sustava
CR	Daljinsko upravljanje
SE	Vanjska sonda
TA	Prostorni termostat za uključivanje kotla
TZ1÷TZ3	Zonski prostorni termostat
VZ1÷VZ3	Zonski ventili
RL1÷RL3	Zonski relej
P1÷P3	Zonske crpke
TSB	Sigurnosni termostat niske temperature

Sustav s JEDNOM izravnom ZONOM, vanjskom sondom i prostornim termostatom.



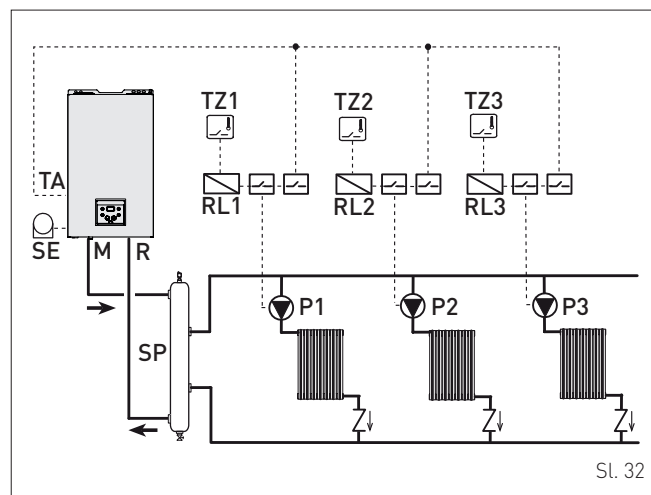
Sustav s VIŠE ZONA – sa zonskim ventilima, prostornim termostatom i vanjskom sondom.



UPOZORENJE

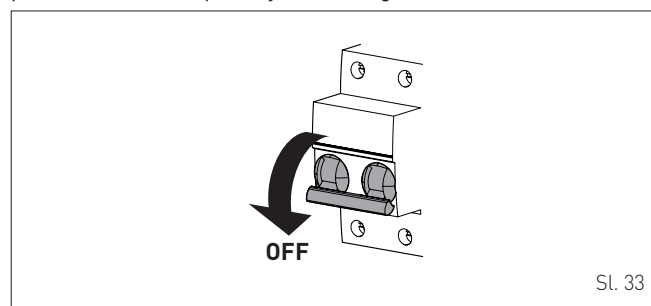
Postavite parametar „tS 1.7 = ODGODA UKLJUČIVANJA PUMPE SUSTAVA“ da biste omogućili otvaranje zonskog ventila VZ.

Sustav s VIŠE ZONA – s crpkama, prostornim termostatom i vanjskom sondom.



6.14 Punjenje i pražnjenje

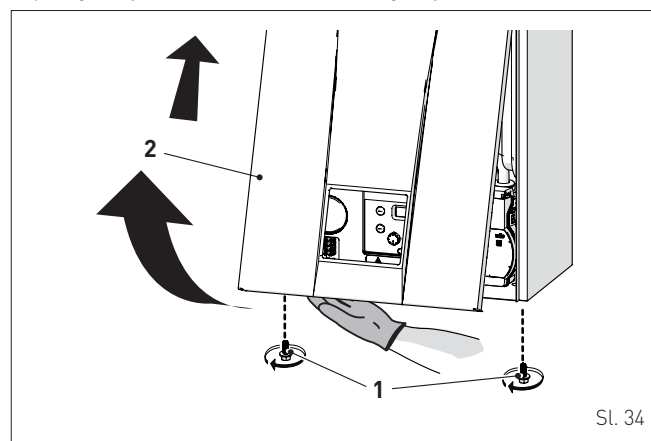
Prije obavljanja radnji opisanih u nastavku provjerite je li glavni prekidač sustava u položaju „OFF“ (ugašen).



6.14.1 Operacije PUNJENJA

Uklanjanje prednje ploče:

– odvijte dva vijka (1), povucite prednju ploču prema naprijed (2) i podignite je kako bi se oslobodila s gornje strane.

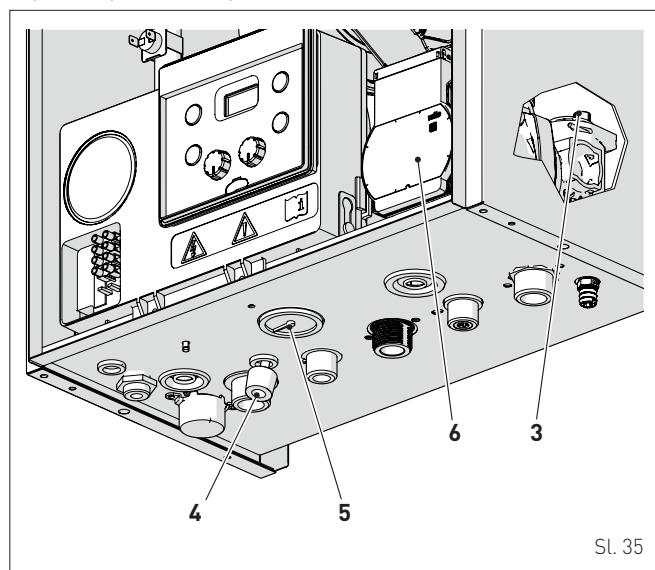


Krug sanitarne vode:

- otvorite zaporni ventil sanitarnog kruga (ako je predviđen)
- otvorite jedan ili više ventila za toplu vodu da biste napunili krug sanitarne vode i ispustili zrak iz njega
- nakon što ispustite zrak, ponovno zatvorite ventile za toplu vodu.

Krug grijanja:

- otvorite zaporne ventile i ventile za odzračivanje koji se nalaze na najvišim točkama sustava
- otpustite čep automatskog odzračnog ventila (3)
- otvorite zaporni ventil kruga za grijanje (ako je predviđen)
- otvorite ventil za punjenje (4) i ponovo integrirajte sustav za grijanje dok ne postignete tlak od **1 – 1,2 bara** naznačenih na manometru (5)
- zatvorite ventil za punjenje (4)
- uvjerite se da u sustavu nije prisutan zrak odzračivanjem svih radijatora i kruga na raznim visokim točkama instalacije
- uklonite prednji čep (6) s pumpe i provjerite odvijačem je li rotor blokiran
- ponovo postavite čep (6)



SL. 35

NAPOMENA: za potpuno pražnjenje zraka iz sustava poželjno je ponoviti gore opisane radnje više puta.

- provjerite tlak prikazan na manometru (5) i, ako je potrebno, dovršite punjenje sve dok se ne očita pravilna vrijednost tlaka
- zatvorite čep automatskog odzračnog ventila (3)
- napunite sifon odspajanjem cijevi ili preko otvora za uzimanje uzorka dimnih plinova.

Ponovno postavite prednju ploču kotla pričvršćivanjem odozgo, guranjem prema naprijed i učvršćivanjem pomoću prethodno uklonjenih vijaka (1).

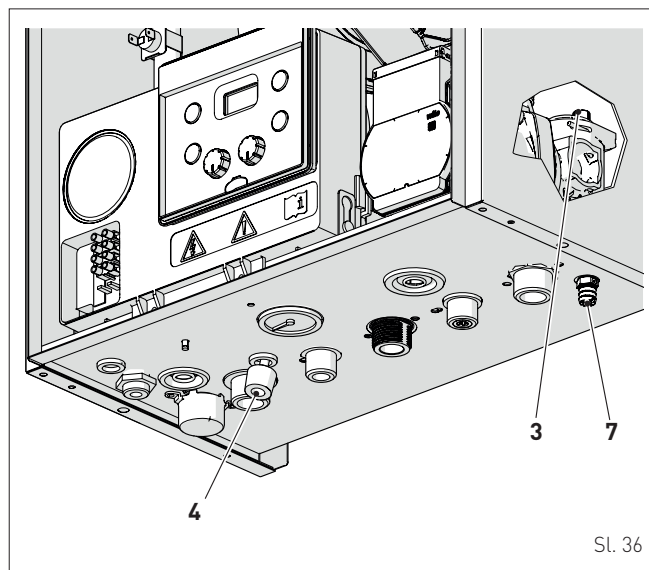
6.14.2 Operacije PRAŽNJENJA

Krug sanitarne vode:

- zatvorite zaporni ventil sanitarnog kruga (predviđen tijekom instalacije)
- otvorite jedan ili više ventila za toplu vodu da biste ispraznili krug sanitarne vode.

Kotao:

- otpustite čep automatskog odzračnog ventila (3)
- zatvorite zaporne ventile kruga za grijanje (predviđene tijekom instalacije)
- uvjerite se da je ventil za punjenje (4) zatvoren
- priključite gumenu cijev na ventil za pražnjenje kotla (7) i otvorite ga
- po završetku pražnjenja zatvorite ventil za pražnjenje (7)
- zatvorite čep automatskog odzračnog ventila (3).



SL. 36

7 PUŠTANJE U RAD

7.1 Uvodne operacije



PAŽNJA

- Ako je potrebno pristupiti područjima koja se nalaze na donjoj strani uređaja, uvjerite se da temperature komponenti ili cijevi sustava nisu visoke (opasnost od opekline).
- Prije obavljanja postupaka za uspostavu sustava za grijanje, stavite zaštitne rukavice.

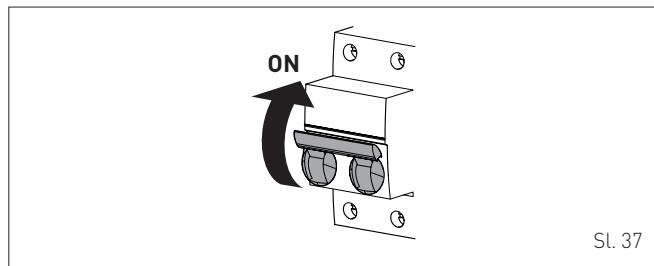
Prije puštanja uređaja u rad, provjerite sljedeće:

- da vrsta plina odgovara vrsti za koju je predviđen uređaj
- da su zaporni ventili plina, toplinskog sustava i hidrauličnog sustava otvoreni
- je li vrijednost tlaka na hladno prikazana na manometru između **1 i 1,2 bara**
- da se rotor crpke okreće slobodno
- da je sifon napunjen
- je li cijev za odvod dimnih plinova pravilno postavljena.

7.2 Prije puštanja u rad

Nakon obavljanja uvodnih provjera, za puštanje kotla u rad potrebno je sljedeće:

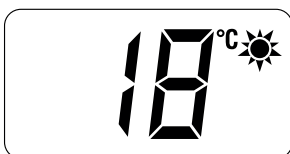
- postavite glavni prekidač sustava na položaj „ON“ (uključeno)



- prikazat će se vrsta plina za koji je kotao podešen „nG“ (metan) ili „LG“ (UNP) te snaga. Potom se vrši provjera pravilnog prikaza simbola i konačno se na zaslonu prikazuje „- -“



- pritisnite jednom, u trajanju od najmanje jedne sekunde, tipku da biste odabrali „način LJETO“ . Na zaslonu se pojavljuje trenutna očitana vrijednost dovodne sonde



7.2.1 Automatski postupak autokalibracije

Izvršite „Postupak autokalibracije“ na sljedeći način:

- okrenite ručku sanitarne vode do kraja

- istovremeno držite pritisnutima tipke **OK** i **+**, otprilike 12 sekundi, sve dok se na zaslonu ne prikažu simboli i koji bljeskaju



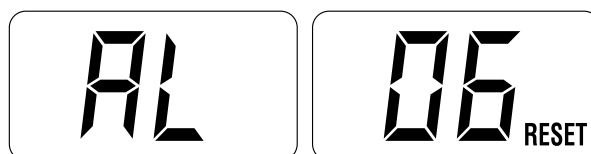
- čim znakovi počnu bljeskati, otpustite tipke **OK** i **+** i pritisnite tipku , u roku od tri sekunde
- „Postupak autokalibracije“ je započeo
- otvorite jedan ili više ventila tople vode**
- na zaslonu se prikazuju vrijednosti koje bljeskaju: „99“ (maksimalna vrijednost), nakon toga „srednja vrijednost“ i na kraju „00“ (minimalna vrijednost)



Operator mora pričekati otprilike 15 minuta da se „Postupak autokalibracije“ završi ponovnim prikazom „načina LJETO“ na zaslonu. Po završetku procedure:

- zatvorite prethodno otvorene ventile i provjerite zaustavljanje uređaja.

U slučaju eventualne pogreške na zaslonu se prikazuje natpis „AL“ uz šifru pogreške (npr. „06“ – izostanak očitavanja plamena).



UPOZORENJE

Da biste ponovo uspostavili uvjete pokretanja, držite više od tri sekunde pritisnutom tipku **OK RESET**. Ovu radnju možete ponoviti najviše šest puta ne prekidaajući „postupak autokalibracije“.

- pritisnite jednom tipku da biste odabrali „način ZIMA“ . Na zaslonu se pojavljuje trenutna očitana vrijednost temperature vode za grijanje

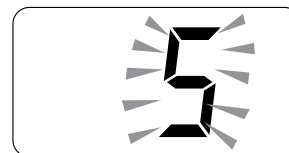


- podesite odgovarajući prostorni termostati i provjerite pravilno pokretanje i rad kotla
- pokrenite „funkciju dimnjačar“ **Funkcija dimnjačar**, kako biste provjerili je li tlak (mrežni) dovoda plina pravilan, kako biste otkrili parametre izgaranja i izmjerili traženu učinkovitost izgaranja prema važećem zakonodavstvu.

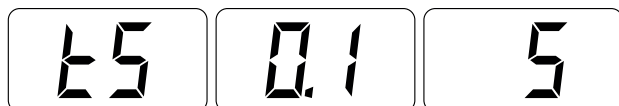
7.3 Prikaz i podešavanje parametara

Za ulazak u izbornik parametara:

- iz odabranog načina (npr. ZIMA)



- istovremeno pritisnite tipke **←** i **OK** (~ 5 s) dok se na dvjema znamenkama zaslona ne prikaže „tS” (ugraditelj) čije se vrijednosti izmjenjuju između „0,1” (broj parametra) i „5” (postavljena vrijednost)



- pritisnite tipku **+** za klizanje po popisu parametara uzlazno i zatim **←** za klizanje po popisu silazno

NAPOMENA: neprekidno pritiskanje tipki **+** ili **←** omogućuje brzo klizanje.

- kada dostignete željeni parametar, pritisnite tipku **OK**, u trajanju ~ 3 s, da biste je potvrdili i tako pristupili postavljenoj vrijednosti, koja će zabljeskati na zaslonu, i mogli je izmijeniti

- da biste izmijenili vrijednost, u dopuštenom polju, pritisnite tipke **+**, da biste je povišili, ili **←**, da biste je snizili
- nakon što dostignete željenu vrijednost, pritisnite tipku **OK** da biste je potvrdili.

Po završetku svih izmjena vrijednosti parametara, za izlaz iz izbornika postavki, pritisnite **istovremeno**, u trajanju ~ 5 s, tipke **←** i **OK** sve dok se ne pokaže početna stranica zaslona.



7.4 Popisi parametara

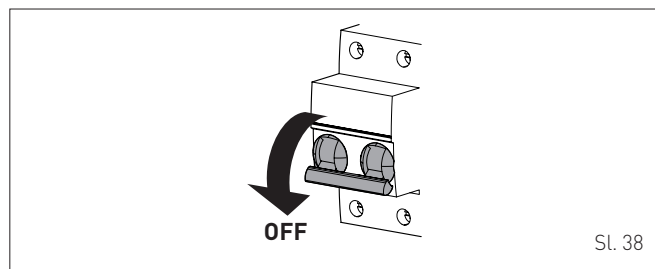
Vrsta	N°	Opis	Raspon	Mjerna jedinica	Korak	Zadana vrijednost
KONFIGURACIJA						
tS	0.1	Pokazatelj snage kotla u kW	2 = 25 kW 3 = 30 kW 0 = izravno	-	1	2 o 3
tS	0.2	Hidraulična konfiguracija	1 = bojler s termostatom ili samo grijanje 2 = bojler sa sondom 3 = bitermičko 4 = izravno sa solarnim ulazom 5 = open vent 6 = kotao s toplinskom crpkom	-	1	0
tS	0.3	Konfiguracija plinskog tipa	0 = G20/G25.1 1 = G30/G31	-	1	0
tS	0.4	Konfiguracija izgaranja	0 = nepropusna komora za kontrolu izgaranja 1 = otvorena komora s termostatom za dim 2 = Low Nox	-	1	0
tS	0.8	Ispravak vrijednosti vanjske sonde	-5 .. +5	°C	1	0
tS	0.9	Broj okretaja ventilatora uključivanja	80 .. 160	RPMx25	1	128
SANITARNO – GRIJANJE						
tS	1.0	Granična vrijednost sustava protiv smrzavanja kotla	0 .. +10	°C	1	3
tS	1.1	Granična vrijednost sustava protiv smrzavanja vanjske sonde -- = Onemogućeno	-9 .. +5	°C	1	-2
tS	1.2	Nagib rampe za uključivanje u načinu grijanja	0 .. 80	-	1	20
tS	1.3	Podešavanje minimalne temperature grijanja	20 .. Par tS 1.4	°C	1	20
tS	1.4	Podešavanje maksimalne temperature grijanja	Par tS 1.3 .. 80	°C	1	80
tS	1.5	Maksimalna snaga grijanja	0 .. 100	%	1	100
tS	1.6	Vrijeme post-cirkulacije grijanja	0 .. 99	sek. x 10	1	3
tS	1.7	Odgođeno uključivanje crpke za grijanje	0 .. 60	sek. x 10	1	0
tS	1.8	Prebacivanje kašnjenje grijanje	0 .. 60	Min.	1	3
tS	1.9	Sanitarna modulacija s mjerачem protoka	0 = Onemogućeno 1 = Omogućeno	-	1	1
tS	2.0	Maksimalna sanitarna snaga	0 .. 100	%	1	100

Vrsta	N°	Opis	Raspon	Mjerna jedinica	Korak	Zadana vrijednost
tS	2.1	Minimalna snaga grijanja/sanitarna (predmiješanje)	0 .. 100	%	1	0
tS	2.2	Omogućavanje sanitarnog predgrijanja	0 = OFF 1 = ON	-	1	0
tS	2.5	Rad dodatnog termostata	0 = drugi termost 1 = termostat protiv smrzavanja 2 = sanitarni onemogućen	-	1	0
tS	2.6	Odgođeno uključivanje zonskog ventila / Potisne crpke	0 .. 99	Min.	1	1
tS	2.8	Odgođeno uključivanje DHW sa solarnim sustavom	0 .. 30	Min.	1	0
tS	2.9	Funkcija protiv legionele (Samo bojler)	-- = Onemogućeno 50 .. 80	-	1	--
tS	3.0	Maksimalna sanitarna temperatura	35 .. 67	°C	1	60
tS	3.5	Digitalni/analogni presostat	0 = presostat vode 1 = pretvarač tlaka vode 2 = pretvarač tlaka vode (samo prikaz tlaka)	-	1	0
tS	3.9	Minimalna brzina modulacijske crpke	20 .. 100	%	1	30
tS	4.0	Brzina modulacijske crpke	-- = Nema modulacije AU = Automatsko 30 .. 100	%	10	AU
tS	4.1	ΔT Dovod/Povrat modulacijske crpke	10 .. 40	°C	1	20
tS	4.2	Odabir prikladnosti toplinske crpke ili kotla (samo ako tS 0,2 = 6)	-20 .. 30	°C	-	5
tS	4.3	Odgođeno uključivanje pomoći kotla s toplinskom crpkom (samo ako tS 0,2 = 6)	1 .. 180	Min.	-	20
tS	4.7	Forsiranje crpke sustava (samo u operativnom načinu zima)	0 = Onemogućeno 1 = Omogućeno	-	1	0
RESET						
tS	4.8	Poništavanje parametara INST na zadane vrijednosti	0 .. 1	-	-	0

U slučaju kvara/pogreške u radu, na dvjema znamenkama zaslon naizmjenično se prikazuje tekst „AL” i broj alarma, npr.: „AL 04” (anomalija sonde sanitarne vode).

Prije popravljanja kvara:

- isključite uređaj iz električnog napajanja postavljanjem glavnog prekidača sustava na položaj „OFF” (isključeno)



Popravite kvar i ponovno pustite kotao u rad.

NAPOMENA: kada se na zaslonu uz broj alarma pojavi i naredba RESET (vidi sliku), nakon što otklonite kvar potrebno je pritisnuti tipku **OK (RESET)**, u trajanju ~ 3 s, da biste uređaj ponovo pustili u rad.

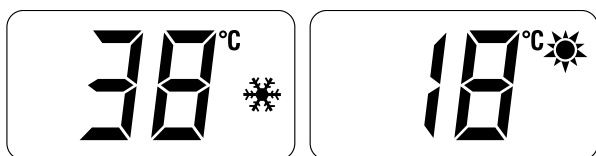


- pažljivo zatvorite ventil za dovod goriva.

7.5 Prikaz podataka rada i brojača

Kada se kotao pusti u rad, obučeni tehničar može imati uvid u podatke rada „In“ i brojače „CO“ na sljedeći način:

- s prikaza rada na zaslonu iz trenutnog načina (ZIMA ❄️ ili LJETO ☀️)



- uđite u odjeljak „INFO“ pritiskom u isto vrijeme, dulje od 3 s, tipki + i – dok se ne prikaže „In“ naizmjenično s „0.0“ (broj informacije) i „25“ (pr. vrijednosti)



Iz ovog položaja postoje 2 mogućnosti:

- pomičite se po popisu „info“ i „brojača“ pritiskom tipke +. Na taj način pomicanje će biti sekvencijsko
- prikazivanje „utvrđenih alarma“ (maksimalno 10) pritiskom tipke -. U prikazima upotrebljavajte tipke + ili -.

Po završetku prikazivanja traženih vrijednosti za izlaz iz izbornika držite pritisnutom tipku OK ~ 5 s sve do prikazivanja početne stranice zaslona.



TABLICA PRIKAZA INFORMACIJA

Vrsta	N°	Opis	Raspon	Mjerna jedinica	Korak
In	0.0	Prikaz verzije sw			
In	0.1	Prikaz vanjske sonde	- 9 .. 99	°C	1
In	0.2	Prikazi temperature dovodne sonde	- 9 .. 99	°C	1
In	0.3	Prikaz temperature sonde dimnih plinova	- 9 .. 99	°C	1
In	0.4	Prikaz temperature sanitarnе sonde	- 9 .. 99	°C	1
In	0.5	Prikaz dodatne sonde AUX	- 9 .. 99	°C	1
In	0.6	Prikaz PODEŠAVANJA stvarne temperature grijanja	Par. 13 ... Par. 14	°C	1
In	0.7	Prikaz razine snage	0 .. 99	%	1
In	0.8	Prikaz protoka mjerača protoka	0 .. 99	l/min	0.1
In	0.9	Prikaz čitanja pretvarača tlaka vode (ako postoji)	0 .. 99	bar	0.1
In	1.0	Prikaz trenutnog broja okretaja ventilatora	0 .. 99	RPM x 100	1

TABLICA PRIKAZA BROJAČA

Vrsta	N°	Opis	Raspon	Mjerna jedinica	Korak
CO	0.0	ukupan br. sati rada kotla	0 .. 99	h x 1000	0,1; da 0,0 a 9,9; 1; da 10 a 99
CO	0.1	ukupan br. sati rada plamenika	0 .. 99	h x 1000	0,1; da 0,0 a 9,9; 1; da 10 a 99
CO	0.2	ukupan br. uključivanja plamenika	0 .. 99	h x 1000	0,1; da 0,0 a 9,9; 1; da 10 a 99
CO	0.3	ukupan br. grešaka	0 .. 99	x 1	1
CO	0.4	ukupan broj pristupa parametrima ugraditelja „tS“	0 .. 99	x 1	1
CO	0.5	ukupan broj pristupa parametrima OEM	0 .. 99	x 1	1
CO	0.6	vrijeme do sljedećeg održavanja	1 .. 199	mjeseci	1
CO	0.7	prikaz ukupnog broja utvrđenih kalibracija	1 .. 199	x 1	1

TABLICA ALARMA/UTVRĐENIH KVAROVA

Vrsta	N°	Opis
AL	00	Posljednji utvrđeni alarm/kvar
AL	01	Pretposljednji utvrđeni alarm/kvar
AL	02	Pretpretposljednji utvrđeni alarm/kvar
AL	03	Alarm/kvar koji se dogodio prije
AL	04	Alarm/kvar koji se dogodio prije
AL	05	Alarm/kvar koji se dogodio prije
AL	06	Alarm/kvar koji se dogodio prije
AL	07	Alarm/kvar koji se dogodio prije
AL	08	Alarm/kvar koji se dogodio prije
AL	09	Alarm/kvar koji se dogodio prije

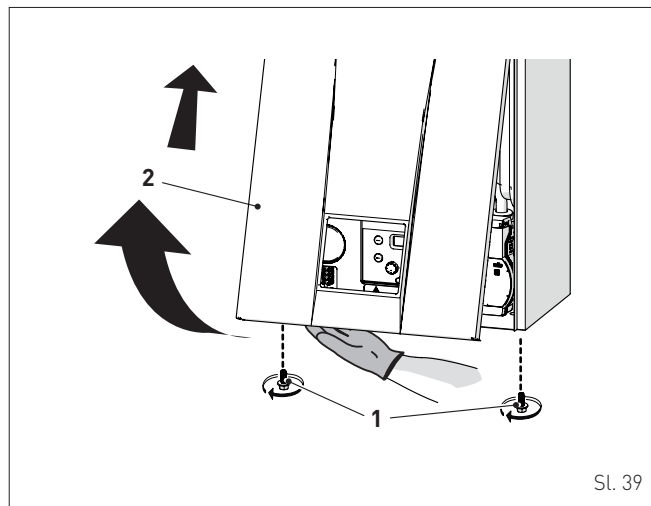
7.6 Provjere

7.6.1 Funkcija dimnjačar

Funkcija dimnjačar stručnom tehničaru za održavanje korisna je za provjeru tlaka dovoda, otkrivanje parametara izgaranja i mjerenje traženog učinka izgaranja sukladno s važećim zakonodavstvom.

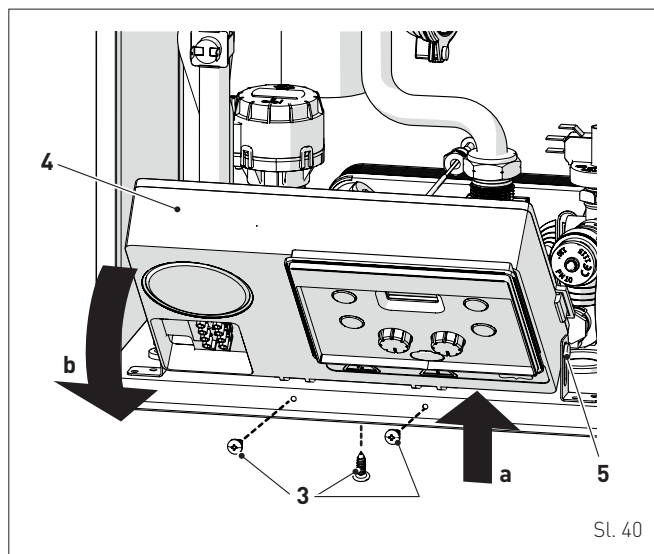
Navedena funkcija traje 15 minuta i za njezino pokretanje potrebno je učiniti sljedeće:

- ako ploča (2) nije već prethodno uklonjena, odvrnuti dva vijka (1), povući prednju ploču (2) prema naprijed i podići je kako bi se oslobodila odozgo

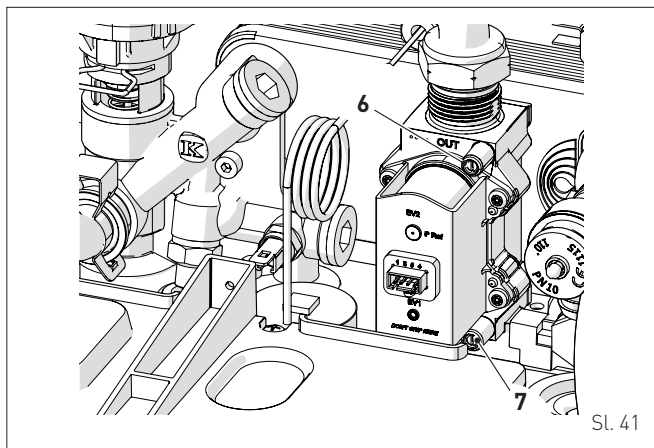


Sl. 39

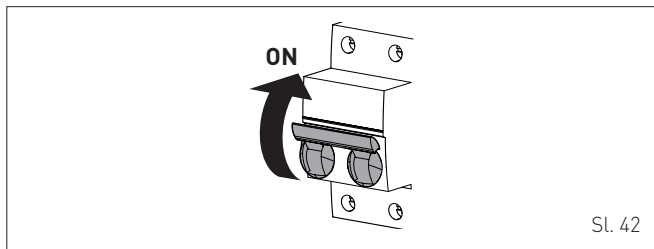
- uklonite vijke (3) za pričvršćivanje upravljačke ploče (4)
- pomaknite ploču (4) prema gore (a) i zadržite je u bočnim vodilicama (5) sve do završetka hoda
- zakrećite ploču prema naprijed (b) dok se ne postavi u vodoravni položaj



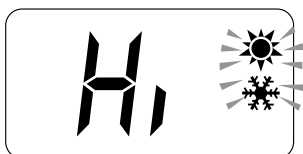
- zatvorite ventil za dovod plina
- otpustiti vijke priključka za „tlak napajanja“ (6) i priključiti manometar



- otvoriti ventil za plin
- priključiti kotao na električno napajanje postavljanjem glavnog prekidača na položaj „ON“ (uključeno)



- pritisnite tipku dok ne odaberete način „LJETO“
- istovremeno držite pritisnutima tipke **OK** i **+**, otprilike 10 s, sve dok se na zaslonu ne prikažu bljeskajući natpis, naizmjenično s vrijednošću temperature dovodne sonde, i simboli i koji bljeskaju



- pritisnite tipku **+** za rad kotla na maksimalnoj snazi „Hi“ i provjerite na manometru je li vrijednost tlaka dovoda plina pravilna. Očitajte podatke izgaranja i izmjerite učinak izgaranja.
- pritisnite tipku **-** da biste pokrenuli kotao pri minimalnoj snazi „Lo“. Na zaslonu se prikazuju bljeskajući natpis, naizmjenično s vrijednošću temperature dovodne sonde, i simboli i koji bljeskaju



- očitajte podatke izgaranja
- pritisnite tipku da biste izašli iz „postupka dimnjačara“. Na zaslonu se prikazuje temperatura dovodne vode u kotao



- otpojite manometar, pažljivo zatvorite spoj za tlak (6), vratite upravljačku ploču u izvorni položaj i ponovno postavite prednju ploču (2).

Tlak dovoda plina

Vrsta plina	G20	G25.1	G30	G31
Tlak (mbar)	20	25	30	37

7.7 Promjena plina za korištenje

Kotlovi **MIA HE C10** se isporučuju predviđeni za rad na plin G20/G25.1 te mogu raditi također s plinom G30/G31 bez ikakvih mehaničkih izmjena. Potrebno je odabrati parametar „03“ (vidi „**Prikaz i podešavanje parametara**“) i podesiti ga na temelju vrste plina koji će se koristiti.

U slučaju izmjene korištenog plina, u potpunosti provesti fazu „**PUŠTANJE U RAD**“ uređaja.

8 ODRŽAVANJE

8.1 Pravilnici

Za pravilan i učinkovit rad uređaja poželjno je da korisnik zaduži kvalificiranog stručnog tehničara za **GODIŠNJE** održavanje.



UPOZORENJE

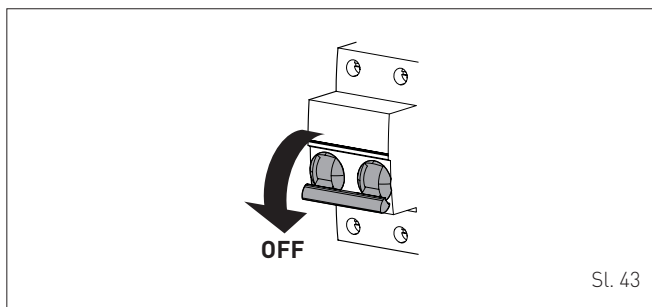
- Niže navedene postupke treba obavljati **ISKLUČIVO** profesionalno kvalificirano osoblje **uz OBVEZU** nošenja odgovarajuće opreme za zaštitu na radu.
- Uvjerite se da temperature komponenti ili cijevi sustava nisu visoke (opasnost od opekline).



PAŽNJA

Prije obavljanja radnja opisanih u nastavku:

- postavite glavni prekidač sustava na položaj „OFF“ (isključeno)
- zatvorite ventil za dovod plina
- ne dodirujte eventualne zagrijane dijelove unutar uređaja.



SL. 43

8.2 Vanjsko čišćenje

8.2.1 Čišćenje kućišta

Za čišćenje kućišta upotrebljavajte krpu namočenu vodom i sapunom ili vodom i alkoholom u slučaju tvrdokornih mrlja.



ZABRANJENO JE

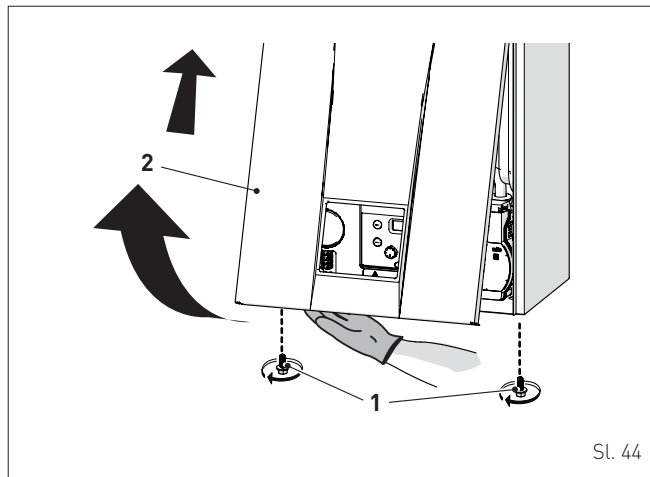
upotrebljavajte abrazivne proizvode.

8.3 Unutrašnje čišćenje

8.3.1 Demontaža komponentata

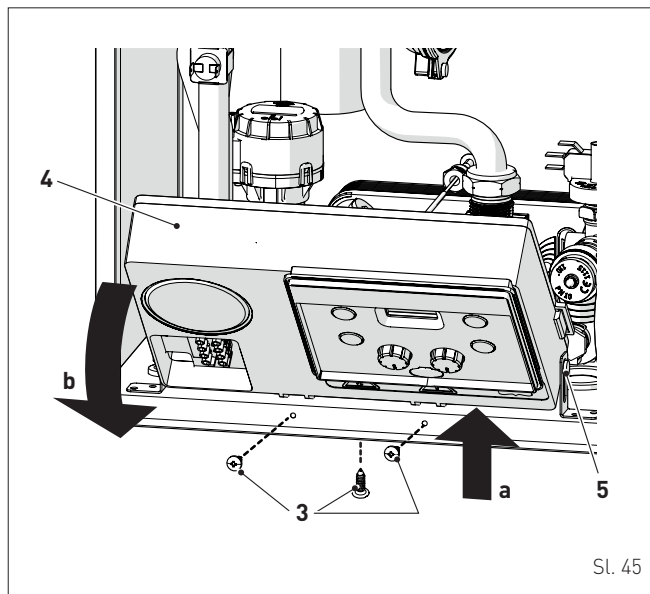
Za pristup unutrašnjim dijelovima kotla:

- odvijte vijke (1), povucite prednju ploču prema naprijed (2) i podignite je kako bi se oslobodila s gornje strane



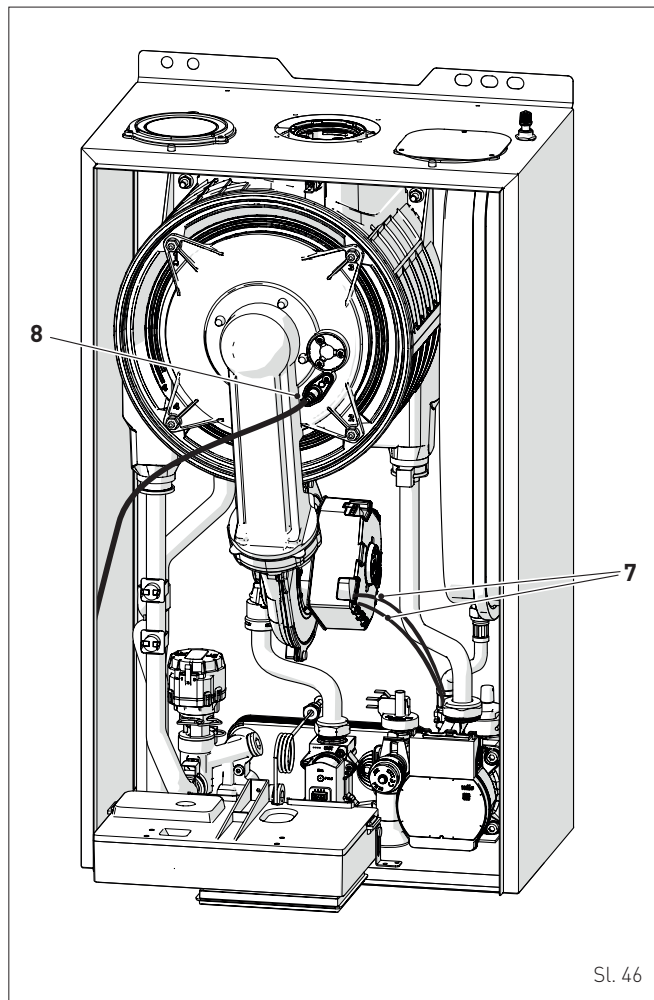
SL. 44

- uklonite vijke (3) za pričvršćivanje upravljačke ploče(4)
- pomaknite ploču (4) prema gore (ali zadržite je u bočnim vodilicama (5)) sve do završetka hoda
- zakrećite ploču prema naprijed (b) dok se ne postavi u vodoravni položaj



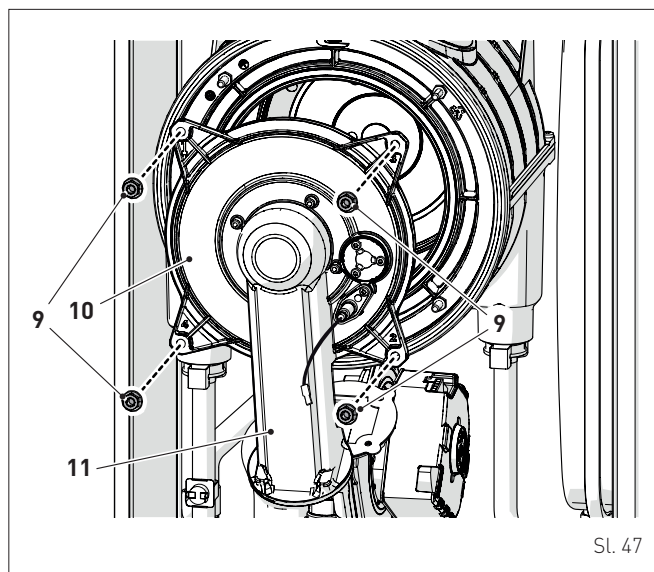
SL. 45

- odvrnite kružnicu (6)
- izvucite poveznike (7) ventilatora i izvucite kabel (8) iz elektrode



Sl. 46

- odvijte četiri matice (9) za pričvršćivanje vratašca komore izgaranja (10)
- povucite prema naprijed sklop ventilator-naglavak-vratašca (11) i izvucite ga.



Sl. 47



UPOZORENJE

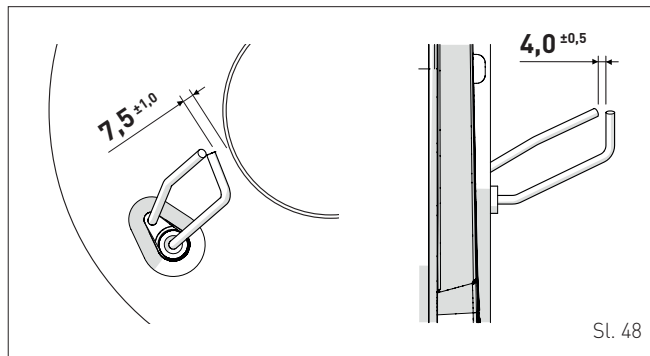
Pažljivo izvlačite sklop (13) da se ne oštete unutrašnje izolacije komore za izgaranje i brtve vratašca.

8.3.2 Čišćenje plamenika i komore za izgaranje

Komora za izgaranje i plamenik ne zahtijevaju posebno održavanje. Dovoljno ih je čistiti kistom ili četkom od čekinja.

8.3.3 Provjera elektrode za uključivanje/otkrivanje

Provjerite stanje elektrode za uključivanje/otkrivanje i po potrebi je zamijenite. Bilo da se elektroda za uključivanje/otkrivanje zamijeni ili ne, potrebno je provjeriti kvote na temelju crteža.



Sl. 48

8.3.4 Zaključne operacije

Po završetku čišćenja komore izgaranja i plamenika:

- uklonite eventualne karbonske ostatke
- uvjerite se da su brtva i izolacija vratašca (12) komore izgaranja neoštećeni. Ako je potrebno, zamijenite ih
- ponovno montirajte sklop suprotnim slijedom od prethodno opisanog slijeda te prikladno zategnuti vijke (11) vratašca komore izgaranja
- ponovno spojite priključke na ventilator i na elektrodu.

8.4 Kontrole

8.4.1 Kontrola vodova za dim

Poželjno je provjeriti cjelovitosti i nepropusnosti vodova za usisavanje zraka izgaranja i odvoda dima.

8.4.2 Provjeriti tlačenje ekspanzijske posude

Poželjno je isprazniti ekspanzijsku posudu, sa strane vode, i provjeriti da vrijednost pretpunjenja nije manja od **1 bara**. U suprotnom je potrebno izvršiti tlačenje do pravilne vrijednosti (vidi odjeljak „Ekspanzijska posuda“).

Po završetku gore opisanih kontrola:

- ponovno napunite kotao kao što je opisano u odjeljku „Operacije PUNJENJA“ **Operacije PUNJENJA**
- provjeriti je li sifon pravilno napunjen
- pustite kotao u rad, uključite „Funkciju dimnjačar“ **Funkcija dimnjačar** i obavite analizu dima i/ili mjerenje učinka izgaranja
- ponovno postavite prednju ploču i učvrstite je pomoću dva prethodno uklonjena vijka.

8.5 Izvanredno održavanje

U slučaju zamjene **elektroničke kartice** OBVEZNO JE podesiti parametre kao što je prikazano u tablici i u prikazanom slijedu.

Vrsta	N°	Opis	Namještanje za MIA HE C10	
			25	30
tS	0.1	Pokazatelj snage kotla u kW 2 = 25; 3 = 30	2	3
tS	0.2	Hidraulična konfiguracija 0 = izravno 1 = bojler s termostatom ili samo grijanje 2 = bojler sa sondom 3 = bitermičko 4 = izravno sa solarnim ulazom 5 = open vent	0	
tS	0.3	Konfiguracija plinskog tipa 0 = G20/G25.1; 1 = G30/G31	0 o 1	

Za ulazak u **"Prikaz i podešavanje parametara"**, Prikazivanje i podešavanje parametara pogledajte odgovarajući odjeljak.

Po završetku podešavanja parametara navedenih u tablici, potrebno je u potpunosti provesti fazu „Postupak autokalibracije“ **"Automatski postupak autokalibracije"** opisanu u odgovarajućem odjeljku.

U slučaju zamjene **plinskog ventila**, i/ili **elektrode za uključivanje/otkrivanje** i/ili **plamenika** i/ili **ventilatora**, potrebno je u potpunosti provesti fazu „Postupak autokalibracije“ opisanu u odgovarajućem odjeljku **"Automatski postupak autokalibracije"** opisanu u odgovarajućem odjeljku.

8.6 Šifre grešaka i moguća rješenja

POPIS ALARMA ZA GREŠKE/KVAROVE

Vrsta	N°	Greška	Rješenje
AL	01	Dimni termostad	- Obratite se Centru za podršku
AL	02	Nizak tlak vode u sustavu	- Izvršite nadopunu - Provjerite eventualne gubitke na sustavu
AL	04	Greška sanitarne sonde (greška povratne sonde za verzije „T“)	- Provjerite priključke - Provjerite rad sonde
AL	05	Greška dovodne sonde	- Provjerite priključke - Provjerite rad sonde
AL	06	Izostanak očitavanja plamena	- Provjerite cjelovitost elektrode ili da nije prisutna masa - Provjerite raspoloživost i tlak plina - Provjerite cjelovitost plinskog ventila i kartice
AL	07	Uključivanje sonde ili sigurnosnog termostata	- Provjerite priključak sonde ili termostata - Ispustite zrak iz sustava - Provjerite odzračni ventil - Zamijenite sondu ili termostad - Uvjerite se da rotor crpke nije blokiran
AL	08	Greška kruga za očitavanje plamena	- Provjerite cjelovitost elektrode ili da nije prisutna masa - Provjerite cjelovitost plinskog ventila i kartice
AL	09	Izostanak kruženja vode u sustavu	- Provjerite rotaciju rotora crpke - Provjerite električne priključke - Zamijenite crpku

Vrsta	N°	Greška	Rješenje
AL	10	Greška dodatne sonde	- Provjerite parametar „tS 0.2 konfiguracija hidrauličkog sustava“ - Provjerite električne priključke
AL	11	Modulator plinskog ventila nije spojen	- Provjerite električne priključke
AL	12	Greška sanitarne sonde u načinu bojlera	- Postavite parametar tS 0.4 (Konfiguracija izgaranja) na vrijednost 0
AL	13	Uključivanje sonde za dim	- Provjerite rad sonde - Zamijeniti sondu za dim
AL	14	Greška sonde za dim	- Zamijeniti sondu za dim - Provjerite električne priključke sonde za dim - Obratite se Centru za podršku
AL	15	Kabel za kontrolu ventilatora nije spojen	- Provjerite kablove za priključivanje ventilatora i kartice
AL	18	Greška razine kondenzata	- Provjeriti začepljenost cijevi koja dovodi kondenzaciju u sifon - Provjeriti da sifon nije začepljen
AL	28	Dostignut je maksimalan broj uzastopnih pokušaja deblokade	- Sačekajte 1 sat i pokušajte deblokirati karticu - Obratite se Centru za podršku
AL	30	Greška povratne sonde (greška sonde bojlera za verzije „T“)	- Zamijenite povratnu sondu - Provjerite parametre - Obratite se Centru za podršku
AL	37	Greška zbog niske vrijednosti mrežnog napona	- Provjerite napon - Obratite se distributeru
AL	40	Očitavanje pogrešne mrežne frekvencije	- Obratite se distributeru
AL	41	Gubitak plamena više od 6 puta uzastopno	- Provjerite elektrodu za uključivanje/otkrivanje - Provjerite raspoloživost plina (ventil otvoren) - Provjerite tlak plina na mreži
AL	42	Greška tipki	- Provjerite rad tipki
AL	43	Greška u komunikaciji Open Therm	- Provjerite električne priključke OT
AL	44	Greška uslijed isteka vremena plinskog ventila bez plamena	- Provjerite plinski ventil i karticu
AL	56	Blokada zbog ΔT dovoda/povrata van maks. granične vrijednosti (open vent)	- Obratite se Centru za podršku
AL	57	Blokada zbog FT "Flow Temp" kontrole (open vent)	- Obratite se Centru za podršku
AL	62	Potrebno je izvršiti autokalibraciju	- Pokrenite postupak autokalibracije (vidi odgovarajući odjeljak)
AL	72	Pogrešno postavljanje dovodne sonde	- Provjerite rad i postavljanje dovodne sonde
AL	74	Kvar druge dovodne sonde	- Provjerite rad i postavljanje druge dovodne sonde
AL	77	Greška apsolutnih maks./min. graničnih vrijednosti struje EV2SGV	- Provjerite plinski ventil i karticu
AL	78	Greška gornje granične vrijednosti struje EV2SGV	- Provjerite plinski ventil i karticu
AL	79	Greška donje granične vrijednosti struje EV2SGV	- Provjerite plinski ventil i karticu
AL	80	Kvar na logičkoj liniji ventila za upravljanje / kabel ventila oštećen	- Provjerite plinski ventil i karticu

Vrsta	N°	Greška	Rješenje
AL	82	Blokada zbog brojnih neuspjelih pokušaja kontrole izgaranja	- Provjerite elektrodu - Provjerite odvode - Provjerite dijafragmu zraka (ako je „BF“) - Provjerite kalibraciju plina
AL	83	Neispravno izgaranje (privremena greška)	- Provjerite postoje li začepjenja dimnjaka - Provjerite dijafragmu zraka (ako je „BF“) - Provjerite kalibraciju plina
AL	84	Smanjenje protoka zbog (pretpostavke) niskog tlaka na mreži plina	- Provjerite protok plina
AL	88	Unutrašnja greška (zaštita komponente kartice)	- Provjerite rad kartice - Zamijenite karticu
AL	89	Greška signala za povratnu informaciju nepostojanog izgaranja	- Provjerite elektrodu - Provjerite odvode - Provjerite dijafragmu zraka (ako je „BF“) - Provjerite kalibraciju plina
AL	90	Greška nemogućnosti dostizanja podešavanja izgaranja	- Provjerite elektrodu - Provjerite odvode - Provjerite dijafragmu zraka (ako je „BF“) - Provjerite kalibraciju plina
ALL	91	Raspon odvodnog ventila za plin	- Ponovno kalibriraj ventila za plin

Vrsta	N°	Greška	Rješenje
AL	92	Greška: sustav je dosegnoo maksimalan ispravaak zraka (na minimalnom protoku)	- Provjerite elektrodu - Provjerite odvode - Provjerite dijafragmu zraka (ako je „BF“) - Provjerite kalibraciju plina
AL	93	Greška nemogućnosti dostizanja podešavanja izgaranja	- Provjerite elektrodu - Provjerite odvode - Provjerite dijafragmu zraka (ako je „BF“) - Provjerite kalibraciju plina
AL	95	Greška mikroprekida na signalu za plamen	- Provjerite elektrodu - Provjerite karticu - Provjerite električno napajanje - Provjerite kalibraciju plina
AL	96	Blokada zbog začepjenja odvoda dima	- Provjerite postoje li začepjenja dimnjaka - Provjerite odvod dima i postavljanje elektrode (koja ne smije dodirnuti plamenik)
AL	98	Greška sw, startup kartice	- Obratite se Centru za podršku
AL	99	Opća greška kartice	- Obratite se Centru za podršku
-	-	Često uključivanje sigurnosnog ventila	- Provjerite tlak kruga - Provjerite ekspanzijsku posudu
-	-	Slaba proizvodnja sanitarnog vode	- Provjerite skretni ventil - Provjerite čistoću pločastog izmjenjivača - Provjerite ventil sanitarnog kruga

GAMA

MODEL	KOD
Mia HE 25 C10	8116605
Mia HE 30 C10	8116607

UWAGI: Niektóre modele mogą NIE być dostępne w niektórych krajach.

ZGODNOŚĆ

Nasze przedsiębiorstwo oświadcza, że kotły **MIA HE C10** są zgodne z zasadniczymi wymogami następujących dyrektyw:

- Regulacja GAD (UE) 2016/426
- Dyrektywa Sprawności 92/42/EWG
- Dyrektywa Niskonapięciowa 2014/35/UE
- Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE
- Dyrektywa ErP 2009/125/WE
- Rozporządzenie (UE) nr 811/2013 - 813/2013
- Rozporządzenie (UE) 2017/1369

SYMBOLE



UWAGA

Informuje o działaniach, które, jeśli nie zostaną przeprowadzone prawidłowo, mogą powodować wypadki o charakterze ogólnym lub usterki i uszkodzenia urządzenia; z tego względu wymagają szczególnej ostrożności i odpowiedniego przygotowania.



NIEBEZPIECZEŃSTWO O CHARAKTERZE ELEKTRYCZNYM

Informuje o działaniach, które, jeśli nie zostaną przeprowadzone prawidłowo, mogą powodować wypadki związane z elektrycznością; z tego względu wymagają szczególnej ostrożności i odpowiedniego przygotowania.



ZABRANIA SIĘ

Informuje o działaniach, jakich NIE WOLNO przeprowadzać.



OSTRZEŻENIE

Oznacza szczególnie przydatne i ważne informacje.

ORGANIZACJA INSTRUKCJI

Niniejsza instrukcja została zorganizowana w przedstawiony poniżej sposób.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

SPIS TREŚCI

41

OPIS URZĄDZENIA

SPIS TREŚCI

47

INSTRUKCJA MONTAŻU I KONSERWACJI

SPIS TREŚCI

55

OSTRZEŻENIA I ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA



OSTRZEŻENIA

- Po zdjęciu opakowania należy się upewnić, że urządzenie jest w dobrym stanie i że nie brakuje żadnych części; w przeciwnym wypadku, zwrócić się do sprzedawcy urządzenia.
- Urządzenie może być wykorzystywane do takiego użytku przewidzianego przez **Sime**, która nie jest odpowiedzialna za obrażenia ludzi lub zwierząt ani za szkody spowodowane błędami w instalacji, regulacji, konserwacji bądź nieprawidłowym użyciem urządzenia.
- W razie wycieku wody, odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego, zamknąć dopływ wody i sprawnie powiadomić wykwalifikowanego fachowca.
- Okresowo należy sprawdzać, czy ciśnienie robocze instalacji wodnej, na zimno, wynosi **1-1,2 bar**. W przeciwnym wypadku należy uzupełnić ilość wody lub skontaktować się z fachowcem.
- Nieużytkowanie urządzenia przez dłuższy okres wiąże się z koniecznością przeprowadzenia co najmniej poniższych czynności:
 - *ustawić wyłącznik główny instalacji na „OFF-wyłączony”;*
 - *zamknąć zawory paliwa oraz wody na instalacji wodnej.*
- W celu zagwarantowania optymalnej wydajności urządzenia **Sime** zaleca się przeprowadzanie, w odstępach **ROCZNYCH**, przeglądu/konserwacji.
- W przypadku uszkodzenia kabel zasilający należy wymienić na zamówiony kabel zamienny o takich samych parametrach (typ X). Instalacja musi zostać przeprowadzona przez wykwalifikowanego fachowca.



OSTRZEŻENIA

- **Zaleca się, aby wszyscy operatory** uważnie przeczytali niniejszą instrukcję, aby móc korzystać z urządzenia w sposób racjonalny i bezpieczny.
- **Niniejsza instrukcja** jest integralną częścią urządzenia. Z tego względu należy ją starannie przechowywać, a w przypadku sprzedaży bądź montażu w innej instalacji, należy ją przekazać nowemu właścicielowi lub użytkownikowi.
- **Montaż i konserwacja** urządzenia muszą być przeprowadzane przez uprawnioną firmę lub pracowników o odpowiednich kwalifikacjach zawodowych, którzy, po zakończeniu prac wydadzą certyfikat zgodności z normami technicznymi oraz z przepisami krajowymi oraz lokalnymi obowiązującymi w kraju użytkowania urządzenia.
- Fonderie SIME S.p.A. zastrzega sobie prawo do zmiany swoich produktów w dowolnym momencie i bez powiadomienia w celu ich ulepszenia bez uszczerbku dla ich zasadniczych cech. Na wszystkich ilustracjach graficznych i/lub zdjęciach w tym dokumencie mogą być przedstawione akcesoria opcjonalne, które różnią się w zależności od kraju użytkowania urządzenia.

ZAKAZY

**ZABRANIA SIĘ**

- Używanie urządzenia przez dzieci w wieku poniżej 8 lat. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych nieposiadające doświadczenia lub wymaganej wiedzy, pod warunkiem, że będą z niego korzystać pod nadzorem lub po uzyskaniu wskazówek dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumienia zagrożeń z nim związanych.
- Zezwalanie dzieciom na zabawę urządzeniem.
- Wykonywanie czynności czyszczenia i konserwacji, które należą do obowiązków użytkownika, przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
- Uruchamianie urządzeń elektrycznych, takich jak wyłączniki, sprzęt AGD, itp., gdy wyczuwa się zapach spalin lub nie-spalonego paliwa. W takiej sytuacji:
 - *przewietrzyć pomieszczenie otwierając drzwi i okna;*
 - *zamknąć zawór odcinający dopływ paliwa;*
 - *wezwać jak najszybciej pracowników o odpowiednich kwalifikacjach zawodowych.*
- Dotykanie urządzenia, jeśli jest się boso bądź ma się mokre któreś z części ciała.
- Jakichkolwiek prac technicznych lub czyszczenia przed odłączeniem urządzenia od zasilania elektrycznego poprzez ustawienie wyłącznika głównego instalacji na „OFF-wyłączony” i zamknięciem dopływu gazu.
- Modyfikowania urządzeń ochronnych i regulacyjnych bez upoważnienia i wskazówek producenta urządzenia.

**ZABRANIA SIĘ**

- Zatykania odpływu skroplin (jeśli jest on zainstalowany).
- Ciągnięcia, odłączania, skręcania przewodów elektrycznych wychodzących z urządzenia, również wówczas, gdy jest ono odłączone od sieci zasilania elektrycznego.
- Wystawiania kotła na działanie czynników atmosferycznych. Kocioł jest przystosowany do pracy w miejscu częściowo osłoniętym zgodnie z normą EN 15502, w temperaturze otoczenia wynoszącej maksymalnie 60 °C i minimalnie - 5 °C. Zaleca się zainstalowanie kotła pod połacią dachu, wewnątrz balkonu lub osłoniętej niszy, tak aby nie był on narażony bezpośrednio na złe warunki pogodowe (deszcz, grad, śnieg). Kocioł jest wyposażony seryjnie w funkcję ochrony przed mrozem.
- Zaślepiania lub zmniejszania wymiarów otworów wentylacyjnych w pomieszczeniu, w którym zainstalowano kocioł, jeśli takowe są obecne.
- Odłączania zasilania elektrycznego oraz dopływu paliwa do urządzenia, jeśli temperatura zewnętrzna może spaść poniżej ZERA (ryzyko zamarznięcia).
- Zostawiania łatwopalnych pojemników i substancji w pomieszczeniu, w którym zainstalowano kocioł.
- Uwalniania do środowiska materiałów opakowaniowych, gdyż są one potencjalnym źródłem niebezpieczeństwa. Należy je usunąć zgodnie przepisami obowiązującymi w kraju użytkowania urządzenia.

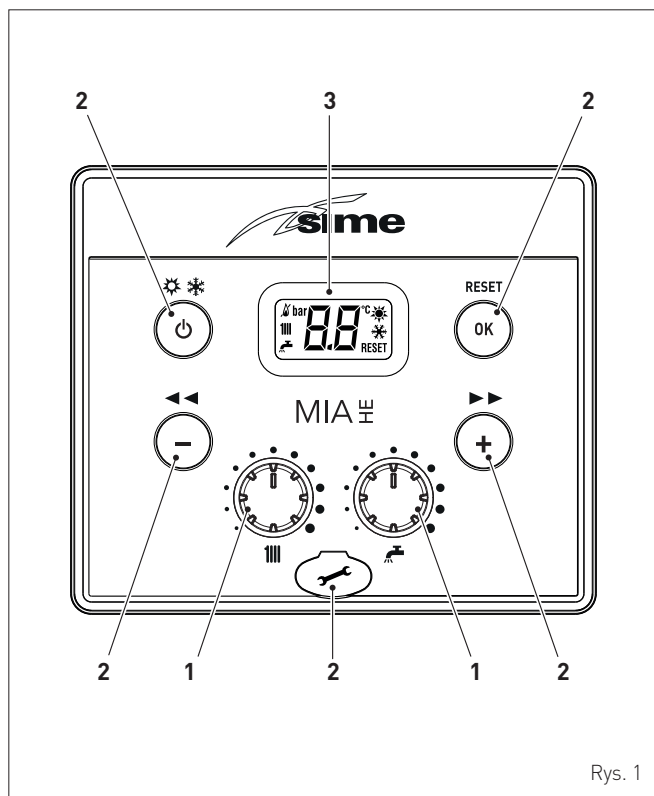
INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

SPIS TREŚCI

1	OBSŁUGA KOTŁA MIA HE C10	42	3	KONSERWACJA	45
1.1	Panel sterowania.....	42	3.1	Zalecenia	45
1.2	Kontrole wstępne	43	3.2	Czyszczenie z zewnątrz.....	45
1.3	Zapłon.....	43	3.2.1	Czyszczenie obudowy.....	45
1.4	Regulacja temperatury na zasilaniu	43			
1.5	Regulacja temperatury ciepłej wody użytkowej	43	4	UTYLIZACJA	45
1.6	Kody błędów/usterek	44	4.1	Utylizacja urządzenia (Dyrektywa 2012/19/UE).....	45
2	WYŁĄCZANIE	44			
2.1	Wyłączenie na krótki okres	44			
2.2	Wyłączenie na dłuższy okres	44			

1 OBSŁUGA KOTŁA MIA HE C10

1.1 Panel sterowania



Rys. 1

1 POKRĘTŁA



Pokrętko ogrzewania umożliwia, podczas normalnej pracy kotła, ustawienie temperatury instalacji grzewczej w zakresie 20 - 80°C.



Pokrętko wody użytkowej, podczas normalnej pracy kotła, umożliwia ustawienie temperatury wody użytkowej w zakresie 10 - 60°C.

2 PRZYCISKI FUNKCYJNE



Naciśnięcie tego przycisku raz lub kilka razy, przez co najmniej 1 sekundę, podczas normalnej pracy, umożliwia cykliczną zmianę trybu roboczego kotła (Stand-by – Lato – Zima).



Podczas nawigacji umożliwia przeglądanie parametrów lub zmianę wartości, w dół.



Podczas nawigacji umożliwia przeglądanie parametrów lub zmianę wartości, w górę.



Umożliwia potwierdzenie wybranego parametru lub zmiennej wartości i „odblokowanie” urządzenia, w przypadku alarmu i usterki wywołującej „blokady”.



Zatyczka zakrywając złącze do programowania.

UWAGI: wciśnięcie na dłużej niż 30 sekund jakiegokolwiek z przycisków powoduje wyświetlenie usterki, nie uniemożliwiając pracy kotła. Powiadomienie znika wraz z przywróceniem normalnych warunków roboczych.

3 WYŚWIETLACZ



„LATO”. Symbol jest wyświetlany w trybie roboczym Lato, lub, przy zdalnym sterowaniu, jeśli jest włączona jedynie funkcja podgrzewania wody użytkowej. Migające symbole ☀ i ❄ oznaczają włączoną funkcję kominiarza.



„ZIMA”. Symbol jest wyświetlany w trybie roboczym Zima, lub, przy zdalnym sterowaniu, jeśli jest włączona zarówno funkcja podgrzewania wody użytkowej, jak i ogrzewanie. Przy zdalnym sterowaniu, jeśli nie jest włączony żaden z trybów roboczych, oba symbole ☀ i ❄ są wyłączone.



„WYMAGANY RESET”. Napis pojawia się jedynie w przypadku usterek, które muszą lub mogą być zresetowane ręcznie.



„CIEPŁA WODA UŻYTKOWA”. Symbol jest widoczny podczas zapotrzebowania na c.w.u. lub w czasie funkcji kominiarza; miga podczas wyboru nastawy c.w.u..



„OGRZEWANIE”. Symbol jest zapalony podczas zapotrzebowania na ciepło lub w czasie funkcji kominiarza; miga podczas wyboru nastawy ogrzewania.



„BLOKADA” Z POWODU BRAKU PŁOMIENIA.



„OBECNOŚĆ PŁOMIENIA”.



„ALARM”. Informuje o błędzie. Numer określa przyczynę, która go wywołała (zob. paragraf „Kody usterek i możliwe środki zaradcze”).



„WYMAGANY PRZEGLĄD”. Jego wyświetlenie oznacza osiągnięcie okresu, w którym konieczne jest przeprowadzenie przeglądu kotła.

1.2 Kontrole wstępne

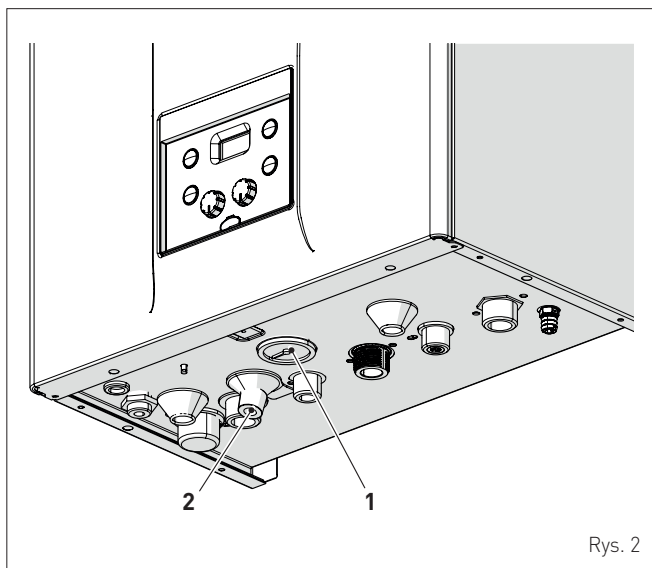


UWAGA

- W przypadku, kiedy będzie konieczny dostęp do obszarów znajdujących się w dolnej części urządzenia, należy sprawdzić czy temperatura części składowych lub przewodów rurowych instalacji nie jest wysoka (niebezpieczeństwo oparzeń).
- Przed wykonaniem czynności uzupełnienia instalacji grzewczej założyć rękawice ochronne.

Pierwsze uruchomienie kotła **MIA HE C10** musi zostać przeprowadzone przez pracowników o odpowiednich kwalifikacjach zawodowych, po czym kocioł będzie mógł pracować dalej automatycznie. Może jednak pojawić się konieczność samodzielnego uruchomienia kotła przez Użytkownika, bez ingerencji technika, np. po powrocie z wakacji. W tych przypadkach należy przeprowadzić następujące kontrole i czynności:

- upewnić się, że zawory odcinające dopływ paliwa i zawory instalacji wodnej są otwarte
- sprawdzić na manometrze (1), czy ciśnienie w instalacji grzewczej, na zimno, wynosi **1-1,2 bar**. W przeciwnym wypadku, należy otworzyć zawór napełniania (2) i napełnić instalację grzewczą tak, aby na manometrze (1) ciśnienie **1-1,2 bar**
- zamknąć zawór napełniania (2).

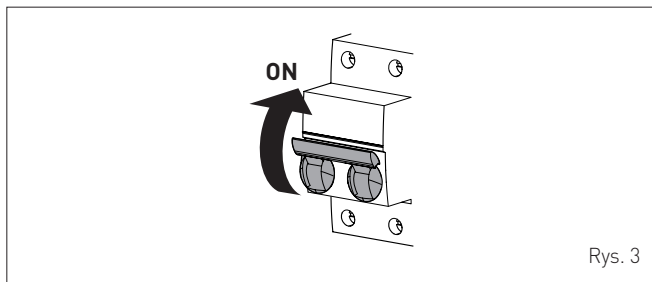


Rys. 2

1.3 Zapłon

Po przeprowadzeniu kontroli wstępnych, aby uruchomić kocioł, należy:

- ustawić wyłącznik główny instalacji na „ON” (włączony)



Rys. 3

- sprawdzić na wyświetlaczu, czy ustawiony tryb roboczy to „LATO” ☀ i ewentualnie wybrać go przyciskiem ⏻, wciskając go przez co najmniej 1 sekundę. Na wyświetlaczu pojawi się wartość odczytywana w tym momencie przez czujnik zasilania



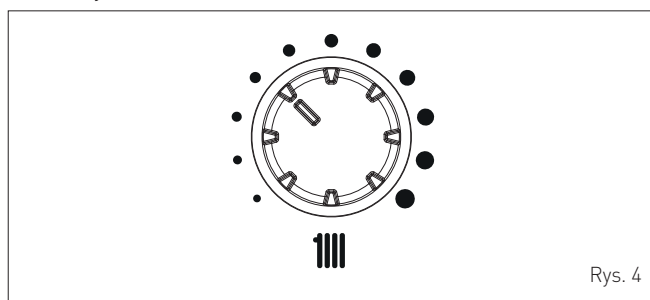
- otworzyć jeden lub kilka kranów ciepłej wody. Kocioł będzie pracował z maksymalną mocą do momentu zamknięcia kranów.

Po uruchomieniu kotła w „trybie LATO” ☀, przy użyciu przycisku ⏻, wciśniętego przez co najmniej 1 sekundę, można wybrać „tryb ZIMA” ❄. Na wyświetlaczu pojawi się wartość temperatury wody grzewczej odczytywana w tym momencie. W takim przypadku należy ustawić termostat/ termostaty pokojowe na żadaną temperaturę lub, jeśli instalacja jest wyposażona w chronotermostat, upewnić się, że jest „aktywny” i ustawiony.



1.4 Regulacja temperatury na zasilaniu

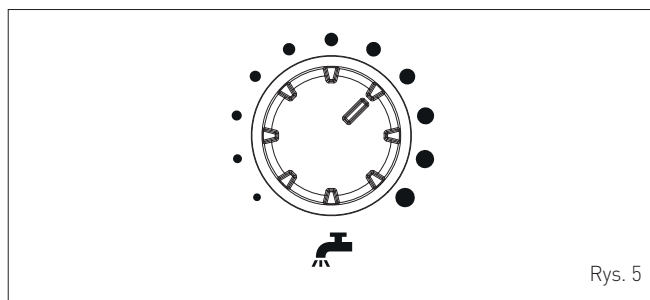
Aby zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę na zasilaniu instalacji, obrócić pokrętkę III do żądanej wartości zadanej. Możliwe ustawienie wynosi od 20 do 80°C.



Rys. 4

1.5 Regulacja temperatury ciepłej wody użytkowej

Aby zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę ciepłej wody użytkowej, obrócić pokrętkę IV do żądanej wartości zadanej. Możliwe ustawienie wynosi od 10 do 60°C.



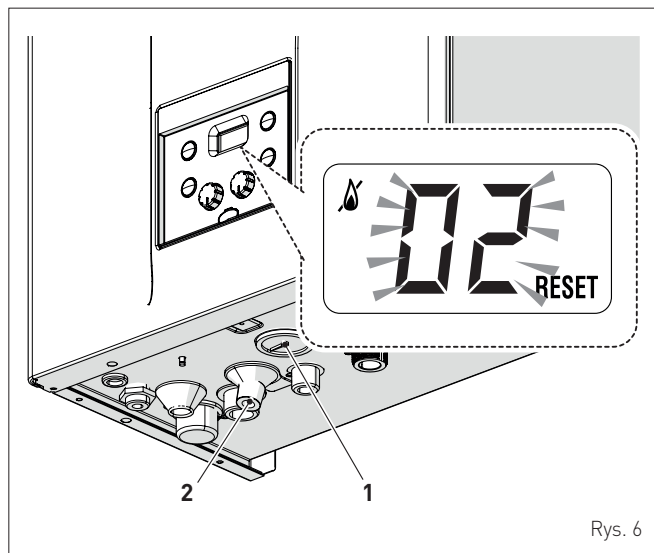
Rys. 5

1.6 Kody błędów/usterek

Jeśli podczas pracy kotła dojdzie do błędu/usterki, na wyświetlaczu pojawi się napis „AL” wraz z kodem usterki.

W przypadku alarmu „02” (Niskie ciśnienie wody w instalacji):

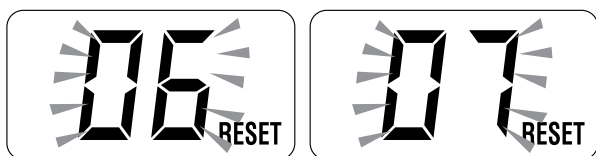
- sprawdzić na manometrze (1), czy ciśnienie w instalacji grzewczej, na zimno, wynosi **1-1,2 bar**. W przeciwnym wypadku, należy otworzyć zawór napełniania (2) i napełnić instalację grzewczą tak, aby na manometrze (1) ciśnienie **1-1,2 bar**
- zamknąć zawór napełniania (2)
- wcisnąć na ponad 3s przycisk **OK RESET** i sprawdzić, czy pozwala to przywrócić normalne warunki robocze.



Rys. 6

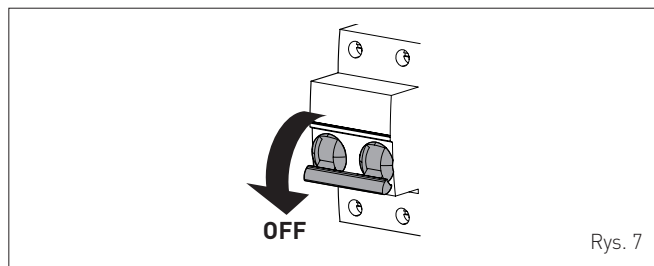
W przypadku alarmu „06” (Brak płomienia) i „07” (Interwencja termostatu bezpieczeństwa):

- wcisnąć na ponad 3s przycisk **OK RESET** i sprawdzić, czy pozwala to przywrócić normalne warunki robocze.



W razie braku powodzenia, spróbować raz jeszcze, ale **TYLKO JEDEN RAZ**, następnie:

- zamknąć zawór odcinający dopływ gazu
- ustawić wyłącznik główny instalacji na „OFF” (wyłączony)
- wezwać Autoryzowany Serwis Techniczny.



Rys. 7



OSTRZEŻENIE

W przypadku włączenia się nieopisanego alarmu, wezwać autoryzowany serwis techniczny.

2 WYŁĄCZANIE

2.1 Wyłączenie na krótki okres

Jeśli chce się wyłączyć kocioł z użytku na krótki okres, należy nacisnąć na co najmniej 1 sekundę przycisk , jeden raz w „trybie ZIMA”  lub dwa razy w „trybie LATO” . Na wyświetlaczu pojawi się „- -”.

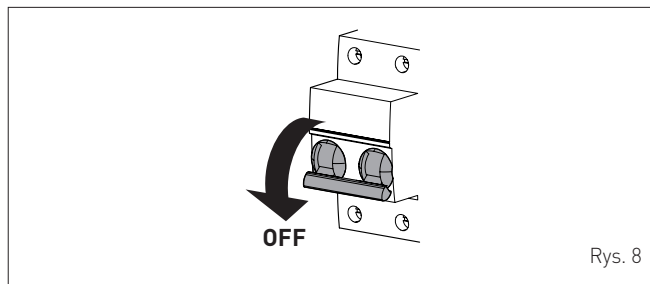


NIEBEZPIECZEŃSTWO O CHARAKTERZE ELEKTRYCZNYM

Kocioł pozostanie podłączony do prądu.

W przypadku nieobecności, w czasie weekendu, krótkich podróży, itp., i przy temperaturze zewnętrznej powyżej ZERA:

- nacisnąć przycisk , jeden raz w „trybie ZIMA”  lub dwa razy w „trybie LATO” , aby kocioł przeszedł w tryb czuwania
- ustawić wyłącznik główny instalacji na „OFF” (wyłączony)
- zakręcić zawór dopływu gazu.



Rys. 8



OSTRZEŻENIE

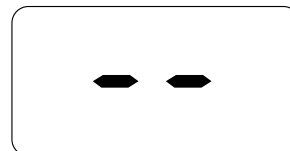
Jeśli temperatura zewnętrzna może spaść poniżej ZERA, jako że ubezpieczenie jest zabezpieczone „funkcją ochrony przed mrozem”:

- PRZEŁĄCZYĆ JEDYŃIE KOCIOŁ NA TRYB CZUWANIA
- pozostawić wyłącznik główny instalacji na „ON” (do kotła podłączone jest zasilanie elektryczne)
- zostawić otwarty zawór dopływu gazu.

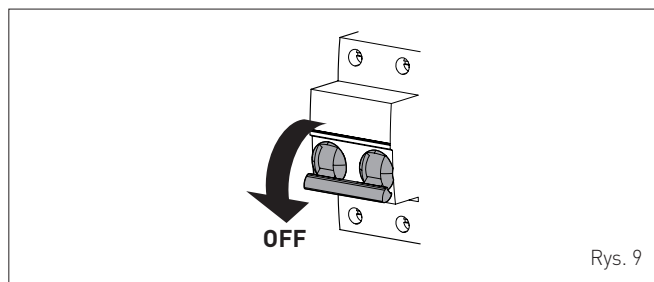
2.2 Wyłączenie na dłuższy okres

Nie użytkowanie kotła przez dłuższy okres wiąże się z koniecznością przeprowadzenia poniższych czynności:

- nacisnąć, przez co najmniej 1 sekundę, przycisk , jeden raz w „trybie ZIMA”  lub dwa razy w „trybie LATO” , aby kocioł przeszedł w tryb czuwania. Na wyświetlaczu pojawi się „- -”



- ustawić wyłącznik główny instalacji na „OFF” (wyłączony)



Rys. 9

- zakręcić zawór doptywu gazu
- zamknąć zawory odcinające instalacji grzewczej i instalacji wody użytkowej
- opróżnić instalację grzewczą i wody użytkowej, jeśli istnieje ryzyko mrozu.

**OSTRZEŻENIE**

Skontaktować się z Autoryzowany Serwis Techniczny, jeśli nie można w prosty sposób przeprowadzić opisanej powyżej procedury.

3 KONSERWACJA

3.1 Zalecenia

Aby zapewnić wydajną i prawidłową pracę urządzenia, zaleca się, aby Użytkownik wyznaczył technika o odpowiednich kwalifikacjach zawodowych, który zajmie się jego **COROCZNĄ** konserwacją.

**OSTRZEŻENIE**

Prace konserwacyjne mogą być przeprowadzane **WYŁĄCZNIE** przez pracowników o odpowiednich kwalifikacjach zawodowych, którzy muszą się stosować do zaleceń podanych w INSTRUKCJI w części poświęconej MONTAŻOWI I KONSERWACJI.

3.2 Czyszczenie z zewnątrz

**UWAGA**

- W przypadku, kiedy będzie konieczny dostęp do obszarów znajdujących się w dolnej części urządzenia, należy sprawdzić czy temperatura części składowych lub przewodów rurowych instalacji nie jest wysoka (niebezpieczeństwo oparzeń).
- Przed rozpoczęciem czynności konserwacyjnych założyć rękawice ochronne.

3.2.1 Czyszczenie obudowy

Do czyszczenia obudowy należy użyć szmatki zwilżonej wodą z mydłem lub wodą i alkoholem, w przypadku trudnych do usunięcia plam.

**ZABRANIA SIĘ**

stosowania środków ściernych.

4 UTYLIZACJA

4.1 Utylizacja urządzenia (Dyrektywa 2012/19/UE)



Kotłów, po zakończeniu ich okresu żywotności, a także zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pochodzącego z gospodarstw domowych, nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi zmieszanyimi odpadami komunalnymi. Zgodnie z przepisami, na podstawie dyrektywy 2012/19/UE oraz dekretu ustawodawczego 49/2014, należy je przekazać do specjalnych ośrodków zbiórki. W celu uzyskania dalszych informacji na temat autoryzowanych punktów zbiórki należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą. Każdy kraj może również określić szczegółowe zasady przetwarzania odpadów elektrycznych i elektronicznych. Przed przekazaniem urządzenia należy zapoznać się z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

**ZABRANIA SIĘ**

usuwania produktu wraz z odpadami miejskimi.

OPIS URZĄDZENIA

SPIS TREŚCI

5	OPIS URZĄDZENIA	48	5.6	Schemat instalacji hydraulicznej	51
5.1	Charakterystyka	48	5.7	Czujniki	52
5.2	Urządzenia sterujące i ochronne	48	5.8	Naczynie wzbiornicze	52
5.3	Identyfikacja	48	5.9	Pompa obiegowa	52
5.4	Konstrukcja	49	5.10	Panel sterowania	53
5.5	Dane techniczne	50	5.11	Schemat elektryczny	54

5 OPIS URZĄDZENIA

5.1 Charakterystyka

MIA HE C10 to wiszące kotły kondensacyjne najnowszej generacji, które **Sime** stworzyła do celów grzewczych oraz natychmiastowego wytwarzania ciepłej wody użytkowej. Najważniejsze pod względem projektowym wybory, jakich dokonała **Sime** w obrębie kotłów **MIA HE C10** to:

- palnik z mikroptomieniem i pełnym mieszaniem wstępnym, w połączeniu ze stalową komorą wymiennikową do c.o. i szybkim wymiennikiem do c.w.u.
- uszczelniona komora spalania, która może zostać zaklasyfikowana jako „Typ C” lub „Typ B”, względem pomieszczenia, w którym jest instalowana, w zależności od przyjętego sposobu odprowadzania spalin
- elektroniczna płyta sterująca z mikroprocesorem nie tylko pozwala na najwydajniejsze zarządzanie instalacją grzewczą i produkcją ciepłej wody użytkowej, lecz także daje możliwość podłączenia do termostatów pokojowych, zdalnego sterownika (za pomocą protokołu Open Therm) lub czujnika zewnętrznego. W ostatnim z wymienionych przypadków, temperatura w kotle zmienia się w zależności od temperatury zewnętrznej, zgodnie z wybraną optymalną krzywą klimatyczną, umożliwiając znaczne oszczędności pod względem energii i kosztów.

Inne z charakterystycznych cech kotłów **MIA HE C10** to:

- funkcja ochrony przed mrozem, która włącza się automatycznie, gdy temperatura wody w kotle spadnie poniżej wartości ustawionej parametrem „tS 1.0” i, w przypadku czujnika zewnętrznego, jeśli temperatura na zewnątrz spadnie poniżej wartości ustawionej parametrem „tS 1.1”.
- funkcja ochrony przed blokadą pompy i zaworu przełączającego, która włącza się automatycznie co 24 godziny, jeśli nie ma zapotrzebowania na ciepło
- funkcja kominarza, która trwa 15 minut i ułatwia zadanie wykwalifikowanym pracownikom dokonującym pomiaru parametrów i wydajności spalania
- wyświetlanie na ekranie parametrów roboczych i autodiagnostyki, wraz z podaniem kodów błędów w momencie usterki, co ułatwia przeprowadzenie naprawy i przywrócenia prawidłowego działania urządzenia.

5.2 Urządzenia sterujące i ochronne

Kotły **MIA HE C10** są wyposażone w następujące urządzenia kontrolne i ochronne:

- termostat bezpieczeństwa 100°C
- zawór bezpieczeństwa skalibrowany na 3 bar
- presostat wody grzewczej
- czujnik na zasilaniu
- czujnik c.w.u.
- czujnik spalin.



ZABRANIA SIĘ

użytkowania produktu z naruszonymi lub niesprawnymi urządzeniami ochronnymi.



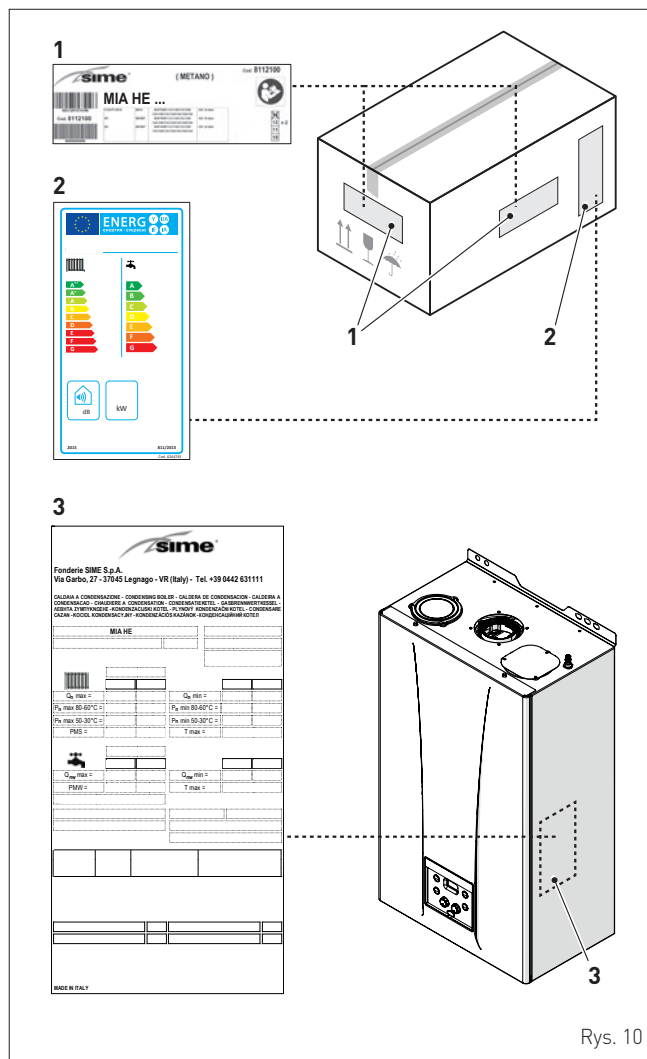
UWAGA

Wymiana urządzeń ochronnych może być przeprowadzana wyłącznie przez pracowników o odpowiednich kwalifikacjach zawodowych i wyłącznie przy użyciu oryginalnych części **Sime**.

5.3 Identyfikacja

Identyfikację kotłów **MIA HE C10** można przeprowadzić za pomocą:

- 1 Etykiety na opakowaniu:** jest umieszczona na zewnątrz opakowania i zawiera kod, numer seryjny kotła i kod paskowy
- 2 Etykieta efektywności energetycznej:** jest umieszczona na zewnątrz opakowania i umożliwia użytkownikowi określenie osiąganego przez urządzenie poziomu oszczędności energii oraz redukcji zanieczyszczenia środowiska
- 3 Tabliczka techniczna:** jest umieszczona obok urządzenia i zawiera parametry techniczne i wydajnościowe urządzenia oraz dane wymagane obowiązującymi przepisami.



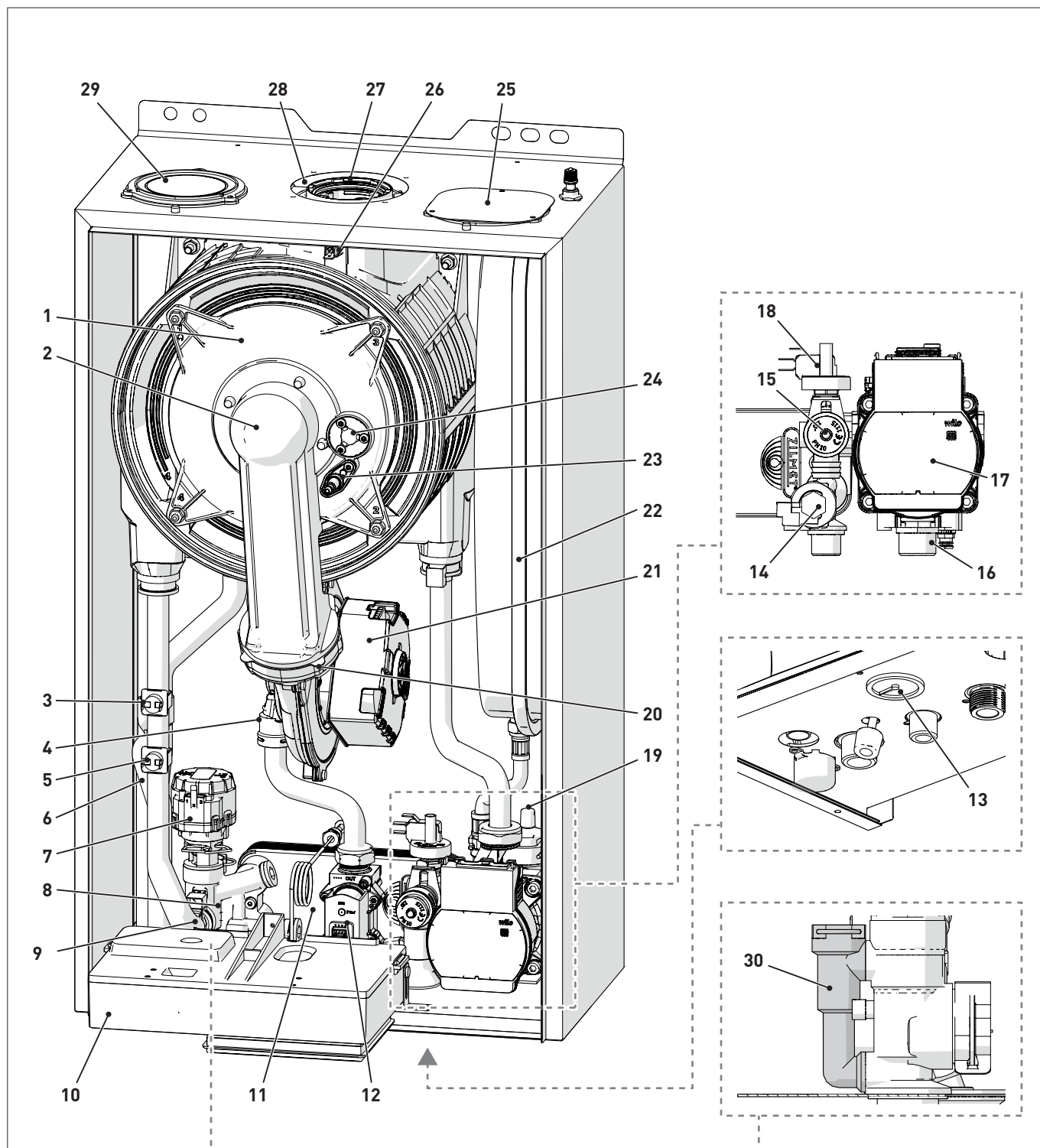
Rys. 10



OSTRZEŻENIE

Naruszanie, usuwanie lub brak tabliczek identyfikacyjnych i innych elementów umożliwiających pewną identyfikację produktu utrudnia wszelkie prace montażowe i konserwacyjne.

5.4 Konstrukcja



- 1 Drzwiczki komory spalania
- 2 Rączka
- 3 Termostat bezpieczeństwa
- 4 Mieszalnik powietrza i gazu
- 5 Czujnik temperatury na zasilaniu instalacji
- 6 Syfon skroplin
- 7 Zawór przelączający
- 8 Zespół napętniania instalacji
- 9 Czujnik temperatury wody użytkowej
- 10 Panel sterowania
- 11 Wymiennik wody użytkowej
- 12 Zawór gazu

- 13 Manometr
- 14 Przepływomierz
- 15 Zawór bezpieczeństwa instalacji
- 16 Spust kotła
- 17 Pompa instalacji
- 18 Presostat wody
- 19 Automatyczny zawór odpowietrzający
- 20 Zawór
- 21 Wentylator
- 22 Naczynie wyrównawcze
- 23 Elektroda zapłonowa/wykrywania płomienia

- 24 Wizjer płomienia
- 25 Płytkę zamykającą wlot powietrza (przewody oddzielne)
- 26 Czujnik spalin
- 27 Odprowadzenie spalin
- 28 Wlot powietrza (przewody koncentryczne)
- 29 Zatyczka/kielich do podłączenia rury wlotowej powietrza (przewody oddzielne)
- 30 Obejście

Rys. 11

5.5 Dane techniczne

OPIS	MIA HE C10		
	25		30
CERTYFIKACJA			
Kraje docelowe	HR – HU – PL		
Paliwo	G20 / G25.1 / G30 / G31		
Numer PIN	1312CT6307		
Kategoria	II2H3P - II2HS3B/P - II2E3B/P		
Rodzaj	B23P - B53P - C13 - C13X - C33 - C33X - C43 - C43X - C53 - C53X - C63 - C63X - C83 - C83X - C93 - C93X - C(10)3		
Klasa NOx	6 (< 56 mg/kWh)		
PARAMETRY INSTALACJI C.O.			
OBCIĄŻENIE CIEPLNE			
Obciążenie znamionowe	kW	20	24
Obciążenie minimalne (G20-G30)	kW	5,0	5,0
MOC CIEPLNA			
Znamionowa moc cieplna (80-60°C)	kW	19,6	23,6
Znamionowa moc cieplna (50-30°C)	kW	21,2	25,5
Minimalna moc cieplna G20/G25.1/G30 (80-60°C)	kW	4,8	4,8
Minimalna moc cieplna G20/G25.1/G30 (50-30°C)	kW	5,2	5,2
SPRAWNOŚĆ			
Max. sprawność użyteczna (80-60°C)	%	98,2	98,2
Min. sprawność użyteczna (80-60°C)	%	95,2	95,2
Max. sprawność użyteczna (50-30°C)	%	105,9	106,1
Min. sprawność użyteczna (50-30°C)	%	104,7	104,7
Sprawność użyteczna przy mocy zredukowanej do 30% (40-30°C)	%	105,7	106,8
Efektywność energetyczna (EWG 92/42)	★ ★ ★ ★		
Straty przy wyłączaniu przy 50°C	W	82	82
PARAMETRY INSTALACJI C.W.U.			
Znamionowe obciążenie cieplne	kW	24	30
Minimalne obciążenie cieplne	kW	5,0	5,0
Właściwa wydajność c.w.u. ΔT 30°C	l/min	11,0	14,2
Ciągła wydajność c.w.u. (ΔT 25°C / ΔT 35°C)	l/min	13,7 / 9,8	17,5 / 12,5
Minimalne natężenie przepływu c.w.u.	l/min	2	2
Ciśnienie max/min	bar	7 / 0,5	
	kPa	700 / 50	
PARAMETRY ENERGETYCZNE			
OGRZEWANIE			
Klasa sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń		A	A
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń	%	90	91
Moc akustyczna	dB(A)	56	57
PRODUKCJA C.W.U.			
Klasa efektywności energetycznej podgrzewania wody		A	A
Efektywność energetyczna podgrzewania wody	%	82	86
Deklarowany profil obciążeń dla podgrzewania wody		XL	XL
DANE ELEKTRYCZNE			
Napięcie zasilające	V	230	
Częstotliwość	Hz	50	
Pobór mocy elektrycznej (Qn max)	W	82	103
Pobór mocy elektrycznej przy (Qn min)	W	58	58
Pobór mocy elektrycznej w trybie czuwania	W	4	4
Stopień ochrony elektrycznej	IP	X5D	
DANE SPALANIA			
Temperatura spalin przy max/min obciążeniu (80-60°C)	°C	81 / 63	83 / 64
Temperatura spalin przy max/min obciążeniu (50-30°C)	°C	60 / 48	68 / 50
Masowe natężenie przepływu spalin max/min	g/s	11,6 / 2,4	14,5 / 2,4
CO2 przy max/min obciążeniu (G20)	%	9,0 / 9,0	
CO2 przy max/min obciążeniu (G25.1/G30)	%	10,5 / 10,5	
Pomiar NOx (*)	mg/kWh	30	33
DYSZE - GAZ			
Liczba dysz	szt.	1	
Pojemność wodna kotła	l	2,45	2,55

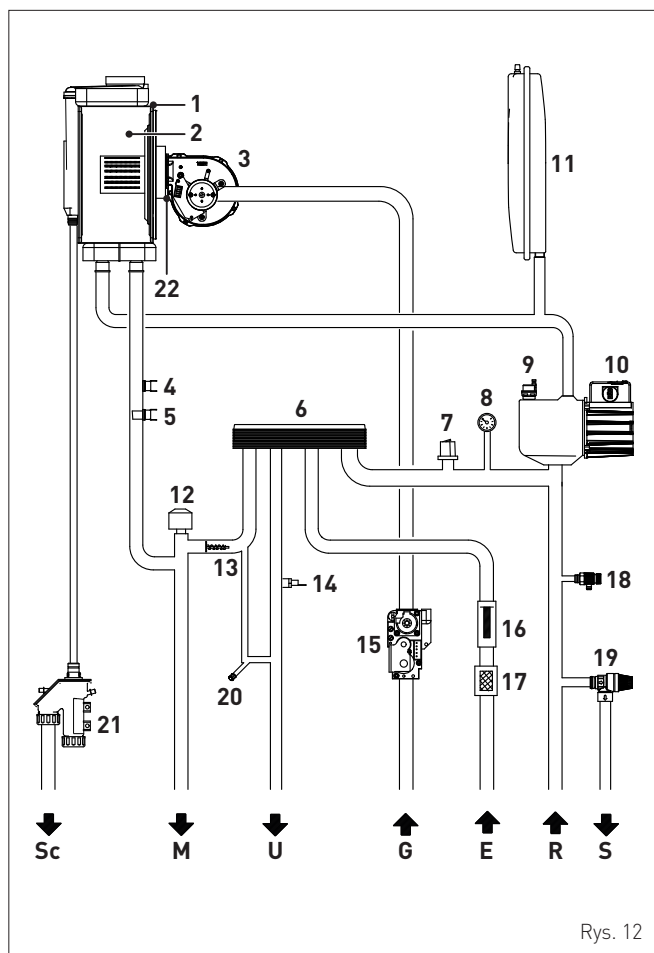
(*) Obliczone przy użyciu górnej wartości opałowej (H_s)

OPIS		MIA HE C10	
		25	30
Średnica dysz (G20/G25.1/G30/G31)	mm	5,3	
Zużycie gazu ziemnego przy max/min obciążeniu (G20)	m³/h	2,53 / 0,53	3,17 / 0,53
Zużycie gazu ziemnego przy max/min obciążeniu (G25.1)	m³/h	2,95 / 0,61	3,68 / 0,61
Zużycie gazu ziemnego przy max/min obciążeniu (G30)	kg/h	1,89 / 0,39	2,36 / 0,39
Zużycie gazu ziemnego przy max/min obciążeniu (G31)	kg/h	1,86 / 0,39	2,33 / 0,39
Ciśnienie dostarczanego gazu (G20/G25.1/G30/G31)	mbar	20 / 25 / 30 / 37	
	kPa	2,0 / 2,5 / 3,0 / 3,7	
TEMPERATURY - CIŚNIENIA			
Max temperatura robocza	°C	85	
Zakres regulacji ogrzewania	°C	20÷80	
Zakres regulacji wytwarzania c.w.u.	°C	10÷60	
Maks. ciśnienie robocze	bar	3	
	kPa	300	
Pojemność wodna kotła	l	2,45	2,55

Dolna wartość opałowa (Hi)

G20 Hi. 9,45 kW/m³ (15°C, 1013 mbar) - **G25.1 Hi.** 8,13 kW/m³ (15°C, 1013 mbar) - **G30 Hi.** 12,68 kW/kg (15°C, 1013 mbar) - **G31 Hi.** 12,87 kW/kg (15°C, 1013 mbar)

5.6 Schemat instalacji hydraulicznej



Rys. 12

LEGENDA:

- M Zasilanie instalacji c.o.
- R Powrót z instalacji c.o.
- U Wylot wody użytkowej
- E Wlot wody użytkowej
- S Wylot zaworu bezpieczeństwa
- G Przyłącze gazu
- Sc Odprowadzenie skroplin
- 1 Wymiennik kondensacyjny
- 2 Komora spalania
- 3 Wentylator
- 4 Termostat bezpieczeństwa
- 5 Czujnik temperatury na zasilaniu instalacji
- 6 Wymiennik wody użytkowej
- 7 Presostat wody
- 8 Manometr
- 9 Automatyczny zawór odpowietrzający
- 10 Pompa
- 11 Zbiornik wyrównawczy instalacji
- 12 Zawór przelotowy
- 13 Obejście automatyczne
- 14 Czujnik temperatury wody użytkowej
- 15 Zawór gazu
- 16 Przepływomierz wody użytkowej
- 17 Filtr wody użytkowej
- 18 Spust kotła
- 19 Zawór bezpieczeństwa instalacji
- 20 Napętnianie instalacji
- 21 Syfon odprowadzania skroplin
- 22 Zawór

5.7 Czujniki

Zainstalowane czujniki charakteryzują się następującymi parametrami:

- czujnik podwójny (zasilania instalacji/bezpieczeństwa termicznego) NTC R25°C; 10kΩ B25°-85°C: 3435
- czujnik c.w.u. NTC R25°C; 10kΩ B25°-85°C: 3435
- czujnik zewnętrzny NTC R25°C; 10kΩ B25°-85°C: 3435

Zależność odczytywanej temperatury/rezystancji

Przykłady odczytu:

TR=75°C → R=1925Ω

TR=80°C → R=1669Ω.

TR	0°C	1°C	2°C	3°C	4°C	5°C	6°C	7°C	8°C	9°C	Rezystancja R (Ω)
0°C	27279	26135	25044	24004	23014	22069	21168	20309	19489	18706	
10°C	17959	17245	16563	15912	15289	14694	14126	13582	13062	12565	
20°C	12090	11634	11199	10781	10382	9999	9633	9281	8945	8622	
30°C	8313	8016	7731	7458	7196	6944	6702	6470	6247	6033	
40°C	5828	5630	5440	5258	5082	4913	4751	4595	4444	4300	
50°C	4161	4026	3897	3773	3653	3538	3426	3319	3216	3116	
60°C	3021	2928	2839	2753	2669	2589	2512	2437	2365	2296	
70°C	2229	2164	2101	2040	1982	1925	1870	1817	1766	1717	
80°C	1669	1622	1577	1534	1491	1451	1411	1373	1336	1300	
90°C	1266	1232	1199	1168	1137	1108	1079	1051	1024	998	
100°C	973										

5.8 Naczynie wzbiornicze

Naczynie wzbiornicze zainstalowane w kotłach posiada następujące cechy:

Opis	U/M	MIA HE C10	
		25	30
Pojemność całkowita	l	7,0	
Ciśnienie wstępne	kPa	100	
	bar	1,0	
Pojemność użytkowa	l	4,45	
Maksymalna pojemność instalacji (*)	l	110	

(*) Warunki:

Średnia temperatura pracy 70°C (z systemem wysokiej temperatury 80/60°C)

Temperatura początkowa po napełnieniu instalacji 10°C.



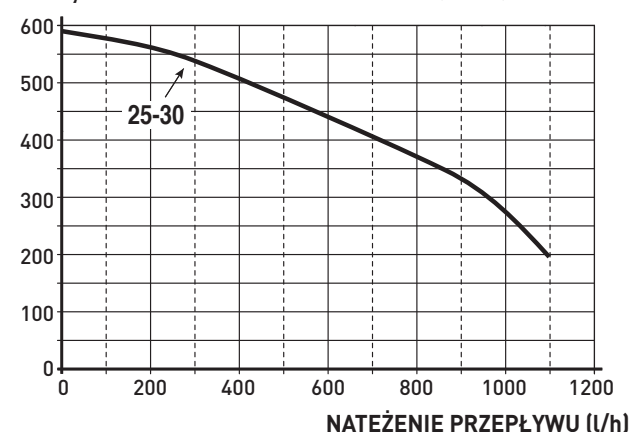
OSTRZEŻENIE

- W przypadku instalacji o pojemności przekraczającej maksymalną pojemność instalacji (podaną w tabeli) konieczne jest zainstalowanie dodatkowego naczynia wzbiorniczego.
- Różnica wysokości między zaworem bezpieczeństwa a najwyższym punktem instalacji może wynosić maksymalnie 6 metrów. W przypadku większych różnic, należy zwiększyć ciśnienie wstępne naczynia wzbiorniczego i instalacji na zimno o 0,1 bar na każdy dodatkowy 1 metr.

5.9 Pompa obiegowa

Wysokość podnoszenia dla instalacji c.o., w zależności od natężenia przepływu, została przedstawiona na wykresie poniżej.

SZCZĄTKOWA WYSOKOŚĆ PODNOSZENIA (mbar)



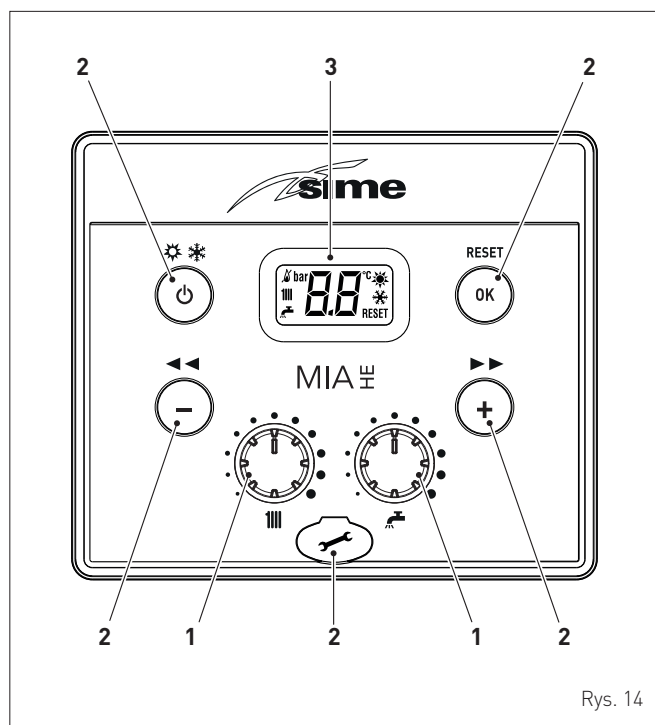
Rys. 13



OSTRZEŻENIE

Urządzenie jest już wyposażone w automatyczne obejście, które zapewnia obieg wody w kotle, gdy w instalacji zostają użyte baterie lub zawory termostatyczne.

5.10 Panel sterowania



Rys. 14

1 POKRĘTŁA



Pokrętko ogrzewania umożliwia, podczas normalnej pracy kotła, ustawienie temperatury instalacji grzewczej w zakresie 20 - 80°C.



Pokrętko wody użytkowej, podczas normalnej pracy kotła, umożliwia ustawienie temperatury wody użytkowej w zakresie 10 - 60°C.

2 PRZYCISKI FUNKCYJNE



Naciśnięcie tego przycisku raz lub kilka razy, przez co najmniej 1 sekundę, podczas normalnej pracy, umożliwia cykliczną zmianę trybu roboczego kotła (Stand-by – Lato – Zima).



Podczas nawigacji umożliwia przeglądanie parametrów lub zmianę wartości, w dół.



Podczas nawigacji umożliwia przeglądanie parametrów lub zmianę wartości, w górę.



Umożliwia potwierdzenie wybranego parametru lub zmniejszenie wartości i „odblokowanie” urządzenia, w przypadku alarmu i usterki wywołującej „blokade”.



Zatyczka zakrywając złącze do programowania.

UWAGI: wciśnięcie na dłużej niż 30 sekund jakiegokolwiek z przycisków powoduje wyświetlenie usterki, nie uniemożliwiając pracy kotła. Powiadomienie znika wraz z przywróceniem normalnych warunków roboczych.

3 WYŚWIETLACZ



„LATO”. Symbol jest wyświetlany w trybie roboczym Lato, lub, przy zdalnym sterowaniu, jeśli jest włączona jedynie funkcja podgrzewania wody użytkowej. Migające symbole  i  oznaczają włączoną funkcję kominiarza.



„ZIMA”. Symbol jest wyświetlany w trybie roboczym Zima, lub, przy zdalnym sterowaniu, jeśli jest włączona zarówno funkcja podgrzewania wody użytkowej, jak i ogrzewanie. Przy zdalnym sterowaniu, jeśli nie jest włączony żaden z trybów roboczych, oba symbole  i  są wyłączone.



„WYMAGANY RESET”. Napis pojawia się jedynie w przypadku usterek, które muszą lub mogą być zresetowane ręcznie.



„CIEPŁA WODA UŻYTKOWA”. Symbol jest widoczny podczas zapotrzebowania na c.w.u. lub w czasie funkcji kominiarza; miga podczas wyboru nastawy c.w.u..



„OGRZEWANIE”. Symbol jest zapalony podczas zapotrzebowania na ciepło lub w czasie funkcji kominiarza; miga podczas wyboru nastawy ogrzewania.



„BLOKADA” Z POWODU BRAKU PŁOMIENIA.



„OBECNOŚĆ PŁOMIENIA”.

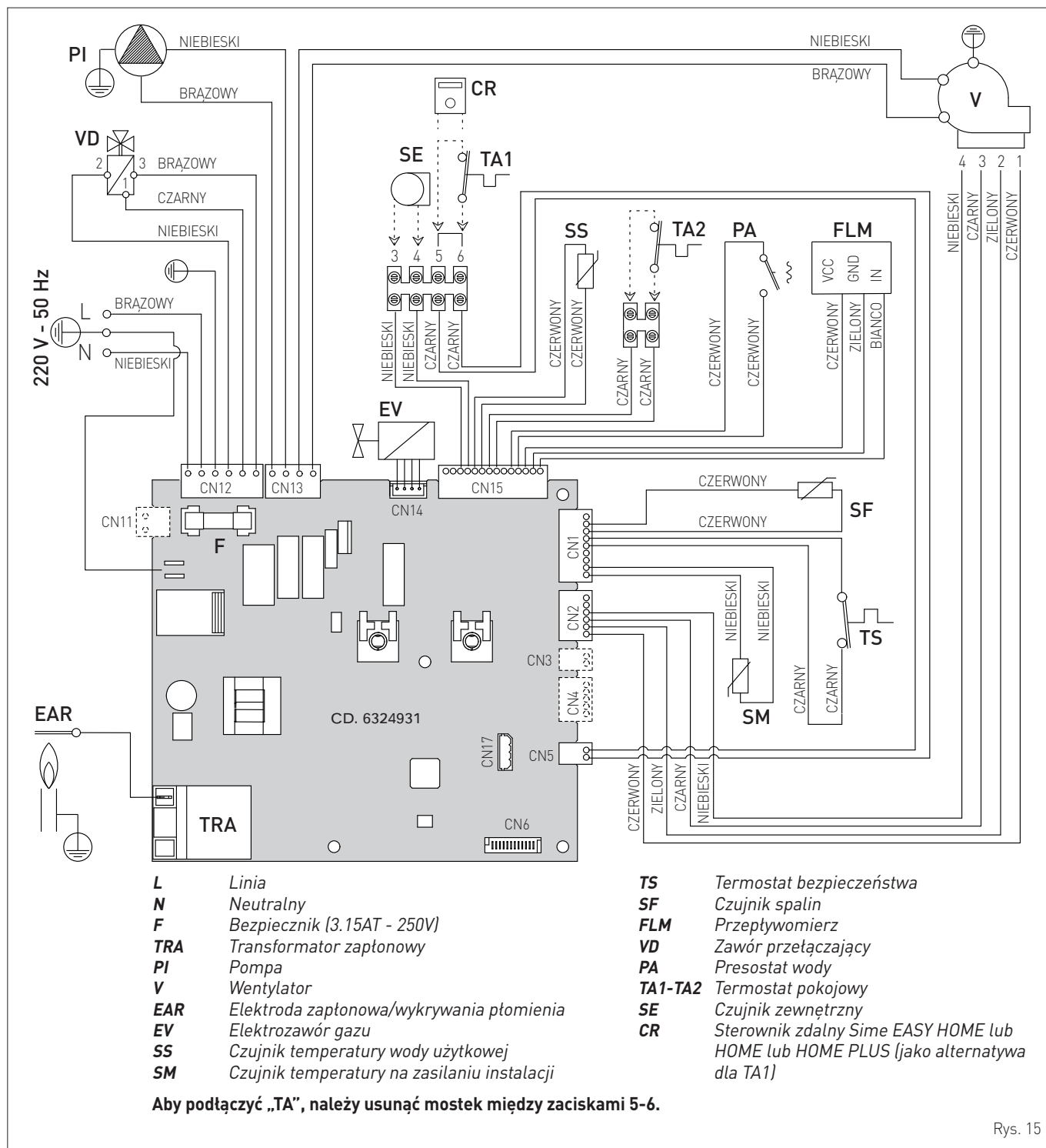


„ALARM”. Informuje o błędzie. Numer określa przyczynę, która go wywołała (zob. paragraf „Kody usterek i możliwe środki zaradcze”).



„WYMAGANY PRZEGLĄD”. Jego wyświetlenie oznacza osiągnięcie okresu, w którym konieczne jest przeprowadzenie przeglądu kotła.

5.11 Schemat elektryczny



Rys. 15



OSTRZEŻENIE

Należy obowiązkowo:

- Należy obowiązkowo zastosować magnetotermiczny wyłącznik wielobiegunowy, zgodny z normami PN-EN który umożliwia całkowite odłączenie zasilania w warunkach III kategorii przepięcia (tzn. z rozwarciem styków powyżej 3 mm).
- Przestrzegać połączenia L (Faza) - N (Neutralny).
- W razie konieczności wymiany kabla zasilającego użyć zamówionego oryginalnego kabla zasilającego, przy czym pracę tę musi wykonać pracownik o odpowiednich kwalifikacjach zawodowych.



OSTRZEŻENIE

Należy obowiązkowo:

- Podłączyć przewód uziemiający do sprawnego systemu uziemienia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane przez brak uziemienia oraz nieprzestrzeganie schematów elektrycznych.



ZABRANIA SIĘ

Użyć rur wodociągowych do uziemienia urządzenia.

INSTRUKCJA MONTAŻU I KONSERWACJI

SPIS TREŚCI

6	MONTAŻ	56	8	KONSERWACJA	70
6.1	Odbiór produktu	56	8.1	Zalecenia	70
6.2	Wymiary i waga	56	8.2	Czyszczenie z zewnątrz	70
6.3	Przemieszczanie	56	8.2.1	Czyszczenie obudowy	70
6.4	Pomieszczenie, w którym montowane jest urządzenie	56	8.3	Czyszczenie wewnętrzne	70
6.5	Nowa instalacja lub instalacja w miejsce innego urządzenia	57	8.3.1	Demontaż komponentów	70
6.6	Czyszczenie instalacji	57	8.3.2	Czyszczenie palnika i komory spalania	71
6.7	Uzdatnianie wody	57	8.3.3	Kontrola elektrody zapłonowej/wykrywania płomienia	71
6.8	Montaż kotła	57	8.3.4	Czynności końcowe	71
6.9	Połączenia hydrauliczne	58	8.4	Kontrole	71
6.9.1	Akcesoria hydrauliczne (opcjonalne)	58	8.4.1	Kontrola przewodu spalinowego	71
6.10	Zbieranie/odprowadzanie skroplin	58	8.4.2	Kontrola ciśnienia w naczyniu zbiorczym	71
6.11	Zasilanie gazowe	58	8.5	Konserwacja nadzwyczajna	72
6.12	Odprowadzanie spalin i doprowadzanie powietrza do spalania	59	8.6	Kody usterek i możliwe środki zaradcze	72
6.12.1	Przewody koncentryczne (Ø 60/100mm)	60			
6.12.2	Przewody oddzielne (Ø 80mm)	60			
6.13	Podłączenia elektryczne	61			
6.13.1	Czujnik zewnętrzny	62			
6.13.2	Chronotermostat lub termostat pokojowy	63			
6.13.3	PRZYKŁADY zastosowania urządzeń sterowniczych/kontrolnych w niektórych z możliwych konfiguracji instalacji grzewczej	63			
6.14	Napełnianie i opróżnianie	63			
6.14.1	NAPEŁNIANIE	63			
6.14.2	OPRÓŻNIANIE	64			
7	WPROWADZENIE DO EKSPLOATACJI	65			
7.1	Czynności wstępne	65			
7.2	Pierwsze uruchomienie	65			
7.2.1	Automatyczną procedurę autokalibracji	65			
7.3	Wyświetlanie i ustawianie parametrów	66			
7.4	Lista parametrów	66			
7.5	Wyświetlanie danych roboczych i liczników	68			
7.6	Kontrole	68			
7.6.1	Funkcja kominiarza	68			
7.7	Zmiana gazu	69			

6 MONTAŻ

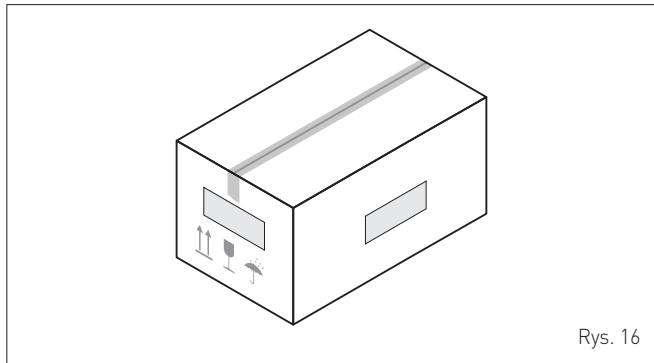


OSTRZEŻENIE

Czynności instalacyjne urządzenia muszą być wykonywane wyłącznie przez Serwis Techniczny **Sime** lub Personel Odpowiednio Wykwalifikowany **obowiązuje NAKAZ stosowania** odpowiednich zabezpieczeń przed wypadkiem.

6.1 Odbiór produktu

Urządzenia **MIA HE C10** są dostarczane w pojedynczym pakunku zabezpieczonym kartonowym opakowaniem.



Rys. 16

W plastikowym worku umieszczonym wewnątrz opakowania znajdują się następujące materiały:

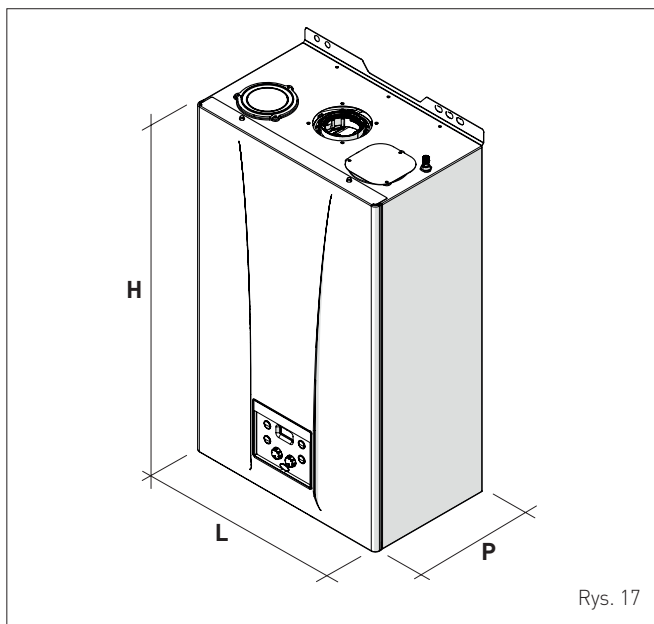
- Instrukcja montażu, obsługi i konserwacji
- Kartonowy szablon do montażu kotła
- Karta gwarancyjna
- Certyfikat próby hydraulicznej
- Woreczek z kółkami rozporowymi



ZABRANIA SIĘ

Uwalniania do środowiska i pozostawiania w zasięgu dzieci materiałów opakowaniowych, gdyż są one potencjalnym źródłem niebezpieczeństwa. Należy je usunąć zgodnie z obowiązującymi przepisami.

6.2 Wymiary i waga

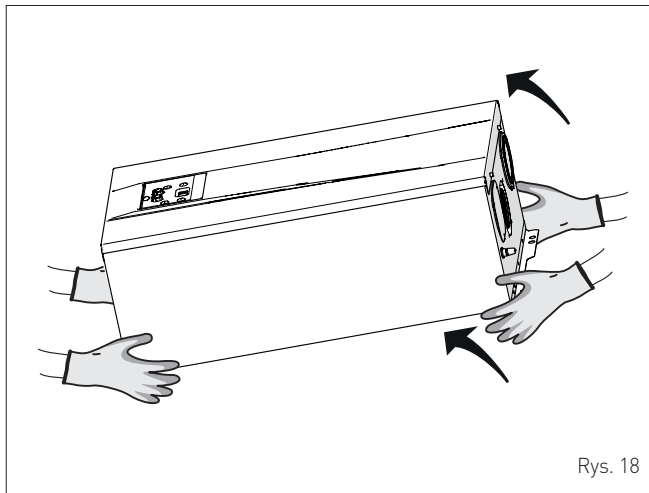


Rys. 17

Opis	MIA HE 25 C10	MIA HE 30 C10
L (mm)	420	
P (mm)	250	
H (mm)	700	
Waga (kg)	27	27,5

6.3 Przemieszczanie

Po wyjęciu z opakowania, urządzenie należy przemieszczać nachylając je i chwytając w miejscach wskazanych na rysunku.



Rys. 18



ZABRANIA SIĘ

Należy chwycić za obudowę urządzenia. Urządzenie należy chwycić za „solidne” części, czyli podstawę i główną konstrukcję.



UWAGA

Podczas zdejmowania opakowania oraz przemieszczania urządzenia, należy korzystać z odpowiednich środków i zabezpieczeń przeciwwypadkowych. Przestrzegać maksymalnej wagi, jaka może zostać podniesiona przez jedną osobę.

6.4 Pomieszczenie, w którym montowane jest urządzenie

Pomieszczenie, w którym zostanie zainstalowane urządzenie musi być zawsze zgodne z obowiązującymi normami i przepisami technicznymi. Musi być wyposażone w otwory wentylacyjne o odpowiednich rozmiarach, gdy instalacja jest „TYPU B”.

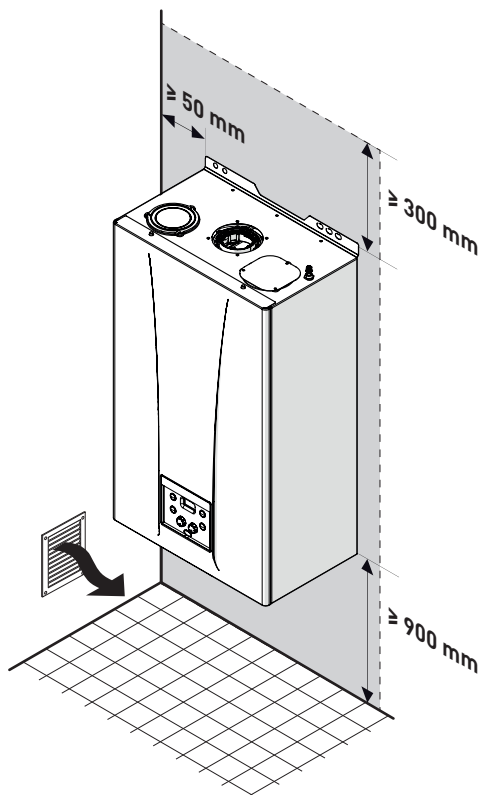
Temperatura minimalna w pomieszczeniu NIE może spaść poniżej -5°C .



OSTRZEŻENIE

- Przed zamontowaniem urządzenia instalator **MUSI** upewnić się, że ściana może utrzymać jego ciężar.
- Wokół urządzenia należy zachować przestrzeń umożliwiającą dostęp do urządzeń ochronnych/regulacyjnych oraz przeprowadzenie prac konserwacyjnych (zob. Rys. 19).

ORIENTACYJNE ODLEGŁOŚCI



Rys. 19

6.5 Nowa instalacja lub instalacja w miejsce innego urządzenia

Gdy kotły **MIA HE C10** są montowane w starych lub modernizowanych instalacjach, należy sprawdzić, czy:

- kanał spalinowy jest dostosowany do temperatury spalin, umieszczony i zbudowany zgodnie z normami, możliwie pionowy, szczelny, izolowany, bez zwężeń i zatorów i wyposażony w systemy zbierania i odprowadzania skroplin
- instalacja elektryczna została wykonana zgodnie z przepisami oraz przez pracowników o odpowiednich kwalifikacjach zawodowych
- linia dostarczania paliwa ewentualny zbiornik (LPG) są wykonane zgodnie z właściwymi przepisami
- naczynie wzbiorcze gwarantuje całkowite zebranie nadmiaru wody powstałej w wyniku wzrostu temperatury
- natężenie przepływu i wysokość podnoszenia pompy są dostosowane do parametrów instalacji
- instalacja jest umyta, oczyszczona z osadów, kamienia, odwietrzona i szczelna. Czyszczenie instalacji, zob. odpowiedni paragraf instrukcji.



OSTRZEŻENIE

Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane nieprawidłowym wykonaniem systemu odprowadzania spalin lub nadmiernym stosowaniem dodatków.

6.6 Czyszczenie instalacji

Przed montażem urządzenia, zarówno w nowo wykonanej instalacji, jak i w miejsce starego kotła w już istniejącej instalacji, należy koniecznie przeprowadzić dokładne czyszczenie instalacji, aby usunąć pozostałości po montażu, osady, zabrudzenia, itp.

W istniejących instalacjach, przed usunięciem starego kotła, zaleca się:

- wprowadzenie dodatku odkamieniającego do wody w instalacji

- uruchomić instalację z włączonym generatorem i pozwolić jej pracować przez kilka dni
- spuścić zanieczyszczoną wodę z instalacji i przepłukać ją kilkukrotnie czystą wodą.

Jeśli stary generator został już usunięty lub jest niedostępny, należy go zastąpić pompą, która zapewni obieg wody w instalacji i postąpić jak wyżej.

Po zakończeniu czyszczenia, przed zainstalowaniem nowego urządzenia, zaleca się dodać do wody w instalacji płyn chroniący przed korozją i osadami.



OSTRZEŻENIE

- Dalsze informacje na temat rodzaju i sposobu stosowania dodatków można uzyskać kontaktując się z producentem urządzenia.
- Przypominamy, że należy **OBLIGATORYJNIE** zainstalować filtr „Y” (niedostarczony z urządzeniem) na powrocie (R) instalacji grzewczej.

6.7 Uzdatnianie wody

Do napełniania, i ewentualnego uzupełniania, instalacji, należy stosować wodę o poniższych parametrach:

- wygląd: możliwie przezroczysta
- pH: 6÷8
- stopień twardości: < 25°f.

Jeśli parametry wody różnią się od zalecanych, należy zastosować filtr bezpieczeństwa na rurze zasilającej w wodę, aby zatrzymać nieczystości, oraz system uzdatniania chemicznego chroniący przed możliwymi osadami i korozją, które mogą szkodliwie wpływać na pracę kotła.

W instalacjach niskotemperaturowych zaleca się zastosowanie środka, który uniemożliwi rozwój bakterii.

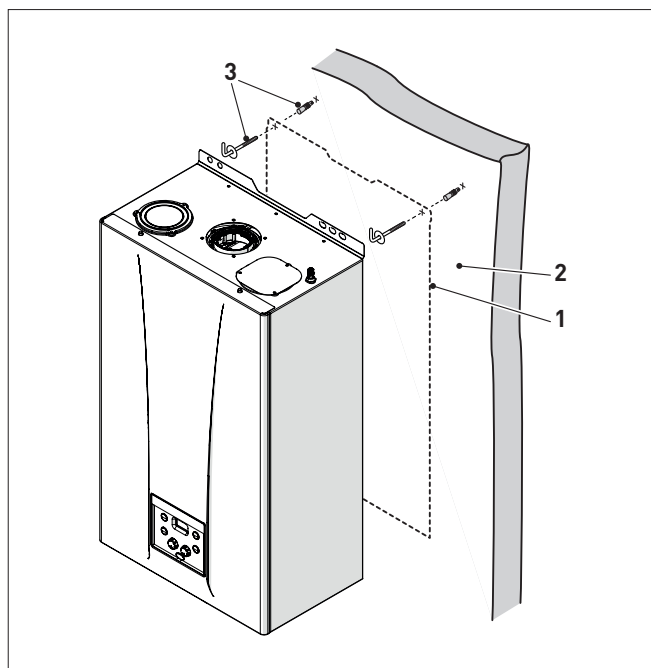
W każdym przypadku należy przestrzegać przepisów i norm technicznych obowiązujących w kraju użytkowania urządzenia.

6.8 Montaż kotła

Kotły **MIA HE C10** są wyposażone w kartonowy szablon przeznaczony do ułatwienia montażu na solidnej ścianie.

W celu montażu:

- umieścić szablon (1) na ścianie (2), na której chce się zamontować kocioł
- wykonać otwory i wprowadzić w nie kołki rozporowe (3)
- zawiesić kocioł na kołkach rozporowych.

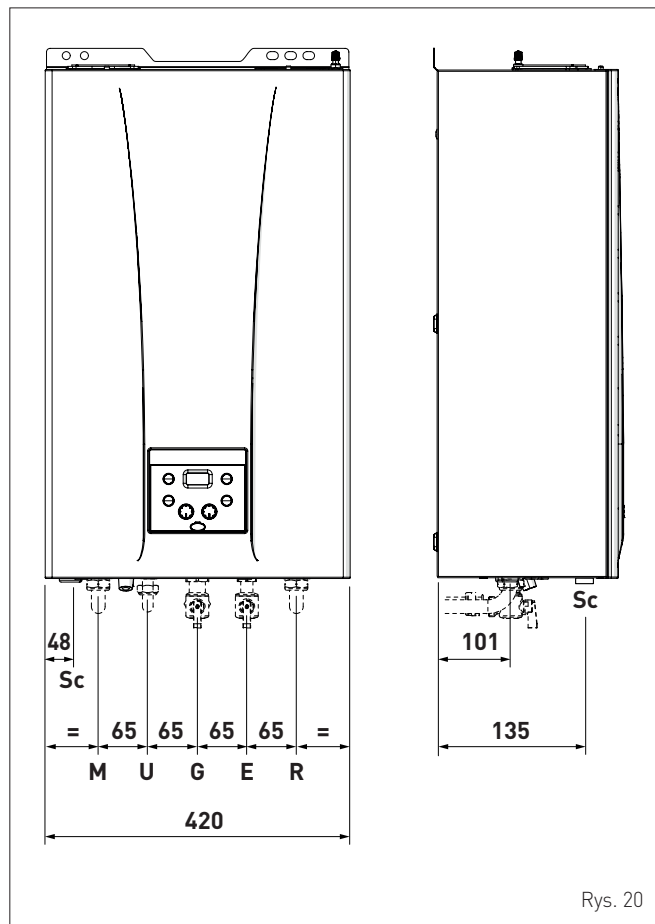



OSTRZEŻENIE

Wysokość montażu kotła należy dobrać tak, aby ułatwić prace konserwacyjne i demontażowe.

6.9 Połączenia hydrauliczne

Złącza hydrauliczne mają następujące parametry i wymiary.



Rys. 20

Opis	MIA HE C10	
	25	30
M - Zasilanie instalacji c.o.	Ø 3/4" G	
R - Powrót z instalacji c.o.	Ø 3/4" G	
U - Wylot wody użytkowej	Ø 1/2" G	
E - Wlot wody użytkowej	Ø 1/2" G	
G - Zasilanie gazowe	Ø 3/4" G	
Sc - Odprowadzenie skroplin	Ø 20 mm	

6.9.1 Akcesoria hydrauliczne (opcjonalne)

Aby ułatwić przyłączenie wody i gazu do kotłów, można skorzystać z akcesoriów przedstawionych w tabeli, które należy zamówić oddzielnie.

OPIS	KOD
Płyta instalacyjna	8075448
Zestaw kolanek	8075418
Zestaw kolanek i zaworów ze złączami z DIN na SIME	8075443
Zestaw zaworów	8091806
Zestaw zaworów ze złączami z DIN na SIME	8075442
Zestaw do wymiany kotła innej marki	8093900
Zestaw dozownika polifosforanów	8101700
Zestaw doładowujący dozownik	8101710

UWAGI: instrukcje użycia zestaw są dołączone do akcesoriów lub umieszczone na opakowaniach.

6.10 Zbieranie/odprowadzanie skroplin

W celu zbierania skroplin zaleca się:

- połączyć we wspólny przewód odpływ skroplin z urządzenia i z przewodu spalinowego
- zapewnić urządzenie neutralizujące
- pamiętać, że nachylenie odpływów wynosi **>3%**.


OSTRZEŻENIE

- Przewód odprowadzający spaliny musi być szczelny, mieć wymiary odpowiednie do wymiarów syfonu i nie mieć przewężień.
- Odpływ skroplin musi odbywać się zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi lub lokalnymi.
- Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy wypchnąć syfon wodą.

6.11 Zasilanie gazowe

Kotły **MIA HE C10** opuszczają fabrykę przystosowane do zasilania gazem G20-G25.1 i mogą działać również z G30-G31 bez potrzeby przekształceń mechanicznych. Należy wybrać parametr „03” (zob. „Wyświetlanie i ustawianie parametrów”) i ustawić go odpowiednio do stosowanego rodzaju gazu.

W przypadku zmiany stosowanego gazu, należy przeprowadzić w całości etap „WPROWADZENIE DO EKSPLOATACJI” urządzenia.

Podłączenie kotłów do sieci gazowej musi być wykonane zgodnie z przepisami instalacyjnymi obowiązującymi w kraju użytkowania urządzenia.

Przed podłączenie, należy upewnić się, że:

- rodzaj gazu to ten, do jakiego przystosowany jest kocioł
- przewody rurowe są dokładnie wyczyszczone
- przewód rurowy doprowadzający gaz ma takie same lub większe wymiary od złącza kotła (G 3/4”) ze stratą ciśnienia taką samą lub mniejszą o tej przewidzianej między przewodem do starczającym gaz a kotłem.


UWAGA

Po przeprowadzeniu montażu, należy sprawdzić, czy wykonane połączenia są szczelne, zgodnie z wymaganiami prawa budowlanego.

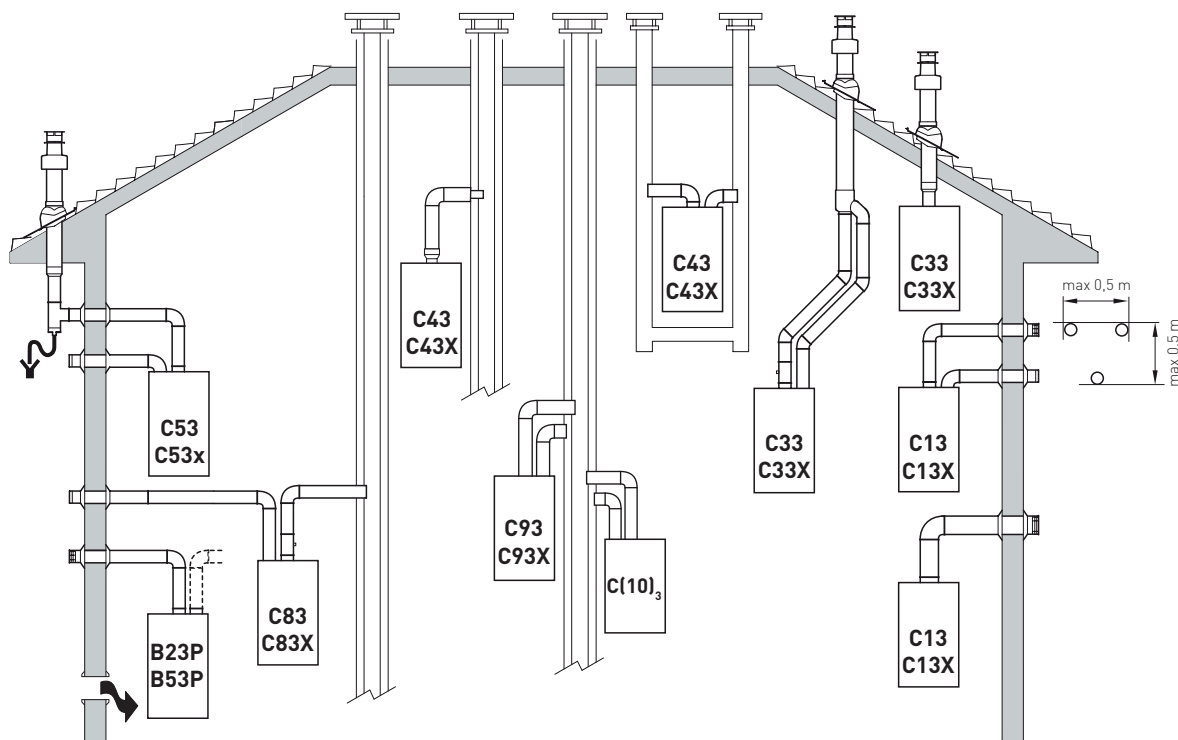

OSTRZEŻENIE

Na przewodzie gazowym zaleca się zastosowanie odpowiedniego filtra.

6.12 Odprowadzanie spalin i doprowadzanie powietrza do spalania

Kotły **MIA HE C10** muszą być wyposażone w odpowiednie przewody odprowadzające spaliny i doprowadzające powietrze do spalania. Przewody te uznaje się za integralną część kotła; są one dostarczane przez **Sime** w zestawie akcesoriów na zamówienie składane osobno, odpowiednio do wymogów instalacyjnych i dopuszczalnych rodzajów.

Dopuszczalne sposoby odprowadzania spalin



B23P-B53P

Zasysanie powietrza do spalania z pomieszczenia i odprowadzanie spalin na zewnątrz.

C13-C13X

Odprowadzanie spalin przez ścianę przez przewody koncentryczne. Przewody mogą wychodzić z kotła niezależnie, ale wyloty muszą być koncentryczne lub położone dość blisko siebie (w obrębie 50 cm) tak, aby podlegały podobnym warunkom pod względem wiatru.

C33-C33X

Odprowadzanie spalin przez dach przez przewody koncentryczne. Przewody mogą wychodzić z kotła niezależnie, ale wyloty muszą być koncentryczne lub położone dość blisko siebie (w obrębie 50 cm) tak, aby podlegały podobnym warunkom pod względem wiatru.

C43-C43X

Odprowadzanie i zasysanie we wspólnych lub oddzielnych kanałach, ale podlegających podobnym warunkom pod względem wiatru.

C53-C53X

Odprowadzanie i zasysanie przez ścianę lub przez dach, w strefach podlegających różnym wartościom ciśnienia.

UWAGI: wylot spalin i wlot powietrza nie powinny nigdy być umieszczone na przeciwległych ścianach.

C63-C63X

Ten sam rodzaj, co w przypadku C42, ale z odprowadzaniem spalin i z zasysaniem powietrza przez rury sprzedawane i certyfikowane niezależnie od kotła.

C83-C83X

Odprowadzanie do pojedynczego lub wspólnego kanału spalinowego i zasysanie przez ścianę.

C93-C93X

Oddzielne odprowadzanie i zasysanie we wspólnym kanale spalinowym.

C(10)3

Urządzenie typu C podłączone, za pomocą własnych przewodów, do zbiorczego kanału spalinowego zaprojektowanego dla większej liczby urządzeń. Taki kanał zbiorczy składa się z dwóch przewodów podłączonych do elementu końcowego, który, w tym samym czasie, wprowadza powietrze z zewnątrz do palnika i odprowadza spaliny na zewnątrz dzięki otworom koncentrycznym lub na tyle bliskim, że poddawane są tym samym warunkom pod względem wiatru.

UWAGI: kocioł jest typu C(10)3 wyłącznie z akcesorium kod. 6396549.

P: system odprowadzania spalin zaprojektowany do pracy przy ciśnieniu dodatnim.

X: urządzenia i przewody odprowadzające spełniają niemieckie wymogi szczelności.

Rys. 21



OSTRZEŻENIA

- Przewód spalinowy i przyłącze do kanału spalinowego muszą być wykonane zgodnie z normami i przepisami krajowymi oraz lokalnymi obowiązującymi w kraju użytkowania urządzenia.
- Należy obowiązkowo stosować przewody sztywne, szczelne, odporne na działanie temperatury, na skropliny i naprężenia mechaniczne.
- Nieizolowane przewody odprowadzające są potencjalnym źródłem zagrożenia.

6.12.1 Przewody koncentryczne (Ø 60/100mm)

Opis	Kod
	Ø 60/100 mm
Zestaw przewodu wspólosiowego	8096250
Przedłużka dł. 1000 mm	8096150
Przedłużka dł. 500 mm	8096151
Pionowa przedłużka dł. 140 mm z punktem pobrania spalin do analizy	8086950
Kolano dodatkowe 90°	8095850
Kolano dodatkowe 45°	8095950
Przepust dachowy „dachówka”	8091300
Końcówka przewodu spalinowego dachowa dł. 1284 mm	8091205

Akcesoria wspólosiowe

Straty ciśnienia - Długości równoważne

Model	m. b. (metry bieżące)
	Ø 60/100 mm
Kolano 90°	1,5
Kolano 45°	1

Minimalne-maksymalne długości

Model	Długość przewodu Ø 60/100			
	L w poziomie (m)		H w pionie (m)	
	Min.	Max.	Min.	Max.
MIA HE 25 C10	-	6	1,3	8
MIA HE 30 C10	-	6	1,3	7

6.12.2 Przewody oddzielne (Ø 80mm)

Zasysanie powietrza do spalania i odprowadzanie spalin MUSI być wykonane wyłącznie przy zastosowaniu oddzielnych kanałów Ø 80 mm.

Przewód powietrza do spalania można poprowadzić wykorzystując lewe lub prawe przyłącze urządzenia i zatyczkę (1) do wprowadzania akcesoriów tworzących przewód, wybieranych spośród tych, które przedstawiono w tabeli.

Oddzielne akcesoria

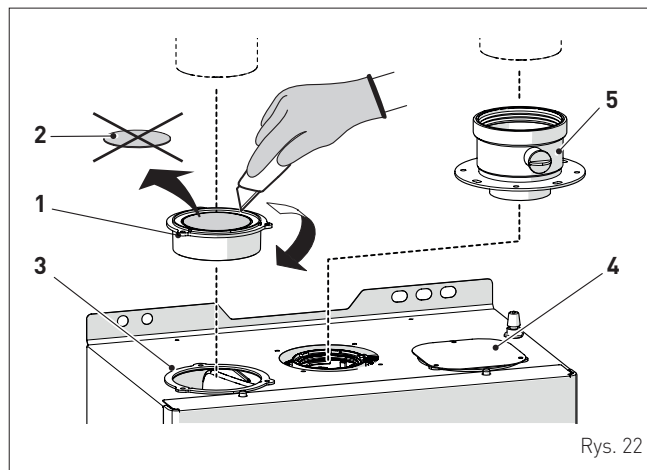
Opis	Kod
	Średnica Ø 80 (mm)
Kolano 90° męskie/żeńskie (6 szt.)	8077450
Przedłużka dł. 1000 mm (6 szt.)	8077351
Przedłużka dł. 500 mm (6 szt.)	8077350
Przedłużka dł. 135 mm (z otworem do pobierania próbek)	8077304
Końcówka przewodu spalinowego naścienna	8089501
Zestaw nasadek pierścieniowych wewn.-zewn	8091500
Końcówka przewodu powietrznego	8089500
Kolano 45° męskie/żeńskie (6 szt.)	8077451
Kolektor	8091400
Przepust dachowy „dachówka”	8091300
Końcówka przewodu spalinowego dachowa dł. 1390 mm	8091204
Zestaw przewodów oddzielnych PP Ø80	8089912

Zatyczka/kielich do podłączenia rury wlotowej powietrza (przewody oddzielne)

Aby móc użyć zatyczki (1), należy ją zmodyfikować w poniższy sposób:

- zdjąć zatyczkę (1) z kotła
- wyjąć wstępnie wykrojone dno (2) z wnętrza zatyczki
- odwrócić zatyczkę do góry nogami i założyć ją ponownie na otwór, z którego została zdjęta, zakładając także uszczelkę (3), z częścią cylindryczną skierowaną do góry, aby nałożyć pierwszy kawałek rury.

UWAGI: Jeśli przewód wlotowy powietrza do spalania ma być podłączony do prawego otworu, przesunąć płytkę zamykającą wlot powietrza (4) z prawej strony w lewą i przystąpić do modyfikacji zatyczki (1) w sposób opisany powyżej.



Rys. 22

LEGENDA:

- 1 Zatyczka/kielich do podłączenia rury wlotowej powietrza (przewody oddzielne)
- 2 Wstępnie wykrojone dno
- 3 Uszczelka
- 4 Płytkę zamykającą wlot powietrza
- 5 Kotnierz do odprowadzania spalin



OSTRZEŻENIE

- **Maksymalna łączna długość przewodów**, uzyskana poprzez zsumowanie długości przewodów powietrznych i odprowadzających spaliny, jest określana przez straty ciśnienia poszczególnych użytych akcesoriów i **nie może przekraczać 15 mm H₂O**.
- **Całkowita długość przewodów Ø 80 mm** nie może nigdy przekraczać i 25 m (zasysanie) + 25 m (odprowadzanie) we wszystkich wersjach kotła.

Straty ciśnienia na akcesoriach Ø 80 mm

Opis	Kod	Strata ciśnienia (mm H ₂ O)			
		MIA HE 25 C10		MIA HE 30 C10	
		Przewód powietrzny	Przewód spalinowy	Przewód powietrzny	Przewód spalinowy
Kolano 90° MF	8077450	0,20	0,25	0,25	0,30
Kolano 45° MF	8077451	0,15	0,15	0,20	0,20
Przedłużka pozioma dł. 1000 mm	8077351	0,15	0,15	0,20	0,20
Przedłużka pionowa dł. 1000 mm	8077351	0,15	0,15	0,20	0,20
Końcówka przewodu naścienna	8089501	0,10	0,25	0,10	0,35
Końcówka przewodu spalinowego dachowa (*)	8091204	0,80	0,10	1,10	0,15

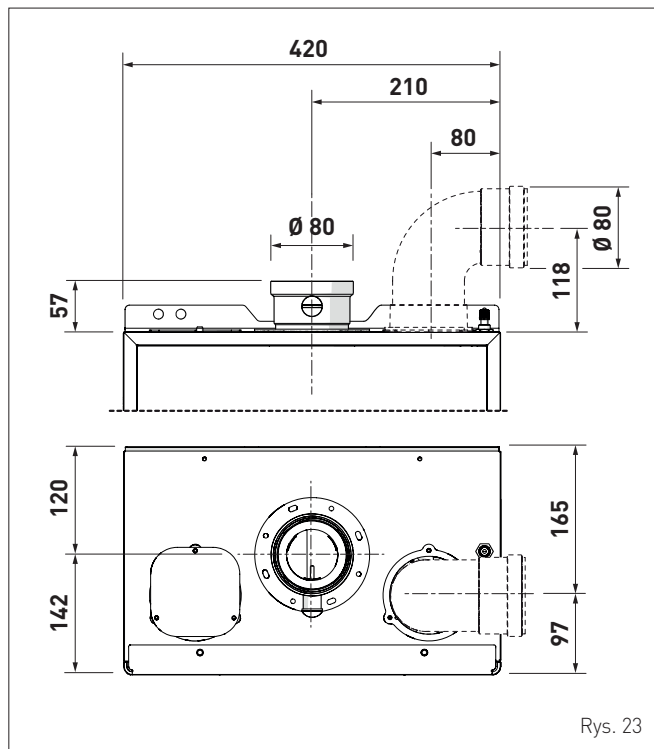
(*) Straty ciśnienia dachowej końcówki przewodu spalinowego uwzględniają również kolektor cod. 8091400.

UWAGI: dla prawidłowej pracy kotła, w przypadku kolanka 90° na zasysaniu powietrza, należy przestrzegać minimalnej odległości przewodu równej 0,50 m.

Przykład obliczania strat ciśnienia kotła **MIA HE 25 C10**.

Akcesoria Ø 80 mm	Kod	Ilość	Strata ciśnienia (mm H ₂ O)		
			Przewód powietrzny	Przewód spalinyowy	Ogółem
Przedłużka dł. 1000 mm (pozioma)	8077351	7	7 x 0,15	-	1,05
Przedłużka dł. 1000 mm (pozioma)	8077351	7	-	7 x 0,15	1,05
Kolana 90°	8077450	2	2 x 0,20	-	0,40
Kolana 90°	8077450	2	-	2 x 0,25	0,50
Końcówka przewodu naścienna	8089501	2	0,10	0,25	0,35
RAZEM					3,35

(montaż jest dopuszczalny, jeśli suma strat ciśnienia na poszczególnych akcesoriach jest mniejsza od 15 mmH₂O).



Rys. 23

6.13 Podłączenia elektryczne

Kabel zasilający musi być podłączony do sieci 230V (±10%) ~ 50 Hz z zachowaniem biegunowości L-N i uziemienia. W sieci musi znajdować się wyłącznik wielobiegunowy o kategorii przepięciowej klasy III, zgodnie z zasadami instalacji.

W przypadku wymiany, należy zamówić część zamienną w **Sime**.

Konieczne jest zatem jedynie podłączenie komponentów opcjonalnych, przedstawionych w tabeli, które należy zamówić niezależnie od kotła.

OPIS	KOD
Zestaw czujnika zewnętrznego (β=3435, NTC 10KOhm przy 25°C)	8094101
Kabel zasilający (dedykowany)	6329477
Sterownik zdalny EASY HOME (niedostarczony z urządzeniem)	8092279
Sterownik zdalny HOME (niedostarczony z urządzeniem)	8092280
Sterownik zdalny HOME PLUS (niedostarczony z urządzeniem)	8092281



OSTRZEŻENIE

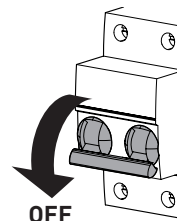
Opisane poniżej operacje mogą być przeprowadzane **WYŁĄCZNIE** przez pracowników o odpowiednich kwalifikacjach zawodowych.



UWAGA

Przed wykonaniem opisanych poniżej czynności:

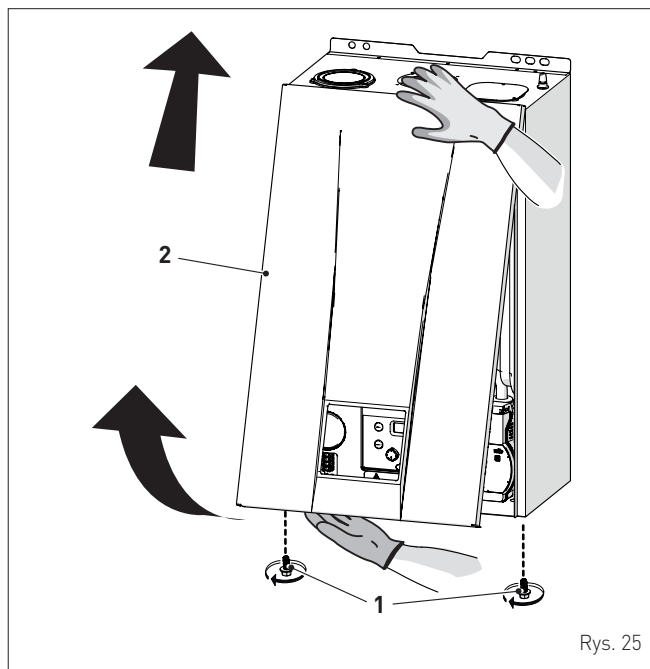
- ustawić wyłącznik główny instalacji na „OFF” (wyłączony)
- zakręcić zawór dopływu gazu
- uważać, aby nie dotknąć ewentualnych gorących części wewnątrz urządzenia.



Rys. 24

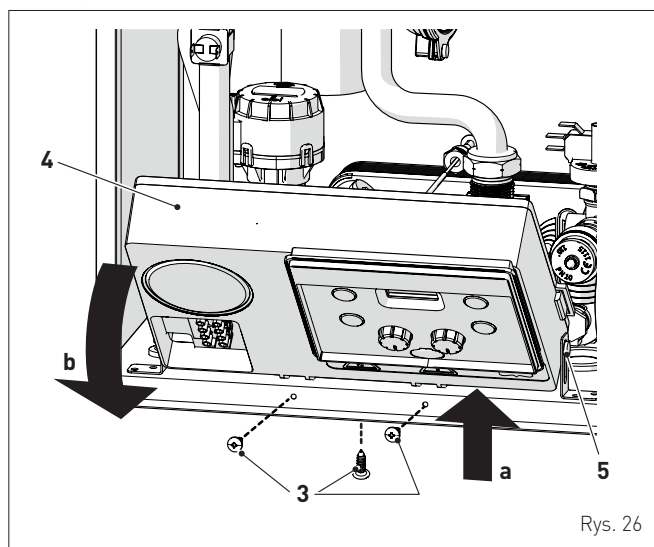
Aby ułatwić wprowadzenie do kotła przewodów przyłączających komponenty opcjonalne:

- odkręcić śruby (1), pociągnąć do siebie panel przedni (2) i unieść go, aby odciąć go od góry



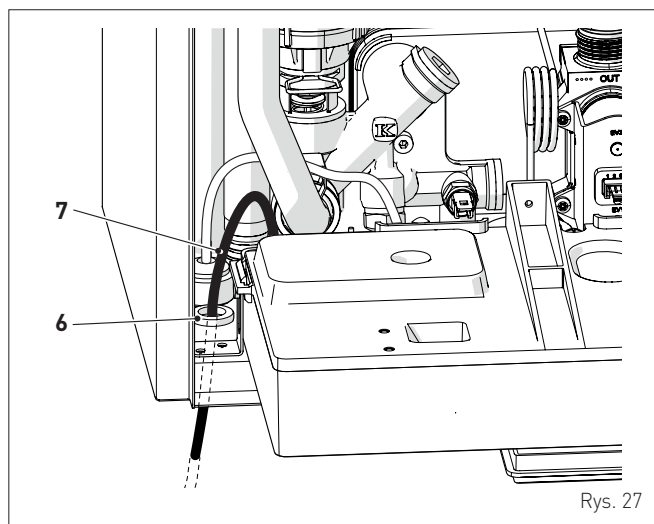
Rys. 25

- wyjąć śruby (3) mocujące panel sterowania (4)
- przesunąć panel (4) do góry (a) utrzymując go w prowadnicach bocznych (5) aż do końca posuwu
- przechylić go do przodu (b) tak, aby znalazł się w położeniu poziomym



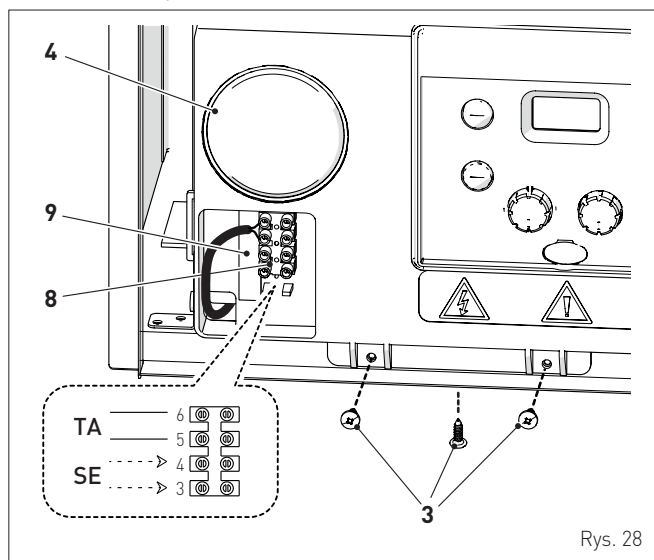
Rys. 26

- wprowadzić przewody w przepust kablowy (6) i w otwór (7) w panelu sterowniczym



Rys. 27

- przywrócić panel sterowniczy (4) w oryginalne położenie i przymocować go wyjętymi wcześniej śrubami (3)
- przyłączyć przewody komponentu do listy zaciskowej (8) zgodnie z tabliczką (9).



Rys. 28


OSTRZEŻENIE

Należy obowiązkowo:

- zastosowanie wielobiegunowego wyłącznika magneto-termicznego, wyłącznika sekcyjnego linii, zgodnie z Normami EN (rozwarcie między stykami przynajmniej 3 mm)
- w przypadku wymiany kabla zasilającego użyć WYŁĄCZNIŁE dedykowanego kabla, ze złączem okablowanym wstępnie w fabryce, zamówionego jako część zamienna i podłączonego przez pracowników o odpowiednich kwalifikacjach zawodowych
- podłączyć przewód uziemiający do sprawnego systemu uziemienia (*)
- przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac na kotle odłączyć go od zasilania elektrycznego, ustawiając w położeniu „OFF” wyłącznik główny.

(*) Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane przez brak uziemienia oraz nieprzestrzeganie schematów elektrycznych.


ZABRANIA SIĘ

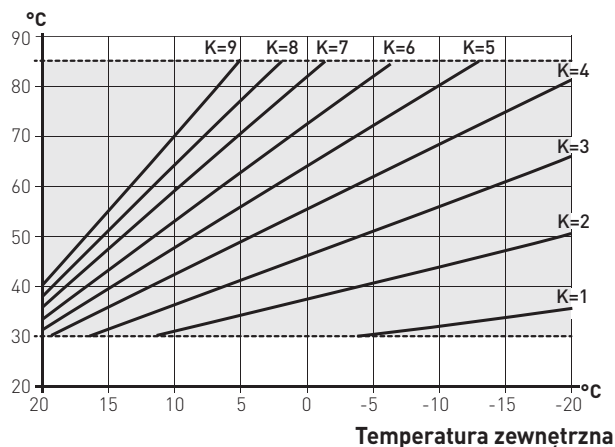
Użyć rur wodociągowych do uziemienia urządzenia.

6.13.1 Czujnik zewnętrzny

Kocioł jest przygotowany do podłączenia czujnika wykrywającego temperaturę zewnętrzną i może pracować w ten sposób z płynną regulacją temperatury.

Oznacza to, że temperatura na zasilaniu instalacji zmienia się w zależności od temperatury zewnętrznej i krzywej klimatycznej wybranej spośród opcji przedstawionych na wykresie (Rys. 29).

W celu montażu czujnika na zewnątrz budynku należy postępować zgodnie z instrukcjami na opakowaniu.

Krzywe klimatyczne
Temperatura na zasilaniu instalacji c.o.


Rys. 29


OSTRZEŻENIE

Przy zainstalowanym czujniku zewnętrznym, aby wybrać optymalną dla danej instalacji krzywą klimatyczną, a więc przebieg temperatury w zależności od temperatury zewnętrznej, należy obracać pokrętkę ogrzewania III aż do wybrania żądanej krzywej K w zakresie $K=0.0 \div K=9.0$.

6.13.2 Chronotermostat lub termostat pokojowy

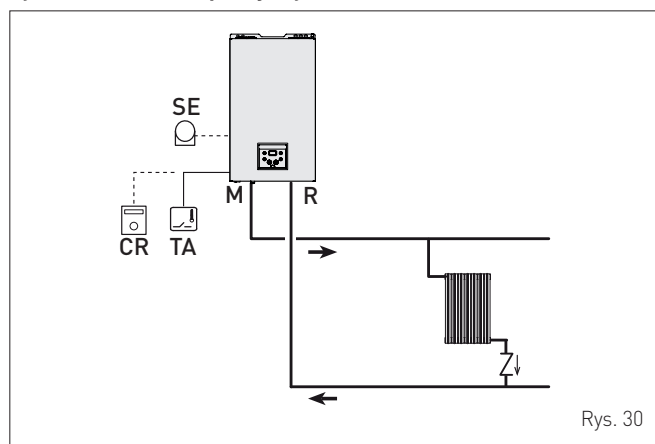
Podłączenie elektryczne chronotermostatu lub termostatu pokojowego zostało opisane powyżej. W celu montażu komponentu w żądanym pomieszczeniu, należy postępować zgodnie z instrukcjami na opakowaniu.

6.13.3 PRZYKŁADY zastosowania urządzeń sterowniczych/kontrolnych w niektórych z możliwych konfiguracji instalacji grzewczej

LEGENDA

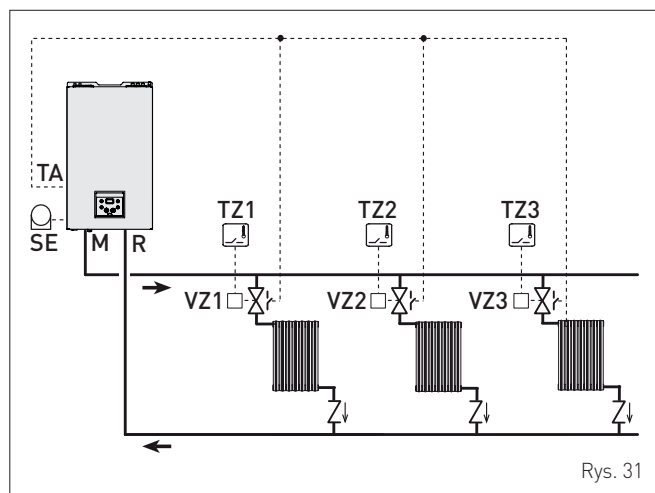
M	Zasilanie instalacji c.o.
R	Powrót z instalacji c.o.
CR	Sterownik zdalny
SE	Czujnik zewnętrzny
TA	Termostat pokojowy włączający kocioł
TZ1÷TZ3	Termostaty pokojowe strefowe
VZ1÷VZ3	Zawory strefowe
RL1÷RL3	Przełączniki strefowe
P1÷P3	Pompy strefowe
TSB	Termostat bezpieczeństwa niskotemperaturowy

Instalacja z JEDNĄ STREFĄ bezpośrednią, czujnikiem zewnętrznym i termostatem pokojowym.



Rys. 30

Instalacja WIELOSTREFOWA - z zaworami strefowymi, termostatami pokojowymi i czujnikiem zewnętrznym.



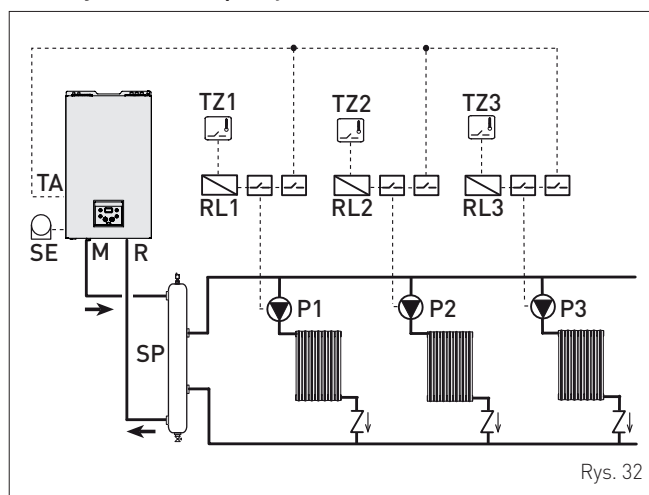
Rys. 31



OSTRZEŻENIE

Ustawić parametr „tS 1.7 = OPÓŹNIENIE AKTYWACJI POMPY INSTALACJI”, aby umożliwić otwarcie zaworu strefowego VZ.

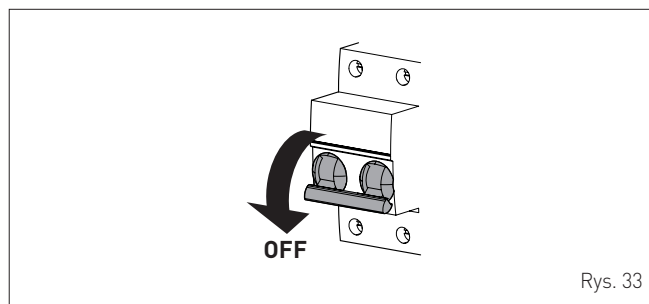
Instalacja WIELOSTREFOWA - z pompą, termostatami pokojowymi i czujnikiem zewnętrznym.



Rys. 32

6.14 Napętnianie i opróżnianie

Przed przystąpieniem do opisanych poniżej operacji, należy upewnić się, że główny wyłącznik instalacji jest ustawiony na „OFF” (wyłączony).

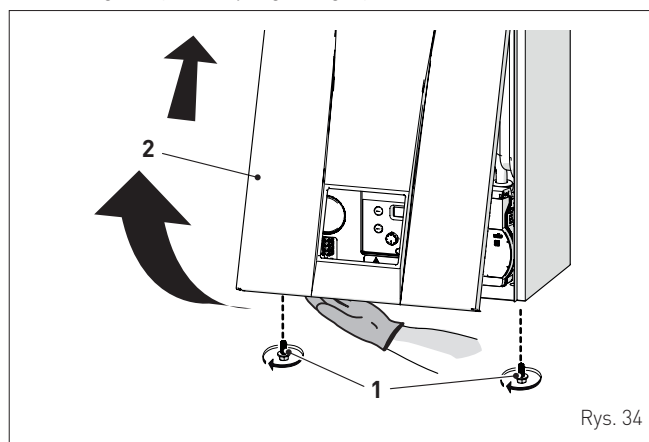


Rys. 33

6.14.1 NAPEŁNIANIE

Zdejmowanie przedniego panelu:

– odkręcić dwie śruby (1), pociągnąć do siebie panel przedni (2) i unieść go, aby odciąć go od góry.



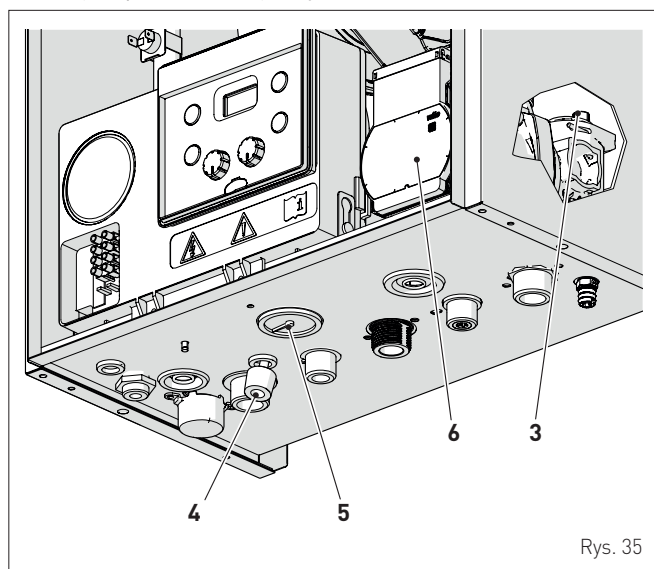
Rys. 34

Obieg wody użytkowej:

- otworzyć zawór odcinający obiegu c.w.u. (jeśli jest on zainstalowany)
- otworzyć jeden lub kilka kranów gorącej wody, aby napętnić i odpowietrzyć obieg wody użytkowej
- po odpowietrzeniu zamknąć krany gorącej wody.

Obieg instalacji grzewczej:

- otworzyć zawory odcinające i odpowietrzniki umieszczone w najwyższych punktach instalacji
- poluzować korek automatycznego zaworu odpowietrzającego (3)
- otworzyć zawór odcinający obiegu c.o. (jeśli jest on zainstalowany)
- otworzyć zawór napętniania (4) i napętnić instalację grzewczą tak, aby osiągnąć ciśnienie **1-1,2 bar** na manometrze (5)
- zamknąć zawór napętniania (4)
- upewnić się, że w instalacji nie ma powietrza, odpowietrzając wszystkie grzejniki oraz obwód w wysokich miejscach instalacji
- zdjąć przednią zatyczkę (6) pompy i sprawdzić za pomocą śrubokręta, czy wirnik nie jest zablokowany
- założyć z powrotem zatyczkę (6)



Rys. 35

UWAGI: w całkowitego odpowietrzenia instalacji, zaleca się kilkakrotnie powtórzenie opisanych powyżej czynności.

- sprawdzić ciśnienie na manometrze (5) i, w razie potrzeby, kontynuować napętnianie aż do odczytania właściwej wartości ciśnienia
- zamknąć korek automatycznego zaworu odpowietrzającego (3)
- napętnić syfon odłączając rurę lub używając (poprzez) otworu pobierania próbek spalin.

Założyć z powrotem panel przedni kotła, zaczepiając w górnej części, dociskając i mocując zdjętymi wcześniej śrubami (1).

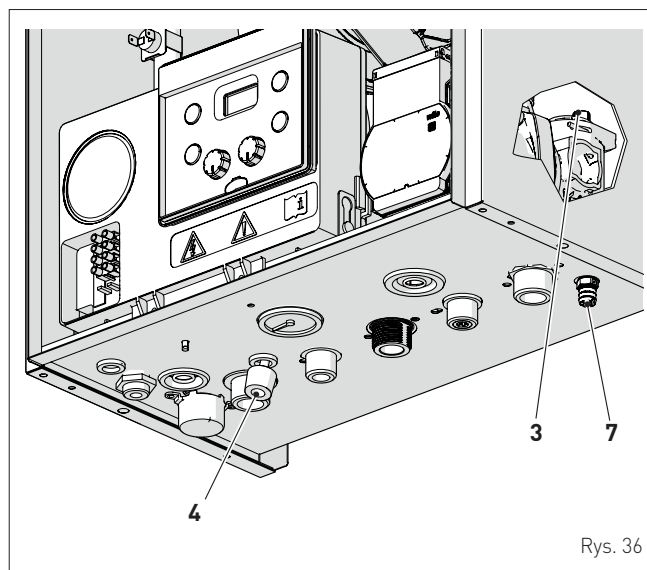
6.14.2 OPRÓŻNIANIE

Obieg wody użytkowej:

- zamknąć zawór odcinający obiegu c.w.u. (przewidziany w montażu)
- otworzyć dwa lub kilka kranów gorącej wody, aby opróżnić obieg wody użytkowej.

Kocioł:

- poluzować zatyczkę automatycznego zaworu odpowietrzającego (3)
- zamknąć zawory odcinające obiegu c.o. (przewidziane podczas montażu)
- upewnić się, że zawór napętniania (4) jest zamknięty
- przyłączyć gumowy przewód do zaworu spustowego kotła (7) i otworzyć zawór
- po opróżnieniu, zamknąć zawór spustowy (7)
- zamknąć korek automatycznego zaworu odpowietrzającego (3).



Rys. 36

7 WPROWADZENIE DO EKSPLOATACJI

7.1 Czynności wstępne



UWAGA

- W przypadku, kiedy będzie konieczny dostęp do obszarów znajdujących się w dolnej części urządzenia, należy sprawdzić czy temperatura części składowych lub przewodów rurowych instalacji nie jest wysoka (niebezpieczeństwo oparzeń).
- Przed wykonaniem czynności uzupełnienia instalacji grzewczej założyć rękawice ochronne.

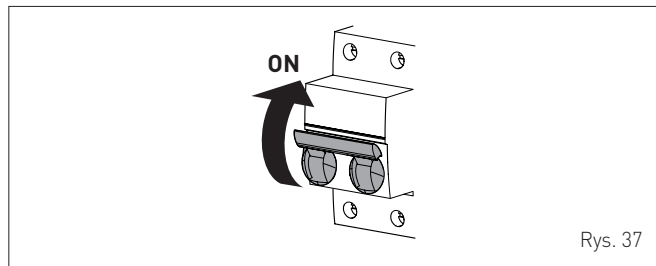
Przed uruchomieniem urządzenia, należy sprawdzić, czy:

- rodzaj gazu to ten, do którego jest przystosowane urządzenie
- zawory odcinające dopływ gazu, instalacji grzewczej i instalacji wodnej są otwarte
- ciśnienie instalacji, na zimno, wskazywane przez manometr, zawiera się w przedziale od **1 do 1,2 bar**
- wirnik pompy obraca się swobodnie
- syfon został napełniony
- kanał spalinowy został prawidłowo zainstalowany.

7.2 Pierwsze uruchomienie

Po przeprowadzeniu czynności wstępnych, w celu uruchomienia kotła:

- ustawić wyłącznik główny instalacji na „ON” (włączony)

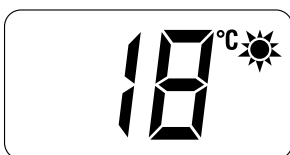


Rys. 37

- zostanie wyświetlony rodzaj gazu, dla którego skalibrowano kocioł „nG” (metan) lub „LG” (LPG), a następnie moc. Następnie zostanie sprawdzone prawidłowe przedstawianie symboli, a na koniec na wyświetlaczu pojawi się „- -”



- nacisnąć jeden raz, przez co najmniej 1 sekundę, przycisk , aby wybrać „tryb LATO” . Na wyświetlaczu pojawi się wartość odczytywana w tym momencie przez czujnik zasilania



7.2.1 Automatyczną procedurę autokalibracji

Przeprowadzić „Automatyczną procedurę autokalibracji” w następujący sposób:

- obrócić pokrętkę c.w.u.  na maksimum

- wcisnąć równocześnie przyciski **OK** i **+** na około 12 sekund, aż do wyświetlenia migających symboli  i 



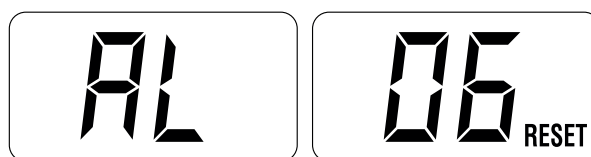
- gdy tylko symbole zaczynają migać, zwolnić przyciski **OK** i **+** i nacisnąć przycisk , w ciągu 3 sekund
- rozpoczyna się „Automatyczna procedura autokalibracji”
- **otworzyć jeden lub kilka kranów ciepłej wody**
- na wyświetlaczu będą widoczne migające wartości: „99” (wartość maksymalna), następnie „wartość pośrednia”, a na końcu „00” (wartość minimalna)



Operator musi poczekać około 15 minut na ukończenie „procedury autokalibracji”: na wyświetlaczu pojawi się ponownie „tryb LATO” . Po ukończeniu procedury:

- zamknąć otwarte wcześniej zawory i sprawdzić, czy urządzenie jest zatrzymane.

W przypadku jakiegokolwiek usterki, na wyświetlaczu pojawi się napis „AL” wraz z kodem usterki (np. „06” - nie wykryto płomienia).



OSTRZEŻENIE

Aby przywrócić warunki zapłonu, należy wcisnąć na ponad 3s przycisk **OK RESET**. Operację tę można powtórzyć maksymalnie 6 razy bez przerwania „procedury autokalibracji”.

- nacisnąć, jeden raz, przycisk , aby wybrać „tryb ZIMA” . Na wyświetlaczu pojawi się wartość temperatury wody grzewczej odczytywana w tym momencie

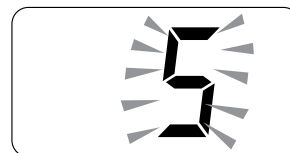
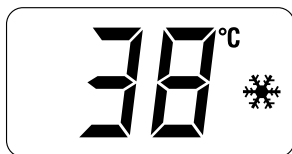


- wyregulować termostat pokojowy, którego dotyczy żądanie, i upewnić się, że kocioł uruchamia się i pracuje prawidłowo
- przeprowadzić procedurę „Funkcja kominiarza”, aby upewnić się, że ciśnienie dostarczanego gazu (sieć) jest prawidłowe oraz aby zmierzyć parametry spalania i wydajność spalania, które muszą być zgodne z obowiązującymi przepisami.

7.3 Wyświetlanie i ustawianie parametrów

Aby przejść do menu parametrów:

- z wybranego trybu (np. ZIMA)



- nacisnąć równocześnie przyciski **–** i **OK** (~ 5s) tak, aby w 2 miejscach na wyświetlaczu pojawiło się „tS” (instalator) na przemian z „0,1” (numer parametru) i z „5” (ustawiona wartość)



- nacisnąć przycisk **+**, aby przejrzeć listę parametrów rosnąco, a następnie **–**, aby przejrzeć listę malejąco

UWAGI: przytrzymanie wciśniętych przycisku **+** lub **–** umożliwia szybsze przeglądanie.



- po dotarciu dożądanego parametru, wcisnąć na ok. 3 s przycisk **OK**, aby go potwierdzić i przejść w ten sposób do ustawionej wartości (która będzie migać na wyświetlaczu) i móc ją zmieniać

- aby zmienić wartość, w dopuszczalnym zakresie, nacisnąć przycisk **+**, aby zwiększyć wartość, lub **–**, aby ją zmniejszyć
- po osiągnięciu żądanej wartości, nacisnąć przycisk **OK**, aby ją potwierdzić.

Po dokonaniu wszystkich żądanych zmian parametrów, aby opuścić menu parametrów, nacisnąć **równocześnie**, przez ok. 5 s, przycisk **–** i **OK** aż do wyświetlania się strony głównej.

7.4 Lista parametrów

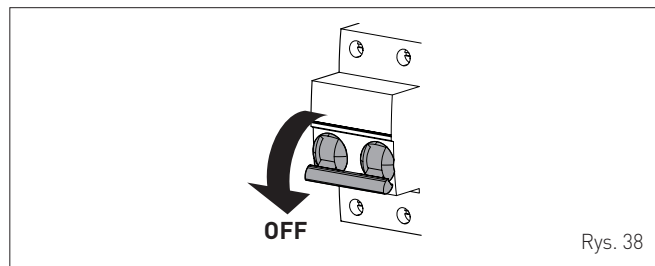
Rodzaj	N°	Opis	Zakres	Jednostka miary	Skok	Ust. domyślne
KONFIGURACJA						
tS	0.1	Indeks przedstawiający moc kotła w kW	2 = 25 kW 3 = 30 kW	-	1	2 o 3
tS	0.2	Konfiguracja instalacji wodnej	0 = przepływowy 1 = zasobnik z termostatem lub tylko ogrzewanie 2 = zasobnik z czujnikiem 3 = bitermiczny 4 = przepływowy z wejściem instalacji solarnej 5 = open vent (system otwarty) 6 = kocioł z pompą ciepła	-	1	0
tS	0.3	Konfiguracja typu gazu	0 = G20/G25.1 1 = G30/G31	-	1	0
tS	0.4	Konfiguracja spalania	0 = zamknięta komora z regulacją spalania 1 = otwarta komora z termostatem spalin 2 = Low Nox	-	1	0
tS	0.8	Korekta wartości czujnika zewnętrznego	-5 .. +5	°C	1	0
tS	0.9	Liczba obrotów wentylatora przy zapłonie	80 .. 160	RPMx25	1	128
C.W.U. - C.O.						
tS	1.0	Próg przeciwwzamrozeniowy kotła	0 .. +10	°C	1	3
tS	1.1	Próg przeciwwzamrozeniowy czujnika zewnętrznego -- = Wyłączony	-9 .. +5	°C	1	-2
tS	1.2	Krzywa CWU	0 .. 80	-	1	20
tS	1.3	Nastawa minimalnej temperatury ogrzewania	20 .. Par tS 1.4	°C	1	20
tS	1.4	Nastawa maksymalnej temperatury ogrzewania	Par tS 1.3 .. 80	°C	1	80
tS	1.5	Maksymalna moc c.o.	0 .. 100	%	1	100
tS	1.6	Czas postcyrkulacji c.o.	0 .. 99	sec. x 10	1	3
tS	1.7	Zwłoka przy załączaniu pompy c.o.	0 .. 60	sec. x 10	1	0
tS	1.8	Zwłoka przy ponownym włączeniu c.o.	0 .. 60	Min	1	3
tS	1.9	Modulacja c.w.u. z użyciem przepływomierza	0 = Wyłączona 1 = Włączona	-	1	1
tS	2.0	Maksymalna moc c.w.u.	0 .. 100	%	1	100

Rodzaj	N°	Opis	Zakres	Jednostka miary	Skok	Ust. domyślne
tS	2.1	Minimalna moc c.o./c.w.u. (premix)	0 .. 100	%	1	0
tS	2.2	Aktywacja nagrzewania wstępnego c.w.u.	0 = OFF 1 = ON	-	1	0
tS	2.5	Funkcja pomocniczego TA	0 = drugi TA 1 = TA przeciwwzrostowy 2 = c.o. wyłączone	-	1	0
tS	2.6	Zwłoka aktywacji zaworu/ Pompa wspomagania	0 .. 99	Min	1	1
tS	2.8	Zwłoka aktywacji DHW z inst. solarną	0 .. 30	Min	1	0
tS	2.9	Funkcja anty-Legionella (tylko zasobnik)	-- = Wyłączony 50 .. 80	-	1	--
tS	3.0	Maksymalna temperatura c.w.u.	35 .. 67	°C	1	60
tS	3.5	Presostat cyfrowy/analogowy	0 = presostat wody 1 = przetwornik ciśnienia wody 2 = przetwornik ciśnienia wody (tylko wyświetlenie ciśnienia)	-	1	0
tS	3.9	Prędkość minimalna pompy modulatoryjnej	20 .. 100	%	1	30
tS	4.0	Prędkość pompy modulatoryjnej	-- = Brak modulacji AU = Automatyczna 30 .. 100	%	10	AU
tS	4.1	ΔT Tłoczenie/powrót pompy modulatoryjnej	10 .. 40	°C	1	20
tS	4.2	Wybór pompy ciepła lub kotła (tylko jeśli tS 0.2 = 6)	-20 .. 30	°C	-	5
tS	4.3	Zwłoka aktywacji wsparcia kotła pompą ciepła (tylko jeśli tS 0.2 = 6)	1 .. 180	Min	-	20
tS	4.7	Wymuszenie pompy instalacji (tylko w trybie roboczym „zima”)	0 = Wyłączone 1 = Włączone	-	1	0
RESET						
tS	4.8	Reset parametrów INST na domyślne	0 .. 1	-	-	0

W przypadku usterki/nieprawidłowości w działaniu na dwóch polach wyświetlacza będzie wyświetlany na przemian napis „AL” i numer alarmu, np: „AL 04” (Usterka czujnika c.w.u.).

Przed naprawieniem usterki:

- odłączyć zasilanie elektryczne od urządzenia, ustawiając wyłącznik główny w położeniu u„OFF” (wyłączony)



Usunąć usterkę i ponownie uruchomić kocioł.

UWAGI: gdy na wyświetlaczu, wraz z numerem alarmowym, jest widoczny również napis RESET (zob. rysunek poniżej), po usunięciu usterki należy nacisnąć przycisk **OK (RESET)**, przez ok. 3 s, aby ponownie uruchomić urządzenie.

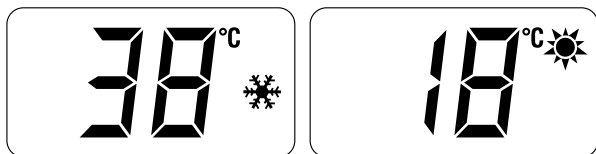


- zamknąć ze względów ostrożności zawór odcinający dopływ paliwa.

7.5 Wyświetlanie danych roboczych i liczników

Podczas pracy kotła uprawniony technik może wyświetlić dane robocze „In” i liczniki „CO” w następujący sposób:

- ze strony włączonego w danym momencie trybu roboczego (ZIMA ❄️ lub LATO ☀️)



- przejść do „INFO” naciskając **równocześnie**, przez ponad 3 s, przyciski **+** i **-** aż do wyświetlenia „In” na przemian z „0.0” (numer informacji) i „25” (przykładowa wartość)



Z tego położenia można wykonać 2 czynności:

- przeglądać listę „info” oraz „liczników” naciskając przycisk **+**. W ten sposób przewijane będą następujące po sobie kolejno dane
- wyświetlić „alarmy historyczne” (maks. 10) naciskając przycisk **-**. W obrębie każdej z opcji można poruszać się za pomocą przycisków **+** i **-**.

Po wyświetleniu żądanych wartości, aby opuścić menu, nacisnąć przez ok. 5 s przycisk **OK** aż do wyświetlenia strony początkowej.



TABELA WYŚWIELANYCH INFORMACJI

Ro-dzaj	N°	Opis	Zakres	Jednostka miary	Skok
In	0.0	Wyświetlenie wersji oprogramowania			
In	0.1	Wyświetlenie czujnika zewnętrznego	- 9 .. 99	°C	1
In	0.2	Wyświetlenie temperatury czujnika na zasilaniu c.o.	- 9 .. 99	°C	1
In	0.3	Wyświetlenie temperatury czujnika spalin	- 9 .. 99	°C	1
In	0.4	Wyświetlenie temperatury czujnika c.w.u.	- 9 .. 99	°C	1
In	0.5	Wyświetlenie czujnika pomocniczego AUX	- 9 .. 99	°C	1
In	0.6	Wyświetlenie rzeczywistej nastawy temperatury ogrzewania	Par. 13 ... Par. 14	°C	1
In	0.7	Wyświetlenie poziomu mocy	0 .. 99	%	1
In	0.8	Wyświetlenie natężenia przepływu przepływomierza	0 .. 99	l/min	0.1
In	0.9	Wyświetlenie odczytu przetwornika ciśnienia wody (jeśli jest on zainstalowany)	0 .. 99	bar	0.1
In	1.0	Wyświetlenie aktualnej liczby obrotów wentylatora	0 .. 99	RPM x 100	1

TABELA WYŚWIELANYCH LICZNIKÓW

Ro-dzaj	N°	Opis	Zakres	Jednostka miary	Skok
CO	0.0	całkowita liczba godzin pracy kotła	0 .. 99	h x 1000	0,1; od 0,0 do 9,9; 1; od 10 do 99
CO	0.1	całkowita liczba godzin pracy palnika	0 .. 99	h x 1000	0,1; od 0,0 do 9,9; 1; od 10 do 99
CO	0.2	całkowita liczba zapłonów palnika	0 .. 99	h x 1000	0,1; od 0,0 do 9,9; 1; od 10 do 99
CO	0.3	całkowita liczba usterek	0 .. 99	x 1	1
CO	0.4	całkowita liczba dostępów do parametrów instalatora „tS”	0 .. 99	x 1	1
CO	0.5	całkowita liczba dostępów do parametrów OEM	0 .. 99	x 1	1
CO	0.6	czas pozostały do najbliższego przeglądu	1 .. 199	miesiące	1
CO	0.7	całkowita liczba przeprowadzonych kalibracji	1 .. 199	x 1	1

TABELA ALARMÓW/USTEREK

Ro-dzaj	N°	Opis
AL	00	Ostatni alarm/usterka
AL	01	Przedostatni alarm/usterka
AL	02	Trzeci od końca alarm/usterka
AL	03	Alarm/usterka, które wystąpiły wcześniej
AL	04	Alarm/usterka, które wystąpiły wcześniej
AL	05	Alarm/usterka, które wystąpiły wcześniej
AL	06	Alarm/usterka, które wystąpiły wcześniej
AL	07	Alarm/usterka, które wystąpiły wcześniej
AL	08	Alarm/usterka, które wystąpiły wcześniej
AL	09	Alarm/usterka, które wystąpiły wcześniej

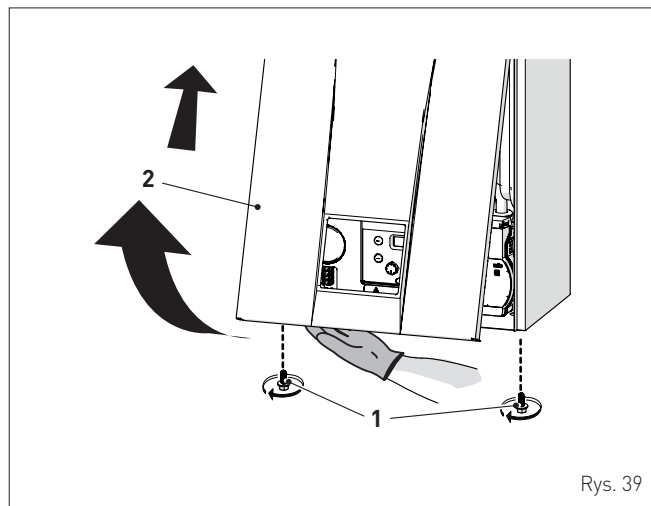
7.6 Kontrole

7.6.1 Funkcja kominiarza

Funkcja kominiarza pomaga wykwalifikowanemu serwisantowi skontrolować ciśnienie dostarczanego gazu oraz zmierzyć parametry spalania i wydajność spalania, które muszą być zgodne z obowiązującymi przepisami.

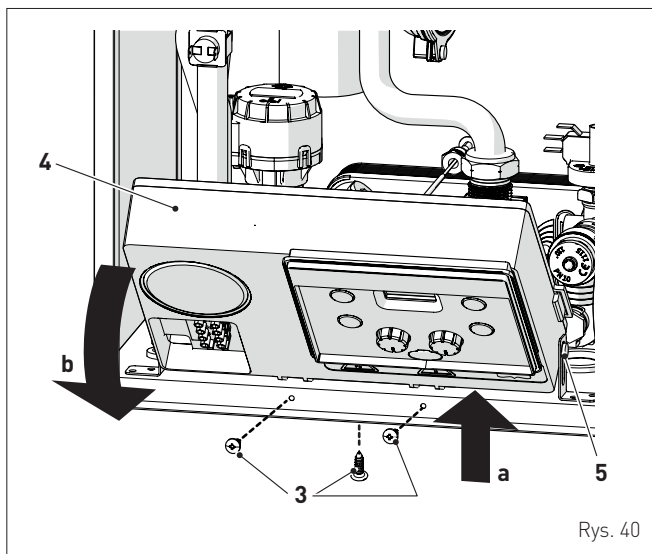
Czas trwania tej funkcji to 15 minut, a w celu jej aktywacji, należy:

- jeśli panel (2) nie został jeszcze zdjęty, odkręcić dwie śruby (1), pociągnąć do siebie panel (2) i unieść go, aby odciągnąć go od góry

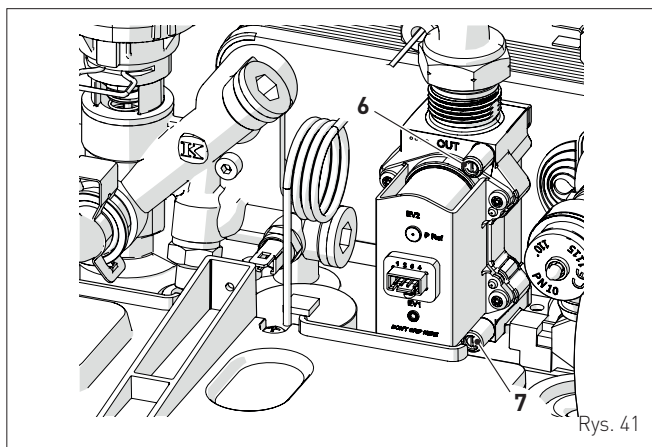


Rys. 39

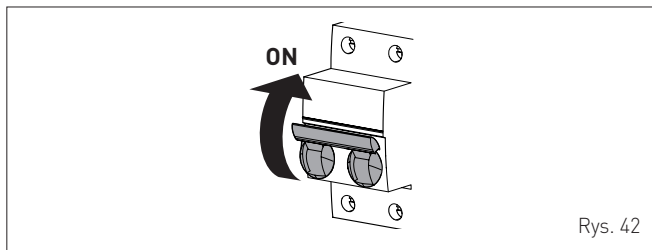
- wyjąć śruby (3) mocujące panel sterowania (4)
- przesunąć panel (4) do góry (a) utrzymując go w prowadnicach bocznych (5) aż do końca posuwu
- przechylić go do przodu (b) tak, aby znalazł się w położeniu poziomym



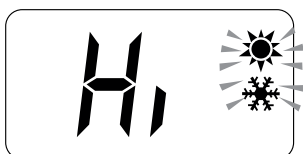
- zakręcić zawór dopływu gazu
- poluzować śrubę gniazda pomiaru „ciśnienia zasilania” (6) i podłączyć tam manometr



- otworzyć zawór gazu
- włączyć zasilanie elektryczne kotła ustawiając wyłącznik główny w położeniu „ON” (włączony)



- nacisnąć przycisk tak, aby wybrać tryb „LATO”
- nacisnąć, równocześnie, przycisk OK i , przez ok. 10 s, aż do wyświetlenia migającego napisu na przemian z temperaturą czujnika zasilania c.o. i migających symboli i



- nacisnąć przycisk , aby kocioł zaczął pracować z maksymalną mocą „Hi” i sprawdzić na manometrze, czy wartość ciśnienia gazu jest prawidłowa. Dokonać pomiaru danych spalania i wydajności spalania.
- nacisnąć przycisk , aby kocioł zaczął pracować z minimalną mocą „Lo”. Na wyświetlaczu pojawi się migający napis, na przemian z temperaturą czujnika na zasilaniu c.o., i migające symbole i



- dokonać pomiaru danych spalania
- nacisnąć przycisk , aby wyjść z „Procedury kominiarza”. Na wyświetlaczu zostanie wyświetlona temperatura wody na zasilaniu instalacji c.o.



- odłączyć manometr, zamknąć dokładnie gniazdo pomiaru ciśnienia (6), umieścić panel sterowania w początkowym położeniu i zamontować z powrotem panel przedni (2).

Ciśnienie gazu

Rodzaj gazu	G20	G25.1	G30	G31
Ciśnienie [mbar]	20	25	30	37

7.7 Zmiana gazu

Kotły MIA HE C10 opuszczają fabrykę przystosowane do zasilania gazem G20/G25.1 i mogą działać również z G30/G31 bez potrzeby przekształceń mechanicznych. Należy wybrać parametr „03” (zob. „Wyświetlanie i ustawianie parametrów”) i ustawić go odpowiednio do stosowanego rodzaju gazu.

W przypadku zmiany stosowanego gazu, należy przeprowadzić w całości etap „WPROWADZENIE DO EKSPLOATACJI” urządzenia.

8 KONSERWACJA

8.1 Zalecenia

Aby zapewnić wydajną i prawidłową pracę urządzenia, zaleca się, aby Użytkownik wyznaczył technika o odpowiednich kwalifikacjach zawodowych, który zajmie się jego **COROCZNĄ** konserwacją.



OSTRZEŻENIE

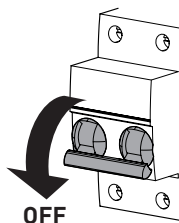
- Opisane niżej czynności muszą być wykonywane **WYŁĄCZNIE** przez odpowiednio wykwalifikowany personel **obowiązuje NAKAZ stosowania** odpowiednich zabezpieczeń przed wypadkiem.
- Upewnić się, że temperatura części składowych lub przewodów rurowych instalacji nie jest wysoka (niebezpieczeństwo oparzeń).



UWAGA

Przed wykonaniem opisanych poniżej czynności:

- ustawić wyłącznik główny instalacji na „OFF” (wyłączony)
- zakręcić zawór dootywu gazu
- uważać, aby nie dotknąć ewentualnych gorących części wewnątrz urządzenia.



Rys. 43

8.2 Czyszczenie z zewnątrz

8.2.1 Czyszczenie obudowy

Do czyszczenia obudowy należy użyć szmatki zwilżonej wodą z mydłem lub wodą i alkoholem, w przypadku trudnych do usunięcia plam.



ZABRANIA SIĘ

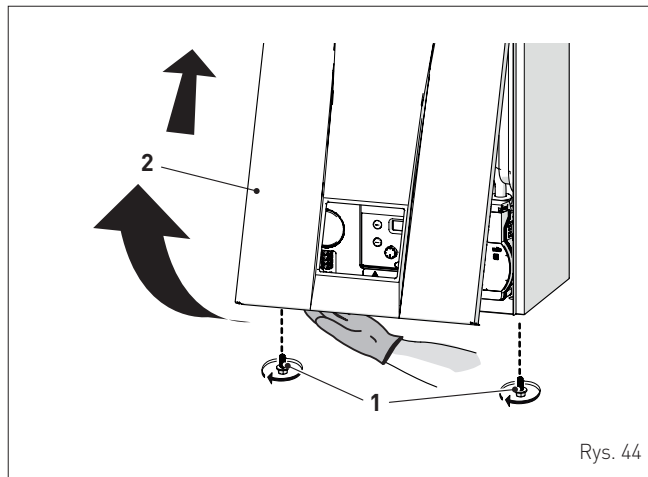
stosowania środków ściernych.

8.3 Czyszczenie wewnętrzne

8.3.1 Demontaż komponentów

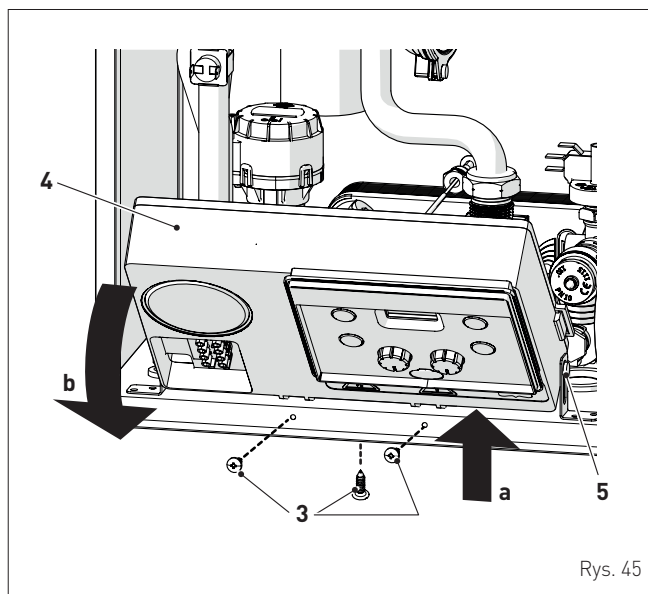
Aby uzyskać dostęp do wewnętrznych elementów kotła:

- odkręcić śruby (1), pociągnąć do siebie panel przedni (2) i unieść go, aby odciąć go od góry



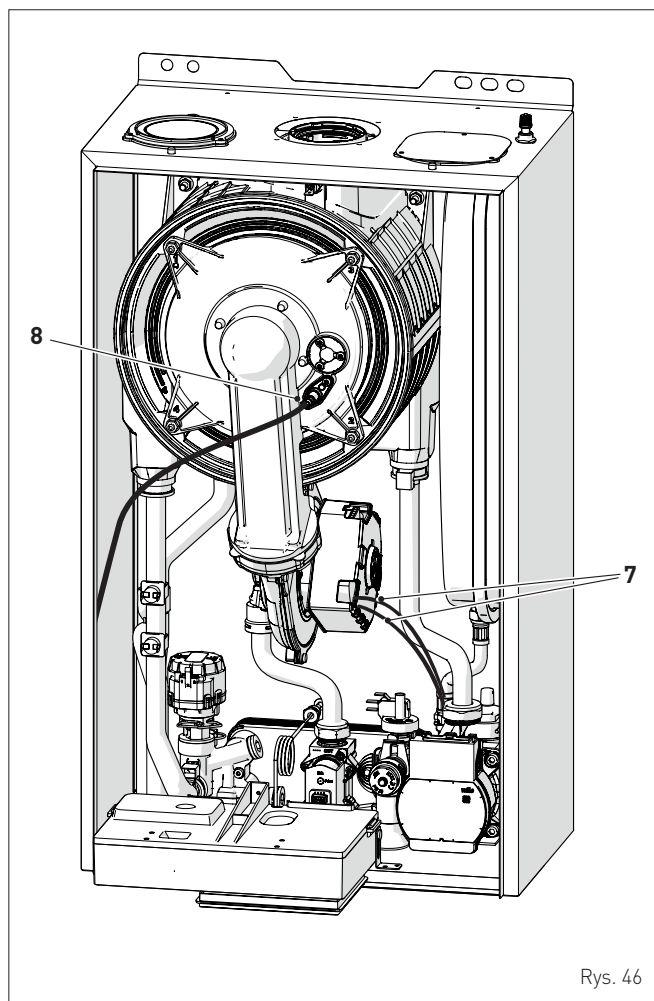
Rys. 44

- wyjąć śruby (3) mocujące panel sterowania (4)
- przesunąć panel (4) do góry (a) utrzymując go w prowadnicach bocznych (5) aż do końca posuwu
- przechylić go do przodu (b) tak, aby znalazł się w położeniu poziomym



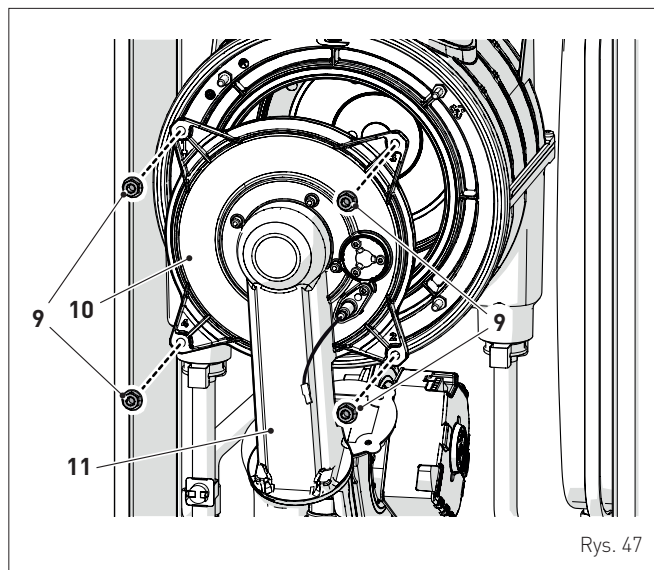
Rys. 45

- odkręcić pierścień metalowy (6)
- wysunąć złącza (7) z wentylatora i odłączyć przewód (8) elektrody



Rys. 46

- odkręcić cztery nakrętki (9) mocujące drzwiczki komory spalania (10)
- pociągnąć do siebie zespół wentylatora-rączka-drzwiczek (11) i wyjąć go.



Rys. 47



OSTRZEŻENIE

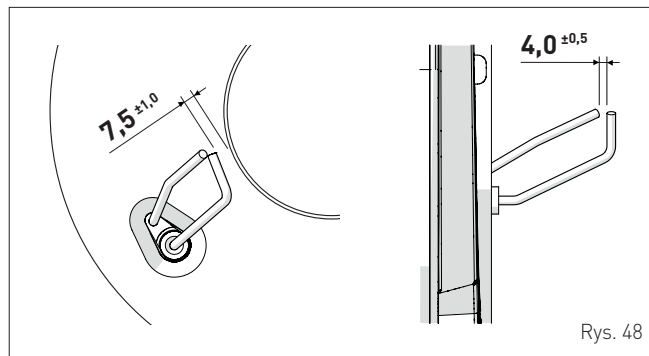
Zachować ostrożność podczas wyjmowania zespołu (13), aby nie uszkodzić izolacji wewnątrz komory spalania ani uszczelki drzwiczek.

8.3.2 Czyszczenie palnika i komory spalania

Komora spalania i palnik nie wymagają szczególnej konserwacji. Wystarczy czyścić je pędzlem lub szczotką z włosia.

8.3.3 Kontrola elektrody zapłonowej/wykrywania płomienia

Sprawdzić stan elektrody zapłonowej/wykrywania płomienia i w razie potrzeby wymienić ją. Niezależnie od tego, czy elektroda zostanie wymieniona czy nie, należy sprawdzić położenie zgodnie z wymiarami na rysunku.



Rys. 48

8.3.4 Czynności końcowe

Po zakończeniu czyszczenia komory spalania i palnika:

- usunąć ewentualne osady po spalaniu
- upewnić się, że uszczelka i izolacja drzwiczek (12) komory spalania są nienaruszone. W razie potrzeby, wymienić
- zamontować z powrotem zespół przewodzący te same czynności w odwrotnej kolejności, dokręcając odpowiednio śruby (11) drzwiczek komory spalania
- przyłączyć z powrotem złącza do wentylatora i elektrody.

8.4 Kontrole

8.4.1 Kontrola przewodu spalinowego

Zaleca się skontrolowanie przewodów pobierających powietrze do spalania oraz spalinowych pod względem szczelności i braku uszkodzeń.

8.4.2 Kontrola ciśnienia w naczyniu wzbiorczym

Zaleca się opróżnienie naczynia wzbiorczego po stronie wody i sprawdzenie, czy wartość ciśnienia wstępnego nie jest niższa do 1 bar. W przeciwnym wypadku należy doprowadzić do właściwego ciśnienia wstępnego (zob. paragraf „Naczynie wzbiorcze”).

Po zakończeniu kontroli opisanych powyżej:

- napełnić ponownie kocioł w sposób opisany w paragrafie „NAPĘNIANIE”
- upewnić się, że syfon jest prawidłowo napełniony
- uruchomić kocioł, włączyć „Funkcja kominarza” i przeprowadzić analizę spalin i/lub pomiar wydajności spalania
- zamontować z powrotem panel przedni mocując go dwiema, wyjętymi uprzednio, śrubami.

8.5 Konserwacja nadzwyczajna

W przypadku wymiany **płyty elektronicznej** NALEŻY OBOWIĄZKOWO ustawić parametry w sposób przedstawiony w tabeli oraz w pokazanej kolejności.

Rodzaj	N°	Opis	Ustawienie dla MIA HE C10	
			25	30
tS	0.1	Indeks przedstawiający moc kotła w kW 2 = 25; 3 = 30	2	3
tS	0.2	Konfiguracja instalacji wodnej 0 = przepływowy 1 = zasobnik z termostatem lub tylko ogrzewanie 2 = zasobnik z czujnikiem 3 = bitermiczny 4 = przepływowy z wejściem instalacji solarnej 5 = open vent (system otwarty)	0	
tS	0.3	Konfiguracja typu gazu 0 = G20/G25.1; 1 = G30/G31	0 o 1	

Aby przejść do **"Wyświetlanie i ustawianie parametrów"** , zob. odpowiedni paragraf.

Po ustawieniu parametrów podanych w tabeli należy przeprowadzić całą fazę **"Automatyczną procedurę autokalibracji"** , opisaną w odpowiednim paragrafie.

W przypadku wymiany **zaworu gazu, i/lub elektrody zapłonowej/ wykrywania płomienia, i/lub palnika, i/lub wentylatora,** należy przeprowadzić całą fazę **"Automatyczną procedurę autokalibracji"** , opisaną w odpowiednim paragrafie.

8.6 Kody usterek i możliwe środki zaradcze

LISTA ALARMÓW, BŁĘDÓW/USTEREK

Rodzaj	N°	Usterka	Środek zaradczy
AL	01	Termostat spaliny	- Skontaktować się z serwisem
AL	02	Niskie ciśnienie wody w instalacji	- Uzupełnić ilość wody - Sprawdzić, czy nie ma wycieku z instalacji
AL	04	Usterka czujnika wody użytkowej (usterka czujnika powrotu w wersjach „T”)	- Sprawdzić połączenia - Sprawdzić działanie czujnika
AL	05	Usterka czujnika na zasilaniu instalacji c.o.	- Sprawdzić połączenia - Sprawdzić działanie czujnika
AL	06	Płomień nie wykryty	- Sprawdzić stan elektrody i czy nie jest uziemiona - Sprawdzić dostępność i ciśnienie gazu - Sprawdzić stan zaworu gazu oraz płyty elektronicznej
AL	07	Interwencja czujnika lub termostatu bezpieczeństwa	- Sprawdzić połączenia czujnika lub termostatu - Odpowietrzyć instalację - Sprawdzić zawór odpowietrzający - Wymienić czujnik lub termostat - Sprawdzić, czy wirnik pompy nie jest zablokowany
AL	08	Usterka obwodu wykrywania płomienia	- Sprawdzić stan elektrody i czy nie jest uziemiona - Sprawdzić stan zaworu gazu oraz płyty elektronicznej
AL	09	Brak krążenia wody w instalacji	- Sprawdzić obroty wirnika pompy - Sprawdzić połączenia elektryczne - Wymienić pompę

Rodzaj	N°	Usterka	Środek zaradczy
AL	10	Usterka czujnika pomocniczego	- Sprawdzić parametr „tS 0.2 konfiguracja instalacji wodnej” - Sprawdzić połączenie elektryczne
AL	11	Modulator zaworu gazu odłączony	- Sprawdzić połączenie elektryczne
AL	12	Usterka czujnika wody użytkowej w trybie zasobnika	- Ustawić parametr tS 0.4 (Konfiguracja spalania) na wartość 0
AL	13	Interwencja czujnika spalin	- Sprawdzić działanie czujnika - Wymienić czujnik spalin
AL	14	Usterka czujnika spalin	- Wymienić czujnik spalin - Sprawdzić połączenie elektryczne czujnika spalin - Skontaktować się z serwisem
AL	15	Przewód sterowania wentylatora odłączony	- Sprawdzić przewody łączące wentylator z płytą
AL	18	Usterka poziomu skroplin	- Sprawdzić drożność przewodu odprowadzającego skropliny do syfonu - Sprawdzić drożność syfonu
AL	28	Osiągnięto maksymalną liczbę kolejnych odblokowań	- Odczekać 1 godzinę i spróbować odblokować płytkę elektroniczną - Skontaktować się z serwisem
AL	30	Usterka czujnika powrotu (usterka czujnika zasobnika w wersjach „T”)	- Wymienić czujnik powrotu - Sprawdzić parametry - Skontaktować się z serwisem
AL	37	Usterka z powodu niskiej wartości napięcia sieciowego	- Sprawdzić napięcie - Skontaktować się z dostawcą
AL	40	Wykryto nieprawidłową częstotliwość w sieci	- Skontaktować się z dostawcą
AL	41	Utrata płomienia więcej niż 6 razy z rzędu	- Sprawdzić elektrodę zapłonową/wykrywania płomienia - Sprawdzić dostępność gazu (otwarty zawór) - Sprawdzić ciśnienie gazu w sieci
AL	42	Usterka przycisków	- Sprawdzić działanie przycisków
AL	43	Usterka komunikacji Open Therm	- Sprawdzić połączenie elektryczne OT
AL	44	Usterka: przekroczono czas oczekiwania zaworu gazu bez płomienia	- Sprawdzić zawór gazu i płytkę
AL	56	Blokada z powodu ΔT zasilania/powrotu poza maks. limitem (open vent)	- Skontaktować się z serwisem
AL	57	Blokada z powodu kontroli temperatury FT „Flow Temp” (open vent)	- Skontaktować się z serwisem
AL	62	Konieczność przeprowadzenia autokalibracji	- Przeprowadzić procedurę autokalibracji (zob. odpowiedni paragraf)
AL	72	Błędne umiejscowienie czujnika zasilania instalacji	- Sprawdzić działanie i umiejscowienie czujnika zasilania instalacji
AL	74	Usterka drugiego czujnika zasilania instalacji	- Sprawdzić działanie i umiejscowienie drugiego czujnika zasilania instalacji
AL	77	Błąd bezwzględnego limitu max/min prądu EV2 SGV	- Sprawdzić zawór gazu i płytkę
AL	78	Błąd górnego limitu prądu EV2 SGV	- Sprawdzić zawór gazu i płytkę
AL	79	Błąd dolnego limitu prądu EV2 SGV	- Sprawdzić zawór gazu i płytkę
AL	80	Usterka na linii logicznej sterowania zaworem / uszkodzony kabelek zaworu	- Sprawdzić zawór gazu i płytkę

Rodzaj	N°	Usterka	Środek zaradczy
AL	82	Blokada: kontrola spalania nie powiodła się zbyt wiele razy	- Sprawdzić elektrodę - Sprawdzić wyloty - Sprawdzić membranę powietrza (jeśli „BF”) - Sprawdzić kalibrację gazu
AL	83	Nieregularne spalania (błąd czasowy)	- Sprawdzić ewentualną niedrożność komina - Sprawdzić membranę powietrza (jeśli „BF”) - Sprawdzić kalibrację gazu
AL	84	Redukcja natężenia przepływu z powodu (przypuszczalnego) niskiego ciśnienia gazu w sieci	- Sprawdzić natężenie przepływu gazu
AL	88	Błąd wewnętrzny (ochrona komponentu na płytce)	- Sprawdzić działanie płytki - Wymienić płytkę
AL	89	Błąd sygnału feedback spalanie podlega wahaniom	- Sprawdzić elektrodę - Sprawdzić wyloty - Sprawdzić membranę powietrza (jeśli „BF”) - Sprawdzić kalibrację gazu
AL	90	Błąd - niezdolność osiągnięcia nastawy spalania	- Sprawdzić elektrodę - Sprawdzić wyloty - Sprawdzić membranę powietrza (jeśli „BF”) - Sprawdzić kalibrację gazu
ALL	91	Zawór gazowy poza zakresem	- Ponownie skalibrować zawór gazu

Rodzaj	N°	Usterka	Środek zaradczy
AL	92	Błąd - system osiągnął maksymalną wartość korekty powietrza (przy minimalnym natężeniu przepływu)	- Sprawdzić elektrodę - Sprawdzić wyloty - Sprawdzić membranę powietrza (jeśli „BF”) - Sprawdzić kalibrację gazu
AL	93	Błąd - niezdolność osiągnięcia nastawy spalania	- Sprawdzić elektrodę - Sprawdzić wyloty - Sprawdzić membranę powietrza (jeśli „BF”) - Sprawdzić kalibrację gazu
AL	95	Błąd - mikroprzerwy na sygnale płomienia	- Sprawdzić elektrodę - Sprawdzić płytkę - Sprawdzić zasilanie elektryczne - Sprawdzić kalibrację gazu
AL	96	Blokada z powodu niedrożności przewodu spalinowego	- Sprawdzić ewentualną niedrożność komina - Sprawdzić odprowadzanie spalin i położenie elektrody (nie może dotyczyć palnika)
AL	98	Błąd oprogramowania, restart płyty	- Skontaktować się z serwisem
AL	99	Błąd ogólny płyty	- Skontaktować się z serwisem
-	-	Częste interwencje zaworu bezpieczeństwa	- Sprawdzić ciśnienie w układzie - Sprawdzić naczynie wzbiorcze
-	-	Niedostateczna produkcja c.w.u.	- Sprawdzić zawór rozdzielający - Sprawdzić stopień czystości wymiennika płytowego - Sprawdzić zawór obwodu c.w.u.

GAMMA

MODELL	KÓD
Mia HE 25 C10	8116605
Mia HE 30 C10	8116607

MEGJEGYZÉS: Néhány modell néhány országban NEM elérhető.

JOGSZABÁLYI MEGFELELÉS

Cégünk kijelenti, hogy a **MIA HE C10** kazánok a következő rendelkezések alapvető követelményeinek megfelelnek:

- Gáz rendelet 2016/426 (EU)
- 92/42/EGK hatáskör irányelv
- Alacsony feszültségű Irányelv 2014/35/EK
- Elektromágnesességű Kompatibilitású Rendelkezés 2014/30/EK
- Környezetbarát tervezésről szóló 2009/125/EK irányelv
- 811/2013 - 813/2013 számú (EU) rendelkezés
- 2017/1369 (EU) rendelkezés

SZIMBÓLUMOK



FIGYELEM

Olyan műveletek megnevezéséhez, amelyeket, ha nem végez el helyesen, balesethez illetve a berendezés helytelen működéséhez vagy anyahibához vezethetnek; különleges odafigyelést és megfelelő előkészítést igényelnek.



ELEKTROMOS VESZÉLY

Olyan műveletek megnevezéséhez, amelyeket, ha nem végez el helyesen, balesethez vezethetnek; különleges odafigyelést és megfelelő előkészítést igényelnek.



TILOS

Olyan műveletek megnevezéséhez, amelyeket NEM KELL végrehajtani.



FIGYELMEZTETÉS

Kifejezetten hasznos és fontos információk megjelöléséhez.

A KÉZIKÖNYV FELÉPÍTÉSE

Ez a kézikönyv a lent megjelölt szerint lett szerkesztve.

FELHASZNÁLÓI UTASÍTÁSOK

TARTALOM

77

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

TARTALOM

83

TELEPÍTÉSI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK

TARTALOM

91

FIGYELMEZTETÉSEK ÉS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK



FIGYELEM

- Miután kivette a csomagolásából, ellenőrizze a szállítmány épségét és teljességét és ha nem felel meg az elvárásoknak, akkor keresse fel a viszonteladó Ügyfélszolgálatát.
- A berendezést a **Sime** által előírtaknak használja. A cég nem felelős személyek vagy állatok sérüléseiért, anyagi kárért, telepítési, szabályozási, karbantartási hibákért és a berendezést helytelen használatából fakadó hibákért.
- Vízkifolyások esetén válassza le a berendezést az elektromos hálózatról, zárja el a vízcsapot és azonnal figyelmeztesse a szakembereket.
- Időnként ellenőrizze, hogy a hidraulikus berendezés működési nyomása **1-1,2 bar**. Ellenkező esetben végezzen helyreállítást és értesítse a szakembereket.
- A berendezés hosszú időn keresztül nem használata legalább a következő feladatok végrehajtását jelenti:
 - állítsa a főkapcsolót „OFF állásba”;
 - zárja el a tüzelőanyagcsapokat és a hidraulikus berendezés vízcsapját.
- Ahhoz, hogy a berendezés optimális hatékonyságát biztosítsa, a **Sime ÉVENTE** ellenőrző/karbantartó műveletek végrehajtását javasolja.
- A sérült tápkábelt cserélje ki azonos jellemzőjű (X. típus) cserekábelre. Képzett szakember szerelje.



FIGYELEM

- **Minden kezelő** figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, hogy a berendezést ésszerűen és biztonságosan tudják használni.
- **Ez a kézikönyv** a berendezés teljes része. Ezért gondosan tárolja a későbbi tanulmányozáshoz és mindig tartsa a gépnél, akkor is ha eladja más Tulajdonosnak vagy Felhasználónak, vagy más berendezésbe telepíti.
- **A berendezés telepítése és karbantartása szakképzett cég vagy szakemberek feladata, ebben a kézikönyvben leírt utasítások szerint, amely műveletek végén a telepítési célszabványban hatályos nemzeti és helyi műszaki szabványok és törvények értelmében megfelelőségi nyilatkozatot adnak ki.**
- A Fonderie SIME S.p.A. cég fenntartja a jogot, hogy a saját termékeit – az alapvető tulajdonságaik módosítása nélkül – javítás céljával, bármelyik pillanatban megváltoztassa. A dokumentumban található összes grafikus és/vagy fényképes illusztráció kiegészítő tartozékokkal is készülhetett, amelyek a berendezés használati országától függően változnak.

TILOS



TILOS

- 8 éven aluli gyerekek számára használni. A berendezést 8 éven aluli gyerekek valamint csökkent testi, érzékszervi vagy értelmi fogyatékos gyerekek, tapasztalattal vagy a szükséges ismeretekkel nem rendelkező személyek felügyelet alatt vagy a berendezés biztonságos használatára kapott utasítások és az ebből származó veszélyek ismertetése és megértése után használhatják.
- a berendezést gyerekeknek használni.
- a tisztítást és a célzott karbantartást a felhasználó és felügyelet nélküli gyerekek számára végrehajtani.
- Az elektromos berendezéseket és készülékeket, úgymint kapcsolók, elektromos háztartási eszközök, stb. kezelni, ha tüzelőanyagszagot vagy égett szagot érez. Ebben az esetben:
 - *szellőztesse ki a helyiséget, nyissa ki az ajtókat és ablakokat;*
 - *zárja el a berendezés tüzelőanyag elzáró csapját;*
 - *azonnal figyelmeztesse a képzett szakembereket.*
- Megérinteni a berendezést, ha a lába vagy más testrészei nedvesek.
- Bármilyen műszaki közbeavatkozás vagy tisztítás a berendezés elektromos hálózatról leválasztása előtt, a berendezés főkapcsolójának „OFF-kikapcsolt” helyzetbe állításával, és a gázellátás elzárásával.
- A biztonsági és szabályozó berendezések módosítása a berendezés engedélyezése és a gyártó utasításai nélkül.



TILOS

- A kondenzvíz elvezetés elzárása (ha van ilyen).
- A berendezésből kilépő elektromos vezetékek húzása, leválasztása, elcsavarása, akkor is, ha nem csatlakozik az elektromos táphálózathoz.
- A gép időjárási viszontagságoknak kitétele. Alkalmas kifejezetten védett helyen működésre az EN 15502 szerint, maximum 60 °C és minimum - 5 °C-os környezeti hőmérsékleten. Ajánlatos a kazánt tető alá, balkonra vagy egy védett területre helyezni, hogy az időjárási elemek közvetlenül ne ériék (eső, jég, eső, hó). A kazánon van egy sor fagyásgátló funkció.
- A telepítő helyiség szellőző nyílásainak bezárása vagy méretének csökkentése, ha van ilyen.
- Az elektromos tápellátás és a berendezés tüzelőanyagának elzárása, ha a külső hőmérséklet NULLA fok alá süllyedhet (fagyveszély).
- A tartályok és az éghető anyagok a berendezés telepítő helyiségében tárolása.
- A csomagolóanyag elhagyása a környezetben, mivel potenciális veszély forrása lehet. Ezért mindig a telepítési célországban hatályos törvények szerint ártalmatlanítsa.

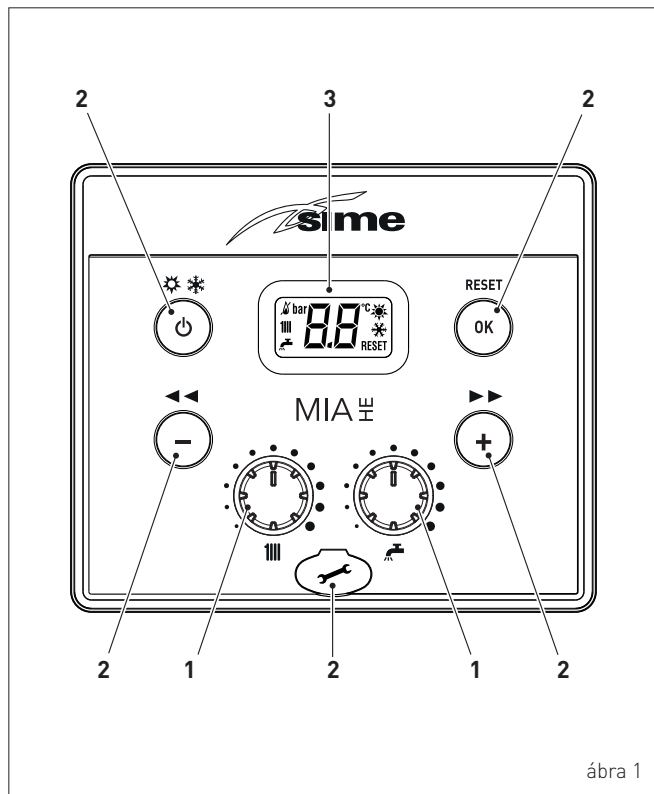
FELHASZNÁLÓI UTASÍTÁSOK

TARTALOM

1	A(Z) MIA HE C10 KAZÁN MŰKÖDTETÉSE	78	3	KARBANTARTÁS	81
1.1	Kapcsolótábla	78	3.1	Szabályozások	81
1.2	Előzetes ellenőrzések	79	3.2	Külső tisztítás	81
1.3	Gyújtás	79	3.2.1	Burkolat tisztítása	81
1.4	Előremenő hőmérséklet szabályozása	79			
1.5	A HMV víz hőmérséklet szabályozója	79	4	LESELEJTEZÉS	81
1.6	Üzemzavar / hiba kódok	80	4.1	A készülék ártalmatlanítása (2012/19/EU Európai irányelv)	81
2	KIKAPCSOLÁS	80			
2.1	Időszakos kikapcsolás	80			
2.2	Kikapcsolás hosszabb időszakokra	80			

1 A(Z) MIA HE C10 KAZÁN MŰKÖDTETÉSE

1.1 Kapcsolótábla



ábra 1

1 GOMBOK



A melegítógomb lehetővé teszi normális működés alatt, hogy beállítsa a fűtőberendezés hőmérsékletét 20 és 80°C között.



A HMV gomb lehetővé teszi normális működés alatt, hogy beállítsa a HMV víz hőmérsékletét 10 és 60°C között.

2 FUNKCIÓGOMBOK



Ha egyszer vagy többször megnyomja legalább 1 másodpercre a normális működés alatt, akkor ciklikusan módosíthatja a kazán működési módját (készlet - nyár - tél).



Lehetővé teszi a navigációban a paraméterek közti görgetést vagy az értékek módosítását csökkenő értékkel.



Lehetővé teszi a navigációban a paraméterek közti görgetést vagy az értékek módosítását növekedő értékkel.



Lehetővé teszi a kiválasztott paraméter vagy a módosított érték megerősítését vagy a berendezés „felengedését”, amikor „blokk” üzemzavar miatt riasztás van jelen.



Programozó csatlakozó burkolat dugó.

MEGJEGYZÉS: ha több, mint 30 másodpercen keresztül lenyomva tartja, akkor megjeleníti az üzemzavart, a kazán működésének megakadályozása nélkül. A jelzés a normális feltételek helyreállításával eltűnik.

3 KIJELZŐ



„NYÁR”. A szimbólum Nyár működési módban van jelen, vagy távirányítással, csak amikor a HMV funkciót bekapcsolta. A ☀ és ❄ szimbólumok villognak, jelezve, hogy a kéményseprő funkció aktív.



„TÉL”. A szimbólum Tél működési módban van jelen, vagy távirányítással, csak amikor a HMV funkciót és a fűtő funkciót bekapcsolta. Távirányítással, ha nem kapcsolt be egy működési módot sem, akkor mindkét ☀ és ❄ szimbólum kikapcsolva marad.



„VISSZAÁLLÍTÁS KÉRÉSE”. A felirat csak olyan üzemzavar esetén jelenik meg, amelyet kézzel lehet és kell visszaállítani.



„MELEG HMV”. A szimbólum HMV kérés alatt jelenik meg vagy kéményseprő funkcióban; a HMV alapjel kiválasztása alatt villog.



„FŰTÉS”. A szimbólum fűtés funkció alatt jelenik meg vagy kéményseprő funkcióban; a fűtés alapjel kiválasztása alatt villog.



LÁNG HIÁNY „BLOKK”.



„LÁNG JELENLÉT”.



„RIASZTÁSOK”. Azt jelzi, hogy üzemzavar történt. A szám a létrehozó okot határozza meg (Lásd a „Üzemzavar kódok és lehetséges elhárítás”).

„KARBANTARTÁS SZÜKSÉGESSÉ”. Ha aktív, akkor jelzi, hogy eltelt az az időszak, amely után a kazánt karban kell tartani.

1.2 Előzetes ellenőrzések

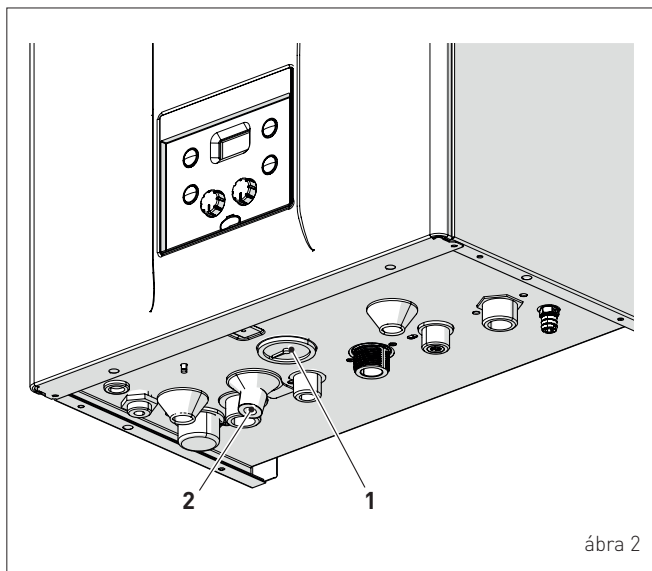


FIGYELEM

- Ha a készülék alsó részéhez kell hozzáférni, akkor ellenőrizze, hogy a berendezés alkatrészei vagy a csövek hőmérséklete nem magas (égésveszély).
- A fűtőberendezés visszahelyezési műveletei előtt vegyen fel védőkesztyűt.

A(z) **MIA HE C10** kazán első üzembe helyezését Szakképzett személyzet végezze, miután a kazán automatikusan működik. Szükség lehet viszont a Felhasználó számára ismét automatikus üzembe helyezni a gépet, technikus nélkül; például vakáció után. Ezekben az esetekben a következő ellenőrzéseket és műveleteket kell elvégezni:

- ellenőrizze, hogy az üzemanyag elzárócsapok és a vizes berendezés nyitva legyenek
- ellenőrizze a manométeren (1), hogy a fűtőberendezés nyomása hidegen **1-1,2 bar**. Ellenkező esetben nyissa ki az adagolószelepet (2) és építse be a fűtőberendezést, amíg a manométeren (1) megjelenik a **1-1,2 bar** érték
- zárja el újra az adagolószelepet (2).

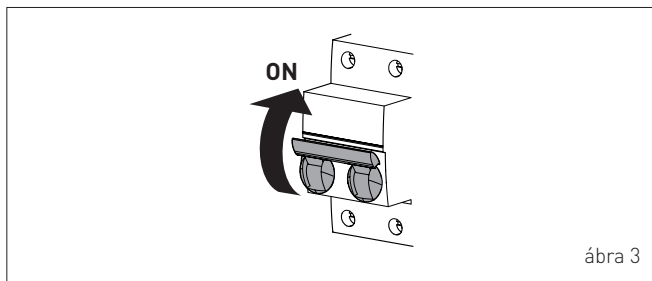


ábra 2

1.3 Gyújtás

Miután elvégezte az előzetes ellenőrzéseket, a kazán üzembe helyezéséhez:

- állítsa a főkapcsolót „ON” (bekapcsolt) állásba



ábra 3

- ellenőrizze a kijelzőn, hogy a „NYÁR” funkciót választotta ☀️ és adott esetben válassza ki a ⏻ gombbal, legalább 1 másodpercre megnyomva. A kijelzőn megjelenik az előremenő szonda abban a pillanatban érzékelt értéke



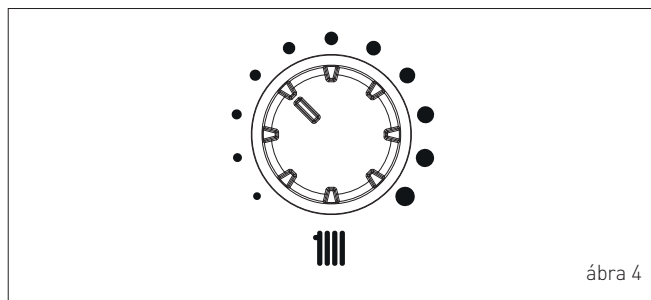
- nyisson ki egy vagy több meleg vizes csapot. A kazán maximális teljesítményen dolgozik, amíg elzárja a csapot/csapokat.

Miután a kazánt üzembe helyezte „NYÁR módban” ☀️, a ⏻ gombot nyomja meg legalább 1 másodpercre, és ekkor kiválaszthatja a „TÉL módot” ❄️. A kijelzőn megjelenik a fűtővíz hőmérséklet abban a pillanatban érzékelt értéke. Ebben az esetben szabályozni kell a környezeti hőmérséklet termostátot(ka)t, vagy ha a berendezésen van programozható termostát, akkor ellenőrizze, hogy „aktív” és szabályozza.



1.4 Előremenő hőmérséklet szabályozása

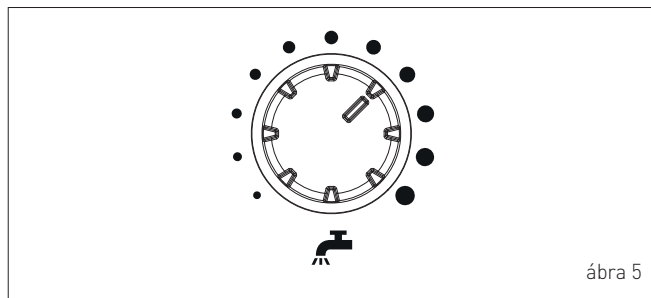
Ha szeretné csökkenteni vagy növelni a kazán előremenő hőmérsékletét, akkor forgassa el a IIII gombot a kívánt alapjelig. A szabályozás 20 és 80°C között lehetséges.



ábra 4

1.5 A HMV víz hőmérséklet szabályozója

Ha szeretné csökkenteni vagy növelni a HMV víz hőmérsékletét, akkor forgassa el a 🚰 gombot a kívánt alapjelig. A szabályozás 10 és 60°C között lehetséges.



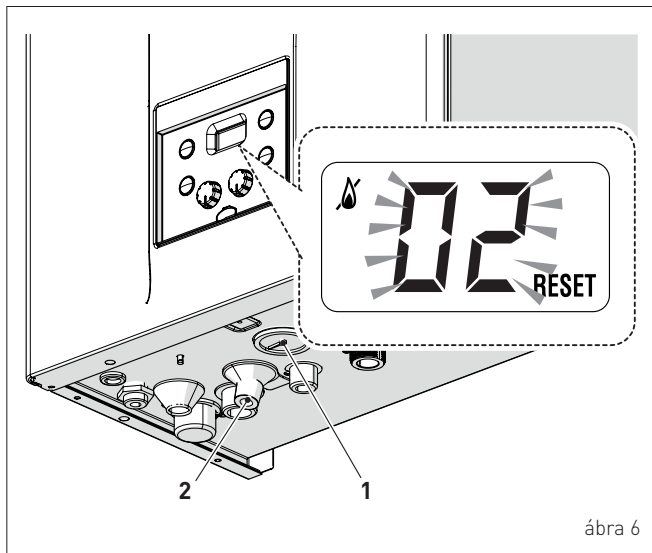
ábra 5

1.6 Üzemzavar / hiba kódok

Ha a kazán működése alatt üzemzavar/hiba történik, akkor a kijelzőn megjelenik a "AL" felirat, amelyet az üzemzavar kód követ.

Riasztás esetén "02" (a berendezésben alacsony víznyomás):

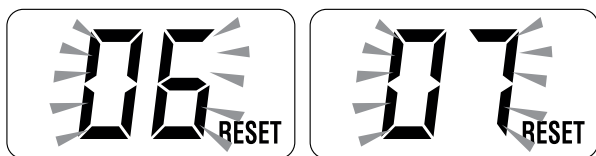
- ellenőrizze a manométeren (1), hogy a fűtőberendezés nyomása hidegen **1-1,2 bar**. Ellenkező esetben nyissa ki az adagolószelepet (2) és építse be a fűtőberendezést, amíg a manométeren (1) megjelenik a **1-1,2 bar** érték
- zárja el újra az adagolószelepet (2)
- nyomja meg több, mint 3 másodpercre a **OK RESET** gombot és ellenőrizze, hogy a normális működési feltételek helyreállnak.



ábra 6

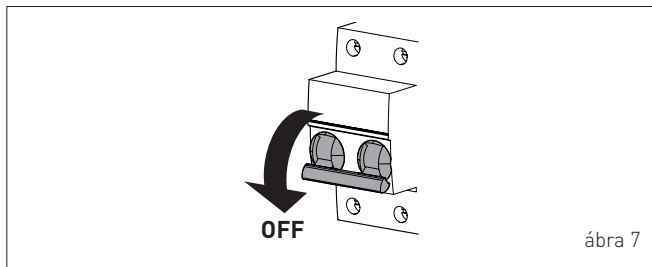
Riasztás esetén "06" (nincs lángérzékelés) és "07" (a biztonsági termosztát közbelépett):

- nyomja meg több, mint 3 másodpercre a **OK RESET** gombot és ellenőrizze, hogy a normális működési feltételek helyreállnak.



Ha nem sikerül, akkor végezzen **MÁSODIK KÍSÉRLETET**, majd:

- zárja el a gázvezető csapot
- állítsa a főkapcsolót „OFF” (kikapcsolt) állásba
- keresse fel az Képzett szakemberek ot.



ábra 7



FIGYELMEZTETÉS

Ha itt nem tárgyalt riasztás jelenik meg, akkor hívja a Kijelölt Műszaki Személyzetet.

2 KIKAPCSOLÁS

2.1 Időszakos kikapcsolás

Ha szeretné időszakosan megszakítani a kazán működését, akkor legalább 1 másodpercre nyomja meg a gombot, egyszer a "TÉL mód"-ból vagy kétszer a "NYÁR mód"-ból . A képernyőn megjelenik a "- -".

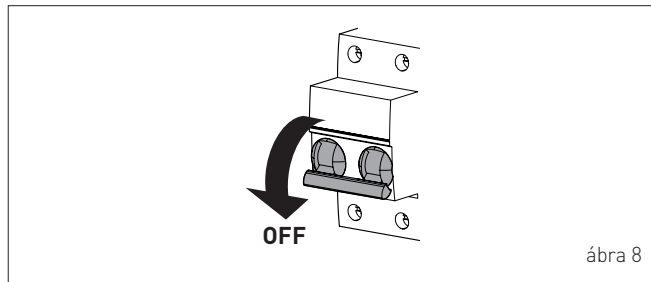


ELEKTROMOS VESZÉLY

A kazán elektromos ellátás alatt marad.

Távollétek esetén - hétvégén, rövid utazások, stb. - és külső NULLA fok feletti hőmérséklet esetén:

- nyomja meg a gombot, egyszer a "TÉL módból" vagy kétszer a "NYÁR mód"-ból , hogy a kazánt készenléti helyzetbe állítsa
- állítsa a főkapcsolót „OFF” (kikapcsolt) állásba
- zárja el a gázcsapot.



ábra 8



FIGYELMEZTETÉS

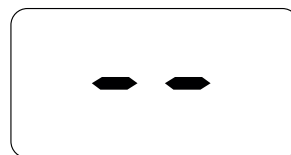
Ha a külső hőmérséklet NULLA alá csökkenthet, mivel a berendezést „fagyálló funkció” védi:

- ÁLLÍTSA A BERENDEZÉST KÉSZENLÉTI ÁLLAPOTBA
- hagyja a berendezés főkapcsolóját „ON” állásban (a kazán elektromos ellátás alatt)
- hagyja nyitva a gázcsapot.

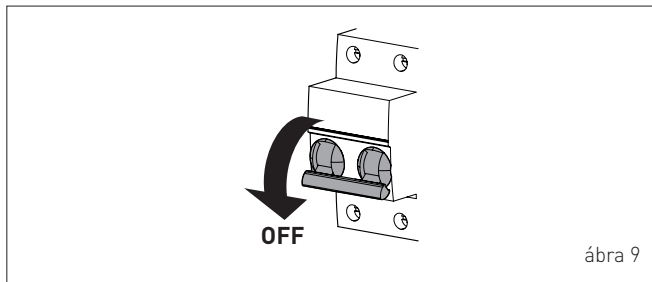
2.2 Kikapcsolás hosszabb időszakokra

A kazán hosszú időn keresztül nem használata legalább a következő feladatok végrehajtását jelenti:

- nyomja meg legalább 1 másodpercre a gombot, egyszer a "TÉL módból" vagy kétszer a "NYÁR mód"-ból , hogy a kazánt készenléti helyzetbe állítsa A képernyőn megjelenik a "- -"



- állítsa a főkapcsolót „OFF” (kikapcsolt) állásba



- zárja el a gázcsapot
- zárja el a berendezés hő-, és HMV elzárócsapját
- ürítse ki a hő-, és HMV berendezést, ha fagyveszély áll fenn.



FIGYELMEZTETÉS

Keresse fel az Képzett szakemberek ot, ha a fent leírt folyamatot nem tudja könnyedén elvégezni.

3 KARBANTARTÁS

3.1 Szabályozások

A berendezés hatékony működéshez és szabályozásához ajánlatos Műszaki Szakképzett Személyeket megbízni, akik **ÉVENTE** karbantartást végeznek.



FIGYELMEZTETÉS

A karbantartási folyamatokat CSAK szakképzett személyek végezzék, akik a TELEPÍTÉSI ÉS KARBANTARTÓ UTASÍTÁSBAN leírtakat követik.

3.2 Külső tisztítás



FIGYELEM

- Ha a készülék alsó részéhez kell hozzáférni, akkor ellenőrizze, hogy a berendezés alkatrészei vagy a csövek hőmérséklete nem magas (égésveszély).
- A karbantartási műveletek előtt vegyen fel védőkesztyűt.

3.2.1 Burkolat tisztítása

A burkolat tisztításához használjon szappanos vagy makacs szennyeződések esetén alkoholos vízzel megnedvesített ruhát.



TILOS

használnjon súrolószereket.

4 LESELEJTEZÉS

4.1 A készülék ártalmatlanítása (2012/19/EU Európai irányelv)



A háztartásból származó, élettartamuk végét elért elektromos és elektronikus készülékeket ne a többi háztartási szeméthez tegye, hanem a 2012/19/EU irányelv szerinti 49/2014. sz. törvényerejű rendelet értelmében, tegye megfelelő gyűjtőhelyekre. Az engedélyezett gyűjtőhelyekre vonatkozó további információkról szívesen tájékozódhat a lakóhelyén vagy a viszonteladónál. Minden országban létezhetnek speciális szabályok az elektromos és elektronikus hulladék kezeléséről. Mielőtt leadja a készüléket, tájékozódjon az országa érvényes követelményeiről.



TILOS

a terméket háztartási hulladékokkal együtt ártalmatlanítsa.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

TARTALOM

5	A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA	84	5.6	Kezdő hidraulikus kör	87
5.1	Sajátosságok	84	5.7	Szondák	88
5.2	Ellenőrző és biztonsági berendezések	84	5.8	Tágulási tartály	88
5.3	Azonosító adatok	84	5.9	Keringető szivattyú	88
5.4	Szerkezet:	85	5.10	Kapcsolótábla	89
5.5	Műszaki jellemzők	86	5.11	Elektromos kapcsolási rajz	90

5 A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

5.1 Sajátosságok

A(z) MIA HE C10 a(z) Sime cég által gyártott utolsó generációs fali kondenzációs kazánok azonnali HMV felmelegítésére és gyártására. A(z) Sime cég MIA HE C10 termékeknél választott tervezési alternatívái a következők:

- a teljes előkeverős mikrolángú égőfej acél cseretesthez kapcsolódik az előmelegítéshez és gyors hőcserélő HMV-hez
- a zárt égéskamra, amely lehet „C típus” vagy „B típus”, a kazán telepítési környezetéhez képest, a telepítés alatt követett füsttelvezetési konfiguráció szerint
- a mikroprocesszoros elektromos vezérlő és ellenőrző kártya, a fűtőberendezés jobb kezelése és HMV gyártása mellett lehetőséget nyújt a környezet termostátjaihoz vagy távirányítóhoz csatlakoztatáshoz (Open Therm protokollal), egy külső szondával. Ez utóbbi esetben a kazán hőmérséklete a külső hőmérséklettől függően változik, a kiválasztott optimális hőmérsékleti görbét követve, jelentős energia-, és gazdasági megtakarítást téve lehetővé.

A MIA HE C10 kazánok egyéb különlegességei:

- fagyásgátló funkció, amely automatikusan bekapcsol, ha a kazánvíz hőmérséklete a „tS 1.0” paraméterben beállított alá süllyed, és külső szonda jelenléte esetén, ha a külső hőmérséklet a „tS 1.1” paraméterben beállított érték alá süllyed.
- a szivattyú és az elterelőszelep fagyásgátló funkciója, 24 óránként automatikusan bekapcsol, ha nincs hőigény
- kéményseprő funkció, amely 15 percen keresztül tart és megkönnyíti a képzett személyzet feladatát a paraméterek és az üzemanyaghozam méréséhez
- kijelző, amelyen megjelenítheti a működési paramétereket és az auto-diagnózist, hibakód megjelenítéssel a hiba létrejöttének pillanatában, amely megkönnyíti a javítást és a berendezés helyes működésének helyreállítását.

5.2 Ellenőrző és biztonsági berendezések

A MIA HE C10 kazánok a következő ellenőrző-, és biztonsági rendszerekkel lettek felszerelve:

- hőbiztonsági termostát 100°C
- 3 bar nyomásos biztonsági szelep
- fűtővíz presszosztát
- előremenő szonda
- HMV szonda
- füstszonda.



TILOS

a berendezést nem működőképes vagy hibás biztonsági berendezésekkel üzembe helyezni.



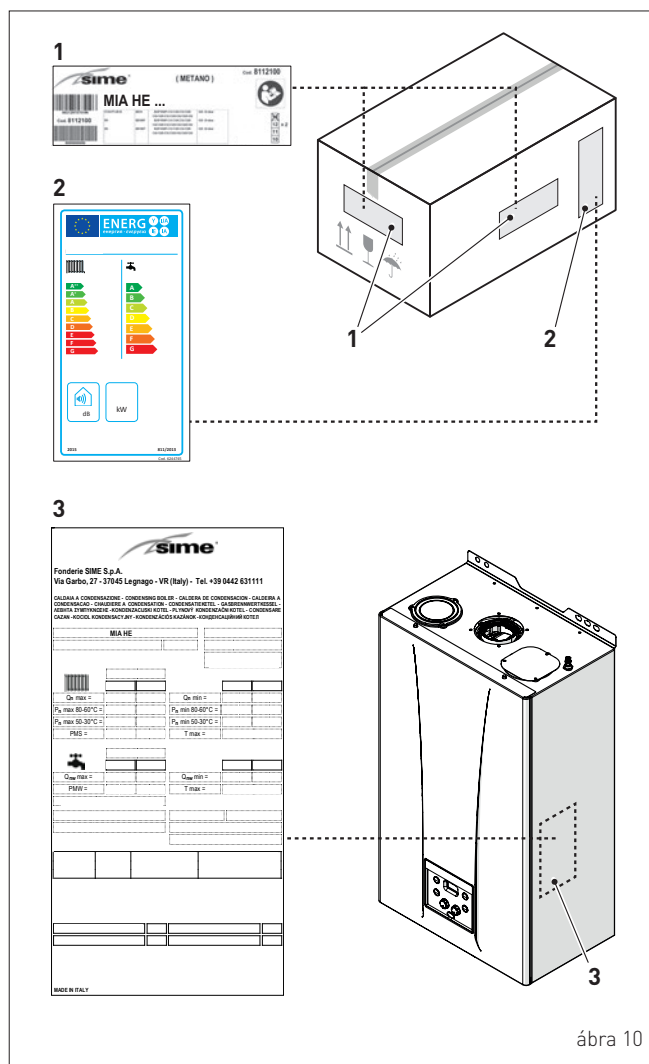
FIGYELEM

A biztonsági berendezések cseréjét kizárólag szakképzett személyek végezzék, eredeti Sime pótalkatrészekkel.

5.3 Azonosító adatok

A MIA HE C10 kazánok azonosíthatók:

- 1 Csomagolási címke alapján:** a csomagolás külső részén van és a kazán kódját, törzskönyvi számát és a vonalkódot tartalmazza
- 2 Energiahatékonysági címke:** a csomagolás külső részén található, amellyel jelzi a Felhasználónak az energiatakarékossági szintet és az alacsonyabb környezetszennyezést, amelyet a készülék elér
- 3 Műszaki címke:** a berendezés oldalsó részén van és műszaki adatokat, a berendezés teljesítményét és az Érvényben lévő Törvénykezés által szükséges adatokat tartalmazza.



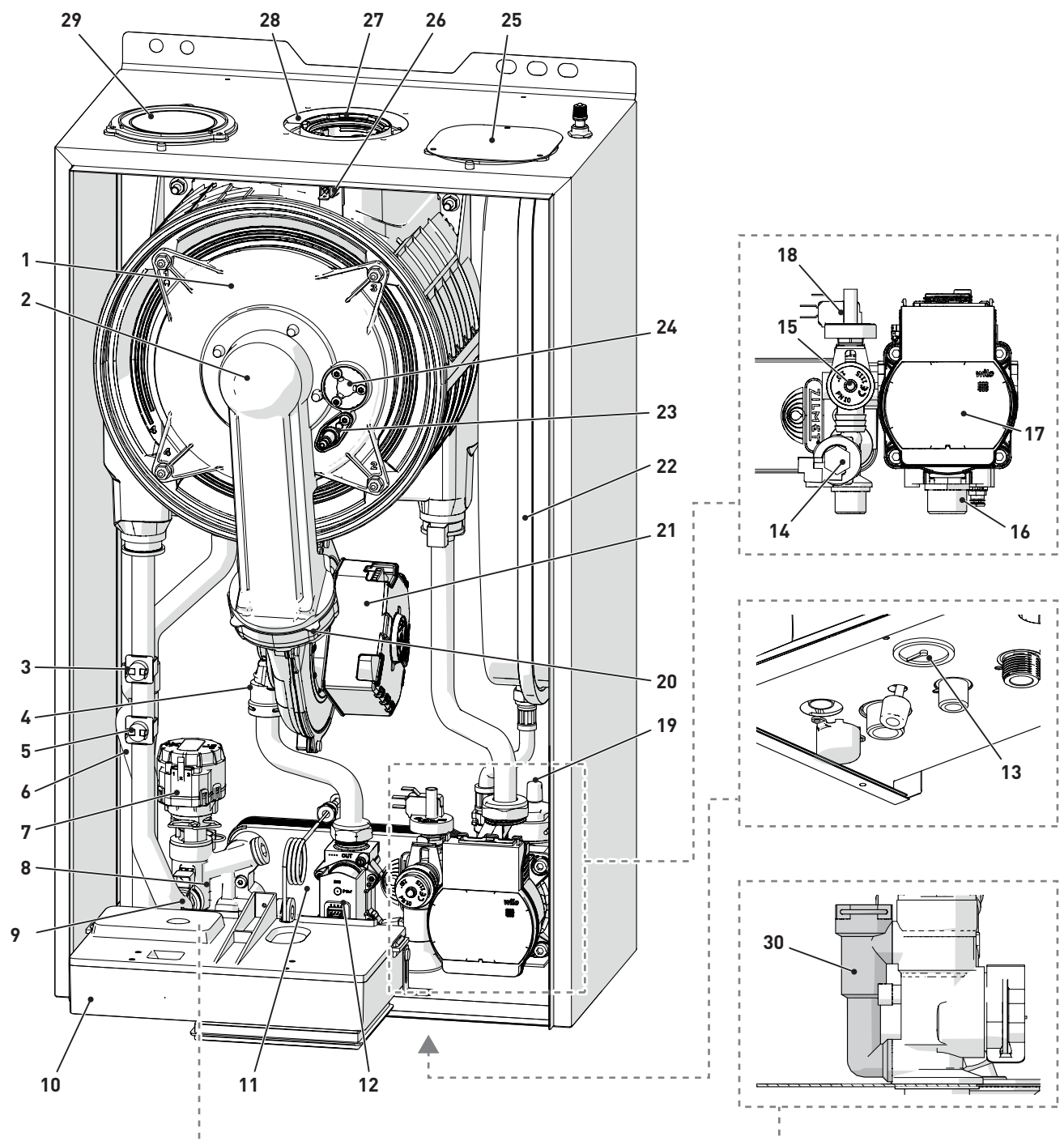
ábra 10



FIGYELMEZTETÉS

Az azonosító címke károsítása, eltávolítása vagy hiánya vagy hasonló a termék biztonságos azonosítását teszi lehetetlenné, és minden telepítési és karbantartási műveletet nehezkesé tesznek.

5.4 Szerkezet:



- 1 Égőkamra ajtó
- 2 Burokcső
- 3 Hőbiztonsági termosztát
- 4 Víz-gáz keverő
- 5 Előremenő szonda
- 6 Szifon kondenzvíz
- 7 Váltószelep
- 8 Berendezés feltöltő egység
- 9 HMV szonda
- 10 Kapcsolótábla
- 11 HMV hőcserélő
- 12 Gázszelep

- 13 Manométer
- 14 Áramlásmérő
- 15 Berendezés biztonsági szelep
- 16 Kazán kiürítés
- 17 Berendezés szivattyú
- 18 Víz nyomásmérő
- 19 Automatikus légnyílási szelep
- 20 Visszacsapó szelep
- 21 Ventilátor
- 22 Tárgulási tartály
- 23 Bekapcsoló/érzékelő elektróda

- 24 Lángfigyelő
- 25 Levegő beszívást elzáró lap (külön csatorna)
- 26 Füstszonda
- 27 Füstelvezetés
- 28 Levegő beszívás (koncentrikus csatornák)
- 29 Dugó/csésze levegő beszívás csőcsatlakozáshoz (külön csatornák)
- 30 Elkerülés

ábra 11

5.5 Műszaki jellemzők

LEÍRÁS	MIA HE C10		
	25		30
MINŐSÍTÉSI KÖVETELMÉNYEK			
Rendeltetési országok	HR – HU – PL		
A tüzelőanyag	G20 / G25.1 / G30 / G31		
PIN kód	1312CT6307		
Kategória	II2H3P - II2HS3B/P - II2E3B/P		
Típus	B23P - B53P - C13 - C13X - C33 - C33X - C43 - C43X - C53 - C53X - C63 - C63X - C83 - C83X - C93 - C93X - C(10)3		
NOx osztály	6 (< 56 mg/kWh)		
FŰTŐTELJESÍTMÉNYEK			
HŐHOZAM			
Névleges hozam	kW	20	24
Minimális hozam (G20-G30)	kW	5,0	5,0
HŐTELJESÍTMÉNY			
Névleges hasznos teljesítmény (80/-60°C)	kW	19,6	23,6
Névleges hasznos teljesítmény (50/-30°C)	kW	21,2	25,5
Minimális hasznos teljesítmény G20/G25.1/G30 (80-60°C)	kW	4,8	4,8
Minimális hasznos teljesítmény G20/G25.1/G30 (50-30°C)	kW	5,2	5,2
HOZAMOK			
Max hasznos hozam (80-60°C)	%	98,2	98,2
Min hasznos hozam (80-60°C)	%	95,2	95,2
Max hasznos hozam (50-30°C)	%	105,9	106,1
Min hasznos hozam (50-30°C)	%	104,7	104,7
a terhelés 30%-a hasznos hozam (40-30°C)	%	105,7	106,8
Energetikai hozamok (EGK 92/42)		★ ★ ★ ★	
Veszteség a leállításnál 50°C	W	82	82
HMV TELJESÍTMÉNYEK			
Névleges hőhozam	kW	24	30
Minimális hőhozam	kW	5,0	5,0
HMV speciális hozam ΔT 30°C	l/perc	11,0	14,2
HMV folyamatos hozam (ΔT 25°C / ΔT 35°C)	l/perc	13,7 / 9,8	17,5 / 12,5
HMV minimális hozam	l/perc	2	2
Min/max. nyomás	bar	7 / 0,5	
	kPa	700 / 50	
ENERGETIKAI TELJESÍTMÉNYEK			
FŰTÉS			
Fűtési szezon energetikai hatékonysági osztály		A	A
Fűtési szezon energetikai teljesítmény	%	90	91
Hangteljesítmény	dB(A)	56	57
HMV			
HMV energetikai teljesítményosztály		A	A
HMV hatékonysági címke	%	82	86
Nyilatkozott töltő HMV profil		XL	XL
ELEKTROMOS ADATOK			
Tápfeszültség	V	230	
Gyakoriság	Hz	50	
Elnyelt elektromos teljesítmény (Qn max)	W	82	103
Elnyelt elektromos teljesítmény (Qn min)	W	58	58
Készletléti állapotban elnyelt elektromos teljesítmény	W	4	4
Elektromos védelmi fokozat	IP	X5D	
ÉGÉSI ADATOK			
Füsthőmérséklet max/min teljesítményen (80-60°C)	°C	81 / 63	83 / 64
Füsthőmérséklet max/min teljesítményen (50-30°C)	°C	60 / 48	68 / 50
Max./min füstgáz mennyiség	g/s	11,6 / 2,4	14,5 / 2,4
CO2 max/min teljesítményen (G20)	%	9,0 / 9,0	
CO2 max/min teljesítményen (G25.1/G30)	%	10,5 / 10,5	
Mért NOx (*)	mg/kWh	30	33
FŰVŐKÁK - GÁZ			
Fűvőkák száma	db.	1	
Kazánban tartalmazott vízmennyiség	l	2,45	2,55

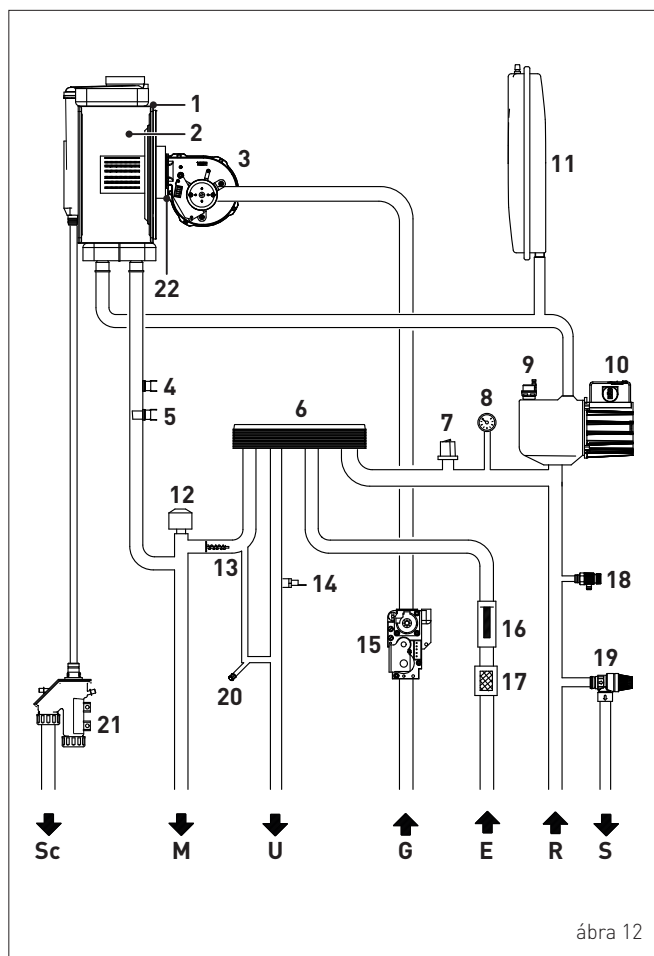
(*) Magas hőteljesítménnyel számítva

LEÍRÁS		MIA HE C10	
		25	30
Fűvóka átmérő (G20/G25.1/G30/G31)	mm	5,3	
Gázfogyasztás max/min teljesítményen (G20)	m³/h	2,53 / 0,53	3,17 / 0,53
Gázfogyasztás max/min teljesítményen (G25.1)	m³/h	2,95 / 0,61	3,68 / 0,61
Gázfogyasztás max/min teljesítményen (G30)	kg/h	1,89 / 0,39	2,36 / 0,39
Gázfogyasztás max/min teljesítményen (G31)	kg/h	1,86 / 0,39	2,33 / 0,39
Gázellátás nyomás (G20/G25.1/G30/G31)	mbar	20 / 25 / 30 / 37	
	kPa	2,0 / 2,5 / 3,0 / 3,7	
HŐMÉRSÉKLET - NYOMÁS			
Max. üzemi hőmérséklet	°C	85	
Fűtési szabályozási mező	°C	20÷80	
HMV szabályozási mező	°C	10÷60	
Max. üzemi nyomás	bar	3	
	kPa	300	
Kazánban tartalmazott vízmennyiség	l	2,45	2,55

Tüzelőanyag alsó fűtőértéke (Hi)

G20 Hi. 9,45 kW/m³ (15°C, 1013 mbar) - **G25.1 Hi.** 8,13 kW/m³ (15°C, 1013 mbar) - **G30 Hi.** 12,68 kW/kg (15°C, 1013 mbar) - **G31 Hi.** 12,87 kW/kg (15°C, 1013 mbar)

5.6 Kezdő hidraulikus kör



JELMAGYARÁZAT:

- M Berendezés előremenő
- R Berendezés visszatérő
- U HMV kimenet
- U HMV bemenet
- S Biztonsági kiürítő szelep
- G Gázellátás
- Sc Scarico condensa
- 1 Kondenzációs hőcserélő
- 2 Égéskamra
- 3 Ventilátor
- 4 Hőbiztonsági termosztát
- 5 Előremenő szonda
- 6 HMV hőcserélő
- 7 Víz nyomásmérő
- 8 Manométer
- 9 Automatikus légnyílási szelep
- 10 Szivattyú
- 11 Berendezés tágulási tartály
- 12 Váltószelep
- 13 Automatikus elkerülő
- 14 HMV szonda
- 15 Gázszelep
- 16 HMV áramlásmérő
- 17 HMV szűrő
- 18 Kazán kiürítés
- 19 Berendezés biztonsági szelep
- 20 Berendezés betöltés
- 21 Kondenzátum elvezető szifon
- 22 Visszacsapó szelep

5.7 Szondák

A telepített szondák jellemzői a következők:

- dupla szonda (előremenő/hőbiztonsági) NTC R25°C; 10kΩ B25°-85°C: 3435
- HMV szonda NTC R25°C; 10kΩ B25°-85°C: 3435
- külső szonda NTC R25°C; 10kΩ B25°-85°C: 3435

Érzékel/ellenállás hőmérséklet megfelelés

Leolvasási példa:

TR=75°C → R=1925Ω

TR=80°C → R=1669Ω.

TR	0°C	1°C	2°C	3°C	4°C	5°C	6°C	7°C	8°C	9°C
0°C	27279	26135	25044	24004	23014	22069	21168	20309	19489	18706
10°C	17959	17245	16563	15912	15289	14694	14126	13582	13062	12565
20°C	12090	11634	11199	10781	10382	9999	9633	9281	8945	8622
30°C	8313	8016	7731	7458	7196	6944	6702	6470	6247	6033
40°C	5828	5630	5440	5258	5082	4913	4751	4595	4444	4300
50°C	4161	4026	3897	3773	3653	3538	3426	3319	3216	3116
60°C	3021	2928	2839	2753	2669	2589	2512	2437	2365	2296
70°C	2229	2164	2101	2040	1982	1925	1870	1817	1766	1717
80°C	1669	1622	1577	1534	1491	1451	1411	1373	1336	1300
90°C	1266	1232	1199	1168	1137	1108	1079	1051	1024	998
100°C	973									

Ellenállás R (Ω)

5.8 Tágulási tartály

A kazánra telepített tágulási tartály jellemzői a következők:

Leírás	U/M	MIA HE C10	
		25	30
Teljes kapacitás	l	7,0	
Előtöltési nyomás	kPa	100	
	bar	1,0	
Hasznos kapacitás	l	4,45	
A berendezés maximális tartalma (*)	l	110	

(*) Feltételek:

Átlagos üzemi hőmérséklet 70°C (magas hőmérsékletű rendszerrel 80/60°C)

A berendezés feltöltés alatti kezdeti hőmérséklete 10°C.

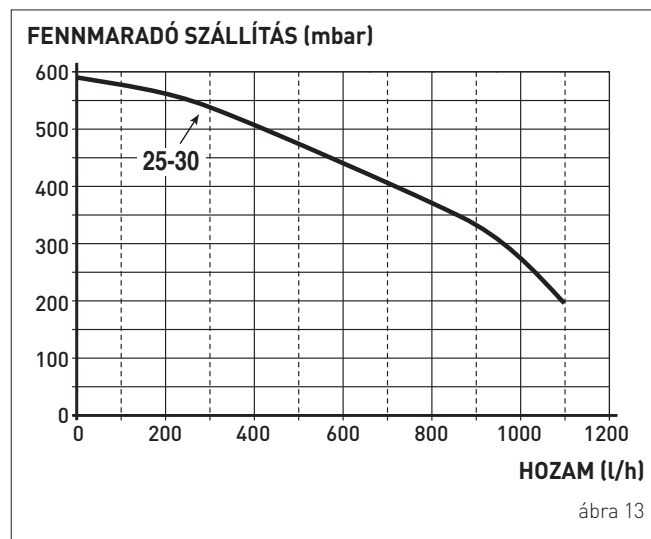


FIGYELMEZTETÉS

- A berendezés (a táblázatban jelzett) maximális tartamánál több vizet tartalmazó berendezések esetén kiegészítő tágulási tartályra van szükség.
- A biztonsági szelep és a berendezés legmagasabb pontja közti magasságkülönbség legfeljebb 6 méter lehet. Ennél nagyobb különbségekhez növelje a tágulási tartály előtöltési és a hideg berendezés nyomását 0,1 barral minden 1 méternyi növekedéshez.

5.9 Keringető szivattyú

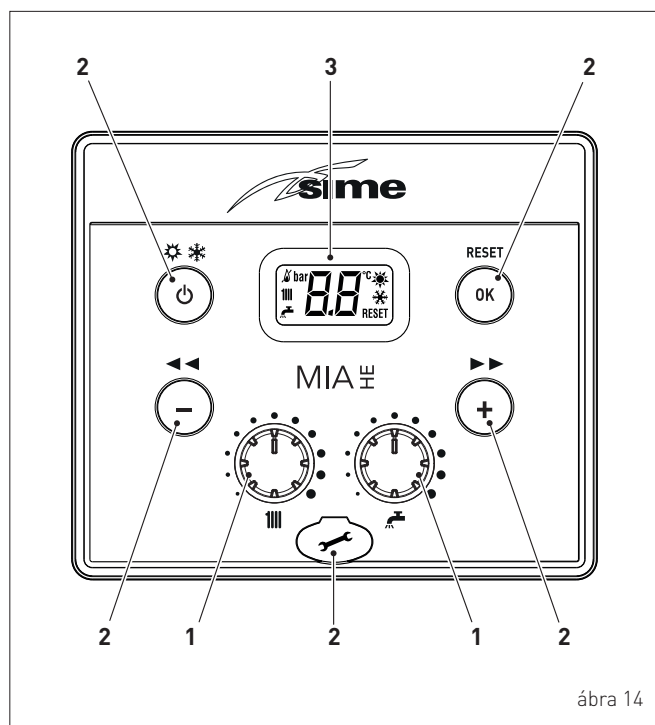
A fűtőberendezés rendelkezésre álló hozam-szállítás görbe a következő ábrán látható.



FIGYELMEZTETÉS

A berendezésen már van egy elkerülő, amely biztosítja a kazánban a vízkeringést, amikor a berendezést csapokkal vagy termosztátszeleppel használja.

5.10 Kapcsolótábla



ábra 14

1 GOMBOK



A melegítőgomb lehetővé teszi normális működés alatt, hogy beállítsa a fűtőberendezés hőmérsékletét 20 és 80°C között.



A HMV gomb lehetővé teszi normális működés alatt, hogy beállítsa a HMV víz hőmérsékletét 10 és 60°C között.

2 FUNKCIÓGOMBOK



Ha egyszer vagy többször megnyomja legalább 1 másodpercre a normális működés alatt, akkor ciklikusan módosíthatja a kazán működési módját (készenlét - nyár - tél).



Lehetővé teszi a navigációban a paraméterek közti görgetést vagy az értékek módosítását csökkenő értékkel.



Lehetővé teszi a navigációban a paraméterek közti görgetést vagy az értékek módosítását növekedő értékkel.

RESET Lehetővé teszi a kiválasztott paraméter vagy a módosított érték megerősítését vagy a berendezés „felengedését”, amikor „blokk” üzemzavar miatt riasztás van jelen.



Programozó csatlakozó burkolat dugó.

MEGJEGYZÉS: ha több, mint 30 másodpercen keresztül lenyomva tartja, akkor megjeleníti az üzemzavart, a kazán működésének megakadályozása nélkül. A jelzés a normális feltételek helyreállításával eltűnik.

3 KIJELEZŐ



„NYÁR”. A szimbólum Nyár működési módban van jelen, vagy távirányítással, csak amikor a HMV funkciót bekapcsolta. A és szimbólumok villognak, jelezve, hogy a kéményseprő funkció aktív.



„TÉL”. A szimbólum Tél működési módban van jelen, vagy távirányítással, csak amikor a HMV funkciót és a fűtő funkciót bekapcsolta. Távirányítással, ha nem kapcsolt be egy működési módot sem, akkor mindkét és szimbólum kikapcsolva marad.

RESET „VISSZAÁLLÍTÁS KÉRÉSE”. A felirat csak olyan üzemzavar esetén jelenik meg, amelyet kézzel lehet és kell visszaállítani.



„MELEG HMV”. A szimbólum HMV kérés alatt jelenik meg vagy kéményseprő funkcióban; a HMV alapjel kiválasztása alatt villog.



„FŰTÉS”. A szimbólum fűtés funkció alatt jelenik meg vagy kéményseprő funkcióban; a fűtés alapjel kiválasztása alatt villog.



LÁNG HIÁNY „BLOKK”.



„LÁNG JELENLÉT”.

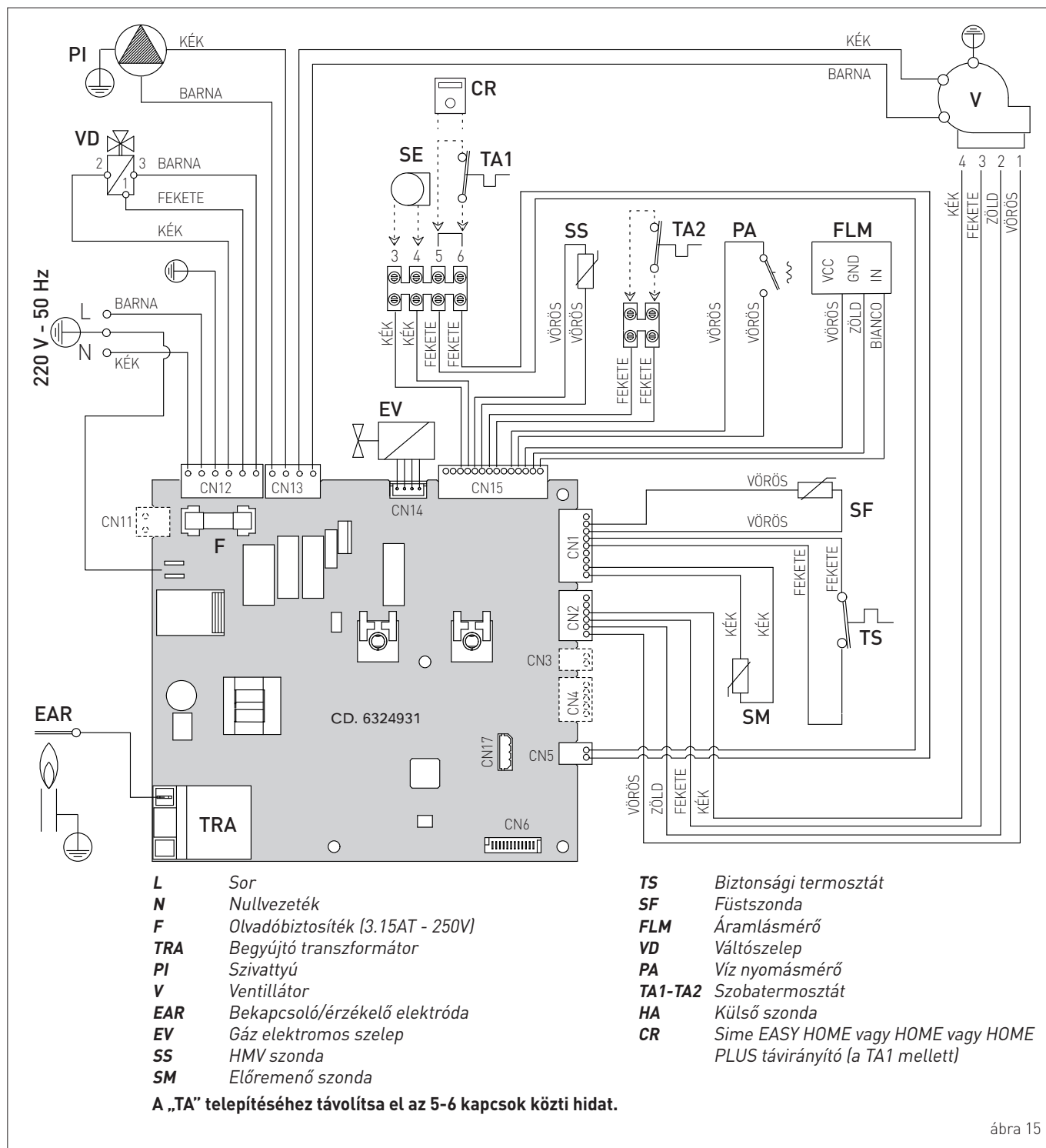


„RIASZTÁSOK”. Azt jelzi, hogy üzemzavar történt. A szám a létrehozó okot határozza meg (Lásd a „Üzemzavar kódok és lehetséges elhárítás”).



„KARBANTARTÁS SZÜKSÉGES”. Ha aktív, akkor jelzi, hogy eltelt az az időszak, amely után a kazánt karban kell tartani.

5.11 Elektromos kapcsolási rajz



ábra 15



FIGYELMEZTETÉS

Kötelező:

- EN szabványoknak megfelelő többpólusú árammegszakító, vonalszakaszoló használata és amely lehetővé teszi a III. osztályú túlfeszültségi kategóriás feltételek mellett a teljes szétválasztást (tehát legalább 3 mm távolsággal a nyitott érintkezők között).
- Tartsa be a L (fázis) - N (semleges) csatlakozást.
- A használt tápvezeték csak megrendelt pótalkatrésszel és szakemberekkel cseréltesse ki.



FIGYELMEZTETÉS

Kötelező:

- Csatlakoztassa a földelő vezetéket hatékony földelő berendezéshez. A gyártó nem felelős az esetleges földhiány vagy az elektromos kapcsolási rajzokban szereplő hiányosságok miatti károsodásokért.



TILOS

Használja a víztömlőket a berendezés földeléséhez.

TELEPÍTÉSI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK

TARTALOM

6	TELEPÍTÉS	92	8	KARBANTARTÁS	106
6.1	Termék kézhezvétele	92	8.1	Szabályozások	106
6.2	Méreték és súly	92	8.2	Külső tisztítás	106
6.3	Mozgatás	92	8.2.1	Burkolat tisztítása	106
6.4	A telepítés helye	92	8.3	Belső tisztítás	106
6.5	Új telepítés vagy másik berendezést helyettesítő telepítés	93	8.3.1	Alkatrészek leszerelése	106
6.6	A berendezés tisztítása	93	8.3.2	Tisztítsa meg az égőfejet és az égéskamrát	107
6.7	A berendezés vizének kezelése	93	8.3.3	Ellenőrizze a bekapcsoló/érzékelő elektródát	107
6.8	A kazán összeszerelése	93	8.3.4	Befejező műveletek	107
6.9	Hidraulikus csatlakozások	94	8.4	Könyvvizsgálat	107
6.9.1	Hidraulikus kiegészítők (kiegészítő)	94	8.4.1	Füstcsatorna vizsgálat	107
6.10	Kondenzvíz gyűjtés/elvezetés	94	8.4.2	A tágulási tartály nyomásának ellenőrzése	107
6.11	Gázellátás	94	8.5	Rendkívüli karbantartás	108
6.12	Füstlevezetés és égéslevegő elszívása	95	8.6	Üzemzavar kódok és lehetséges elhárítás	108
6.12.1	Koaxiális csatornák (Ø 60/100 mm)	96			
6.12.2	Külön csatorna (Ø 80mm)	96			
6.13	Elektromos csatlakozások	97			
6.13.1	Külső szonda	98			
6.13.2	Programozható termosztát vagy környezeti termosztát	99			
6.13.3	A vezérlő/ellenőrző berendezések használati PÉLDÁJA néhány melegítő berendezés típusán	99			
6.14	Feltöltés és leeresztés	99			
6.14.1	FELTÖLTŐ műveletek	99			
6.14.2	KIÜRÍTŐ műveletek	100			
7	ÜZEMBE HELYEZÉS	101			
7.1	Előkészítő folyamatok	101			
7.2	Első üzembe helyezés	101			
7.2.1	Automatikus önkalibrációs műveletet	101			
7.3	A paraméterek megjelenítése és beállítása	102			
7.4	Paraméter lista	102			
7.5	A működési adatok és számlálók megjelenítése	104			
7.6	Ellenőrzések	104			
7.6.1	Kéményseprő funkció	104			
7.7	Használható gázcseré	105			

6 TELEPÍTÉS

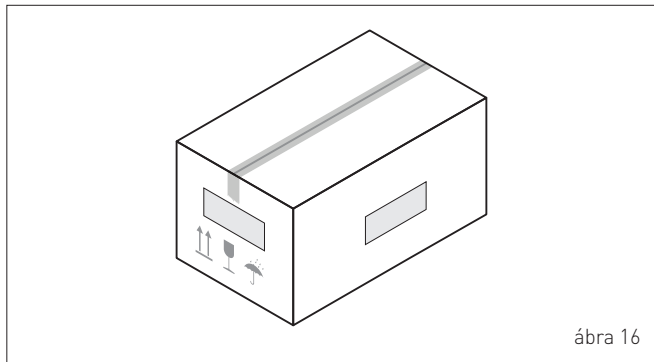


FIGYELMEZTETÉS

A berendezés telepítését kizárólag a **Sime** cég Műszaki Szervize vagy Szakképzett Személyzet végezhet, akik számára **KÖTELEZŐ** megfelelő balesetvédelmi ruhák viselete.

6.1 Termék kézhezvétele

A **MIA HE C10** berendezéseket egyetlen csomagban kartonnal védett csomagban szállítjuk.



ábra 16

A csomagban található műanyag zacskóban a következő anyagokat találja:

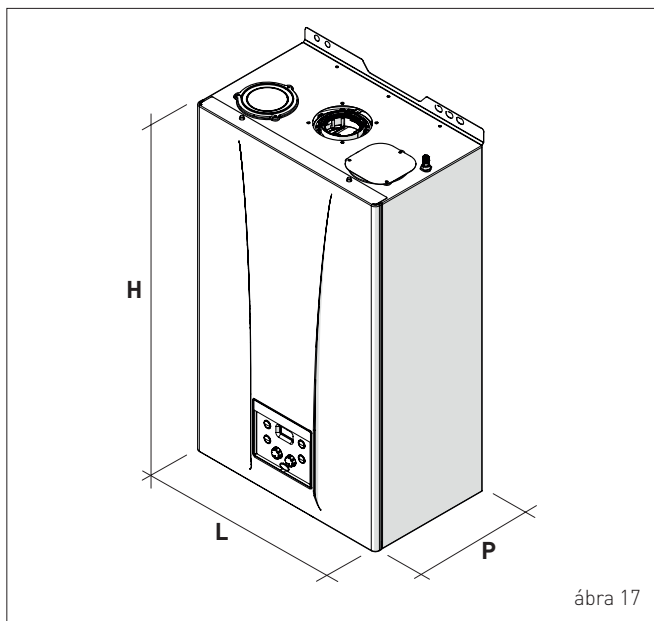
- Telepítési, használati és karbantartási utasítások
- A kazán felszereléséhez való papírsablon
- Garanciajegy
- Hidraulikus próba tanúsítvány
- Tiplik egy zacskóban



TILOS

A csomagolóanyag elhajítása és gyermekek által elérhető helyen hagyása, mivel veszély forrása lehet. Ezért mindig semlegesítse az érvényben lévő törvénykezés szerint.

6.2 Méretek és súly

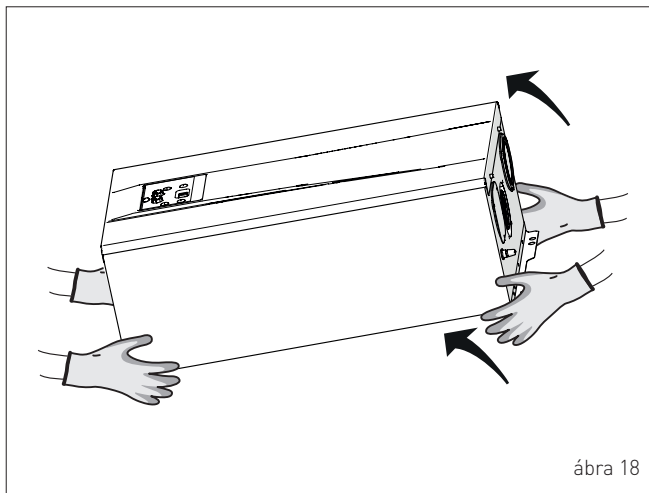


ábra 17

Leírás	MIA HE 25 C10	MIA HE 30 C10
L (mm)	420	
P (mm)	250	
H (mm)	700	
Súly (kg)	27	27,5

6.3 Mozzgatás

Miután levette a csomagolást, a berendezést kézzel megdöntött állapotban végezze, és az ábrán jelzett pontokon emelje meg.



ábra 18



TILOS

A berendezést a burkolatnál fogja meg. Szorítsa meg a "szolid" részeinél, úgymint alapzat és szerkezet.



FIGYELEM

Használjon megfelelő szerszámokat és baleset-megelőző védelmeket a csomagolás eltávolításához és a berendezés mozgatásához. Vegye figyelembe az egy személy által megemelhető maximális tömeget.

6.4 A telepítés helye

A telepítés helyénél mindig tartsa be az érvényben lévő Műszaki Normákat és a Törvénykezést. Legyenek megfelelő méretű szellőztető nyílások, ha a telepítés „B TÍPUSÚ”.

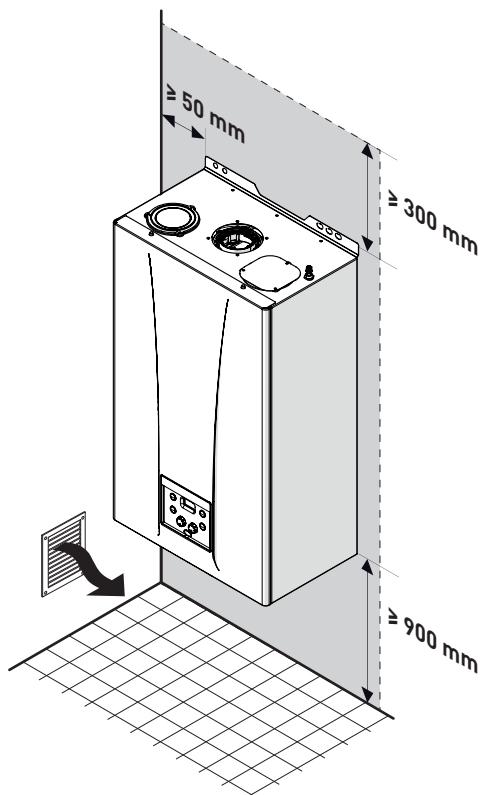
A telepítés helyén uralkodó minimális hőmérséklet NE legyen **-5°C** alatt.



FIGYELMEZTETÉS

- A telepítő a berendezés szerelése előtt **KÖTELES** ellenőrizni, hogy a fal elbírja a súlyt.
- Vegye figyelembe a biztonsági/szabályozó berendezések hozzáférhetőségéhez és a karbantartási műveletekhez szükséges helyszükségletet (lásd ábra 19).

TÜRELMI ZÓNA IRÁNYÉRTÉKEK



ábra 19

6.5 Új telepítés vagy másik berendezést helyettesítő telepítés

Amikor a **MIA HE C10** kazánokat régi vagy frissítendő kazánok helyére telepíti, akkor ajánlatos ellenőrizni, hogy:

- a kémény megfelelő legyen az égéstermékek Szabvány szerint kiszámított és megadott hőmérsékletének, legyen a lehető legegyszerűbb, szigetelt, tömített, ne legyenek benne elzáródások vagy zsugorodások és legyen megfelelő gyűjtő-, és kondenzátum elvezető rendszere
- az elektromos berendezés feleljen meg a vonatkozó Normáknak és szakemberek készítsék
- a tüzelőanyag hozzáférő vonal és az esetleges tartály (G.P.L) legyen a vonatkozó Normáknak megfelelő
- a táglási tartály biztosítsa a berendezésben tartalmazott folyadék táglulásának teljes elszívását
- a szivattyú hozama és dőlése legyen a berendezés jellemzőinek megfelelő
- a berendezés legyen tiszta, sártól, lerakódásoktól mentes, levegőmentes és szigetelt. A berendezés tisztításához lásd a következő bekezdést.



FIGYELMEZTETÉS

A gyártó nem felelős az esetlegesen helytelen füstelvezető rendszer miatt okozott károkért.

6.6 A berendezés tisztítása

A berendezés telepítése előtt, legyenek azok újonnan vagy előzőleg már létező hőgenerátorok cseréjeként létrehozott berendezések, nagyon fontos a berendezést teljesen megtisztítani sártól, salaktól, szennyeződésektől, munkamaradványoktól, stb. Létező berendezések esetén a régi generátor eltávolítása előtt ajánlatos:

- a berendezés vizéhez rozsdamentesítőt adni

- a berendezést néhány napig működő generátorral működtetni
- a berendezés szennyezett vizét leereszteni és a berendezést többször vízzel elmosni.

Ha a régi generátort eltávolította vagy nem elérhető, akkor cserélje ki egy szivattyúval, hogy a vizet keringesse a vízben és dolgozzon a fent leírtak szerint.

A tisztítás után, az új berendezés telepítése előtt ajánlatos a berendezés vizéhez adalékanyagokat adni, rozsdásodás és lerakódás elleni védőfolyadékokkal.



FIGYELMEZTETÉS

- Az adalékanyagok típusához és használatához forduljon a berendezés gyártójához.
- Emlékeztetjük, hogy **KÖTELEZŐ** tényleges Y-szelepet telepíteni (nem szállítjuk a berendezéssel) a fűtőrendszer (R) visszafelé vezető rendszerén.

6.7 A berendezés vizének kezelése

A berendezés feltöltéséhez és az esetleges visszahelyezéséhez olyan vizet használjon, amely

- kinézete: lehetőleg tiszta
- pH: 6÷8
- keménysége < 25°f.

Ha a víz jellemzői a fent megadottól eltérnek, akkor ajánlatos biztonsági szűrőt használni a vízadagoló tömlőn a szennyeződések kezelésére, és egy biztonsági vegyikezelő rendszert, amely véd az esetleges szennyeződésektől és korróziótól, amelyek a kazán működését befolyásolhatják.

Ha a berendezések csak alacsony hőmérsékleten működnek, akkor ajánlatos olyan terméket használni, amely megakadályozza a baktériumok elterjedését.

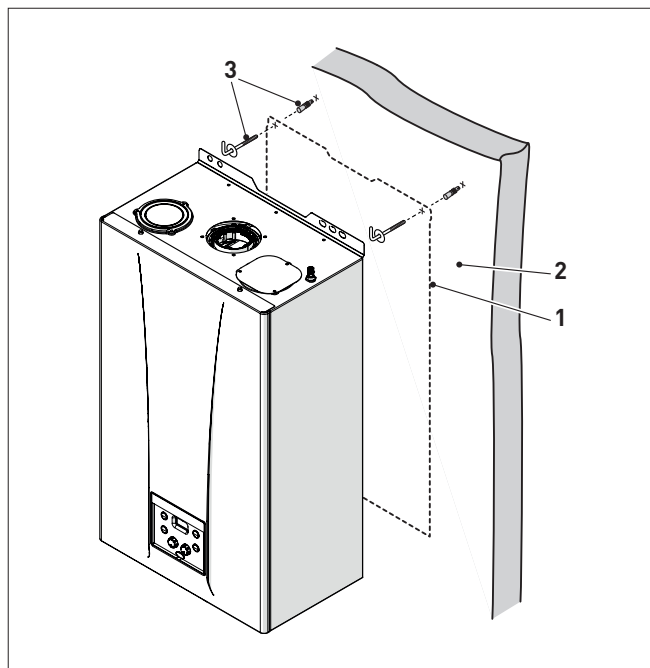
Mindenesetre tartsa be a telepítési célszabványban hatályos nemzeti és helyi műszaki szabványok és törvények előírásait.

6.8 A kazán összeszerelése

A **MIA HE C10** kazánok a gyárból papírsablonnal lépnek ki, amelyvel szilárd falra szerelhetők.

A telepítéshez:

- helyezze a papírsablont (1) a falra (2), amelyre szeretné felszerelni a kazánt
- fúrja ki a lyukakat és helyezze be a tipliket (3)
- akassza a kazánt a tiplikre.



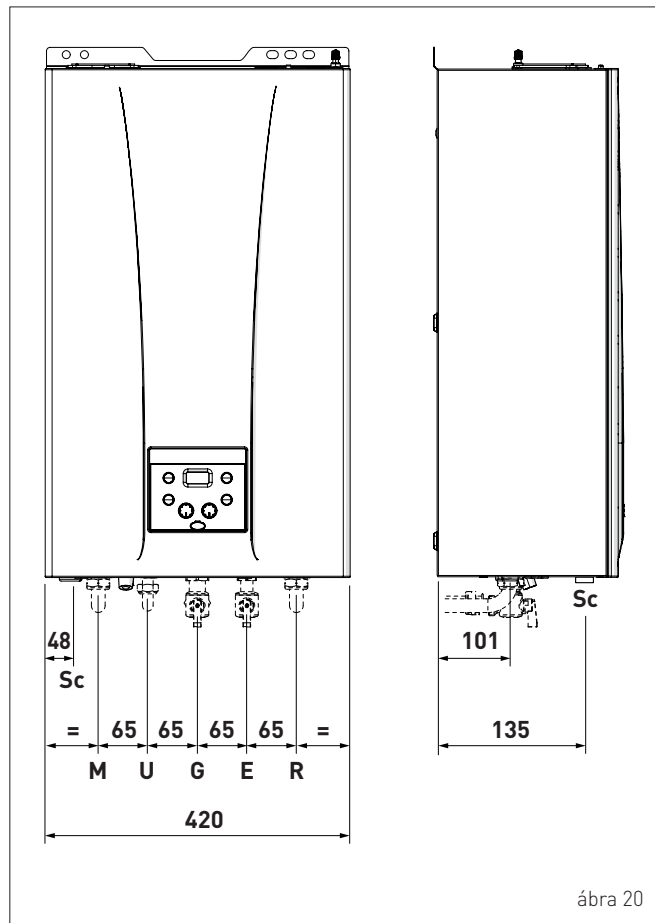


FIGYELMEZTETÉS

A kazán magasságát úgy válassza ki, hogy egyszerű legyen a leszerelési és karbantartási folyamatok végrehajtása.

6.9 Hidraulikus csatlakozások

A hidraulikus csatlakozások jellemzőit és méreteit a következőkben olvashatja.



ábra 20

Leírás	MIA HE C10	
	25	30
M - előremenő csatlakozás	Ø 3/4" G	
R- visszatérő fűtőrendszer	Ø 3/4" G	
U - HMV kimenet	Ø 1/2" G	
E - HMV bemenet	Ø 1/2" G	
G - Gázellátás	Ø 3/4" G	
Sc - Kondenzátum elvezetés	Ø 20 mm	

6.9.1 Hidraulikus kiegészítők (kiegészítő)

A kazán hidraulikus és gázcsatlakozásának elősegítéséhez a táblázatban található kiegészítők állnak rendelkezésre, amelyek kiegészítőként rendelhetők meg a kazánhoz.

LEÍRÁS	KÓD
Telepítő lapocska	8075448
Görbe készlet	8075418
Görbe készlet és SIME DIN csatlakozó csapok	8075443
Csapkészlet	8091806
Csapkészlet és SIME DIN csatlakozók	8075442
Egyéb márkák fali cserekeszlete	8093900
Polifoszfát adagoló készlet	8101700
Adagoló újratöltő készlet	8101710

MEGJEGYZÉS: a készletre vonatkozó utasításokat mellékeljük a kiegészítőhöz és a csomagon is szerepelnek.

6.10 Kondenzvíz gyűjtés/elvezetés

A kondenzátum összegyűjtéshez ajánlatos:

- összegyűjteni a berendezés kondenzátumelvezetőit és a füstelvezetőket
- előkészíteni egy semlegesítő berendezés
- figyelembe venni >3% értékű elvezető-dőlést.



FIGYELMEZTETÉS

- A kondenzelvezetési csatorna legyen szigetelt, legyen a szifonnak megfelelő átmérője és ne legyenek rajta zsugorodások.
- A kondenzelvezetés feleljen meg a Nemzeti és az érvényben lévő Helyi Normatívának megfelelő.
- A berendezés üzembe helyezése előtt töltsse fel a szifont vízzel.

6.11 Gázellátás

A **MIA HE C10** kazánokat a gyárban G20-G25.1 gázra készítjük elő, de G30-G31 gázzal is működnek, mechanikus átalakítás nélkül. Elég, ha kiválasztja a "03" paramétert (lásd „**A paraméterek megjelenítése és beállítása**” bekezdésben leírtakat”) és beállítja, hogy milyen típusú gázt használ.

Gázátalakítás esetén végezze el a berendezés teljes „**ÜZEMBE HELYEZÉS**” folyamatát.

A kazánok gázellátáshoz csatlakozását a berendezés telepítési országában érvényben lévő Normák tiszteletben tartásával végezze.

A csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy

- a gáztípusa a berendezésnek megfelelő
- a tömlők eléggé tiszták
- a gázellátó tömlő mérete azonos vagy nagyobb a kazán csatlakozójánál (G 3/4") és a terhelési veszteség alacsonyabb vagy azonos a gáz és a kazán közti ellátásnak.



FIGYELEM

A befejezett telepítés után ellenőrizze, hogy a csatlakozások legyenek tömítve a Telepítési norma előírásai szerint.



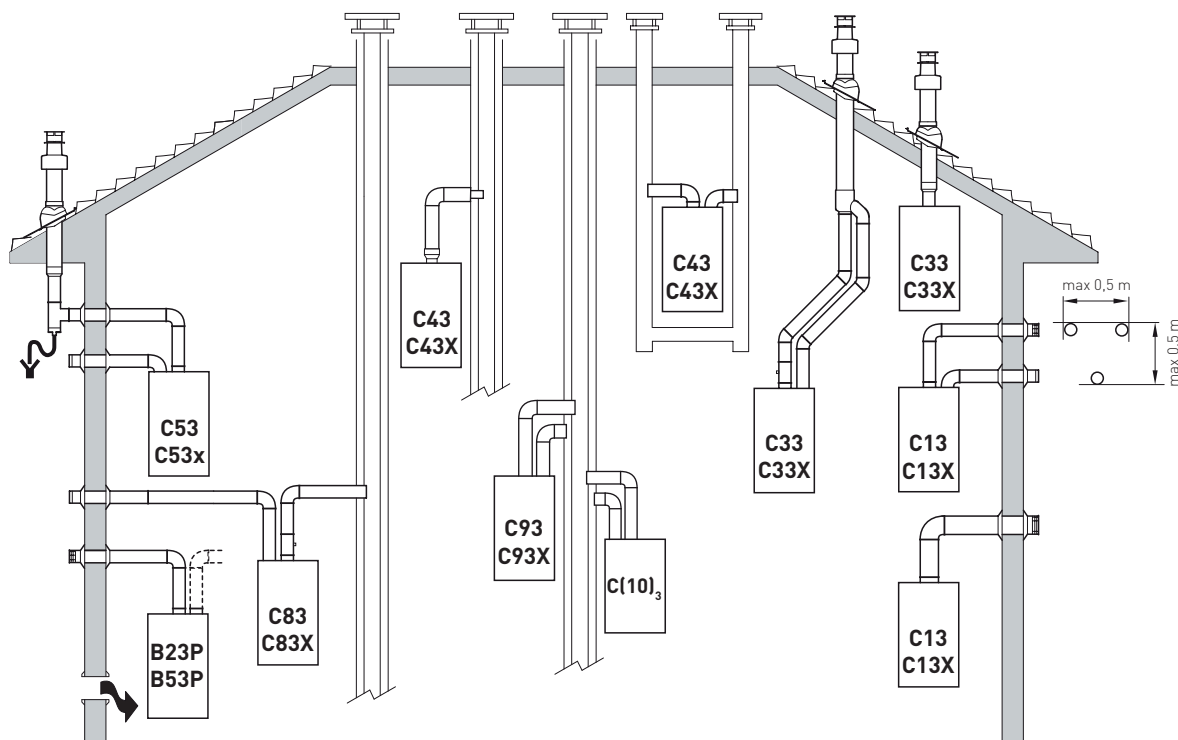
FIGYELMEZTETÉS

A gázvonalon ajánlatos megfelelő szűrőt használni.

6.12 Füstlevezetés és égéslevegő elszívása

A **MIA HE C10** kazánokon legyenek füstlevezető és égéslevegő elszívó csatornák. Ezek a csatornák a kazán teljes részei és a **Sime** cég szállítja kiegészítő készletben, a berendezéstől külön rendelje meg az engedélyezett és a berendezés igényei szerint.

Az engedélyezett kiürítés típusai



B23P-B53P

A környezet égéslevegő elszívása és a füst kieresztése.

C13-C13X

Koncentrikus fali füstlevezetés. A tömlők függetlenül is elhagyhatják a kazánt, de a kimenetek legyenek koncentrikusan vagy elég közeliek (50 cm-nél közelebb), hogy hasonló szélnek legyenek kitéve.

C33-C33X

Koncentrikus tetőjű füstlevezetés. A tömlők függetlenül is elhagyhatják a kazánt, de a kimenetek legyenek koncentrikusan vagy elég közeliek (50 cm-nél közelebb), hogy hasonló szélnek legyenek kitéve.

C43-C43X

Fűstkémények kieresztése és elszívása külön, de hasonló szélfeltételek szerint.

C53-C53X

Külön fali vagy tetőn keresztüli elvezetés és beszívás, eltérő nyomászónákban.

MEGJEGYZÉS: az elvezetés és a beszívás ne legyen el-
lenkező falra helyezve.

C63-C63X

A C42 típusal azonos, de külön értékesített és tanúsított leeresztő és elszívó tömlőkkel.

C83-C83X

Egy vagy azonos elvezető és beszívó kéménnyel.

C93-C93X

Közös kéményben külön ürítés és beszívás.

C10)3

C típusú saját csatornákkal csatlakozó berendezés, több berendezéshez tervezett kollektív kéménnyel. Ez a kémény egy csővéghez csatlakozó két csatornából áll, amely ugyanakkor az égőfejen kívülre ürít és az égéstermékeket kívülre üríti körkörös vagy hasonló huzat esetén egymáshoz elég közel eső nyílásokon keresztül.

MEGJEGYZÉS: a kazán C típusú C10)3 csak 6396549 kiegészítővel lehet.

P: pozitív nyomással működésre tervezett füstlevezető rendszer.

X: német tömítési szabványokat kielégítő berendezések és füstlevezetők.

ábra 21



FIGYELEM

- A leeresztő cső és a kémény csoncja legyen a telepítési célországban hatályos nemzeti és a helyi szabványoknak és törvényeknek megfelelően kivitelezve.
- Kötelező szilárd, hőmérsékletnek, kondenzátumnak, mechanikus ütdéseknek ellenálló, szigetelt csatornákat használni.
- A nem szigetelt elvezető csatornák lehetséges veszélyforrásokat jelentenek.

6.12.1 Koaxiális csatornák (Ø 60/100 mm)

Leírás	Kód
	Ø 60/100 mm
Közös tengelyű csatorna készlet	8096250
Hosszabbító L. 1000 mm	8096150
Hosszabbító L. 500 mm	8096151
Függőleges meghosszabbítás L. 140 mm fűstelemező aljzattal	8086950
90°-os kiegészítő görbe	8095850
45°-os kiegészítő görbe	8095950
Csomós cserép	8091300
Tetőkimeneti terminál 1284 mm hossz	8091205

Közös tengelyű kiegészítők

Terhelésvesztés - azonos hossz

Modell	Leq (lineáris méter)
	Ø 60/100 mm
90°-os görbe	1,5
45°-os görbe	1

Minimális-maximális hossz

Modell	Csatorna hossz Ø 60/100			
	L Vízszintes (m)		H Függőleges (m)	
	Min.	Max.	Min.	Max.
MIA HE 25 C10	-	6	1,3	8
MIA HE 30 C10	-	6	1,3	7

6.12.2 Külön csatorna (Ø 80mm)

Az égéshez szükséges levegő beszívását és a füstgáz ürítését KÖTELEZŐ külön, Ø 80 mm-es csatornákkal végezni.

Az égéshez szükséges levegőcsatornát bal-, és jobbcsatlakozós berendezéssel egyaránt végezheti, a (1) dugóval, a csöveket létrehozó kiegészítőkhöz pedig válasszon a táblázatban megadottak között.

Külön kiegészítők

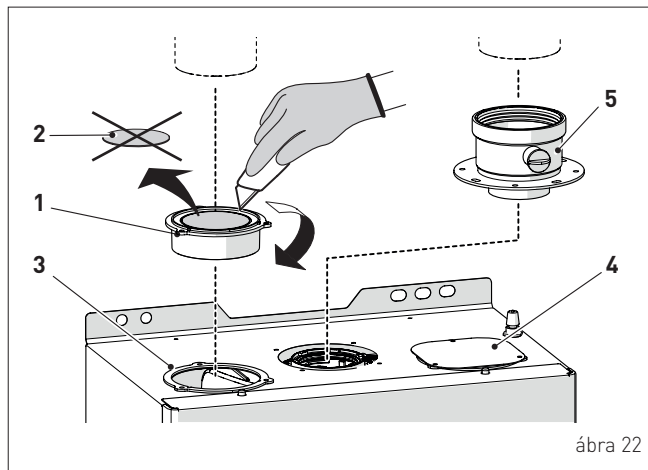
Leírás	Kód
	Átmérő Ø 80 (mm)
90°-os görbe M-F (6 db.)	8077450
Hosszabbító L. 1000 mm (6 db.)	8077351
Hosszabbító L. 500 mm (6 db.)	8077350
Hosszabbító L. 135 mm [visszahúzó dugóval]	8077304
Fali elvezető terminál	8089501
Belső és külső anyakészlet	8091500
Elszívó terminál	8089500
45°-os görbe M-F (6 db.)	8077451
Gyűjtő	8091400
Csomós cserép	8091300
Tetőkimeneti terminál 1390 mm	8091204
PP Ø80 külön csatorna-készlet	8089912

Dugó/csésze levegő beszívás csőcsatlakozáshoz (külön csatornák)

A (1) dugót az alábbiak szerint módosítsa:

- szerelje le a kazán (1) dugóját
- távolítsa el a dugóból az elővágott alját (2)
- fordítsa meg a dugót és szerelje vissza a nyílásra, amelyből ki-szerelte, a (3) tömítést is behelyezve, a hengeres résszel felfelé, a cső első részének behelyezésével.

MEGJEGYZÉS: Ha az égéshez szükséges levegő-beszívó csatorna a jobb oldali nyíláshoz csatlakozik, akkor mozgassa el a (4) levegőbeszívó zárólapot jobbról balra és folytassa a (1) dugó fent leírt módosításával.



ábra 22

JELMAGYARÁZAT:

- 1 Dugó/csésze levegő beszívás csőcsatlakozáshoz (külön csatornák)
- 2 Elővágott alj
- 3 Tömítés
- 4 Levegő beszívás lezáró lap
- 5 Füstgáz elvezető karima



FIGYELMEZTETÉS

- A csövek maximális hosszát, amelyet a beszívó és elvezető csövek összessége ad, az egyes használt kiegészítők terhelési vesztesége határozza meg és **ne legyenek hosszabbak, mint 15 mm H₂O**.
- A Ø 80 mm-es csövekteljes hossza **ne legyen 25 (beszívó) m + 25 m (leeresztő) az összes kazánverzióánál.**

Kiegészítő terhelési veszteségek Ø 80 mm

Leírás	Kód	terhelésvesztés (mm H ₂ O)			
		MIA HE 25 C10		MIA HE 30 C10	
		Beszívás	Kiürítés	Beszívás	Kiürítés
90°-os görbe MF	8077450	0,20	0,25	0,25	0,30
45°-os görbe MF	8077451	0,15	0,15	0,20	0,20
Vízszintes hosszabbító L. 1000 mm	8077351	0,15	0,15	0,20	0,20
Függőleges hosszabbító L. 1000 mm	8077351	0,15	0,15	0,20	0,20
Fali terminál	8089501	0,10	0,25	0,10	0,35
Tetőkimeneti terminál (*)	8091204	0,80	0,10	1,10	0,15

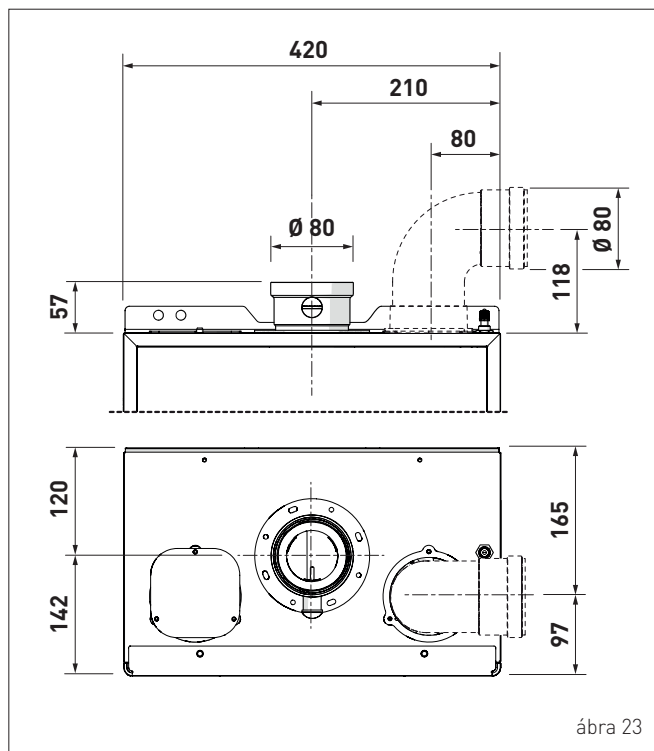
(*) A tetőkimeneti terminál veszteségei beszívásnál tartalmazzák a gyűjtő veszteségeit kód 8091400.

MEGJEGYZÉS: a kazán helyes működéséhez a 90°-os beszívási görbénél tartsa be a 0,50 m csatornatávolságot.

MIA HE 25 C10 kazán terhelésveszteségi számítási példája.

Kiegészítők	Ø 80 mm	Kód	Meny-ny.	terhelésveszteség (mm H ₂ O)		
				Beszí- vás	Kiüri- tés	Össze- sen
Hosszabbító L. 1000 mm (víz- szintes)		8077351	7	7 x 0,15	-	1,05
Hosszabbító L. 1000 mm (víz- szintes)		8077351	7	-	7 x 0,15	1,05
90°-os görbe		8077450	2	2 x 0,20	-	0,40
90°-os görbe		8077450	2	-	2 x 0,25	0,50
Fali terminál		8089501	2	0,10	0,25	0,35
ÖSSZESEN.						3,35

(a telepítés engedélyezett, ha a kiegészítők terhelési veszteség összege alacsonyabb, mint 15 mmH₂O).



ábra 23

6.13 Elektromos csatlakozások

A tápkábelt csatlakoztassa az L-N polaritás és a földelési csatlakozás betartásával a 230V (±10%) ~ 50 Hz hálózathoz. A hálózaton tartsa be a III. túlfeszültségű osztályba tartozó csatlakozót, a telepítési szabályok betartásával.

Csere esetén kérjen pótalkatrészt a **Sime** cégtől.

Tehát csak kiegészítők szükségesek, amelyek a táblázatban megjelennek, és amelyeket külön kell megrendelni a kazánhoz.

LEÍRÁS	KÓD
Külső szonda készlet (β=3435, NTC 10 kΩm, 25°C)	8094101
Ellátókábel (megfelelő)	6329477
EASY HOME távirányító (nincs a csomagban)	8092279
HOME távirányító (nincs a csomagban)	8092280
HOME PLUS távirányító (nincs a csomagban)	8092281



FIGYELMEZTETÉS

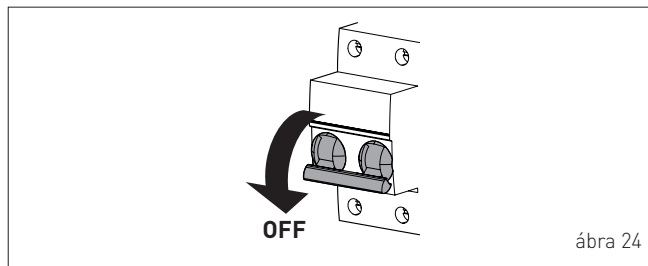
Az alábbiakban leírt folyamatokat CSAK képzett személyzet végezheti.



FIGYELEM

A következő műveletek elvégzése előtt:

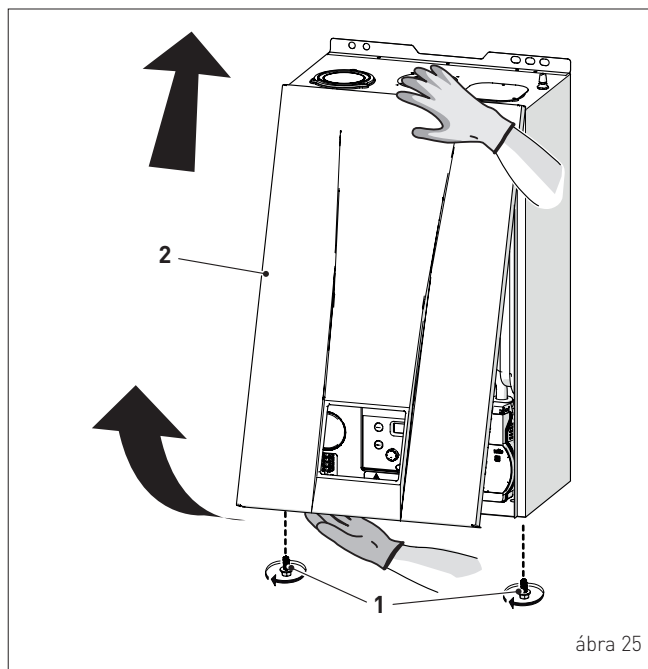
- állítsa a főkapcsolót „OFF” (kikapcsolt) állásba
- zárja el a gázcsapot
- figyeljen oda és ne érintse meg a berendezés belső, meleg részeit.



ábra 24

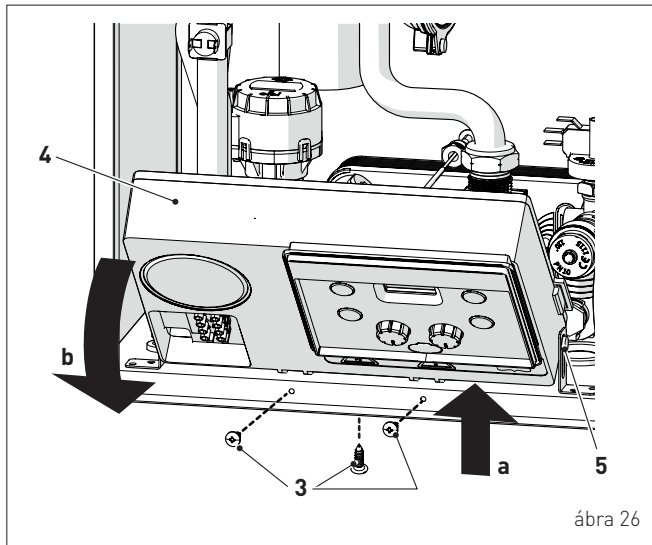
A csatlakozószálak kazánba menetelése a következő kiegészítők szükségesek:

- hajtsa ki a két csavart (1), húzza előre az elülső panelt (2) és emelje meg, hogy felülről le tudja akasztani



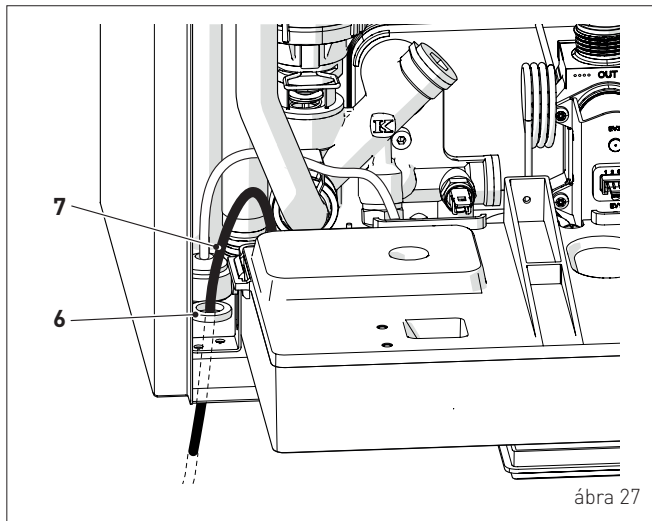
ábra 25

- távolítsa el a vezérlőszekrényt (4) rögzítőcsavarjait (3)
- helyezze a szekrényt (4) felfelé (a) az oldalsó sínekben (5) tartva az ütközőig
- forgassa előre (b), amíg vízszintes helyzetbe nem kerül



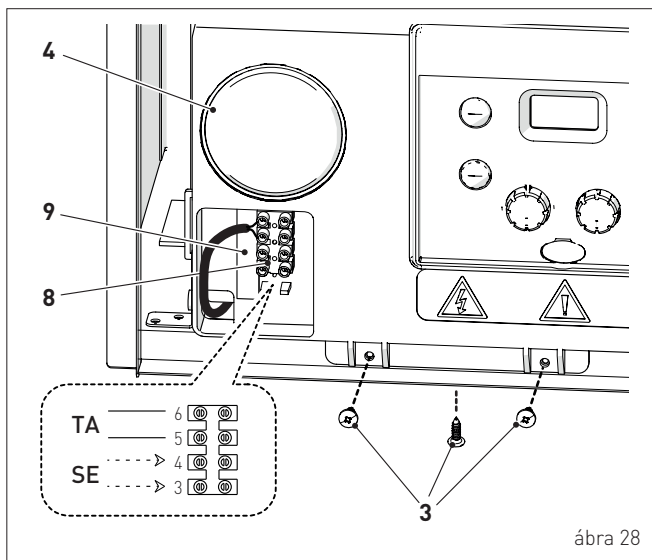
ábra 26

- helyezze be a csatlakozószálakat a vezetéknyomóba (6) és a vezérlőszekrényre helyezett nyílásba (7)



ábra 27

- helyezze a vezérlőszekrényt (4) eredeti helyzetbe és rögzítse az előzőleg levett csavarokkal (3)
- csatlakoztassa az alkatrész vezetékeit a kapocslemez (8) a címken (9) láthatóak szerint.



ábra 28



FIGYELMEZTETÉS

Kötelező:

- EN szabványoknak megfelelő többpólusú árammegszakító vonalszakasztól használni (legalább 3 mm-es érintkezők megnyitása)
- tápvezeték esetén CSAK megfelelő vezetéket használjon, gyárban előre kábelezett konnektorral, amelyet képzett személyzet csatlakoztatott
- csatlakoztassa a földelő vezetéket hatékony földelő berendezéshez (*)
- a kazánon végzett minden közbeavatkozás előtt válassza le az elektromos tápellátást a berendezés főkapcsoló „OFF” helyzetbe állításával.

(*) A gyártó nem felelős az esetleges földhiány vagy az elektromos kapcsolási rajzokban szereplő hiányosságok miatti károsodásokért.



TILOS

Használja a víztömlőket a berendezés földeléséhez.

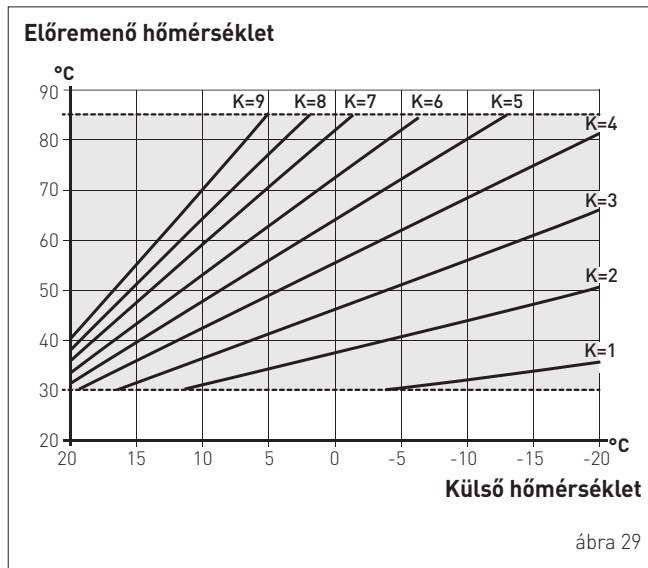
6.13.1 Külső szonda

A kazánt előkészítették külső hőmérsékletérzékelő szonda csatlakoztatására és így gördülő hőmérséklettel is működik.

Ez azt jelenti, hogy a kazán előremenő hőmérséklete a külső hőmérséklettől függően változik a diagramban találhatóak között kiválasztott hőmérsékleti görbétől függően (ábra 29).

Az épület külső szondájának felszereléséhez kövesse a csomagoláson olvasható utasításokat.

Hőmérsékleti görbék



ábra 29



FIGYELMEZTETÉS

Külső szonda jelenlétében a berendezéshez optimális hőmérsékleti görbe kiválasztásához, tehát az előremenő hőmérséklet külső hőmérséklethez igazításához forgassa el a fűtőgombot III, amíg a kívánt K görbét kiválasztja a $K=0.0 \div K=9.0$ mezőben.

6.13.2 Programozható termosztát vagy környezeti termosztát

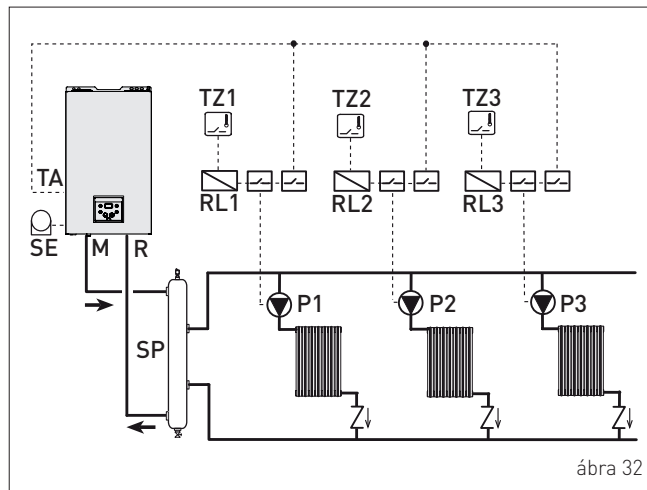
A programozható vagy a környezeti termosztát elektromos csatlakozása az előzőekben olvasható. Az alkatrész felszereléséhez ellenőrizze a csomagoláson olvasható utasításokat.

6.13.3 A vezérlő/ellenőrző berendezések használati PÉLDÁJA néhány melegítő berendezés típusán

JELMAGYARÁZAT

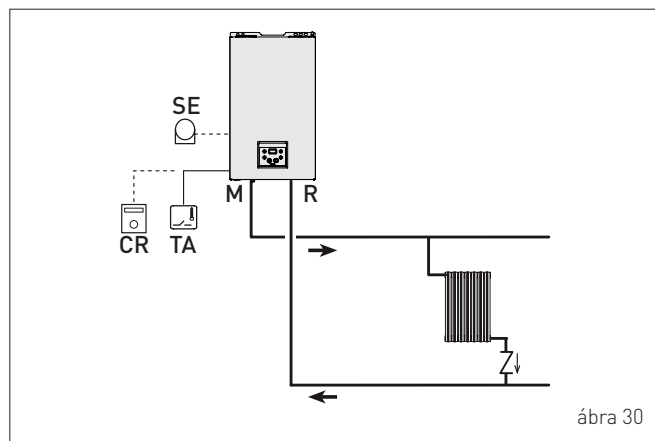
M	Előremenő fűtőrendszer
R	Visszatérő fűtőrendszer
CR	Távvezérlő
HA	Külső szonda
TA	Kazánaktiváló környezeti termosztát
TZ1÷TZ3	Környezeti zóna termosztátok
VZ1÷VZ3	zónaszelep
RL1÷RL3	Zónarelé
P1÷P3	Zónaszivattyú
TSB	Alacsony hőmérsékletű biztonsági termosztát

MULTIZÓNA berendezés - szivattyúk, környezeti termosztátok és külső szonda.



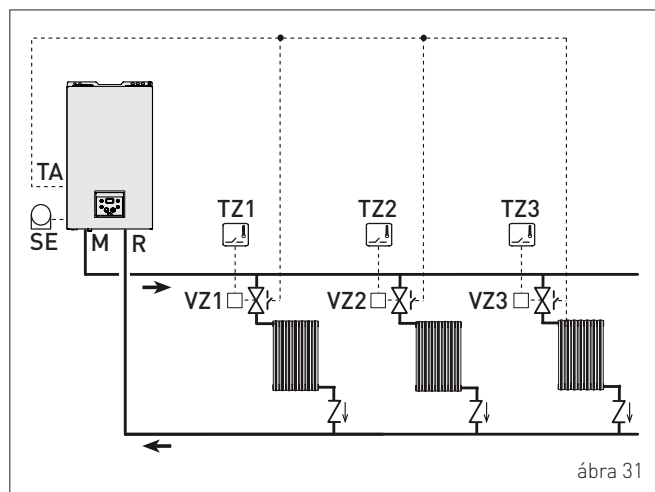
ábra 32

EGY ZÓNA berendezés közvetlen, külső szonda és környezeti termosztát.



ábra 30

MULTIZÓNA berendezés - zónaszelep, környezeti termosztátok és külső szonda.



ábra 31

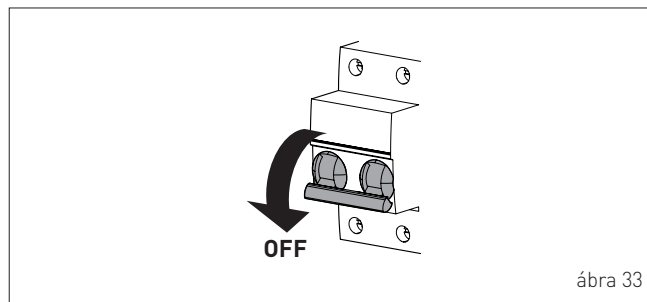


FIGYELMEZTETÉS

Állítsa be a „tS 1.7 = BERENDEZÉS SZIVATTYÚ AKTIVÁLÁS KÉSLELTETÉSE” paramétert, hogy a VZ zónaszelepet kinyithassa.

6.14 Feltöltés és leeresztés

A következőkben leírt műveletek végrehajtása előtt ellenőrizze, hogy a berendezés főkapcsolója „OFF” helyzetben legyen (kikapcsolt).

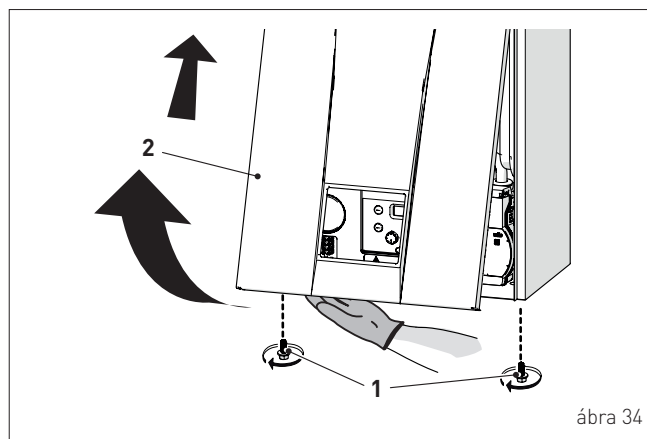


ábra 33

6.14.1 FELTÖLTŐ műveletek

Az előlő panel eltávolítása:

– hajtsa ki a két csavart (1), húzza előre az előlő panelt (2) és emelje meg, hogy felülről le tudja akasztani.



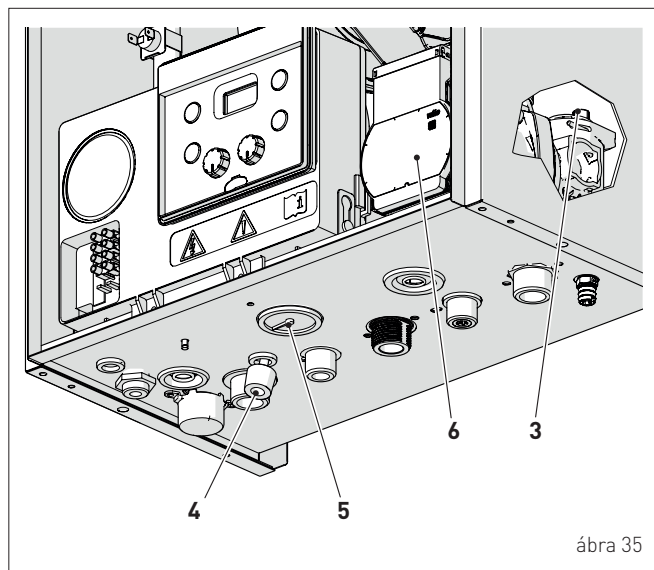
ábra 34

HMV kör:

- nyissa ki a HMV elzárócsapot (ha van ilyen)
- nyisson ki egy vagy több meleg vizes csapot, hogy feltöltse és légtelenítse a HMV kört
- a légtelenítés befejezése után zárja el a meleg vizes csapokat.

Fűtőkör:

- nyissa ki a berendezés legmagasabb pontján levő elzárószelepeket és levegőnyílásokat
- lazítsa meg az automatikus légnyílási szelep dugóját (3)
- nyissa ki a fűtőkör elzárócsapot (ha van ilyen)
- nyissa ki az adagolószelepet (4) és töltse fel a fűtőberendezést, amíg eléri a manométeren jelzett **1-1,2 bar** nyomást (5)
- zárja el az adagolószelepet (4)
- ellenőrizze, hogy a berendezésben ne legyen levegő a radiátorokban és a körben a telepítés különböző magas pontjaiban
- vegye le a szivattyú elülső dugóját (6) és egy csavarhúzóval ellenőrizze, hogy a rotor nincs lezárva
- helyezze vissza a dugót (6)



ábra 35

MEGJEGYZÉS: a berendezés fent leírtak szerinti teljes légtelenítéséhez ajánlatos többször megismételni.

- ellenőrizze a manométeren jelzett nyomást (5), és szükség esetén fejezze be a feltöltést, amíg a helyes nyomásérték jelenik meg
- zárja el az automatikus légnyílási szelep dugóját (3)
- töltse fel a szifont a tömlő leválasztásával, vagy a füstérzékelő aljzattal (azon keresztül).

Szerelje vissza a kazán elülső paneljét felül beakasztva, előretolva és lezárva a csavarokat (1), amelyeket előzőleg eltávolított.

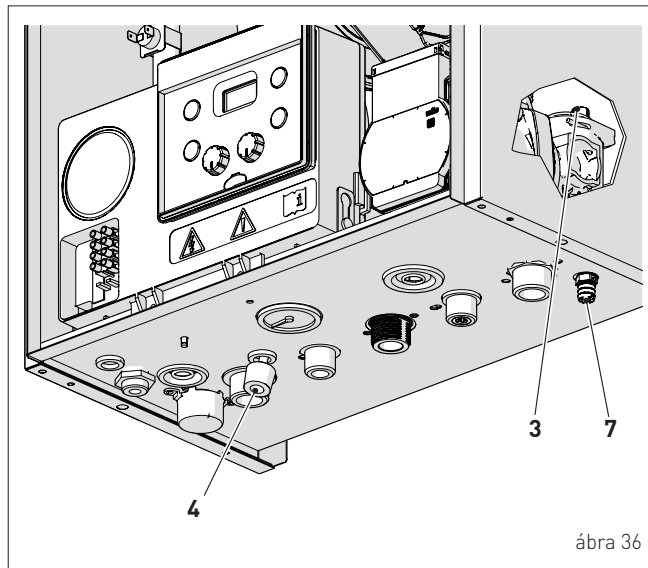
6.14.2 KIÜRÍTŐ műveletek

HMV kör:

- zárja el a HMV elzárócsapot (a telepítés szerint)
- nyisson ki két vagy több meleg vizes csapot, hogy leeresse a HMV kört.

Kazánok:

- lazítsa meg az automatikus légnyílási szelep dugóját (3)
- zárja el a fűtő elzárócsapokat (a telepítés szerint)
- ellenőrizze, hogy az adagolószelep (4) zárva legyen
- csatlakoztassa a gumicsövet a kazán ürítő csaphoz (7) és nyissa ki
- a kiürítés után zárja el az ürítő csapot (7)
- zárja el az automatikus légnyílási szelep dugóját (3).



ábra 36

7 ÜZEMBE HELYEZÉS

7.1 Előkészítő folyamatok



FIGYELEM

- Ha a készülék alsó részéhez kell hozzáférni, akkor ellenőrizze, hogy a berendezés alkatrészei vagy a csövek hőmérséklete nem magas (égésveszély).
- A fűtőberendezés visszahelyezési műveletei előtt vegyen fel védőkesztyűt.

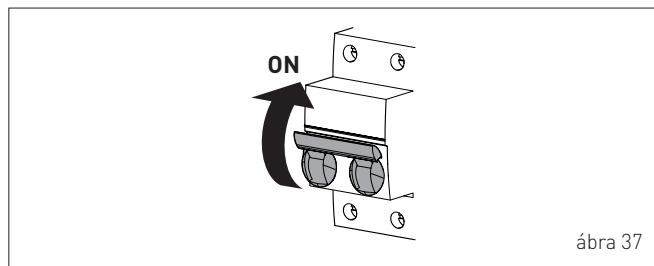
A berendezés üzembe helyezése előtt ellenőrizze, hogy:

- a gáz típusa a berendezés számára előkészített legyen
- a gáz elzárócsap, a hőberendezés és a hidraulikus berendezés nyitva legyenek
- a berendezés nyomása hidegen - a manométeren - legyen **1 és 1,2 bar** között
- a szivattyú rotor szabadon forogjon
- a szifont feltöltötte
- szerelje fel a füstkéményt helyesen.

7.2 Első üzembe helyezés

Miután elvégezte az előzetes műveleteket, a kazán üzembe helyezéséhez:

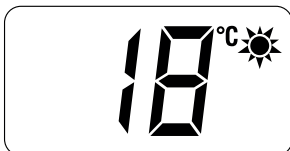
- állítsa a főkapcsolót „ON” (bekapcsolt) állásba



- megjelenik a gáz típusa, amelyhez a kazánt beállították „nG” (földgáz) vagy „LG” (PB-gáz), majd a teljesítmény. Ezt követően a szimbólumok helyes megjelenését ellenőrizi végül megjelenik a kijelzőn a „-”



- egyszer, legalább 1 másodpercre nyomja meg a gombot, hogy kiválassza a „NYÁR mód”-ot . A kijelzőn megjelenik az előremenő szonda abban a pillanatban érzékelt értéke



7.2.1 Automatikus önkalibrációs műveletet

A következőképpen végezheti el az „Automatikus önkalibrációs műveletet”:

- fordítsa el maximálisan a HMV gombot

- nyomja meg egyszerre a **OK** és **+** gombokat körülbelül 12 másodpercre, amíg a kijelzőn megjelennek a és villogó szimbólumok



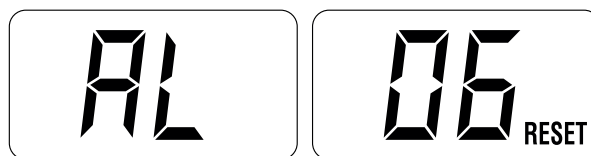
- amint szimbólumok villogni kezdenek engedje fel a **OK** és **+** gombokat és nyomja meg a gombot, **3 másodpercen belül**
- az „Automatikus önkalibrációs műveletet” elkezdődött
- **nyisson ki egy vagy több meleg vizes csapot**
- a kijelzőn megjelennek a villogó értékek: **“99”** (maximális érték), ezt követően „közepes érték” végül **“00”** (minimális érték)



A kezelő várjon legalább 15 percet, amíg az „önkalibrációs műveletet” befejeződik, és a kijelzőn ismét a „NYÁR mód” jelenik meg .

- zárja el az előzőleg megnyitott csapokat és ellenőrizze a berendezés leállítását.

Esetleges hiba esetén a kijelzőn megjelenik a **“AL”** felirat, a hiba kódja (pl. **“06”** - hiányzó láng érzékelés).



FIGYELMEZTETÉS

A beindítási feltételek helyreállításához nyomja meg a **OK RESET** gombot több, mint 3 másodpercre. Ezt a folyamatot legfeljebb 6-szor egymás után végezheti el anélkül, hogy az „automatikus kalibráció” megszakadna.

- egyszer nyomja meg a gombot, hogy kiválassza a „TÉL mód”-ot . A kijelzőn megjelenik a fűtővíz hőmérséklet abban a pillanatban érzékelt értéke



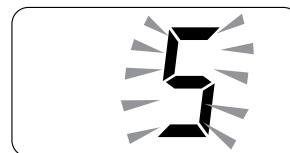
- szabályozza a beérkező környezeti hőmérsékletet és ellenőrizze, hogy a kazán beindul és helyesen működik

- a művelet végrehajtásához **“Kéményseprő funkció”** bekezdésben leírtakat, annak ellenőrzésére, hogy a tápgáz (hálózati) nyomása helyes, az égési paraméterek érzékelésére és az üzemanyaghozam mérésére, az érvényben lévő törvénykezés előírásai szerint.

7.3 A paraméterek megjelenítése és beállítása

A paraméterek menübe lépéshez:

- a kiválasztott módból (pl. TÉL)



- egyszerre nyomja meg a **–** és **OK** (~ 5s) gombokat amíg a képernyőn a 2 számjegy megjelenik, „tS” (telepítő) felváltva a **0,1** (paraméter száma) és a „5” értékkel (beállított érték)



- nyomja meg a **+** gombot a paraméter lista végiggörgetéséhez növekvő értékben és ezt követően **–** a lista végiggörgetéséhez csökkenő értékben

MEGJEGYZÉS: a **+** vagy **–** gombok folyamatos nyomásával gyors görgetés lehetséges.



- ha elérte a kívánt paramétert a **OK** gombbal, kb. 3 másodperces nyomással, akkor erősítse meg és így a beállított értékhez léphet, amely villogni kezd a kijelzőn, és ekkor módosítható

- az érték módosításához az engedélyezett mezőben nyomja meg a **+** gombokat a növeléshez, vagy a **–** gombokat a csökkentéshez
- a kívánt érték elérése után nyomja meg a **OK** gombot a meg erősítéshez.

Az érdekelt paraméterek értékeinek módosítása után a paraméter menüből kilépéshez nyomja meg egyszerre a **gombot és a gombot** kb. 5 másodpercre, a **–** és **OK** gombokat, amíg a kezdőképernyő megjelenik.

7.4 Paraméter lista

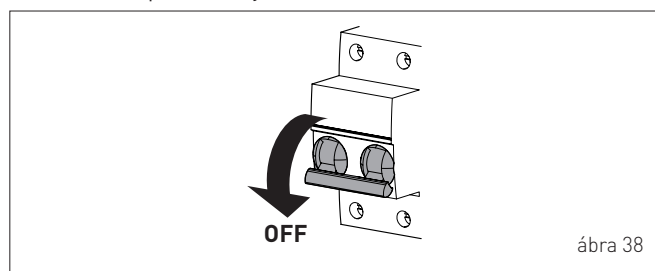
Típus	Sz	Leírás	Terjedelem	Mértékegység	Tengelytávolság	Alapértelmezett
KONFIGURÁCIÓ						
tS	0.1	Index, amely a kazán kW teljesítményét jelzi	2 = 25 kW 3 = 30 kW 0 = azonnali	-	1	2 o 3
tS	0.2	Hidraulikus konfiguráció	1 = bojler termosztáttal vagy csak fűtés 2 = bojler szondával 3 = bitermikus 4 = azonnali, szolár bemenettel 5 = nyitott szelep 6 = kazán hőszivattyúval	-	1	0
tS	0.3	Gáztípus konfiguráció	0 = G20/G25.1 1 = G30/G31	-	1	0
tS	0.4	Égés konfiguráció	0 = zárt kamra égés ellenőrzéssel 1 = nyitott kamra füst termosztáttal 2 = Low Nox	-	1	0
tS	0.8	Külső szonda érték helyesbítés	-5 .. +5	°C	1	0
tS	0.9	Bekapcsolás ventilátor forgás száma	80 .. 160	RPMx25	1	128
HMV - FŰTÉS						
tS	1.0	Fagyásgátló kazán szint	0 .. +10	°C	1	3
tS	1.1	Fagyásgátló külső szonda szint -- = Kikapcsolt	-9 .. +5	°C	1	-2
tS	1.2	Bekapcsolási rámpa hajlása fűtés közben	0 .. 80	-	1	20
tS	1.3	Fűtés minimális hőmérséklet szabályozása	20 .. Par tS 1.4	°C	1	20
tS	1.4	Fűtés maximális hőmérséklet szabályozása	Par tS 1.3 .. 80	°C	1	80
tS	1.5	Maximális fűtő teljesítmény	0 .. 100	%	1	100
tS	1.6	Fűtés keringés utáni idő	0 .. 99	sec. x 10	1	3
tS	1.7	Fűtőszivattyú bekapcsolási késlekedés	0 .. 60	sec. x 10	1	0
tS	1.8	Újrabekapcsolási késlekedés fűtés	0 .. 60	min	1	3
tS	1.9	HMV moduláció áramlásmérővel	0 = kikapcsolt 1 = bekapcsolt	-	1	1
tS	2.0	Maximális HMV teljesítmény	0 .. 100	%	1	100

Típus	Sz	Leírás	Terjedelem	Mértékegység	Tengelytávolság	Alapértelmezett
tS	2.1	Minimális fűtési/HMV teljesítmény (premix)	0 .. 100	%	1	0
tS	2.2	HMV előmelegítés bekapcsolása	0 = OFF 1 = ON	-	1	0
tS	2.5	Kiegészítő TA funkció	0 = második TA 1 = TA fagyásgátló 2 = kikapcsolt HMV	-	1	0
tS	2.6	Zónaszemp aktiválási késlekedés / újraindító szivattyú	0 .. 99	min	1	1
tS	2.8	DHW bekapcsolás késlekedése szolárrendszerrel	0 .. 30	min	1	0
tS	2.9	Antilegionella funkció (csak bojler)	-- = Kikapcsolt 50 .. 80	-	1	--
tS	3.0	Maximális HMV hőmérséklet	35 .. 67	°C	1	60
tS	3.5	Digitális/analóg presszosztát	0 = víz nyomásmérő 1 = víznyomás transzduktor 2 = víznyomás transzduktor (csak nyomás megjelenítés alatt)	-	1	0
tS	3.9	Moduláló szivattyú minimális sebesség	20 .. 100	%	1	30
tS	4.0	Moduláris szivattyú sebesség	-- = nincs moduláció AU = Automatikus 30 .. 100	%	10	AU
tS	4.1	ΔT előremenő/visszatérő szivattyú moduláris	10 .. 40	°C	1	20
tS	4.2	Hőszivattyú vagy kazán előny kiválasztása (csak, ha tS 0,2 = 6)	-20 .. 30	°C	-	5
tS	4.3	Kazán vagy hőszivattyú támogatás aktiválás késés (csak, ha tS 0,2 = 6)	1 .. 180	min	-	20
tS	4.7	Berendezés szivattyú kényszerítés	0 = kikapcsolt 1 = bekapcsolt	-	1	0
VISSZAÁLLÍTÁS						
tS	4.8	INST paraméter alapértelmezett értékre állítás	0 .. 1	-	-	0

Működési hiba/üzemzavar esetén a képernyő két számjegyén megjelenik a **"AL"** felirat és a riasztás száma, pl.: **"AL 04"** (HMV-szonda üzemzavar).

A hiba megjavítása előtt:

- válassza le a berendezés elektromos tápellátását a főkapcsolót „OFF” (kikapcsolt) helyzetbe állítva



Javítsa meg a hibát és ismét helyezze működésbe a kazánt.

MEGJEGYZÉS: amikor a képernyőn megjelenik a riasztás száma, megjelenik a **VISSZAÁLLÍTÁS** felirat is (lásd az ábrán), miután helyreállította a hibát, nyomja meg a **OK (RESET)** gombot kb. 3 másodpercre, hogy újra működésbe hozza a berendezést.

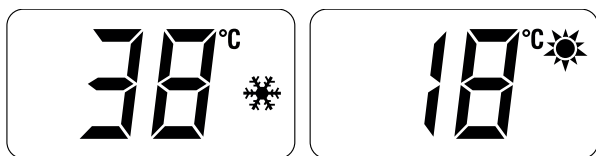


- zárja el a tüzelőanyag elzáró csapot.

7.5 A működési adatok és számlálók megjelenítése

Miután működésbe hozta a kazánt, az engedélyezett technikus megjelenítheti a működési adatokat **"In"** és a számlálókat **"CO"**, a következőképpen járjon el:

- a pillanatnyi mód működési képernyőtől (TÉL ❄️ vagy NYÁR ☀️)



- lépjen be a **„INFO“** területre a **+** és **-** gombok egyidejű megnyomásával több, mint 3 másodpercre, amíg az **"In"** és **"0.0"** (az információtól kapott szám) és **"25"** (pl. érték) váltogatva megjelenik



Ezen 2 lehetőség van:

- az **„info“** és **„számlálók“** listáját végiggörgetve nyomja meg a **+** gombot. Így sorrendben görget
- jelenítse meg a **„létrejött riasztások“** gombot (max. 10) a **-** gomb megnyomásával. A megjelenítéseken belül folytassa a **+** vagy **-** gombok megnyomásával.

Az érdekelt paraméterek értékeinek megjelenítése után a menüből kilépéshez nyomja meg a kb. 5 másodpercre a **OK** gombot, amíg a kezdőképernyő megjelenik.



INFORMÁCIÓ MEGJELENÍTÉSI TÁBLÁZAT

Típus	Sz	Leírás	Terjedelem	Mértékegység	Tengelytávolság
In	0.0	Szoftver verzió megjelenítése			
In	0.1	Külső szonda megjelenítése	- 9 .. 99	°C	1
In	0.2	Az előremenő hőmérséklet-szonda megjelenítése	- 9 .. 99	°C	1
In	0.3	A hőmérséklet fűstszonda megjelenítése	- 9 .. 99	°C	1
In	0.4	A HMV szonda hőmérséklet megjelenítése	- 9 .. 99	°C	1
In	0.5	AUX kiegészítő szonda megjelenítése	- 9 .. 99	°C	1
In	0.6	A tényleges felmelegítési hőmérséklet BEÁLLÍTÁS megjelenítése	Bek. 13 ... Bek. 14	°C	1
In	0.7	A teljesítményszint megjelenítése	0 .. 99	%	1
In	0.8	Áramlásmérő hozam megjelenítése	0 .. 99	l/perc	0.1
In	0.9	Víznyomás transzduktor leolvasás megjelenítése (ha van ilyen)	0 .. 99	bar	0.1
In	1.0	A ventilátor jelenlegi fordulatszámának megjelenítése	0 .. 99	ford/perc x 100	1

SZÁMLÁLÓ MEGJELENÍTÉSI TÁBLÁZAT

Típus	Sz	Leírás	Terjedelem	Mértékegység	Tengelytávolság
CO	0.0	kazán működési órák teljes száma	0 .. 99	h x 1000	0,1; 0,0 és 9,9 között; 1; 10 és 99 között
CO	0.1	égőfej működési órák teljes száma	0 .. 99	h x 1000	0,1; 0,0 és 9,9 között; 1; 10 és 99 között
CO	0.2	az égőfej összes begyújtásának a száma	0 .. 99	h x 1000	0,1; 0,0 és 9,9 között; 1; 10 és 99 között
CO	0.3	összes üzemzavar száma	0 .. 99	x 1	1
CO	0.4	a "IS" telepítési paraméterek hozzáférés teljes száma	0 .. 99	x 1	1
CO	0.5	OEM paraméterek hozzáférés teljes száma	0 .. 99	x 1	1
CO	0.6	a következő karbantartásig hiányzó idő	1 .. 199	hónap	1
CO	0.7	Összes végrehajtott kalibráció sz. megjelenítése	1 .. 199	x 1	1

LÉTREJÖTT RIASZTÁSOK/ÜZEMZAVAROK TÁBLÁZAT

Típus	Sz	Leírás
AL	00	Utolsó riasztások/üzemzavarok
AL	01	Utolsó előtti riasztások/üzemzavarok
AL	02	Kettővel az utolsó előtti riasztások/üzemzavarok
AL	03	Előzőleg létrejött riasztások/üzemzavarok
AL	04	Előzőleg létrejött riasztások/üzemzavarok
AL	05	Előzőleg létrejött riasztások/üzemzavarok
AL	06	Előzőleg létrejött riasztások/üzemzavarok
AL	07	Előzőleg létrejött riasztások/üzemzavarok
AL	08	Előzőleg létrejött riasztások/üzemzavarok
AL	09	Előzőleg létrejött riasztások/üzemzavarok

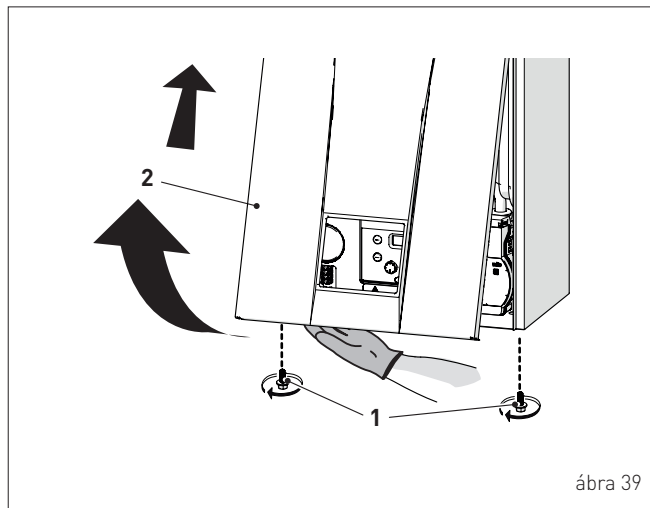
7.6 Ellenőrzések

7.6.1 Kéményseprő funkció

A kéményseprő funkció hasznos a képzett karbantartó technikus számára a tápellátó nyomás ellenőrzéséhez, az égési paraméterek érzékeléséhez és az égési hozam méréséhez, az érvényben lévő törvénykezés értelmében.

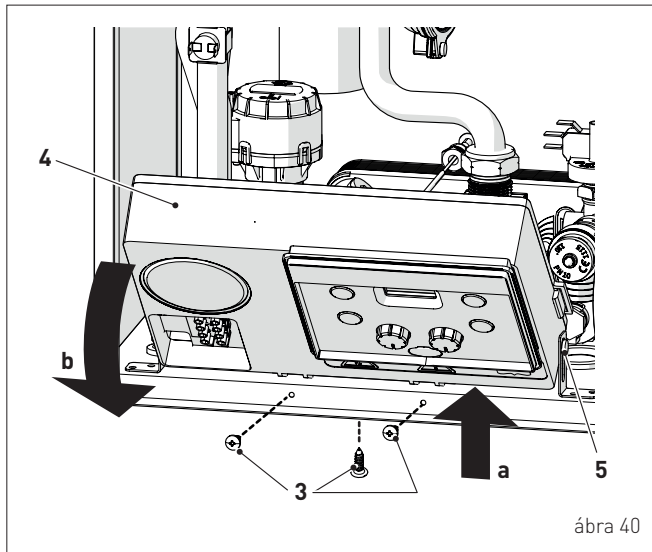
Ez a funkció 15 percig tart és a következőképpen lehet bekapcsolni:

- ha a panel (2) még nincs eltávolítva, akkor hajtja ki a két csavart (1), húzza előre az elülső panelt (2) és emelje meg, hogy felülről le tudja akasztani



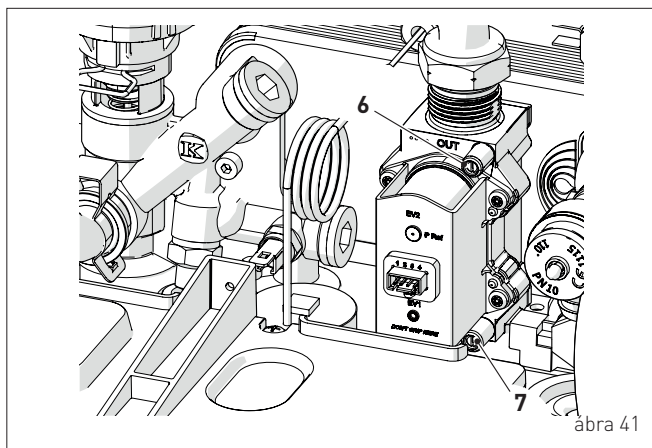
ábra 39

- távolítsa el a vezérlőszekrény (4) rögzítőcsavarjait (3)
- helyezze a szekrényt (4) felfelé (a) az oldalsó sínekben (5) tartva az ütközőig
- forgassa előre (b), amíg vízszintes helyzetbe nem kerül



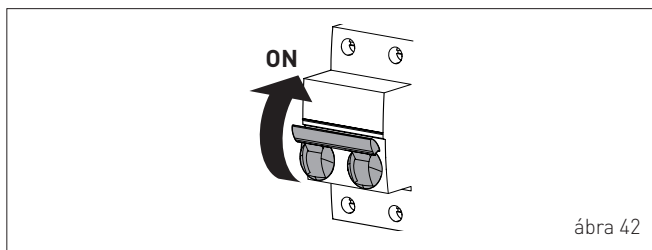
ábra 40

- zárja el a gázcsapot
- lazítsa meg a „tápellátó nyomás” (6) aljzat csavarjait és csatlakoztasson egy manométert



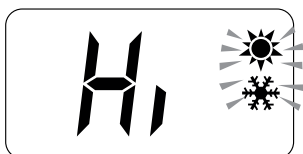
ábra 41

- nyissa meg a gázlezáró csapot
- helyezze elektromos ellátás alá a kazánt a főkapcsolót „ON” helyzetbe állítva (bekapcsolt)



ábra 42

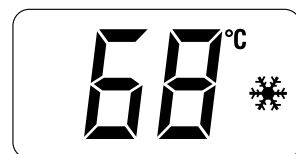
- nyomja meg a gombot, amíg a „NYÁR” módot ki lehet választani
- nyomja meg egyszerre a **OK** és **+** gombokat egyszerre, kb. 10 másodpercre, amíg a kijelzőn megjelenik a villogó felirat, az előremenő hőmérsékletszonda értékével változtatva, valamint a és villogó szimbólumokkal



- nyomja meg a **+** gombot, hogy a kazán maximális „Hi” teljesítményen működjön és ellenőrizze a manométeren, hogy a gáz ellátó nyomás értéke helyes legyen. Érzékelje az égési adatokat és mérje meg az égési hozamot.
- nyomja meg a **-** gombot, hogy a kazánt működésbe helyezze „Lo” minimális teljesítményen. A kijelzőn megjelenik a villogó felirat, az előremenő hőmérsékletszonda értékével és a villogó és szimbólumokkal



- érzékelje az égési adatokat
- nyomja meg a gombot, ha szeretne kilépni a „Kéményseprő művelet”-ből. A kijelzőn megjelenik a kazán előremenő víz hőmérséklete



- válassza le a manométert, zárja le a nyomásterminált (6), állítsa a vezérlőszekrényt eredeti helyzetébe és szerelje vissza az előlő panelt (2).

Gáz hálózati nyomás

Gáz típus	G20	G25.1	G30	G31
Nyomás (mbar)	20	25	30	37

7.7 Használható gázcsere

A(z) **MIA HE C10** modellek G20/G25.1 vagy G30/G31 szerint is működhetnek mechanikus átalakítás nélkül. Elég, ha csak kiválasztja a „0.3” paramétert (lásd „**A paraméterek megjelenítése és beállítása**” bekezdésben leírtakat) és beállítja, hogy milyen típusú gázt használ.

Gázátalakítás esetén végezze el a berendezés teljes „**ÜZEMBE HELYEZÉS**” folyamatát.

8 KARBANTARTÁS

8.1 Szabályozások

A berendezés hatékony működéshez és szabályozásához ajánlatos Műszaki Szakképzett Személyeket megbízni, akik **ÉVENTE** karbantartást végeznek.



FIGYELMEZTETÉS

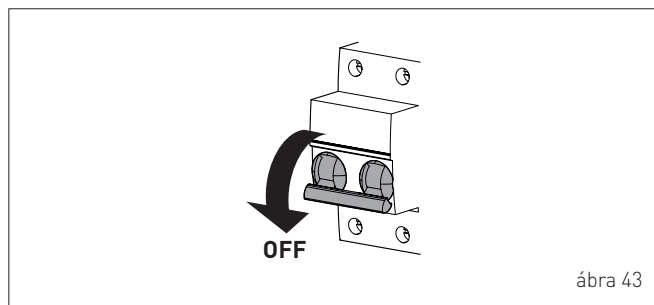
- Az alábbiakban leírt folyamatokat CSAK képzett személyzet végezheti, aki **KÖTELES** megfelelő balesetvédelmi ruhákat viselni.
- Ellenőrizze, hogy a berendezés alkatrészei vagy a csövek hőmérséklete nem magas (égésveszély).



FIGYELEM

A következő műveletek elvégzése előtt:

- állítsa a főkapcsolót „OFF” (kikapcsolt) állásba
- zárja el a gázcsapot
- figyeljen oda és ne érintse meg a berendezés belső, meleg részeit.



ábra 43

8.2 Külső tisztítás

8.2.1 Burkolat tisztítása

A burkolat tisztításához használjon szappanos vagy makacs szennyeződések esetén alkoholos vízzel megnedvesített ruhát.



TILOS

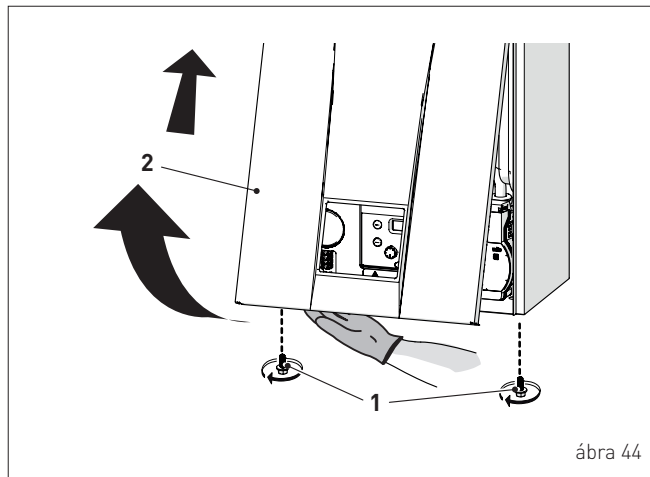
használjon súrolószereket.

8.3 Belső tisztítás

8.3.1 Alkatrészek leszerelése

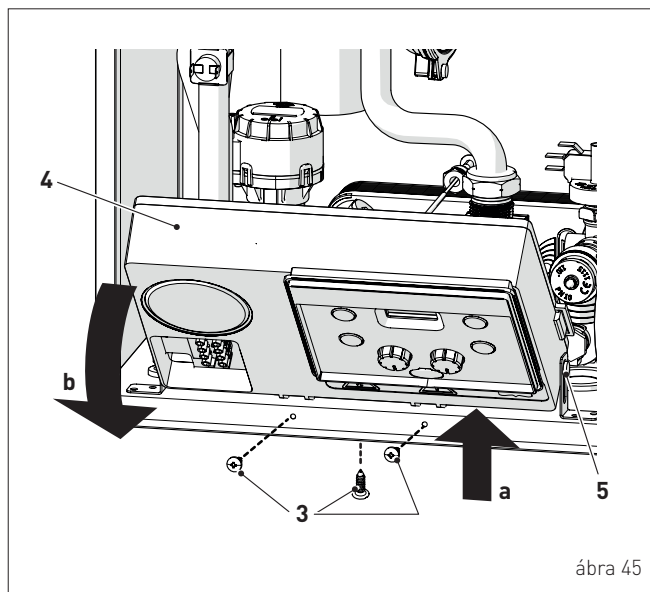
A kazán belső részeinek bekapcsolásához:

- hajtsa ki a két csavart (1), húzza előre az elülső panelt (2) és emelje meg, hogy felülről le tudja akasztani



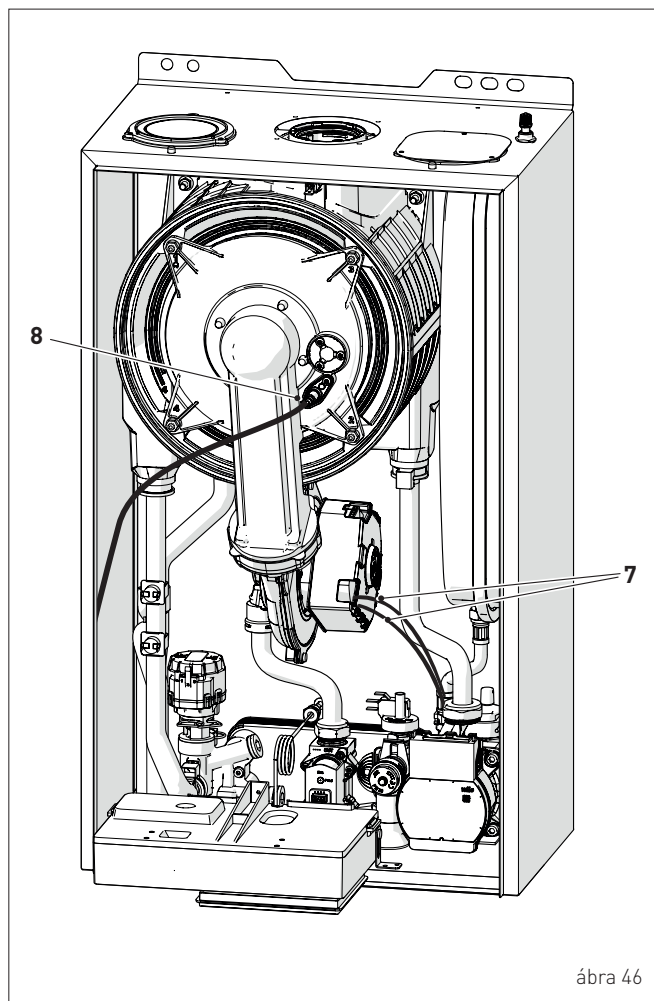
ábra 44

- távolítsa el a vezérlőszekrény (4) rögzítőcsavarjait (3)
- helyezze a szekrényt (4) felfelé (a) az oldalsó sínekben (5) tartva az ütközőig
- forgassa előre (b), amíg vízszintes helyzetbe nem kerül



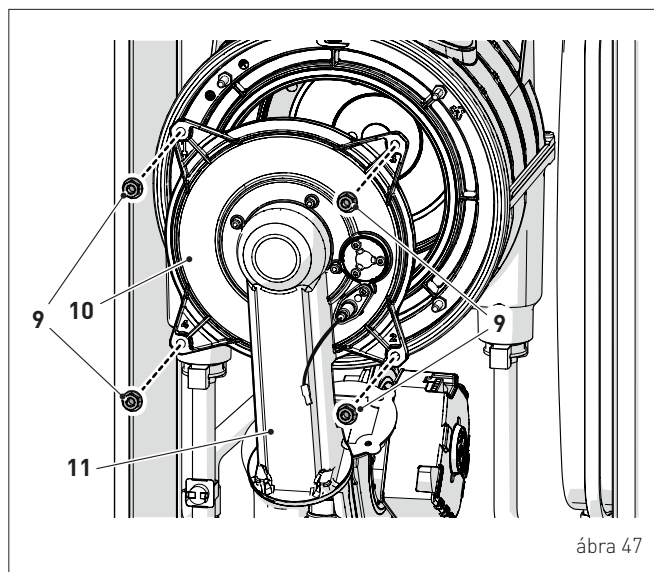
ábra 45

- tárcsa kihajtása [6]
- húzza ki a csatlakozókat (7) a ventilátorból és válassza le a kábel [8] az elektródáról



ábra 46

- hajtsa ki a négy rögzítőanyát (9) az égéskamra ajtajából (10)
- húzza előre és húzza ki a ventilátor-burokcső-ajtó (11) egységet.



ábra 47



FIGYELMEZTETÉS

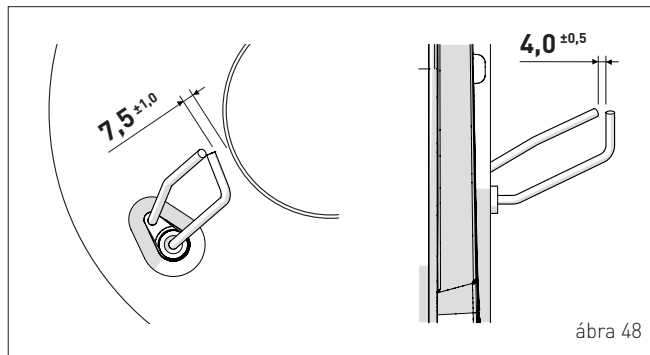
Óvatosan dolgozzon az egység kihúzása közben (13), hogy ne károsítsa az égéskamra belső szigeteléseit és az ajtó tömítését.

8.3.2 Tisztítsa meg az égőfejet és az égéskamrát

Az égéskamrának és az égőfejnek nincs szüksége különleges karbantartásra. Elég megtisztítani egy ecsettel vagy egy sörtés kefével.

8.3.3 Ellenőrizze a bekapcsoló/érzékelő elektródát

Ellenőrizze a bekapcsoló/érzékelő elektródát és szükség esetén cserélje ki. Akár kicseréli a bekapcsoló/érzékelő elektródát akár nem, ellenőrizze az ábra szerinti szinteket.



ábra 48

8.3.4 Befejező műveletek

Az égéskamra és az égőfej tisztítása után:

- távolítsa el az esetleges elszennesedett maradványokat
- ellenőrizze az ajtó (12), az égéskamra tömítésének és szigetelésének épségét. Szükség esetén cserélje ki
- szerelje vissza az egységet az előzők ellenkező sorrendben, megfelelően lezárva az égéskamra ajtó csavarjait (11)
- csatlakoztassa a csatlakozókat a ventilátorhoz és az elektródához.

8.4 Könyvvizsgálat

8.4.1 Füstcsatorna vizsgálat

Ajánlatos ellenőrizni, hogy az égéslevegő beszívó csatornák és a füstelvezetők épek és tömítettek.

8.4.2 A tágulási tartály nyomásának ellenőrzése

Ajánlatos a tágulási tartály kiürítése a vizes oldalon, és annak ellenőrzése, hogy az előzetes terhelés ne legyen alacsonyabb, mint **1 bar**. Ellenkező esetben állítsa a nyomást a helyes értékre (lásd a „Tágulási tartály” bekezdésben leírtakat).

A fent leírt ellenőrzések után:

- ismét tölts fel a kazánt a következő berendezés szerint „**FELTÖLTŐ műveletek**” bekezdésben leírtakat
- ellenőrizze, hogy a szifon helyesen megtelt
- indítsa be a kazánt, aktiválja a „**Kéményseprő funkció**” bekezdésben leírtakat és elemezze a füstöket és/vagy mérje meg az égés hozamot
- szerelje vissza az előlő panelt az előzőleg eltávolított két csavar blokkolásával.

8.5 Rendkívüli karbantartás

Az **elektromos kártya** cseréje esetén **KÖTELEZŐ** beállítani a táblázatban megadott értékeket és a bemutatott sorozatban.

Típus	Sz	Leírás	MIA HE C10 beállítások	
			25	30
tS	0.1	Index, amely a kazán kW teljesítményét jelzi 2 = 25; 3 = 30	2	3
tS	0.2	Hidraulikus konfiguráció 0 = azonnali 1 = bojler termosztáttal vagy csak fűtés 2 = bojler szondával 3 = bitermikus 4 = azonnali, szolár bemenettel 5 = nyitott szelep	0	
tS	0.3	Gáz típus konfiguráció 0 = G20/G25.1; 1 = G30/G31	0 o 1	

A **"A paraméterek megjelenítése és beállítása"** belépéshez olvassa el a vonatkozó fent leírt bekezdést.

A táblázatban megadott paraméterek beállítása után végezze el a teljes **"Automatikus önkalibrációs műveletet"** a vonatkozó bekezdésben leírt.

Gázszelep, és/vagy **bekapcsoló/érzékelő elektród**, és/vagy **égőfej**, és/vagy **ventilátor** csere esetén végezze el a teljes **"Automatikus önkalibrációs műveletet"** a vonatkozó bekezdésben leírt.

8.6 Üzemzavar kódok és lehetséges elhárítás

RIASZTÁSOK ÜZEMZAVAROK/HIBÁK LISTÁJA

Típus	Sz	Meghibásodás	Helyrehozás
AL	01	Füstgáz termosztát	- Keresse fel az ügyfélszolgálatot
AL	02	A berendezésben alacsony a víznyomás	- Végezzen helyreállítást - Ellenőrizze a berendezés esetleges szivárgásait
AL	04	HMV szonda üzemzavar (a „T” verzióknál a visszatérő szonda üzemzavara)	- Ellenőrizze a csatlakozásokat - Ellenőrizze a szonda működését
AL	05	Előremenő szonda üzemzavar	- Ellenőrizze a csatlakozásokat - Ellenőrizze a szonda működését
AL	06	Lángérzékelő hiány	- Ellenőrizze az elektróda épségét és hogy nem legyen földelt - Ellenőrizze a gáz elérhetőségét és nyomását - Ellenőrizze a gázszelep és a kártya épségét
AL	07	A szonda vagy a biztonsági termosztát közbelépett	- Ellenőrizze a szonda vagy a termosztát csatlakozásait - Légtelenítse a berendezést - Ellenőrizze a légnyílási szelepet - Cserélje ki a szondát vagy a termosztátot - Ellenőrizze, hogy a szivattyú forgórésze ne legyen blokkolt
AL	08	Lángérzékelő kör üzemzavar	- Ellenőrizze az elektróda épségét és hogy nem legyen földelt - Ellenőrizze a gázszelep és a kártya épségét
AL	09	A berendezésben hiányzik a vízkeringés	- Ellenőrizze a szivattyú rotor forgását - Ellenőrizze az elektromos csatlakozásokat - Szivattyúcsere

Típus	Sz	Meghibásodás	Helyrehozás
AL	10	Kiegészítő szonda üzemzavar	- Ellenőrizze a „tS 0.2 hidraulikus konfiguráció” paramétert - Ellenőrizze az elektromos csatlakozást
AL	11	Leválasztott gázszelep moduláló	- Ellenőrizze az elektromos csatlakozást
AL	12	HMV szonda üzemzavar bojler üzemben	- Állítsa be a tS 0.4 paramétert (üzemanyag konfiguráció) 0 értékre
AL	13	Füstszonda közbelépése	- Ellenőrizze a szonda működését - Cserélje ki a füstszondát
AL	14	Füstszonda üzemzavar	- Cserélje ki a füstszondát - Ellenőrizze a füstszonda elektromos csatlakozását - Keresse fel az ügyfélszolgálatot
AL	15	Ventilátor ellenőrző vezeték leválasztva	- Ellenőrizze a ventilátor és a kártya közti kapcsolatot
AL	18	Kondenzszint üzemzavar	- Ellenőrizze a tömlő eldugulását, amely a kondenzátumot a szifonhoz szállítja - Ellenőrizze, hogy a szifon nincs eldugulva
AL	28	Folyamatos felengedés maximális száma elérve	- Várjon 1 órát és próbálja meg felengedni a kapcsolókártyát - Keresse fel az ügyfélszolgálatot
AL	30	Visszatérő szonda rendellenesség („T” verziókhöz bojlerszonda rendellenesség)	- Cserélje ki a visszatérő szondát - Ellenőrizze a paramétereket - Keresse fel az ügyfélszolgálatot
AL	37	Üzemzavar alacsony tápfeszültség miatt	- Ellenőrizze a feszültséget - Keresse fel a szolgáltatót
AL	40	Érzékelés hibás hálózati frekvencia miatt	- Keresse fel a szolgáltatót
AL	41	Lángvesztés több, mint 6 egymást követő alkalommal	- Ellenőrizze a bekapcsoló/érzékelő elektródát - Ellenőrizze a gáz elérhetőségét (nyitott csap) - Ellenőrizze a hálózati gáznyomást
AL	42	Gomb üzemzavar	- Ellenőrizze a gombok működését
AL	43	Open Therm kommunikációs üzemzavar	- Ellenőrizze az OT elektromos csatlakozását
AL	44	Gázszelep időtúllépés túllépése láng nélkül üzemzavar	- Ellenőrizze a gázszelepet és a kártyát
AL	56	ΔT előremenő/visszalépő blokk max. határon kívül (open vent)	- Keresse fel az ügyfélszolgálatot
AL	57	Blokk FT "Flow Temp" ellenőrzéshez (open vent)	- Keresse fel az ügyfélszolgálatot
AL	62	Végezzen önkalibrációt	- Végezze el az önkalibrációs folyamatot (lásd a megfelelő bekezdést)
AL	72	Hibás előremenő szonda elhelyezés	- Ellenőrizze a működést és az előremenő szonda elhelyezését
AL	74	Második előremenő szonda üzemzavar	- Ellenőrizze a működést és a második előremenő szonda elhelyezését
AL	77	Max/min áram abszolút határ hiba EV2 SGV	- Ellenőrizze a gázszelepet és a kártyát
AL	78	Áram felső határ hiba EV2 SGV	- Ellenőrizze a gázszelepet és a kártyát
AL	79	Áram alsó határ hiba EV2 SGV	- Ellenőrizze a gázszelepet és a kártyát
AL	80	Hiba a szelepvezérlő logikai vonal / károsodott szelepkábel mentén	- Ellenőrizze a gázszelepet és a kártyát

Típus	Sz	Meghibásodás	Helyrehozás
AL	82	A blokk a tüzelőanyag ellenőrzés miatt számos esetben sikertelen	- Ellenőrizze az elektródát - Ellenőrizze a kieresztéseket - Ellenőrizze a levegődíazfragmát (ha „BF”) - Ellenőrizze a gázkalibrációt
AL	83	Nem szabályos égés (időszakos hiba)	- Ellenőrizze a kazán esetleges dugulásait - Ellenőrizze a levegődíazfragmát (ha „BF”) - Ellenőrizze a gázkalibrációt
AL	84	Csökkentett hozam (feltehetőleg) alacsony hálózati gáznyomás miatt	- Ellenőrizze a gázhozamot
AL	88	Belső hiba (egy alkatrész védelme a kártyán)	- Ellenőrizze a kártya működését - Cserélje ki a kártyát
AL	89	Jelhiba visszajelzés kiszámíthatatlan üzemanyag	- Ellenőrizze az elektródát - Ellenőrizze a kieresztéseket - Ellenőrizze a levegődíazfragmát (ha „BF”) - Ellenőrizze a gázkalibrációt
AL	90	A tüzelőanyagkészlet elérése lehetetlen hiba	- Ellenőrizze az elektródát - Ellenőrizze a kieresztéseket - Ellenőrizze a levegődíazfragmát (ha „BF”) - Ellenőrizze a gázkalibrációt
ALL	91	Terjedelmen kívüli gázszelep	- A gázszelep újrakalibrálása

Típus	Sz	Meghibásodás	Helyrehozás
AL	92	Rendszerhiba elérte a maximális levegő korrekciót (a minimális hozamon)	- Ellenőrizze az elektródát - Ellenőrizze a kieresztéseket - Ellenőrizze a levegődíazfragmát (ha „BF”) - Ellenőrizze a gázkalibrációt
AL	93	A tüzelőanyagkészlet elérése lehetetlen hiba	- Ellenőrizze az elektródát - Ellenőrizze a kieresztéseket - Ellenőrizze a levegődíazfragmát (ha „BF”) - Ellenőrizze a gázkalibrációt
AL	95	Mikromegszakítás hiba láng jelzésen	- Ellenőrizze az elektródát - Ellenőrizze a kártyát - Ellenőrizze az elektromos ellátást - Ellenőrizze a gázkalibrációt
AL	96	Füstelvezetés eldugulás miatti blokk	- Ellenőrizze a kazán esetleges dugulásait - Ellenőrizze a füstelvezetést és az elektród elhelyezését (hogy nem ér az égőfejhez)
AL	98	SW hiba, kártya indítás	- Keresse fel az ügyfélszolgálatot
AL	99	Kártya általános hiba	- Keresse fel az ügyfélszolgálatot
-	-	Gyakran ellenőrizze a biztonsági szelepet	- Ellenőrizze a kör nyomását - Ellenőrizze a tágulási tartályt
-	-	Kevés HMV termelés	- Ellenőrizze az elosztószelepet - Ellenőrizze a lapos hőcserélő tisztítását - Ellenőrizze a HMV csapot

KARTICA PROIZVODA - KARTA PRODUKTU - TERMÉK CÍMKE

		
MIA HE C10	25	30
Deklarirani sanitarni profil opterecenja Deklarowany profil obciazen dla podgrzewania wody Nyilatkozott töltő HMV profil	XL	XL
Razred sezonske energetske ucinkovitosti grijanja Klasa sezonowej efektywnosci energetycznej ogrzewania pomieszczen Futési szezon energetikai hatékonysági osztály	A	A
Razred sanitarne energetske ucinkovitosti Klasa efektywnosci energetycznej podgrzewania wody HMV energetikai teljesítményszta	A	A
Toplinska snaga (kW) Moc cieplna (kW) Hoteljesítmény (kW)	20	24
Godišnja energetska potrošnja za grijanje (GJ) Roczne zużycie energii elektrycznej instalacji c.o. (GJ) Éves energiafogyasztás fűtés (GJ)	39	45
Godišnja sanitarna potrošnja goriva (GJ) Roczne zużycie paliwa instalacji c.w.u. (GJ) Éves energiafogyasztás HMV (GJ)	18	17
Sezonska energetska ucinkovitost grijanja (%) Sezonowa efektywnosc energetyczna ogrzewania pomieszczen (%) Futési szezon energetikai teljesítmény (%)	90	91
Sanitarna energetska ucinkovitost (%) Efektywnosc energetyczna podgrzewania wody (%) HMV hatékonysági címke (%)	82	86
Zvucna snaga dB(A) Moc akustyczna dB(A) Zvucna snaga dB(A)	56	57
U priručniku s uputama kotla nalaze se posebne mjere opreza koje je potrebno primijeniti prilikom montaže, instalacije ili održavanja ureaja Opis szczególnych srodków ostroznosci, jakie nalezy podjac podczas montazu, instalacji lub konserwacji urzadzenia zamieszczono w instrukcji obsługi kotła A berendezés felszerelése, telepítése és karbantartása pillanatában tartsa be a különleges intézkedéseket, amelyek a kazántelepítő kézikönyvben olvashatók Sukladno s prilogom IV. (točka 2.) Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 811/2013 o dopuni Direktive 2010/30/EU Zgodnosc z załącznikiem IV (punkt 2) Rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 811/2013 uzupełniającego Dyrektywe 2010/30/UE Megfelel a (EU) 811/2013 sz. rendelkezés IV (2. pont) mellékletének, amely a 2010/30/EU irányelvet egészíti ki		

PRILOG AA.1

Tražene informacije za kotlove za grijanje prostora i kombinirane kotlove							
Modeli:		MIA HE 25 C10					
Kondenzacijski kotao:		Da					
Niskotemperaturni kotao:		Da					
Kotao vrste B11:		Ne					
Kogeneracijski grijač prostora:		Ne		Opremljen dodatnim uređajem za grijanje:		Ne	
Kombinirani grijač:		Da					
Element	Simbol	Vrijednost	Jedinica	Element	Simbol	Vrijednost	Jedinica
Nazivna toplinska snaga	Pn	20	kW	Sezonska energetska učinkovitost grijanja prostora	ns	90	%
Za kotlove namijenjene grijanju prostora i za kombinirane kotlove: korisna toplinska snaga				Za kotlove namijenjene grijanju prostora i za kombinirane kotlove: korisna učinkovitost			
Pri nazivnoj toplinskoj snazi i visokotemperaturnom režimu ^a	P4	19,6	kW	Pri nazivnoj toplinskoj snazi i visokotemperaturnom režimu (*)	n4	87,3	%
Pri 30 % nazivne toplinske snage pri niskotemperaturnom režimu ^b	P1	6,3	kW	Pri 30% nazivne toplinske snage pri niskotemperaturnom režimu (*)	n1	95,1	%
Dodatna potrošnja električne energije				Ostali elementi			
Pri punom opterećenju	elmax	0,031	kW	Gubitak topline u stanju mirovanja	Pstby	0,082	kW
Pri djelomičnom opterećenju	el perc	0,014	kW	Potrošnja energije potpalnog plamenika	Pign	0	kW
U stanju mirovanja	PSB	0,004	kW	Emisija dušikovih oksida NOx	NOx	30	mg/kWh
Za kombinirane grijače:							
Deklarirani profil opterećenja	XL			Energetska učinkovitost zagrijavanja vode	nwh	82	%
Dnevna energetska potrošnja	Qelec	0,147	kWh	Dnevna potrošnja goriva	Qfuel	23,977	kWh
Podaci za kontakt		Fonderie Sime S.p.A. Via Garbo 27, 37045 Legnago (VR) ITALIA					
a. Visokotemperaturni režim: povratna temperatura od 60 °C na ulazu i 80 °C temperatura napajanja na izlazu grijača. b. Niskotemperaturni: povratna temperatura (unutar kotla) za kondenzacijske kotlove 30 °C, za niskotemperaturne kotlove 37 °C, za ostale kotlove 50 °C.							
(*) Podaci o učinkovitosti izračunati su s bruto ogrjevnom vrijednosti Hs.							

Tražene informacije za kotlove za grijanje prostora i kombinirane kotlove							
Modeli:		MIA HE 30 C10					
Kondenzacijski kotao:		Da					
Niskotemperaturni kotao:		Da					
Kotao vrste B11:		Ne					
Kogeneracijski grijač prostora:		Ne		Opremljen dodatnim uređajem za grijanje:		Ne	
Kombinirani grijač:		Da					
Element	Simbol	Vrijednost	Jedinica	Element	Simbol	Vrijednost	Jedinica
Nazivna toplinska snaga	Pn	24	kW	Sezonska energetska učinkovitost grijanja prostora	ns	91	%
Za kotlove namijenjene grijanju prostora i za kombinirane kotlove: korisna toplinska snaga				Za kotlove namijenjene grijanju prostora i za kombinirane kotlove: korisna učinkovitost			
Pri nazivnoj toplinskoj snazi i visokotemperaturnom režimu ^a	P4	23,6	kW	Pri nazivnoj toplinskoj snazi i visokotemperaturnom režimu (*)	n4	87,8	%
Pri 30 % nazivne toplinske snage pri niskotemperaturnom režimu ^b	P1	7,7	kW	Pri 30% nazivne toplinske snage pri niskotemperaturnom režimu (*)	n1	96,1	%
Dodatna potrošnja električne energije				Ostali elementi			
Pri punom opterećenju	elmax	0,047	kW	Gubitak topline u stanju mirovanja	Pstby	0,082	kW
Pri djelomičnom opterećenju	el perc	0,014	kW	Potrošnja energije potpalnog plamenika	Pign	0	kW
U stanju mirovanja	PSB	0,004	kW	Emisija dušikovih oksida NOx	NOx	33	mg/kWh
Za kombinirane grijače:							
Deklarirani profil opterećenja	XL			Energetska učinkovitost zagrijavanja vode	nwh	86	%
Dnevna energetska potrošnja	Qelec	0,123	kWh	Dnevna potrošnja goriva	Qfuel	22,555	kWh
Podaci za kontakt	Fonderie Sime S.p.A. Via Garbo 27, 37045 Legnago (VR) ITALIA						
a. Visokotemperaturni režim: povratna temperatura od 60 °C na ulazu i 80 °C temperatura napajanja na izlazu grijača.							
b. Niskotemperaturni: povratna temperatura (unutar kotla) za kondenzacijske kotlove 30 °C, za niskotemperaturne kotlove 37 °C, za ostale kotlove 50 °C.							
(*) Podaci o učinkovitosti izračunati su s bruto ogrjevnom vrijednosti Hs.							

ZAŁĄCZNIK AA.1

Informacje dotyczące kotłów do ogrzewania pomieszczeń i kotłów wielofunkcyjnych								
Modele:		MIA HE 25 C10						
Kocioł kondensacyjny:		Tak						
Kocioł niskotemperaturowy:		Tak						
Kocioł typu B11:		Nie						
Kogeneracyjny ogrzewacz pomieszczeń:		Nie		Wypożyczony w ogrzewacz dodatkowy:		Nie		
Ogrzewacz wielofunkcyjny:		Tak						
Element	Symbol	Wartość	Jednostka	Element	Symbol	Wartość	Jednostka	
Nominalna moc cieplna	P _n	20	kW	Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń	η _s	90	%	
W przypadku kotłów do ogrzewania pomieszczeń i kotłów wielofunkcyjnych: użyteczna moc cieplna				W przypadku kotłów do ogrzewania pomieszczeń i kotłów wielofunkcyjnych: sprawność użytkowa				
Przy znamionowej mocy cieplnej i w reżimie wysokotemperaturowym ^a	P ₄	19,6	kW	Przy znamionowej mocy cieplnej i w reżimie wysokotemperaturowym (*)	η ₄	87,3	%	
Przy 30% znamionowej mocy cieplnej i w reżimie niskotemperaturowym ^b	P ₁	6,3	kW	Przy 30% znamionowej mocy cieplnej i w reżimie niskotemperaturowym (*)	η ₁	95,1	%	
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne				Inne elementy				
Przy pełnym obciążeniu	e _{lmax}	0,031	kW	Utrata ciepła w trybie czuwania	P _{stby}	0,082	kW	
Przy częściowym obciążeniu	e _{lmin}	0,014	kW	Zużycie energii palnika zapłonowego	P _{ign}	0	kW	
W trybie czuwania	PSB	0,004	kW	Emisja NOx	NOx	30	mg/kWh	
W przypadku ogrzewaczy wielofunkcyjnych:								
Deklarowany profil obciążenia		XL		Efektywność energetyczna podgrzewania wody		η _{wh}	82	%
Dzienne zużycie energii		Q _{elec}	0,147	Dzienne zużycie paliwa		Q _{fuel}	23,977	kWh
Kontakt		Fonderie Sime S.p.A. Via Garbo 27, 37045 Legnago (VR) WŁOCHY						
a. W reżimie wysokotemperaturowym: temperatura wody powrotnej na wlocie ogrzewacza wynosi 60 °C, a wody zasilającej na jego wylocie 80 °C. b. W reżimie niskotemperaturowym: temperatura wody powrotnej (na wlocie ogrzewacza) w przypadku kotłów kondensacyjnych wynosi 30 °C, w przypadku kotłów niskotemperaturowych 37°C, a w przypadku innych ogrzewaczy 50 °C.								
(*) Dane wydajności zostały obliczone dla wartości opałowej H _s								

Informacje dotyczące kotłów do ogrzewania pomieszczeń i kotłów wielofunkcyjnych							
Modele:	MIA HE 30 C10						
Kocioł kondensacyjny:	Tak						
Kocioł niskotemperaturowy:	Tak						
Kocioł typu B11:	Nie						
Kogeneracyjny ogrzewacz pomieszczeń:	Nie			Wypożyczony w ogrzewacz dodatkowy:		Nie	
Ogrzewacz wielofunkcyjny:	Tak						
Element	Symbol	Wartość	Jednostka	Element	Symbol	Wartość	Jednostka
Nominalna moc cieplna	P _n	24	kW	Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń	η _s	91	%
W przypadku kotłów do ogrzewania pomieszczeń i kotłów wielofunkcyjnych: użyteczna moc cieplna				W przypadku kotłów do ogrzewania pomieszczeń i kotłów wielofunkcyjnych: sprawność użytkowa			
Przy znamionowej mocy cieplnej i w reżimie wysokotemperaturowym ^a	P ₄	23,6	kW	Przy znamionowej mocy cieplnej i w reżimie wysokotemperaturowym (*)	η ₄	87,8	%
Przy 30% znamionowej mocy cieplnej i w reżimie niskotemperaturowym ^b	P ₁	7,7	kW	Przy 30% znamionowej mocy cieplnej i w reżimie niskotemperaturowym (*)	η ₁	96,1	%
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne				Inne elementy			
Przy pełnym obciążeniu	e _{l_{max}}	0,047	kW	Utrata ciepła w trybie czuwania	P _{stby}	0,082	kW
Przy częściowym obciążeniu	e _{l_{min}}	0,014	kW	Zużycie energii palnika zapłonowego	P _{ign}	0	kW
W trybie czuwania	PSB	0,004	kW	Emisja NOx	NOx	33	mg/kWh
W przypadku ogrzewaczy wielofunkcyjnych:							
Deklarowany profil obciążenia	XL			Efektywność energetyczna podgrzewania wody	η _{wh}	86	%
Dzienne zużycie energii	Q _{elec}	0,123	kWh	Dzienne zużycie paliwa	Q _{fuel}	22,555	kWh
Kontakt	Fonderie Sime S.p.A. Via Garbo 27, 37045 Legnago (VR) WŁOCHY						
a. W reżimie wysokotemperaturowym: temperatura wody powrotnej na wlocie ogrzewacza wynosi 60 °C, a wody zasilającej na jego wylocie 80 °C. b. W reżimie niskotemperaturowym: temperatura wody powrotnej (na wlocie ogrzewacza) w przypadku kotłów kondensacyjnych wynosi 30 °C, w przypadku kotłów niskotemperaturowych 37°C, a w przypadku innych ogrzewaczy 50 °C.							
(*) Dane wydajności zostały obliczone dla wartości opałowej H _s							

AA.1 MELLÉKLET

A környezet melegítő és kevert kazánokra vonatkozó információ							
Modellek:	MIA HE 25 C10						
Kondenzációs kazánok:	IGEN						
Alacsony hőmérsékletű kazán:	IGEN						
B11 típusú kazán:	Nem						
A környezet felmelegítésére használt kapcsolt energiatermelésű berendezés:	Nem			Kiegészítő hőberendezéssel felszerelt:		Nem	
Kevert fűtőberendezés:	IGEN						
Elem	Jel	Érték	Me.	Elem	Jel	Érték	Me.
Névleges hőteljesítmény	P _n	20	kW	Szezonális helyiségfűtési hatásfok	η _s	90	%
A környezet melegítő és kevert kazánok melegítésére való kazánok: hasznos hőteljesítmény				A környezet melegítő és kevert kazánok melegítésére való kazánok: hasznos hatékonyság			
Mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten ^a	P ₄	19,6	kW	Mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (*)	η ₄	87,3	%
A mért hőteljesítmény 30%-án és alacsony hőmérsékleten ^b	P ₁	6,3	kW	A mért hőteljesítmény 30%-án és alacsony hőmérsékleten (*)	η ₁	95,1	%
Segédáramkörök elektromos fogyasztása				Egyéb elemek			
Teljes terhelés mellett	e _{l_{max}}	0,031	kW	Hőeloszlás készenléti állapotban	P _{stby}	0,082	kW
Részterhelés mellett	e _{l_{perc}}	0,014	kW	A beindító égőfej energiafogyasztása	P _{ign}	0	kW
Készenléti (stand-by) üzemmódban	PSB	0,004	kW	NO _x -kibocsátások	NO _x	30	mg/kWh
Kombinált fűtőberendezések esetében:							
Névleges terhelési profil	XL			Vízmelegítési hatásfok	η _{wh}	82	%
Napi villamosenergia-fogyasztás	Q _{elec}	0,147	kWh	Napi tüzelőanyag-fogyasztás	Q _{fuel}	23,977	kWh
Címek	Fonderie Sime S.p.A. Via Garbo 27, 37045 Legnago (VR) ITALIA						
a. Működés magas hőmérsékleten: a visszatérő hőmérséklet 60°C a bemeneten és 80°C az élvezeti hőmérséklet a berendezés kimenetén.							
b. Alacsony hőmérséklet: a visszatérő hőmérséklet (a kazán bemenetén) a kondenzkazánoknál 30°C az alacsony hőmérsékletű kazánoknál 37°C és a többi kazánnál 50°C.							
(*) A hozamadatokat a [Hs] fűtőértékkel számították ki.							

A környezet melegítő és kevert kazánokra vonatkozó információ							
Modellek:		MIA HE 30 C10					
Kondenzációs kazánok:		IGEN					
Alacsony hőmérsékletű kazán:		IGEN					
B11 típusú kazán:		Nem					
A környezet felmelegítésére használt kapcsolt energiatermelésű berendezés:		Nem		Kiegészítő hőberendezéssel felszerelt:		Nem	
Kevert fűtőberendezés:		IGEN					
Elem	Jel	Érték	Me.	Elem	Jel	Érték	Me.
Névleges hőteljesítmény	P _n	24	kW	Szezonális helyiségfűtési hatásfok	η _s	91	%
A környezet melegítő és kevert kazánok melegítésére való kazánok: hasznos hőteljesítmény				A környezet melegítő és kevert kazánok melegítésére való kazánok: hasznos hatékonyság			
Mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten ^a	P ₄	23,6	kW	Mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (*)	η ₄	87,8	%
A mért hőteljesítmény 30%-án és alacsony hőmérsékleten ^b	P ₁	7,7	kW	A mért hőteljesítmény 30%-án és alacsony hőmérsékleten (*)	η ₁	96,1	%
Segédáramkörök elektromos fogyasztása				Egyéb elemek			
Teljes terhelés mellett	e _{l_{max}}	0,047	kW	Hőeloszlás készenléti állapotban	P _{stby}	0,082	kW
Részterhelés mellett	e _{l_{perc}}	0,014	kW	A beindító égőfej energiafogyasztása	P _{ign}	0	kW
Készenléti (stand-by) üzemmódban	PSB	0,004	kW	NO _x -kibocsátások	NO _x	33	mg/kWh
Kombinált fűtőberendezések esetében:							
Névleges terhelési profil	XL			Vízmelegítési hatásfok	η _{wh}	86	%
Napi villamosenergia-fogyasztás	Q _{elec}	0,123	kWh	Napi tüzelőanyag-fogyasztás	Q _{fuel}	22,555	kWh
Címek	Fonderie Sime S.p.A. Via Garbo 27, 37045 Legnago (VR) ITALIA						
a. Működés magas hőmérsékleten: a visszatérő hőmérséklet 60°C a bemeneten és 80°C az élvezeti hőmérséklet a berendezés kimenetén.							
b. Alacsony hőmérséklet: a visszatérő hőmérséklet (a kazán bemenetén) a kondenzkazánoknál 30°C az alacsony hőmérsékletű kazánoknál 37°C és a többi kazánál 50°C.							
(*) A hozam adatokat a [Hs] fűtőértékkel számították ki.							

[illegible]

[illegible]



Fonderie Sime S.p.A - Via Garbo, 27 - 37045 Legnago (Vr)
Tel. +39 0442 631111 - Fax +39 0442 631292 - www.sime.it